Dansk *(oversat fra original brugsvejledning)*	3
Deutsch *(Übersetzung der Originalanweisung)*	10
English ***(original instructions)***	17
Español *(traducido de las instrucciones originales)*	23
Français *(traduction de la notice d'instructions originale)*	30
Italiano *(tradotto dalle istruzioni originali)*	37
Nederlands *(vertaald vanuit de originele instructies)*	44
Norsk *(oversatt fra de originale instruksjonene)*	51
Português *(traduzido das instruções originais)*	57
Suomi *(käännetty alkuperäisestä käyttöohjeesta)*	64
Svenska *(översatt från de ursprungliga instruktionerna)*	70
Türkçe *(orijinal talimatlardan çevrilmiştir)*	76
Ελληνικά *(μετάφραση από τις πρωτότυπες οδηγίες)*	82

www.DEWALT.eu

DCMASPH6

EU: Stanley Black & Decker Deutschland GmbH | Richard-Klinger-Straße 11 65510, Idstein, Germany
UK: Stanley Black & Decker UK Limited | Meadowfield Avenue, Spennymoor, DL16 6YJ, England

Fig. A

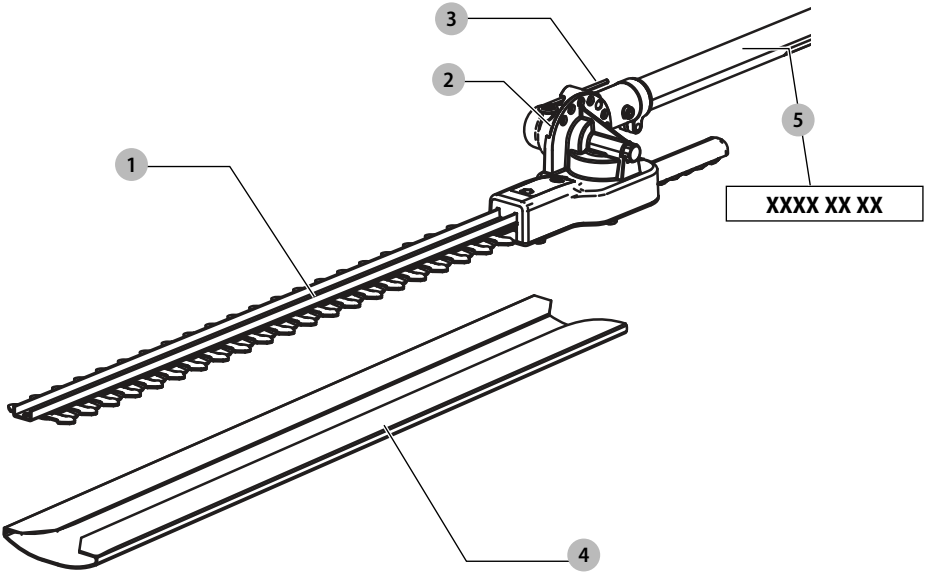


Fig. B

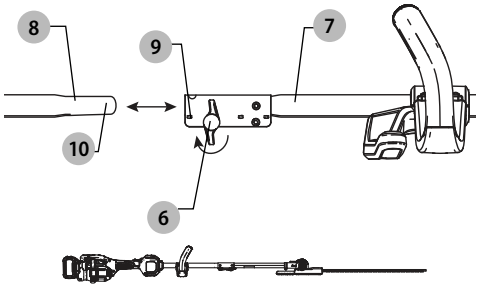
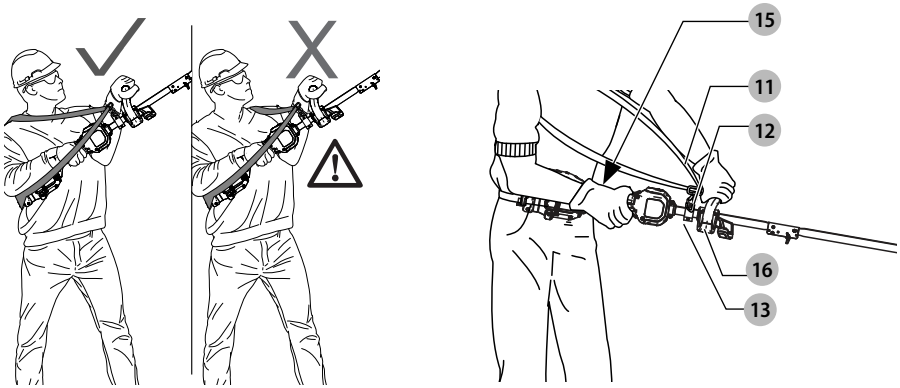


Fig. C



Copyright DEWALT

Fig. D

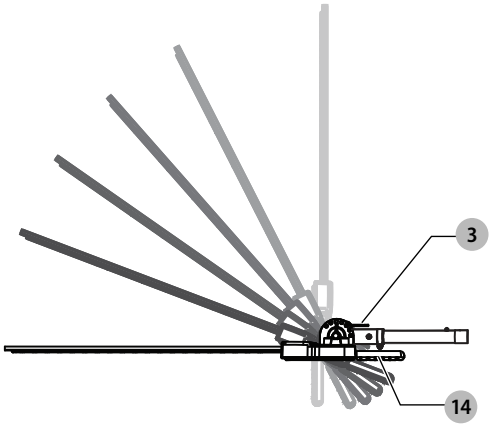


Fig. E

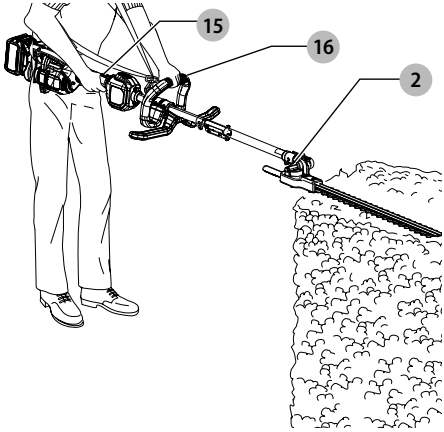


Fig. F

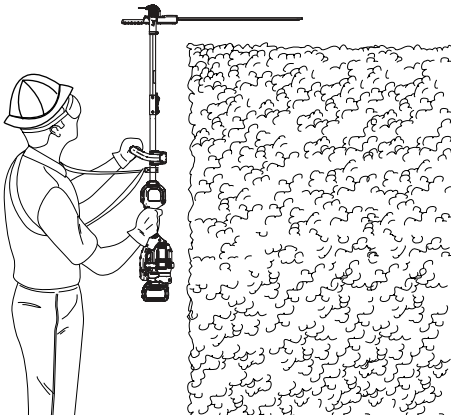


Fig. G

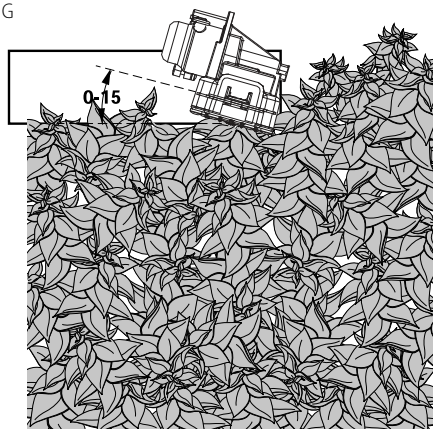


Fig. H

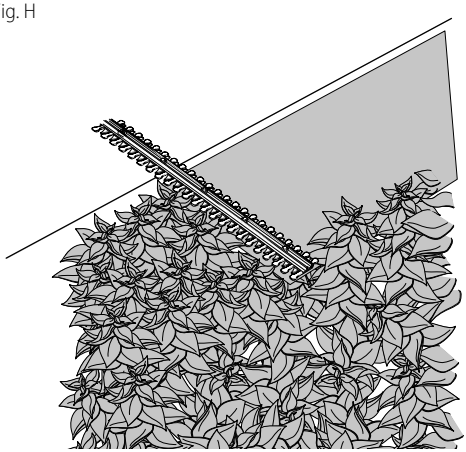


Fig. I

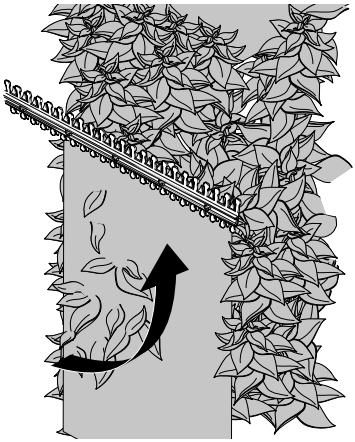


Fig. J

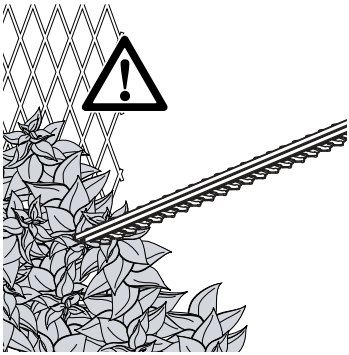
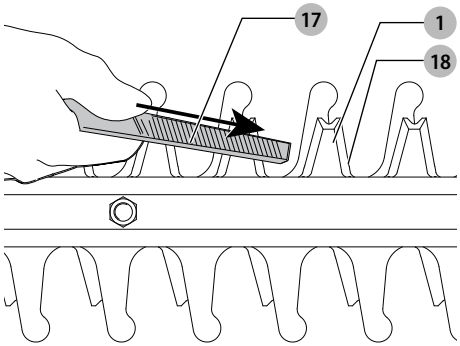


Fig. K



STANGHÆKKEKLIPPER DCMASPH6

Dokumenter tilgængelige online

www.2helpU.com/DoC/ eller
www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*For direkte adgang skal du erstatte "xxx" med produktets modelnummer, som er angivet på produktets typeskilt eller emballage.

- Betjeningsvejledning
- Overensstemmelseserklæring (DoC)
- Produktemissionsdata (PED): Information om støj, vibrationer og støv (gælder ikke for alle produkter)

ADVARSEL: Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer i denne vejledning, herunder afsnittene om batteri og oplader, som findes i en original værktøjsvejledning, eller den separate vejledning til batterier og opladere. *Vejledninger kan fås ved at kontakte kundeservice (se bagsiden af denne vejledning).*

Tekniske data

		DCMASPH6
Spænding	V_{DC}	54
Type		1
Batteritype		Li-ion
Strøg i minuttet	spm	2800
Vægt	kg	2,5
Sværdlængde	cm	55
Maksimal saveafstand	mm	19

Definitioner: Sikkerhedsråd

Nedenstående definitioner beskriver sikkerhedsniveauet for hvert signalord. Læs vejledningen og læg mærke til disse symboler.

⚠ ***FARE:*** *Angiver en overhængende farlig situation, der - hvis den ikke undgås - **vil** resultere i **dødsfald eller alvorlig personskade**.*

⚠ ***ADVARSEL:*** *Angiver en mulig farlig situation, der - hvis den ikke undgås - **kan** resultere i **dødsfald eller alvorlig personskade**.*

⚠ ***FORSIGTIG:*** *Angiver en mulig farlig situation, der - hvis den ikke undgås - **kan** resultere i **mindre eller moderat personskade**.*

BEMÆRK: *Angiver en handling, der **ikke er forbundet med personskade**, men som - hvis den ikke undgås - **kan** resultere i **ejendomsskade**.*

⚠ *Betyder fare for elektrisk stød.*

⚠ *Betyder risiko for brand.*

GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER FOR ELVÆRKTØJER

⚠ ***ADVARSEL: Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med dette elværktøj.*** *Manglende overholdelse af alle nedenstående instruktioner kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.*

GEM ALLE ADVARSLER OG INSTRUKTIONER TIL SENERE BRUG

Termen "elværktøj" i advarslerne refererer til dit elektroniske (ledning) eller batteribetjente (trådløse) elværktøj.

1) Sikkerhed i Arbejdsområdet

a) ***Sørg for, at arbejdsområdet er rent og godt oplyst.*** *Rodede eller mørke områder giver anledning til ulykker.*

b) ***Undlad at benytte elektrisk værktøj i en eksplosionsfarlig atmosfære, som f.eks. ved tilstedeværelsen af brændbare væsker, gasser eller støv.*** *Elværktøj danner gnister, der kan antænde støv eller dampe.*

c) ***Hold børn og omkringstående på afstand, når der anvendes elektrisk værktøj.*** *Distraktioner kan medføre, at du mister kontrollen.*

2) Elektrisk Sikkerhed

a) ***Stik på elektrisk værktøj skal passe til stikkontakten. Stikket må aldrig modificeres på nogen måde. Undlad at bruge adapterstik sammen med jordforbundet elektrisk værktøj.*** *Umodificerede stik og dertil passende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.*

b) ***Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader, såsom rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.*** *Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordforbundet.*

c) ***Undlad at udsætte elektrisk værktøj for regn eller våde forhold.*** *Hvis der trænger vand ind i et elektrisk værktøj, øges risikoen for elektrisk stød.*

d) ***Undlad at udsætte ledningen for overlast. Brug aldrig ledningen til at bære, trække værktøjet eller trække det ud af stikkontakten. Hold ledningen borte fra varme, olie, skarpe kanter og bevægelige dele.*** *Beskadigede eller sammenfiltrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.*

e) ***Når elektrisk værktøj benyttes udendørs, skal der anvendes en forlængerledning, som er egnet til udendørs brug.*** *Brug af en ledning, der er egnet til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.*

f) ***Hvis det ikke kan undgås at betjene et elektrisk værktøj i et fugtigt område, benyt en strømforsyning, der er beskyttet af en fejlstrømsafbryder.*** *Ved at benytte en fejlstrømsafbryder reduceres risikoen for elektrisk stød.*

3) Personlig Sikkerhed

a) ***Vær opmærksom, pas på hvad du foretager dig, og brug sund fornuft, når du benytter et elektrisk værktøj. Betjen ikke værktøjet, hvis du er træt, påvirket af narkotika, alkohol eller medicin.*** *Et øjebliks uopmærksomhed under anvendelse af et elektrisk værktøj kan forårsage alvorlig personskade.*

b) ***Brug personligt sikkerhedsudstyr. Bær altid beskyttelsesbriller.*** *Sikkerhedsudstyr, såsom støvmaske,*

skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm eller høreværn, brugt når omstændighederne foreskriver det, reducerer omfanget af personskader.

c) ***Undgå utilsigtet start. Sørg for, at der er slukket for kontakten, inden værktøjet tilsluttes en strømkilde og/eller batterienhed, samles op eller bæres.*** *Når elektrisk værktøj bæres med fingeren på kontakten eller tilsluttes, når kontakten er tændt, giver det anledning til ulykker.*

d) ***Fjern eventuelle justerings- eller skruenøgler, før det elektriske værktøj startes.*** *En skruenøgle eller anden nøgle, der bliver siddende på en roterende del af elektrisk værktøj, kan give anledning til personskade.*

e) ***Undlad at række for langt. Hold hele tiden en god fodstilling og balance.*** *Dette giver bedre kontrol af det elektriske værktøj, når uventede situationer opstår.*

f) ***Bær hensigtsmæssig påklædning. Bær ikke løst tøj eller smykker. Hold dit hår og tøj væk fra bevægelige dele.*** *Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget i bevægelige dele.*

g) ***Hvis der anvendes støvudsugnings- eller støvopsamlingsudstyr, skal dette tilsluttes og anvendes rigtigt.*** *Anvendelse af støvopsamlingsudstyr kan begrænse farer forårsaget af støv.*

h) ***Lad ikke erfaringer fra hyppig brug af værktøjer medføre, at du bliver selvtilfreds og ignorerer sikkerhedsprincipperne for værktøjerne.*** *En skødesløs handling kan forårsage alvorlig skade i en brøkdel af et sekund.*

4) Anvendelse og Vedligeholdelse af Elektrisk Værktøj

a) ***Undlad at bruge magt over for det elektriske værktøj. Brug det værktøj, der er bedst egnet til det arbejde, der skal udføres.*** *Værktøjet vil klare opgaven bedre og mere sikkert med den ydelse, som det er beregnet til.*

b) ***Undlad at benytte elektrisk værktøj, hvis kontakten ikke tænder og slukker for det.*** *Alt elektrisk værktøj, der ikke kan kontrolleres med kontakten, er farligt og skal repareres.*

c) ***Træk stikket ud af stikkontakten og/eller batterienheden, hvis aftagelig, fra det elektriske værktøj, før det elektriske værktøj justeres, dets tilbehør udskiftes, eller det stilles til opbevaring.*** *Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger mindsker risikoen for, at værktøjet startes utilsigtet.*

d) ***Opbevar elektrisk værktøj uden for rækkevidde af børn, og tillad ikke personer, som ikke er bekendt med dette elektriske værktøj eller disse instruktioner, at betjene værktøjet.*** *Elektrisk værktøj er farligt i hænderne på personer, som ikke er instrueret i brugen deraf.*

e) ***Vedligeholdelse af elektrisk værktøj. Undersøg om bevægelige dele sidder skævt, binder eller er gået itu såvel som andre forhold, der kan påvirke betjeningen af værktøjet. Hvis det elektriske værktøj er beskadiget, skal det repareres før brug.*** *Mange ulykker er forårsaget af dårligt vedligeholdt værktøj.*

f) ***Hold skæreværktøj skarpe og rene.*** *Ordentligt vedligeholdt skæreværktøj med skarpe skærekanter har mindre tilbøjelighed til at binde og er lettere at styre.*

g) ***Brug elektrisk værktøj, tilbehør, bor, osv. i overensstemmelse med disse instruktioner, idet der tages hensyn til arbejdsforholdene og den opgave, som skal udføres.*** *Brug af elektrisk værktøj til andre opgaver end dem, det er beregnet til, kan resultere i en farlig situation.*

h) ***Hold håndtag og håndtagsflader tørre, rene og fri for olie og smørelse.*** *Glatte håndtag og gribeflader giver ikke mulighed for sikker håndtering og styring af værktøjet i uventede situationer.*

5) Anvendelse og Vedligeholdelse af Batteri

a) ***Må kun genoplades med den oplader, som er angivet af fabrikanten.*** *En oplader, der er beregnet til en bestemt type batteripakke, kan udgøre en brandrisiko, hvis den bruges med en anden type batteripakke.*

b) ***Brug kun elektrisk værktøj med de batteripakker, der er beregnet til hver enkelt type.*** *Brug af andre batteripakker kan skabe risiko for personskade og brand.*

c) ***Når en batteripakke ikke er i brug, skal den holdes borte fra andre metalgenstande, såsom papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer og andre små metalgenstande, der kan danne forbindelse mellem to elektriske kontaktflader.*** *Kortslutninger mellem batterikontakter kan forårsage forbrænding eller brand.*

d) ***Hvis en batteripakke udsættes for overlast, kan der sive væske ud. Undgå kontakt. Hvis væsken berøres ved et tilfælde, skal der skylles med masser af vand. Hvis der kommer væske i øjnene, skal der desuden søges lægehjælp.*** *Batterivæske kan forårsage irritation eller forbrænding.*

e) ***Anvend ikke en batteripakke eller et værktøj, der er beskadiget eller ændret.*** *Beskadigede eller ændrede batterier kan udvise uforudsigelig adfærd og resultere i brand, eksplosion eller risiko for skader.*

f) ***Udsæt ikke en batteripakke eller et værktøj for ild eller meget varme temperaturer.*** *Udsættelse for ild eller temperaturer over 130 °C kan medføre en eksplosion.*

g) ***Følg alle opladningsinstruktionerne og oplad ikke batteripakken eller værktøjet uden for det temperaturområde, der er anført i instruktionerne.*** *Forkert opladning eller opladning ved temperaturer uden for det specificerede område kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.*

6) Service

a) ***Elektrisk værktøj skal serviceres af en kvalificeret servicetekniker, som udelukkende benytter identiske reservedele.*** *Derved sikres det, at værktøjets driftssikkerhed opretholdes.*

b) ***Udfør aldrig service på beskadigede batteripakker.*** *Service på batteripakker bør kun udføres af producenten eller autoriserede serviceudbydere.*

Sikkerhedsadvarsler for hækkeklipperen

⚠ ***ADVARSEL:*** *Skæreelementer fortsætter med at bevæge sig, efter der er slukket for motoren.*

⚠ ***FARE:*** *Hold hænderne væk fra klingen. Kontakt med klinge resulterer i alvorlig personskade.*

⚠ ***FORSIGTIG:*** *Udsæt den ikke for regn.*

⚠ ***FORSIGTIG:*** *Bær øjenværn.*

a) ***Hold alle kropsdele væk fra klingen. Undlad at fjerne afskåret materiale eller at holde materialet, der skal skæres, når klingerne bevæger sig. Klingen fortsætter med at bevæge sig, efter at kontakten er slået fra.*** *Få sekunders uopmærksomhed ved brug af hækkeklipperen kan føre til alvorlige personskader.*

b) ***Hold på hækkeklipperens håndtag, når klingen er stoppet og pas på ikke at trykke på afbryderen.*** *Korrekt håndtering af hækkeklipperen reducerer risikoen for utilsigtet start og deraf følgende personskade fra klingerne.*

c) ***Under transport eller opbevaring af hækkeklipperen skal du altid påsætte klingedækslet.*** *Korrekt håndtering af hækkeklipperen reducerer risikoen for personskade fra klingerne.*

d) ***Når du rengører enheden for fastsiddende materiale eller servicering af enheden, skal du sørge for, at alle afbrydere er slukket, og at batteripakken er fjernet eller afbrudt.*** *Uventet aktivering af hækkeklipperen under rengøring af fastsiddende materiale eller servicering kan resultere i alvorlig personskade.*

e) ***Hold udelukkende hækkeklipperen ved hjælp af gribeoverfladerne, fordi klingen kan komme i kontakt med sin skjulte ledning.*** *Hvis klinger rammer en strømførende ledning, bliver hækkeklipperens blotlagte dele strømførende, så brugeren får stød.*

f) ***Hold alle netledninger og kabler væk fra skæreområdet.*** *Netledninger eller kabler kan være skjult i buske og kan klippes over af klingen ved et uheld.*

g) ***Undgå at bruge hækkeklipperen under dårlige vejrforhold, især når der er risiko for lynnedslag.*** *Dette nedsætter risikoen for at blive ramt af* ***lynet.***

Sikkerhedsadvarsler for hækkeklipper med forlænget rækkevidde

a) ***For at mindske risikoen for elektrisk stød må du aldrig bruge hækkeklipperen med forlænget rækkevidde nær elledninger.*** *Kontakt med eller anvendelse i nærheden af elledninger kan medføre alvorlige skader eller elektrisk stød med døden til følge.*

b) ***Brug altid to hænder når du bruger hækkeklipperen med forlænget rækkevidde.*** *Hold hækkeklipperen med forlænget rækkevidde med begge hænder, så du ikke mister kontrollen.*

c) ***Brug altid hovedbeskyttelse når du arbejder over hovedhøjde med hækkeklipperen med forlænget rækkevidde.*** *Faldende vragrester kan medføre alvorlig personskade.*

d) ***Tjek hækken for fremmedlegemer, f.eks trådhegn.***

Ekstra sikkerhedsinstruktioner for alle hækkeklippere

a) Hækkeklipperen er beregnet til at blive brugt af operatøren ved jordniveau og ikke på stiger eller anden ustabil støtte.

b) ***Inden brug af hækkeklipperen skal brugeren sørge for, at låseenhed(erne) for eventuelle dele i bevægelse*** *(f.eks. det forlængede skaft og drejeelementet), om relevant, er i den låste position*

c) ***Den tilsigtede anvendelse er beskrevet i denne betjeningsvejledning.*** *Hvis der udføres andre opgaver end dem, der anbefales i denne betjeningsvejledning med dette værktøj eller tilbehør eller udstyr, kan det medføre risiko for personskade og/ eller beskadigelse af ejendom.*

d) Undlad at bære værktøjet med hænderne på forsidehåndtaget, kontakten eller udløserkontakten, med mindre batteriet er taget ud.

e) Hvis du ikke har brugt en hækkeklipper før, bedes du søge praktisk vejledning af en erfaren bruger ud over at læse denne brugervejledning.

f) Brug kun sikkerhedsselen på den ene skulder og ikke tværs over kroppen, så brugeren let kan fjerne den, hvis der opstår problemer.

g) Du må aldrig røre ved klingerne, mens værktøjet er tændt.

h) ***Forsøg aldrig at tvinge skærebladene til at stoppe.***

i) Sæt ikke værktøjet fra dig, før skærebladene står helt stille.

j) ***Se regelmæssigt klingerne efter for skader og slid.*** *Undlad at bruge værktøjet, når klingerne er beskadigede.*

k) ***Sørg for at undgå hårde genstande (f.eks. metaltråd, rækværk) ved beskæring.*** *Hvis du ved et uheld kommer til at ramme en sådan genstand, skal du straks slukke for værktøjet, fjerne batteriet og se efter, om der er skader.*

l) Hvis værktøjet begynder at vibrere unormalt, skal du straks slukke det og tage batteriet ud og derefter se efter skader.

m) ***Sluk øjeblikkeligt for værktøjet, hvis det går i stå. Fjern batteriet før forsøg på at fjerne evt.*** *forhindringer.*

n) ***Efter brug skal du anbringe det medfølgende klingedæksel over klingerne.*** *Opbevar værktøjet, mens du sørger for, at klingen ikke er blotlagt.*

o) ***Sørg altid for, at alle værnene er påmonteret, når du bruger værktøjet.*** *Forsøg aldrig at bruge et ufuldstændigt værktøj eller et værktøj med uautoriserede modifikationer.*

p) Lad aldrig børn bruge værktøjet.

q) Vær opmærksom på faldende affald, når du klipper de øvre sider af en hæk.

r) Hold altid værktøjet med begge hænder og i de medfølgende ***håndtag.***

Restrisici

På trods af overholdelsen af de relevante sikkerhedsregler og brug af sikkerhedsudstyr kan visse restrisici ikke undgås. Disse omfatter:

- *Hørenedsættelse.*
- *Risiko for personskade som følge af flyvende partikler.*
- *Risiko for forbrænding ved at røre ved tilbehør, der bliver varmt under betjening.*
- *Risiko for personskade som følge af forlænget brug.*

Afmærkninger på værktøjet

Følgende piktogrammer er vist på værktøjet:

Læs brugsanvisningen før brug.

Bær beskyttelsesbriller.

Brug høreværn.

Bær hovedbeskyttelse.

Bær beskyttelseshandsker.

Bær skridsikkert fodtøj.

Udsæt ikke værktøjet for regn eller høj luftfugtighed, og lad det ikke ligge ude i regnvejr.

Slå strømmen fra. Tag batteriet ud af værktøjet, inden der foretages vedligeholdelse på værktøjet.

Pas på udslyngede genstande - hold omkringstående på afstand.

Ingen hænder.

Varm overflade. Rør ikke ved den.

Hold hænderne væk fra klingen.

Risiko for dødsfald pga. elektrisk stød. Hold mindst 10 m afstand fra el-ledninger.

Direktiv 2000/14/EC garanteret lydstyrke.

Datokodeposition (Fig. A)

Produktionsdatokoden **5** består af et 4-cifret år efterfulgt af en 2-cifret uge og forlænges af en 2-cifret fabrikskode.

Beskrivelse (Fig. A)

⚠ ***ADVARSEL:*** *Modificer aldrig værktøjet. Det kan medføre skade eller personskade.*

1 Skæreklinge
2 Drejeligt trimmerhoved
3 Drejelåsegreb
4 Klingedæksel (skede)

BEMÆRK: Kontrollér for eventuelle skader på værktøjet, dele og tilbehør, der kan være opstået under transport.

Tilsigtet anvendelse

Dit hækkeklipper-tilbehør er blevet udformet til brug med dit DCMAS5713 strømhoved. Denne hækkeklipper er designet til at klippe buskstilke på op til 19 mm. Hækkeklipperen er et professionelt elværktøj.

BRUG IKKE dette produkt til andet end dets tilsigtede anvendelse. Misbrug af dette produkt kan forårsage alvorlig personskade

MÅ IKKE anvendes under våde forhold eller i nærheden af brændbare væsker eller gasser.

Lad **IKKE** børn komme i kontakt med værktøjet. Overvågning er påkrævet, når uerfarne brugere anvender dette værktøj.

• **Små børn og svagelige personer.** Dette værktøj er ikke beregnet til at blive brugt af små børn eller svagelige personer uden opsyn.

• Dette produkt er ikke beregnet til at blive brugt af personer (inklusive børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som mangler erfaring, kendskab eller færdigheder, medmindre de er under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn må aldrig efterlades alene med dette produkt.

SAMLING OG JUSTERINGER

⚠ ***ADVARSEL: For at nedsætte risikoen for alvorlig personskade skal du slå værktøjet fra og frakoble batteripakken inden du foretager eventuelle justeringer eller fjerner/installerer fastgørelser eller tilbehør.*** *En utilsigtet start kan forårsage kvæstelser.*

⚠ ***ADVARSEL:*** *Anvend kun DEWALT batterier og opladere.*

Strømhoved (Fig. B)

(DEWALT strømhoved sælges separat)

⚠ ***ADVARSEL:*** *For at reducere risikoen for personskade:*

- *Før enhver anvendelse skal du sørge for, at alle, der bruger dette produkt, har læst og forstår alle sikkerhedsvejledninger og andre oplysninger i vejledningerne til strømhovedet og tilbehøret.*
- *Anvend aldrig strøm, uden et tilbehør er monteret korrekt på strømhovedet.*

⚠ ***ADVARSEL: For at nedsætte risikoen for alvorlig personskade skal du slå enheden fra og fjerne batteripakken inden du foretager eventuelle justeringer eller fjerner/installerer fastgørelser eller tilbehør.*** *En utilsigtet start kan forårsage personskade.*

Din hækkeklipper er udformet på en sådan måde, at strømhovedet kan adskilles fra hækkeklipper-tilbehøret ved at dreje knoppen **6** mod uret, mens du holder låseknappen **10** nede, og forsigtigt trække dem fra hinanden i deres stænger **8**, **7**.

Dette bør kun udføres, mens der er slukket på kontakten, og batteripakken er taget ud. Inde i den øverste strømhovedstang **7** er der en mekanisk kobling, som roterer, hvis strømhovedet er slukket. Denne kobling kan forårsage personskade, hvis der kommes i kontakt med den, mens strømhovedet er i drift.

BEMÆRK: Sørg for, at tilbehøret er helt tilkoblet, og at knoppen er helt strammet inden drift. Kontrollér, om tilkoblingen er korrekt, og at den er helt stram, under brug.

Montering af stanghækkeklipper-tilbehøret til strømhovedet (Fig. B)

1. Når du installerer stanghækkeklipper-tilbehøret **8** i den øverste strømhovedstang **7**, skal du rette låseknappen **10** ind efter hovedhullet **9**, som vist i Fig. B.
2. Lås knoppen **6**.
3. Når den er korrekt samlet, bør den se ud som Fig. B.

Påsætning og justering af skulderremmen (Fig. C)

⚠ ***ADVARSEL:*** *Skulderremmen bør kun slynges over den ene skulder og ikke tværs over kroppen.*

⚠ ***ADVARSEL:*** *Der skal bruges en skulderrem under anvendelsen af dette værktøj.*

Sæt remmen **11** fast på værktøjet, som vist i Fig. C og juster for korrekt balance og støtte.

1. Fastgør rembeslaget **13**.
2. Fastgør låsen til skulderremmen **12** på rembeslaget der findes på enheden lige foran TÆND/SLUK-udløseren, som vist i Fig. C. Juster remmen, så den passer over din skulder og giver korrekt balance og støtte.

BETJENING

Brugervejledning

⚠ ***ADVARSEL:*** *Overhold altid sikkerhedsinstruktionerne og de gældende regler.*

⚠ ***ADVARSEL: For at nedsætte risikoen for alvorlig personskade skal du slå værktøjet fra og frakoble batteripakken inden du foretager eventuelle justeringer eller fjerner/installerer fastgørelser eller tilbehør.*** *En utilsigtet start kan forårsage kvæstelser.*

⚠ ***ADVARSEL:*** *Opbevar eller brug ikke værktøjet og batteripakken på steder, hvor temperaturen falder til under 4 °C (39,2 °F) (som f.eks. skure udenfor eller metalbygninger om vinteren) eller når eller overstiger 40 °C (104 °F) (som f.eks. skure udenfor eller metalbygninger om sommeren).*

Korrekt håndposition (Fig. C, E, F)

⚠ ***ADVARSEL:*** *For at reducere risikoen for alvorlige kvæstelser skal du* ***ALTID*** *anvende den rette håndposition som vist.*

⚠ ***ADVARSEL:*** *For at reducere risikoen for alvorlige kvæstelser skal du* ***ALTID*** *holde godt fast i tilfælde af en pludselig reaktion.*

⚠ ***ADVARSEL:*** *Hold kun i værktøjet ved hjælp af de beregnede gribeflader: Strømhovedhåndtaget og hjælpehåndtaget.*

⚠ ***ADVARSEL:*** *Brug ikke stangen som en overflade til at holde fast i.*

Det er nødvendigt at placere den ene hånd på strømhovedhåndtaget **15** og den anden hånd på hjælpehåndtaget **16**.

Før du bruger stanghækkeklipperen

Sørg for at trimmerhovedet fastlåses i én af de syv betjeningspositioner. Se afsnittet ***Sådan drejes trimmerhovedet***.

⚠ ***ADVARSEL:*** *Enheden er ikke designet til at yde beskyttelse mod elektrisk stød i tilfælde af kontakt med overliggende elektriske ledninger. Rådfør dig med de lokale regler for sikkerhedsafstande fra overliggende elektriske ledninger og sørg for, at arbejdspositionen er tryg og sikker, før du betjener hækkeklipperen med forlænget rækkevidde.*

• For sikker betjening bedes du læse og forstå alle instruktioner, før du bruger stanghækkeklipperen. Følg alle sikkerhedsanvisninger. Hvis du ikke følger alle de sikkerhedsanvisninger, der er anført nedenfor, kan det medføre alvorlig personskade.

• Vær opmærksom på, hvad du gør. Brug almindelig fornuft. Brug ikke stanghækketrimmeren, hvis du er træt.

• Kun velinstruerede voksne bør betjene stanghækkeklipperen. Lad aldrig børn betjene eheden.

• Brug ikke enheden til opgaver, den ikke er beregnet til.

• Lad ikke børn eller utrænede personer bruge denne enhed.

• Brug altid en godkendt sikkerhedshjelm, hvis stanghækkeklipperen skal bruges over hovedhøjde. Faldende vragrester kan medføre alvorlige skader.

• Brug det følgende sikkerhedsudstyr når du bruger stanghækkeklipperen:

- hovedbeskyttelse
- arbejdshandsker
- passende fodtøj
- sikkerhedsbriller, beskyttelsesbriller eller ansigtsskærm
- ansigts- eller støvmaske (hvis der arbejdes i støvede områder)

• Ifør dig ikke løstsiddende tøj eller smykker af nogen art, som kunne blive fanget i de bevægelige klinger eller dele af stanghækkeklipperen.

• Fastgør langt hår, så det er over skulderhøjde for at forhindre indvikling i bevægelige dele.

Når du bruger stanghækkeklipperen

• Vær altid forsigtig. Brug din sunde fornuft når du bruger enheden.

• Hold arbejdsområdet rent. Overfyldte arbejdsområder giver anledning til kvæstelser.

• Hold børn, dyr og tilskuere på sikker afstand fra enheden. Kun brugeren bør være i arbejdsområdet.

• Hold fast på enheden, en hånd på strømhovedhåndtaget, den anden hånd på hjælpehåndtaget. Brug IKKE stangen som en overflade til at holde fast i.

• Hold fingeren fra udløseren, indtil du er klar.

• Før du starter enheden, skal du sørge for, at klingerne ikke berører noget.

• Hold hele kroppen væk fra klingerne, når stanghækkeklipperen kører.

• Flyt enheden fra et sted til et andet

- med batteriet fjernet
- ved at holde en gribeflade på et balancepunkt
- med klingedækslet på plads

• Må ikke betjenes i dårlig belysning.

• Under betjeningen skal du holde pauser med jævne mellemrum og ændre arbejdspositioner for at mindske træthed.

• Sørg for fast fodfæste og balance. Undlad at række for langt. Hvis du rækker for langt, kan du miste balancen eller komme i nærheden af skarpe overflader.

• Du må under alle omstændigheder ikke bruge ekstraudstyr eller tilbehør til dette produkt, som ikke fulgte med produktet, eller som ikke er identificeret som egnet til brug med dette produkt i denne betjeningsvejlledning.

Brug ikke stanghækkeklipperen

• under påvirkning af alkohol, medicin eller narkotika

• i regn eller på fugtige eller våde områder

• hvis der er meget brandfarlige væsker eller gasser til stede

• hvis enheden er beskadiget, forkert justeret, eller ikke helt og forsvarligt samlet

• hvis enhedens tænd/sluk-udløser ikke virker. Klinger skal stoppe med at bevæge sig, når du slipper udløseren. Lad defekte kontakter blive udskiftet af et autoriseret værksted.

• hvis du har travlt

• hvis du er i et træ eller på en stige

• hvis du befinder dig på en bomlift, i arbejdskurve eller platforme

• i kraftig blæst eller stormvejr

Beskæringsinstruktioner (Fig. A, E–I)

⚠ ***FARE: HOLD HÆNDERNE VÆK FRA KLINGERNE.***

⚠ ***ADVARSEL: Overhold følgende for at undgå personskader:***

• *LÆS BETJENINGSVEJLEDNINGEN FØR BRUG. GEM BETJENINGSVEJLEDNINGEN.*

• *Undersøg hækken for fremmedlegemer, f.eks. metaltråde eller hegn før hver brug.*

- *HOLD HÆNDERNE PÅ HÅNDTAGENE. STRÆK DIG IKKE FOR LANGT FREM.*
- *MÅ IKKE BRUGES UNDER FUGTIGE FORHOLD.*

⚠ ***FORSIGTIG:*** *KLINGEN KAN KØRE I FRIGEAR, NÅR DEN ER BLEVET SLUKKET.*

BEMÆRK: Blokering af klingen på store grene kan forårsage skader.

ARBEJDSPOSITIONER (Fig. E, F) – Hold et passende fodfæste og en passende balance, og stræk dig ikke for langt frem. Hav beskyttelsesbriller og skridsikkert fodtøj på under trimningen. Hold enheden godt fast med begge hænder, og tænd for enheden. Hold altid hækkeklipperen som vist på Fig. E og Fig. F, med den ene hånd på strømhovedhåndtaget **15** og den anden hånd på hjælpehåndtaget **16**. Enheden må aldrig holdes i trimmerhovedet **2** eller stængerne.

TRIMNING AF NY VÆKST (Fig. G) – Det er mest effektivt, hvis du bruger en bred, fejende bevægelse, mens du fører klingens tænder gennem kvistene. Hvis du vipper klingen en smule nedad i bevægelsesretningen, opnår du den bedste trimning.

LIGE HÆKKE (Fig. H) – For at opnå utroligt lige hække kan et stykke tråd strækkes langs hækken som en rettesnor.

SIDETRIMNING AF HÆKKE (Fig. I) – Vend hækkeklipperen som vist, og begynd i bunden, og lav fejende bevægelser opad.

VEDLIGEHOLDELSE

Dit elværktøj er beregnet til langvarig brug med minimal vedligeholdelse. Værktøjets fortsatte tilfredsstillende drift afhænger af korrekt vedligeholdelse og rengøring af værktøjet.

⚠ ***ADVARSEL: For at reducere risikoen for personskade, sluk og tag batteripakken af, inden der foretages justeringer eller afmontering/installation af udstyr eller tilbehør.*** *Utilsigtet start kan medføre kvæstelser.*

Der kan ikke udføres service på opladeren eller batteripakken.

Se bagsiden af denne vejledning for kontaktoplysninger til servicecentre, eller gå ind på **www.2helpU.com**.

Smøring (Fig. A)

Klinger

1. Rengør klingen **1** omhyggeligt med et harpiks-opløsningsmiddel.
2. Smør et let lag smøremiddel på den eksponerede klinge efter rengøringen.
3. Vend klipperen lodret med klingerne mod jorden, og kør klipperen i nogle få sekunder for at fordele smøremidlet fuldstændigt.

Vedligeholdelse af klinge (Fig. J, K)

Skæreklingerne er lavet af hærdet stål i høj kvalitet, og med normal brug er det ikke nødvendigt at hvæsse dem igen. Men hvis du ved et uheld rammer et trådhegn, sten, glas eller andre hårde genstande som vist på Fig. J, kan der komme et hak i klingen. Det er ikke nødvendigt at fjerne hakket, så længe det ikke forstyrrer klingens bevægelser. Hvis det virker forstyrrende, skal du tage batteriet ud og bruge en fin fil eller slibesten til at fjerne hakket. Hvis du taber hækkeklipperen, skal den ses grundigt efter for skader. Hvis klingen er bøjet, huset revnet eller håndtag er knækkede, eller hvis du ser nogen anden tilstand, der kan påvirke klipperens drift, kontakt dit lokale DEWALTautoriserede servicecenter for reparationer, før du tager den i brug igen.

Gødning og andre havekemikalier indeholder stoffer, der i høj grad accelerer korrosionen af metaller. Opbevar ikke enheden på eller i nærheden af gødning eller kemikalier.

Mens batteriet er taget ud, må du kun bruge mild sæbe og en fugtig klud til at rengøre enheden. Lad aldrig væske trænge ind i enheden, og nedsænk aldrig nogen del af enheden i en væske. Undgå, at klingerne ruster, ved at påsmøre et lag let maskinolie efter rengøring.

Skærpning af klinge (Fig. K)

⚠ ***FORSIGTIG:*** *Hold klingen skarp for at opnå den bedste ydeevne. En sløv klinge skærer ikke rent.*

⚠ ***FORSIGTIG:*** *Ved skærpning af klinge skal du sørge for, at batteriet er taget ud.*

⚠ ***FORSIGTIG: UDSKIFT OMGÅENDE REVNET ELLER BESKADIGET KLINGE.***

Det anbefales at få udført hvæsning af klinger på et fabriksservicecenter. Klingekanterne kan dog hvæsses med en fin fil **17**.

1. Kør trimmeren, indtil skæreklingerne **1** er forskudt.
2. Sørg for, at startspærregrebet er aktiveret, klingen er stoppet, og batteriet er taget ud, inden du hvæsser klingen.
3. Bær passende øjeværn og handsker, og pas på, du ikke skærer dig selv.
4. Fil forsigtigt klingens skærekanter med en fin fil. Fil mod skærekanten **18** ved den originale skærevinkel (38 grader fra horisontal). Fil kun lige skærekanter af klingerne. Fil ikke, hvor skærekanten kurver ind i midten af klingen.
5. Vend hækkeklipperen om for at hvæsse den nederste klinge.
6. Gentag trin for at hvæsse den modsatte side af hver klinge.

Rengøring

⚠ ***ADVARSEL:*** *Fare for elektrisk stød og mekanisk fare. Træk stikket ud af stikkontakten fra strømkilden og/eller fjern batteripakken, hvis den er aftagelig, fra produktet før rengøring.*

⚠ ***ADVARSEL:*** *For at sikre sikker og effektiv drift skal du altid holde produktet og ventilationsåbningerne (hvis relevant) rene. Ventilationsåbninger kan rengøres med en tør, blød ikke-metallisk børste og/eller en egnet støvsuger. Brug ikke vand eller rengøringsmidler.*

⚠ ***ADVARSEL:*** *Blæs støv og snavs ud af hovedhuset med tør luft, lige så snart der samler sig snavs i og omkring ventilationsåbningerne. Bær godkendte beskyttelsesbriller og godkendt støvmaske ved udførelse af denne procedure.*

⚠ ***ADVARSEL:*** *Brug aldrig opløsningsmidler eller andre kraftige kemikalier til at rengøre produktets ikke-metalliske dele. Disse kemikalier kan svække de materialer, der anvendes i disse dele. Brug en klud, der kun er fugtet med vand og mild sæbe. Lad aldrig væske komme ind i produktet. Nedsænk aldrig nogen del af produktet i væske.*

Valgfrit tilbehør

⚠ ***ADVARSEL:*** *Eftersom andet tilbehør, end det, der tilbydes af DEWALT, ikke er afprøvet med dette produkt, kan det være farligt at bruge sådant tilbehør med dette værktøj. For at reducere risikoen for tilskadekomst bør kun tilbehør anbefalet af DEWALT bruges sammen med dette produkt.*

Ret henvendelse til din forhandler vedr. yderligere oplysninger mhp. det passende tilbehør.

Miljøbeskyttelse

Produkter/batterier kan genbruges, men hvis de er markeret med den overstregede skraldespand, må de ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Lad batterierne aflade helt og adskil dem, og adskil eventuelle lyskilder fra produktet, hvis det er muligt. Det er brugerens ansvar at slette personlige oplysninger fra produktet. Aflever derefter affaldet på et officielt affaldsindsamlingsanlæg eller hos en deltagende forhandler, som ofte tager imod det gratis. Emballagen skal bortskaffes baseret på den markerede materialekode. Brugs- og sikkerhedsinstruktioner bør kun bortskaffes, når det relevante produkt ikke længere er i brug.

Kontakt din kommune for at få vejledning i affaldshåndtering. Få yderligere oplysninger på **www.2helpU.com** og ved at scanne ovenstående QR-kode.

TELESKOP-HECKENSCHERE DCMASPH6

Online verfügbare Dokumente

www.2helpU.com/DoC/ oder
www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Ersetzen Sie für den direkten Zugriff „xxx" durch die Modellnummer des Produkts, die auf dem Typenschild oder der Verpackung angegeben ist.

- Betriebsanleitung
- Konformitätserklärung (DoC)
- Emissionsdaten des Produkts (PED): Angaben zur Emission von Lärm, Vibrationen und Staub (nicht für alle Produkte anwendbar)

WARNUNG: Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anleitungen und Spezifikationen in diesem Handbuch. Das umfasst auch die Angaben in den Kapiteln zu Akkus und Ladegeräten, die im Handbuch eines Originalwerkzeugs oder in einem separaten Handbuch für Akkus und Ladegeräte enthalten sind. *Handbücher sind über den Kundendienst erhältlich. (Kontaktdaten finden Sie auf der Rückseite dieses Handbuchs.)*

Technische Daten

		DCMASPH6
Spannung	V_{DC}	54
Typ		1
Batterietyp		Li-Ionen
Hübe pro Minute	Hub/min	2800
Gewicht	kg	2,5
Sägeschwertlänge	cm	55
Maximaler Schnittabstand	mm	19

Definitionen: Sicherheitsrichtlinien

Im Folgenden wird die Relevanz der einzelnen Warnhinweise erklärt. Bitte lesen Sie das Handbuch und achten Sie auf diese Symbole.

⚠ ***GEFAHR:*** *Weist auf eine unmittelbar drohende gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden,* ***zu*** *tödlichen* ***oder schweren Verletzungen führt****.*

⚠ ***WARNUNG:*** *Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden,* ***zu*** *tödlichen oder* ***schweren Verletzungen führen kann****.*

⚠ ***VORSICHT:*** *Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden,* ***u. U. zu*** *leichten oder* ***mittelschweren Verletzungen führen kann.***

HINWEIS: *Weist auf ein Verhalten hin, das* ***nichts mit Verletzungen zu tun hat****, aber, wenn es* ***nicht vermieden wird****, zu* ***Sachschäden führen kann****.*

⚠ *Weist auf ein Stromschlagrisiko hin.*

⚠ *Weist auf eine Brandgefahr hin.*

ALLGEMEINE SICHERHEITSWARNHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

⚠ ***WARNUNG: Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Darstellungen und Daten, die Sie mit dem Gerät erhalten.*** *Wenn Sie die folgenden Anweisungen nicht beachten, kann es zu elektrischem Schlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen kommen.*

BEWAHREN SIE ALLE WARNHINWEISE UND ANWEISUNGEN ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF

Der Begriff „Elektrowerkzeug" in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes Elektrowerkzeug (mit Kabel) oder auf Ihr akkubetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

1) Sicherheit im Arbeitsbereich

a) ***Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut ausgeleuchtet.*** *Unaufgeräumte oder dunkle Bereiche begünstigen Unfälle.*

b) ***Betreiben Sie das Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, in denen sich z. B. brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub befinden.*** *Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.*

c) ***Halten Sie Kinder und Zuschauer fern, während Sie ein Elektrogerät betreiben.*** *Ablenkung kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.*

2) Elektrische Sicherheit

a) ***Der Stecker des Elektrogerätes muss in die Steckdose passen. Ändern Sie niemals den Stecker in irgendeiner Form. Verwenden Sie keinerlei Adapterstecker an geerdeten Elektrogeräten.*** *Unveränderte Stecker und passende Steckdosen mindern die Gefahr eines elektrischen Schlages.*

b) ***Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Flächen, wie Rohre, Radiatoren, Herde und Kühlgeräte.*** *Es besteht eine erhöhte Gefahr für einen elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.*

c) ***Setzen Sie Elektrogeräte keinem Regen oder feuchter Umgebung aus.*** *Wenn Wasser in das Elektrogerät eindringt, erhöht sich die Gefahr eines elektrischen Schlages.*

d) ***Überlasten Sie das Kabel nicht. Verwenden Sie niemals das Kabel, um das Elektrogerät zu tragen oder durch Ziehen vom Netz zu trennen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen.*** *Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen die Gefahr eines elektrischen Schlages.*

e) ***Wenn Sie ein Elektrogerät im Freien betreiben, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel.*** *Die Verwendung von für den Außeneinsatz geeigneten Kabeln mindert die Gefahr eines elektrischen Schlages.*

f) ***Wenn der Betrieb eines Elektrogerätes in feuchter Umgebung unumgänglich ist, verwenden Sie eine durch einen Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter oder Rcd) geschützte Stromversorgung.*** *Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters mindert die Gefahr eines elektrischen Schlages.*

3) Sicherheit von Personen

a) ***Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.*** *Ein Moment der Unachtsamkeit beim Betrieb eines Elektrogerätes kann zu schweren Verletzungen führen.*

b) ***Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.*** *Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.*

c) ***Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Starten. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter in der AUS-Position ist, bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung und/oder an den Akku anschließen oder wenn Sie das Gerät aufnehmen oder tragen.*** *Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.*

d) ***Entfernen Sie alle Einstellschlüssel oder Werkzeuge, bevor Sie das Elektrogerät einschalten.*** *Werkzeuge oder Schlüssel, die an rotierenden Teilen des Elektrogerätes angebracht sind, können zu Verletzungen führen.*

e) ***Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.*** *Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.*

f) ***Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Ihre Haare und Kleidung von beweglichen Teilen fern.*** *Lose sitzende Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in den beweglichen Teilen verfangen.*

g) ***Wenn Geräte für den Anschluss an eine Staubabsaugung und Staubsammlung vorgesehen sind, vergewissern Sie sich, dass diese richtig angeschlossen sind und verwendet werden.*** *Der Einsatz von Staubsammlern kann staubbedingte Gefahren mindern.*

h) ***Vermeiden Sie, durch die häufige Nutzung des Werkzeugs in einen Trott zu verfallen und Prinzipien für die Werkzeugsicherheit zu ignorieren.*** *Eine unachtsame Aktion kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.*

4) Verwendung und Pflege des Elektrogerätes

a) ***Überlasten Sie das Elektrogerät nicht. Verwenden Sie das für Ihre Arbeit passende Elektrogerät.*** *Das richtige Gerät wird die Aufgabe besser und sicherer erledigen, wenn es bestimmungsgemäß verwendet wird.*

b) ***Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.*** *Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.*

c) ***Trennen Sie den Stecker vom Netz und/ oder den Akku (sofern abnehmbar) vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen am Gerät vornehmen, Zubehör wechseln oder es aufbewahren.*** *Diese Vorbeugemaßnahmen mindern die Gefahr, dass das Elektrogerät unbeabsichtigt startet.*

d) ***Bewahren Sie nicht verwendete Elektrogeräte für Kinder unerreichbar auf und lassen Sie nicht zu, dass Personen ohne Erfahrung mit dem Elektrogerät oder mit diesen Anweisungen das Elektrogerät bedienen.*** *Elektrogeräte sind in den Händen nicht geschulter Personen gefährlich.*

e) ***Warten Sie die Elektrogeräte. Prüfen Sie, ob bewegliche Teile verzogen oder ausgeschlagen, ob Teile gebrochen oder in einem Zustand sind, der den Betrieb des Elektrogerätes beeinträchtigen kann. Bei Beschädigungen lassen Sie das Elektrogerät reparieren, bevor Sie es verwenden.*** *Viele Unfälle entstehen wegen mangelnder Wartung der Elektrogeräte.*

f) ***Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.*** *Richtig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Klingen blockieren seltener und sind leichter unter Kontrolle zu halten.*

g) ***Verwenden Sie Elektrogeräte, Zubehör und Einsätze (Bits) usw. gemäß diesen Anweisungen und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der Aufgabe.*** *Wenn Sie das Elektrogerät für Aufgaben verwenden, die nicht bestimmungsgemäß sind, kann dies zu gefährlichen Situationen führen.*

h) ***Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.*** *Rutschige Griffe und Oberflächen unterbinden die sichere Bedienbarkeit und Kontrolle über das Werkzeug in unerwarteten Situationen.*

5) Verwendung und Pflege von Akkugeräten

a) ***Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.*** *Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Akkutyp geeignet ist, kann zu Brandgefahr führen, wenn es mit einem anderen Akku verwendet wird.*

b) ***Verwenden Sie Elektrogeräte nur mit den speziell vorgesehenen Akkus.*** *Der Einsatz anderer Akkus kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.*

c) ***Wenn Akkus nicht verwendet werden, halten Sie sie von anderen Metallteilen, z. B. Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallteilen fern, die eine Verbindung zwischen den Polen verursachen können.*** *Wenn die Akkupole kurzgeschlossen werden, kann dies zu Verbrennungen oder einem Brand führen.*

d) ***Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.*** *Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.*

e) ***Verwenden Sie kein Akkupack oder Werkzeug, das beschädigt ist oder modifiziert wurde.*** *Beschädigte oder modifizierte Akkus können unvorhersehbare Reaktionen auslösen und zu Bränden, Explosionen oder Verletzungen führen.*

f) ***Setzen Sie das Akkupack oder Werkzeug keinem Feuer oder übermäßig hohen Temperaturen aus.*** *Die Belastung durch Feuer oder Temperaturen über 130 °C kann zur Explosion führen.*

g) ***Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie das Akkupack oder Werkzeug nicht außerhalb des in den Anweisungen festgelegten Temperaturbereichs auf.*** *Ein unsachgemäßer Ladevorgang oder Temperaturen außerhalb des festgelegten Bereichs können den Akku schädigen und die Brandgefahr erhöhen.*

6) Service

a) ***Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original- Ersatzteilen reparieren.*** *Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.*

b) ***Führen Sie niemals Wartungsarbeiten an beschädigten Akkus durch.*** *Die Wartung von Akkupacks darf nur vom Hersteller selbst oder autorisierten Dienstleistern durchgeführt werden.*

Sicherheitshinweise zur Heckenschere

⚠ ***WARNUNG:*** *Die Messer bewegen sich nach dem Abschalten des Motors noch weiter.*

⚠ ***GEFAHR:*** *Halten Sie Ihre Hände nicht in die Nähe des Messers. Ein Kontakt mit der Klinge führt zu schweren Verletzungen.*

⚠ ***VORSICHT:*** *Nicht Regen aussetzen.*

⚠ ***VORSICHT:*** *Tragen Sie Augenschutz.*

a) ***Halten Sie sämtliche Körperteile vom Messer fern. Entfernen Sie kein geschnittenes Material und halten Sie das zu schneidende Material nicht fest, wenn sich die Messer bewegen. Die Messer bewegen sich nach Abschalten einige Sekunden lang weiter.*** *Unachtsamkeit beim Gebrauch der Heckenschere kann zu ernsthaften Verletzungen führen.*

b) ***Tragen Sie die Heckenschere mit angehaltenem Messer am Griff und achten Sie darauf, dass es nicht eingeschaltet werden kann.*** *Das richtige Tragen der Heckenschere verringert das Risiko des unbeabsichtigten Startens und daraus resultierenden Verletzungen durch die Messer.*

c) ***Bringen Sie zum Transportieren oder bei der Aufbewahrung der Heckenschere immer die Messerabdeckung an.*** *Der richtige Umgang mit der Heckenschere verringert das Risiko von Verletzungen durch die Messer.*

d) ***Wenn das zu schneidende Material feststeckt und entfernt oder das Gerät gewartet werden soll, stellen Sie sicher, dass es nicht eingeschaltet werden kann und der Akku herausgenommen oder getrennt wurde.*** *Unerwartete Bewegungen der Heckenschere beim Entfernen von feststeckendem Material oder bei der Wartung können zu schweren Verletzungen führen.*

e) ***Halten Sie die Heckenschere nur an den isolierten Griffflächen, da das Messer versteckte Kabel berühren könnte.*** *Der Kontakt von Messern mit stromführenden Leitungen kann auch offenliegende Metallteile am Gerät unter Strom setzen und zu einem Stromschlag führen.*

f) ***Halten Sie Strom- und Verlängerungskabel immer vom Schneidebereich fern.*** *Während des Betriebs werden Strom- und Verlängerungskabel möglicherweise von Hecken oder Sträuchern verdeckt und können unbeabsichtigt beschädigt werden.*

g) ***Vermeiden Sie, die Heckenschere bei schlechtem Wetter zu verwenden, vor allem, wenn das Risiko von Blitzen besteht.*** *Dadurch verringert sich das Risiko, vom Blitz getroffen zu* ***werden.***

Sicherheitshinweise zu Teleskop-Heckenscheren

a) ***Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, verwenden Sie die Heckenschere nicht in der Nähe von Stromleitungen.*** *Der Kontakt mit Stromleitungen oder die Arbeit in deren Nähe kann zu schweren Verletzungen oder möglicherweise tödlichen Stromschlägen führen.*

b) ***Benutzen Sie immer beide Hände, wenn Sie die Teleskop-Heckenschere bedienen.*** *Halten Sie die Teleskop-Heckenschere mit beiden Händen fest, um einen Verlust der Kontrolle zu vermeiden.*

c) ***Tragen Sie stets einen Kopfschutz, wenn Sie die Teleskop-Heckenschere über Kopf benutzen.*** *Herunterfallendes Schnittgut kann zu schweren Verletzungen führen.*

d) ***Überprüfen Sie die Hecke auf Fremdkörper, z.B. Drahtzäune.***

Zusätzliche Sicherheitshinweise für alle Heckenscheren

a) Diese Heckenschere ist dazu bestimmt, vom Bediener am Boden und nicht auf Leitern oder anderen instabilen Stützen verwendet zu werden.

b) ***Vor der Verwendung der Heckenschere sollte sich der Benutzer vergewissern, dass die Verriegelung(en) aller beweglichen Elemente (z. B.*** *der verlängerte Schaft und das Schwenkelement), falls vorhanden, in der verriegelten Position stehen.*

c) ***Die bestimmungsgemäße Verwendung ist in dieser Betriebsanleitung beschrieben.*** *Das Verwenden anderer als der in dieser Anleitung empfohlenen Vorsatzgeräte und Zubehörteile oder die Ausführung von Arbeiten mit diesem Elektrowerkzeug, die nicht der bestimmungsgemäßen Verwendung entsprechen, kann zu Unfallgefahren oder Sachschäden führen.*

d) Tragen Sie das Werkzeug nicht mit den Händen am vorderen Griff, am Schalter oder am Auslöseschalter, wenn der Akku nicht entfernt wurde.

e) Wenn Sie noch nie mit einer Heckenschere gearbeitet haben, lesen Sie dieses Handbuch genau durch und bitten Sie zusätzlich einen erfahrenen Benutzer um eine praktische Einweisung.

f) Verwenden Sie den Sicherheitsgurt nur über einer Schulter und nicht quer über den Körper, damit der Benutzer ihn bei Problemen leicht entfernen kann.

g) Berühren Sie niemals die Messer, während das Werkzeug läuft.

h) ***Versuchen Sie nie, die Messer mit Gewalt zum Stillstand zu bringen.***

i) Setzen Sie das Gerät erst ab, nachdem die Messer vollständig zum Stillstand gekommen sind.

j) ***Überprüfen Sie die Messer regelmäßig auf Beschädigung und Verschleiß.*** *Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn die Messer Beschädigungen aufweisen.*

k) ***Achten Sie darauf, dass Sie beim Schneiden keine harten Gegenstände (z. B. Metalldraht, Geländer) berühren.*** *Sollten Sie versehentlich ein solches Objekt getroffen haben, schalten Sie das Gerät sofort aus, entfernen Sie den Akku und überprüfen Sie es auf eventuelle Schäden.*

l) Sollte das Werkzeug anfangen, ungewöhnlich zu vibrieren, schalten Sie es sofort aus, entfernen Sie den Akku und überprüfen es dann auf Beschädigungen.

m) ***Wenn das Werkzeug steckenbleibt, schalten Sie es sofort aus.*** *Entfernen Sie den Akku, bevor Sie versuchen, Blockierungen zu beseitigen.*

n) ***Ziehen Sie nach Gebrauch die mitgelieferte Abdeckung über die Messer.*** *Bewahren Sie das Werkzeug unbedingt so auf, dass die Messer nicht freiliegen.*

o) ***Achten Sie immer darauf, dass beim Einsatz des Werkzeugs alle Schutzeinrichtungen angebracht sind.*** *Versuchen Sie niemals, ein unvollständiges Werkzeug oder ein Werkzeug mit nicht genehmigten Veränderungen zu verwenden.*

p) Lassen Sie das Werkzeug niemals von Kindern benutzen.

q) Achten Sie auf herabfallendes Schnittgut, wenn Sie die höheren Seiten einer Hecke bearbeiten.

r) Halten Sie das Werkzeug immer mit beiden Händen an den vorgesehenen Griffen ***fest.***

Restrisiken

Trotz Beachtung der geltenden Sicherheitsvorschriften und des Einsatzes von Schutzvorrichtungen können bestimmte Risiken nicht vermieden werden. Diese sind:

- *Schwerhörigkeit.*
- *Verletzungsgefahr durch umherfliegende Teilchen.*
- *Verbrennungsgefahr durch während des Betriebes heiß werdende Zubehörteile.*
- *Verletzungsgefahr durch andauernden Gebrauch.*

Bildzeichen am Werkzeug

Die folgenden Bildzeichen sind am Gerät sichtbar angebracht:

Vor der Verwendung die Betriebsanleitung lesen.

Tragen Sie Augenschutz.

Tragen Sie Gehörschutz.

Tragen Sie Schutzausrüstung für den Kopf.

Tragen Sie Schutzhandschuhe.

Tragen Sie rutschfestes Schuhwerk.

Setzen Sie das Gerät weder Regen noch starker Feuchtigkeit aus.

Schalten Sie das Werkzeug aus. Entfernen Sie vor jeglichen Wartungsarbeiten am Gerät den Akku aus dem Werkzeug.

Vorsicht vor umherfliegenden Gegenständen - Zuschauer fernhalten.

Nicht berühren.

Heiße Oberfläche. Nicht berühren.

Halten Sie Ihre Hände nicht in die Nähe der Klinge.

Stromschlaggefahr. Halten Sie einen Abstand von mindestens 10 m zu frei verlegten Stromleitungen ein.

Garantierte Schallleistung laut Richtlinie 2000/14/EG.

Lage des Datumscodes (Abb. A)

Der Code für das Herstellungsdatum **5** besteht aus einer 4-stelligen Jahresangabe, gefolgt von einer 2-stelligen Wochenangabe und einem 2-stelligen Werkscode.

Beschreibung (Abb. A)

⚠ ***WARNUNG:*** *Niemals Änderungen am Werkzeug vornehmen. Dies könnte zu Schäden oder Verletzungen führen.*

1 Messer der Heckenschere
2 Drehbarer Kopf der Heckenschere
3 Verriegelungshebel für die Drehbewegung
4 Messerabdeckung (Hülle)

HINWEIS: Prüfen Sie das Gerät, die Teile oder Zubehörteile auf Beschädigungen, die beim Transport entstanden sein könnten.

Verwendungszweck

Ihr Heckenscherenaufsatz wurde für die Verwendung mit Ihrem DCMAS5713Antriebskopf entwickelt. Diese Heckenschere ist zum Schneiden der Stämme von Sträuchern bis zu einer Dicke von 19 mm konzipiert. Diese Heckenschere ist ein professionelles Elektrowerkzeug.

Verwenden Sie dieses Werkzeug **NICHT** für andere als die vorgesehenen Aufgaben. Missbrauch dieses Produkts kann zu schweren Verletzungen führen.

NICHT in nasser Umgebung oder in der Nähe von entflammbaren Flüssigkeiten oder Gasen verwenden.

Lassen Sie **NICHT** zu, dass Kinder in Kontakt mit dem Werkzeug kommen. Wenn unerfahrene Personen dieses Gerät verwenden, sind diese zu beaufsichtigen.

- **Kleinkinder und gebrechliche Personen.** Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch kleine Kinder oder behinderte Personen ohne Aufsicht gedacht.
- Dieses Produkt darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung oder Kenntnisse verwendet werden, außer wenn diese Personen von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, bei der Verwendung des Geräts beaufsichtigt werden. Lassen Sie nicht zu, dass Kinder mit diesem Produkt allein gelassen werden.

ZUSAMMENBAUEN UND EINSTELLEN

⚠ ***WARNUNG: Zur Reduzierung der Gefahr schwerer Verletzungen das Gerät ausschalten und den Akku herausnehmen, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Anbauteile oder Zubehör montieren/demontieren.*** *Ungewolltes Anlaufen kann Verletzungen verursachen.*

⚠ ***WARNUNG:*** *Verwenden Sie ausschließlich DEWALT Akkus und -Ladegeräte.*

Antriebskopf (Abb. B)

(DEWALT Antriebskopfseparat erhältlich)

⚠ ***WARNUNG:*** *Zur Reduzierung des Risikos von Verletzungen:*

- *Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass alle Personen, die dieses Produkt verwenden, sämtliche Sicherheitsanweisungen und anderen Informationen in den Anleitungen für den Antriebskopf und die Anbauteile sorgfältig gelesen haben.*
- *Legen Sie niemals Strom an, wenn kein Anbauteil ordnungsgemäß am Antriebskopf montiert ist.*

⚠ ***WARNUNG: Zur Reduzierung der Gefahr schwerer Verletzungen das Gerät ausschalten und den Akku entfernen, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Anbauteile oder Zubehör montieren/demontieren..*** *Ungewolltes Anlaufen kann Verletzungen verursachen.*

Ihre Heckenschere ist so konstruiert, dass der Antriebskopf vom Heckenscherenanbauteil getrennt werden kann, indem der Knopf **6** gegen den Uhrzeigersinn gedreht und dabei der Einrastknopf **10** eingedrückt und die Teile dann an ihren Stangen **8**, **7** vorsichtig auseinandergezogen werden.

Dabei muss zuvor das Gerät ausgeschaltet und der Akku entfernt worden sein. In der oberen Anstriebskopfstange **7** befindet sich eine mechanische Kupplung, die sich dreht, wenn der Antriebskopf eingeschaltet wird. Diese Kupplung kann Verletzungen verursachen, wenn sie während des Betriebs des Antriebskopfes berührt wird.

HINWEIS: Vergewissern Sie sich, dass das Anbauteil vollständig eingerastet und der Knopf vollständig angezogen ist, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Kontrollieren Sie auch während des Betriebs das ordnungsgemäße Einrasten und den festen Sitz.

Anbringen des Heckenscherenanbauteils am Antriebskopf (Abb. B)

1. Zum Anbringen des Heckenscherenanbauteils **8** in der oberen Antriebskopfstange **7** richten Sie den Einrastknopf **10** an dem Hauptloch **9** aus, siehe Abb. B.
2. Sichern Sie den Knopf **6**.
3. Richtig montiert sieht die Baugruppe wie in Abb. B aus.

Anbringen und Einstellen des Schultergurts (Abb. C)

⚠ ***WARNUNG:*** *Der Schultergurt sollte nur über eine Schulter und nicht quer über den Körper gelegt werden.*

⚠ ***WARNUNG:*** *Bei der Benutzung dieses Geräts ist die Verwendung eines Schultergurts erforderlich.*

Befestigen Sie den Gurt **11** wie in Abb. C gezeigt am Werkzeug und stellen Sie ihn so ein, dass die richtige Balance und Abstützung gewährleistet wird.

1. Bringen Sie die Gurtbefestigung an **13**.
2. Schließen Sie die Schultergurtlasche **12** an der Gurthalterung am Gerät an, direkt vor dem ABZUG (EIN-/AUSSCHALTER), siehe Abb. C. Stellen Sie den Gurt so ein, dass er richtig über der Schulter liegt und eine gute Balance und Abstützung gewährleistet.

BETRIEB

Gebrauchsanweisung

⚠ ***WARNUNG:*** *Beachten Sie immer die Sicherheitsanweisungen und die geltenden Vorschriften.*

⚠ ***WARNUNG: Zur Reduzierung der Gefahr schwerer Verletzungen das Gerät ausschalten und den Akku herausnehmen, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Anbauteile oder Zubehör montieren/demontieren.*** *Ungewolltes Anlaufen kann Verletzungen verursachen.*

⚠ ***WARNUNG:*** *Lagern oder verwenden Sie das Werkzeug und Akkupack niemals in Bereichen, in denen die Temperatur unter 4 ˚C (39,2 ˚F) fällt (z. B. Scheunen oder Metallgebäude im Winter) oder 40 ˚C (104 ˚F) erreicht oder übersteigt (z. B. Scheunen oder Metallgebäude im Sommer).*

Richtige Haltung der Hände (Abb. C, E, F)

⚠ ***WARNUNG:*** *Zur Reduzierung des Risikos schwerer Verletzungen muss **IMMER** die richtige Handstellung eingehalten werden, wie in der Abb. C, E, F ung gezeigt.*

⚠ ***WARNUNG:*** *Zur Reduzierung des Risikos schwerer Verletzungen muss das Gerät **IMMER** fest in den Händen gehalten werden, damit jederzeit richtig reagiert werden kann.*

⚠ ***WARNUNG:*** *Halten Sie das Werkzeug nur an den dafür vorgesehenen Griffflächen: Am Handgriff des Antriebskopfes und am Zusatzgriff.*

⚠ ***WARNUNG:*** *Verwenden Sie die Stange nicht als Griffffläche.*

Bei der korrekten Handposition liegt eine Hand auf dem Griff des Antriebskopfes **15** und die andere auf dem Zusatzgriff **16**.

Vor der Inbetriebnahme der Teleskop-Heckenschere

Stellen Sie sicher, dass der Heckenscherenkopf in einer der sieben Betriebspositionen arretiert ist. Siehe ***Abschnitt Drehen des Heckenscherenkopfes***.

⚠ ***WARNUNG:*** *Das Gerät ist nicht so ausgelegt, dass es bei der Berührung von Stromleitungen vor einem Stromschlag schützen kann. Erkundigen Sie sich nach den örtlichen Bestimmungen für sichere Abstände von elektrischen Leitungen und stellen Sie sicher, dass Sie eine sichere Arbeitsposition eingenommen haben, bevor Sie die Teleskop-Heckenschere bedienen.*

- Lesen Sie alle Anweisungen durch, bevor Sie die Teleskop-Heckenschere verwenden, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten. Befolgen Sie alle Sicherheitsanweisungen. Die Nichtbeachtung der aufgeführten Sicherheitshinweise kann zu schweren Verletzungen führen.
- Achten Sie darauf, was Sie tun. Gehen Sie vernünftig vor. Verwenden Sie die Teleskop-Heckenschere nicht, wenn Sie müde sind.
- Nur gut geschulte Erwachsene sollten die Teleskop-Heckenschere verwenden. Lassen Sie keinesfalls Kinder mit dem Gerät arbeiten.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Lassen Sie dieses Gerät nicht von Kinder und ungeschulten Personen benutzen.
- Benutzen Sie immer einen zugelassenen Helm, wenn Sie die Teleskop-Heckenschere verwenden. Herunterfallendes Schnittgut kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie folgende Sicherheitsausrüstung, wenn Sie die Teleskop-Heckenschere verwenden:
  - Kopfschutz
  - robuste Handschuhe
  - festes Schuhwerk
  - Schutzbrille oder Gesichtsschirm
  - Gesichts- oder Staubmaske (bei Arbeiten in staubigen Bereichen)
- Tragen Sie keine locker sitzenden Kleidungsstücke oder Schmuckstücke, die sich in den Messern oder anderen Teilen der Teleskop-Heckenschere verfangen könnten.
- Binden Sie langes Haar auf Schulterhöhe zusammen, damit es nicht in beweglichen Teilen hängen bleiben kann.

Während des Betriebs der Teleskop-Heckenschere

- Seien Sie stets aufmerksam. Gehen Sie beim Betrieb des Geräts mit gesundem Menschenverstand vor.
- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber. Unordnung im Arbeitsbereich führt zu Unfallgefahren.
- Kinder, Tiere und andere Personen müssen einen sicheren Abstand zum Gerät einhalten. Nur der Benutzer sollte sich im Arbeitsbereich befinden.
- Halten Sie das Gerät sicher fest, so dass eine Hand am Antriebskopf und die andere Hand am Zusatzgriff liegt. Verwenden Sie NICHT die Stange als Griffffläche.
- Legen Sie den Finger erst auf den Abzug, wenn Sie mit der Arbeit beginnen wollen.

• Stellen Sie vor dem Starten des Geräts sicher, dass die Messer nichts berühren.

• Halten Sie alle Körperteile von den Messern fern, wenn die Teleskop-Heckenschere läuft.

• Wenn Sie das Gerät an einen anderen Ort bringen:

- entfernen Sie den Akku
- halten Sie es an der Grifffläche waagerecht
- lassen Sie die Messerabdeckung angebracht

• Arbeiten Sie nicht bei schlechter Beleuchtung mit dem Gerät.

• Machen Sie während des Betriebs regelmäßig Pausen und ändern Sie Arbeitspositionen, um Ermüdung zu verringern.

• Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Vermeiden Sie eine anormale Körperhaltung. Eine anormale Körperhaltung kann zum Verlust des Gleichgewichts oder zum Kontakt mit scharfen Oberflächen führen.

• Verwenden Sie keinesfalls Zubehör- oder Anbauteile für dieses Produkt, die nicht mit dem Produkt geliefert wurden oder in dieser Bedienungsanleitung als geeignet für die Verwendung mit diesem Produkt angegeben werden.

Betreiben Sie die Teleskop-Heckenschere unter folgenden Bedingungen nicht:

• unter dem Einfluss von Alkohol, Medikamenten oder Drogen

• bei Regen oder in feuchten bzw. nassen Bereichen

• wenn hochentzündliche Flüssigkeiten oder Gase vorhanden sind

• wenn das Gerät beschädigt, falsch eingestellt oder nicht vollständig und sicher montiert ist

• wenn das Gerät sich nicht über den Auslöser ein- und ausschalten lässt. Die Messer dürfen sich nicht mehr bewegen, wenn der Auslöser losgelassen wird. Ein beschädigter Schalter muss durch eine Kundendienstwerkstatt ersetzt werden..

• wenn Sie in Eile sind

• während Sie sich auf einem Baum oder einer Leiter befinden

• während Sie sich auf einem Ausleger, Eimer oder einer Plattform befinden

• bei starkem Wind oder stürmischem Wetter

Hinweise zur optimalen Arbeitsweise (Abb. A, E–I)

⚠ ***GEFAHR: HALTEN SIE IHRE HÄNDE VOM MESSER FERN.***

⚠ ***WARNUNG: Um sich vor Verletzungen zu schützen, beachten Sie Folgendes:***

• VOR DER VERWENDUNG DAS HANDBUCH LESEN. BETRIEBSANLEITUNG AUFBEWAHREN.

• Untersuchen Sie die Hecke vor jeder Anwendung auf Fremdkörper, beispielsweise Drähte oder Zäune.

• HALTEN SIE DIE HÄNDE AN DEN GRIFFEN. BEI DER ARBEIT NICHT ZU WEIT VORBEUGEN.

• ARBEITEN SIE NICHT BEI FEUCHTEN BEDINGUNGEN.

⚠ ***VORSICHT:*** *DAS MESSER KANN NACH DEM AUSSCHALTEN NACHLAUFEN.*

HINWEIS: Wenn das Messer in dicken Ästen steckenbleibt, kann es zu Beschädigungen am Gerät kommen.

ARBEITSPOSITIONEN (Abb. E, F) – Achten Sie auf einen sicheren Stand und eine sichere Balance und überstrecken Sie sich nicht. Tragen Sie beim Schneiden eine Schutzbrille und rutschfestes Schuhwerk. Halten Sie das Gerät mit beiden Händen fest und schalten Sie es ein. Halten Sie die Heckenschere immer wie in Abb. E und Abb. F dargestellt mit einer Hand am Griff des Antriebskopfes **15** und der anderen Hand am Zusatzhandgriff **16**. Halten Sie das Gerät niemals am Heckenscherenkopf **2** oder an den Stangen fest.

NACHSCHNITT (Abb. G) – Die effektivste Vorgehensweise besteht darin, das Messer in einer weiten, schweifenden Bewegung durch die Zweige zu führen. Der beste Schnitt wird durch ein in Bewegungsrichtung leicht nach unten gerichtetes Messer erzielt.

HECKEN BEGRADIGEN (Abb. H) – Um besonders gerade Hecken zu erhalten, kann ein Bindfaden als Führung entlang der gesamten Hecke gespannt werden.

BEARBEITEN DER SEITEN DER HECKE (Abb. I) – Positionieren Sie die Heckenschere wie dargestellt: beginnen Sie auf der Unterseite und schwenken Sie diese nach oben.

WARTUNG

Ihr Elektrowerkzeug wurde für langfristigen Betrieb mit minimalem Wartungsaufwand konstruiert. Ein kontinuierlicher, zufriedenstellender Betrieb hängt von der geeigneten Pflege des Elektrowerkzeugs und seiner regelmäßiger Reinigung ab.

⚠ ***WARNUNG: Um die Gefahr ernsthafter Verletzungen zu reduzieren, muss vor jeder Einstellung und jedem Abnehmen/Installieren von Zubehör das Werkzeug ausgeschaltet und der Akku entfernt werden.*** *Ein unbeabsichtigtes Starten kann zu Verletzungen führen.*

Das Ladegerät und der Akku können nicht gewartet werden.

Die Kontaktdaten der Kundendienststelle finden Sie auf der Rückseite dieses Handbuchs oder auf **www.2helpU.com**.

Schmierung (Abb. A)

Sägeblätter

1. Reinigen Sie das Sägeblatt **1** nach der Anwendung mit einem Harzlösungsmittel.
2. Tragen Sie nach der Reinigung einen dünnen Schmierfilm auf das freiliegende Sägeblatt auf.
3. Halten Sie die Heckenschere vertikal, sodass das Sägeblatt zum Boden zeigt, und lassen Sie die Heckenschere einige Sekunden lang laufen, um das Schmiermittel vollständig zu verteilen.

Pflege des Messers (Abb. J, K)

Die Messer sind aus hochwertigem, gehärtetem Stahl gefertigt und müssen bei normalem Gebrauch nicht geschärft werden. Wenn Sie allerdings versehentlich einen Drahtzaun, Steine, Glas oder andere harte Gegenstände treffen, siehe Abb. J, kann das zu einer Scharte in der Klinge führen. Es ist nicht erforderlich, diese Scharte zu beseitigen, solange sie die Bewegung der Messer nicht beeinträchtigt. Wenn sie eine Beeinträchtigung darstellt, nehmen Sie den Akku heraus und beseitigen Sie die Scharte mit einer feinzahnigen Feile oder einem Schleifstein. Wenn die Heckenschere heruntergefallen ist, überprüfen Sie sie vor der weiteren Verwendung sorgfältig auf Beschädigungen. Wenn die Klinge verbogen oder das Gehäuse rissig ist oder wenn Griffe gebrochen sind oder Sie etwas anderes feststellen, das den Betrieb des Geräts beeinträchtigen könnte, wenden Sie sich an Ihre lokale DEWALT-Vertragswerkstatt, um das Gerät reparieren zu lassen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.

Düngemittel und andere Gartenchemikalien enthalten Mittel, welche die Korrosion von Metallen stark beschleunigen. Bewahren Sie das Gerät nicht auf oder in der Nähe von Düngemitteln oder Chemikalien auf.

Entfernen Sie den Akku und reinigen Sie das Gehäuse nur mit milder Seife und einen feuchten Tuch. Achten Sie darauf, dass niemals Flüssigkeiten in das Gerät eindringen. Tauchen Sie niemals irgendein Teil des Gerätes in eine Flüssigkeit. Verhindern Sie Rostbildung an den Messern, indem Sie nach dem Reinigen etwas leichtes Maschinenöl auftragen.

Schärfen des Messers (Abb. K)

⚠ ***VORSICHT:*** *Halten Sie die Messer immer scharf. Ein stumpfes Messer schneidet nicht sauber.*

⚠ ***VORSICHT:*** *Stellen Sie beim Schärfen des Messers sicher, dass der Akku entfernt wurde.*

⚠ ***VORSICHT: ERSETZEN SIE VERBOGENE ODER BESCHÄDIGTE MESSER UNVERZÜGLICH.***

Es wird empfohlen, das Schärfen der Klingen von einer Vertragswerkstatt durchführen zu lassen. Allerdings können die Messerkanten auch mit einer feinzahnigen Feile **17** nachgeschärft werden.

1. Lassen Sie die Heckenschere laufen, bis die Schneidmesser **1** versetzt zueinander stehen.
2. Vergewissern Sie sich vor dem Schärfen, dass der Sicherungshebel eingerastet ist, das Messer angehalten hat und der Akku entfernt wurde.
3. Tragen Sie geeigneten Augenschutz und Handschuhe, und achten Sie darauf, sich nicht zu schneiden.
4. Bearbeiten Sie die Schneidkanten der Messer sorgfältig mit einer feinzahnigen Feile. Feilen Sie in Richtung der Schneidkante **18** und behalten Sie dabei den ursprünglichen Schnittwinkel ein (38 Grad von der Horizontalen). Feilen Sie nur die geraden Schneidkanten der Messer. Feilen Sie nicht an den Stellen, wo die Schneidkante in Richtung der Messermitte gewölbt ist.
5. Drehen Sie die Heckenschere um, um das untere Messer zu schärfen.
6. Wiederholen Sie diese Schritte, um die gegenüberliegende Seite jedes Messers zu schärfen.

Reinigung

⚠ ***WARNUNG:*** *Stromschlag und mechanische Gefahren. Trennen Sie den Stecker vom Netz und/oder, falls abnehmbar, den Akku von dem Produkt, bevor Sie das Gerät reinigen.*

⚠ ***WARNUNG:*** *Zur Gewährleistung eines sicheren und effizienten Betriebs sind das Produkt und die Lüftungsschlitze (falls vorhanden) stets sauber zu halten. Die Lüftungsschlitze können mit einer trockenen, weichen, nicht-metallischen Bürste und/ oder einem geeigneten Staubsauger gereinigt werden. Keinesfalls Wasser oder irgendwelche Reinigungslösungen verwenden.*

⚠ ***WARNUNG:*** *Blasen Sie mit Trockenluft immer dann Schmutz und Staub aus dem Hauptgehäuse, wenn sich Schmutz sichtbar in und um die Lüftungsschlitze angesammelt hat. Tragen Sie bei diesen Arbeiten zugelassenen Augenschutz und eine zugelassene Staubmaske.*

⚠ ***WARNUNG:*** *Verwenden Sie niemals Lösungsmittel oder andere scharfe Chemikalien für die Reinigung der nichtmetallischen Teile des Produkts. Diese Chemikalien können das in diesen Teilen verwendete Material aufweichen. Verwenden Sie ein nur mit Wasser und einer milden Seife befeuchtetes Tuch. Es darf keine Flüssigkeit ins Innere des Produkts gelangen. Tauchen Sie keinen Teil des Produkts in Flüssigkeiten ein.*

Optionales Zubehör

⚠ ***WARNUNG:*** *Da Zubehör, das nicht von DEWALT angeboten wird, nicht mit diesem Produkt geprüft worden ist, kann die Verwendung von solchem Zubehör an diesem Gerät gefährlich sein. Zum Verringern des Verletzungsrisikos dürfen nur von DEWALT empfohlene Zubehörteile für dieses Produkt verwendet werden.*

Fragen Sie Ihren Händler nach weiteren Informationen zu geeignetem Zubehör.

Umweltschutz

Die Produkte/Akkus können recycelt werden. Wenn sie jedoch mit einem durchgestrichenen Mülleimer gekennzeichnet sind, dürfen sie nicht als normaler Hausmüll entsorgt werden. Entladen Sie die Batterien vollständig und trennen Sie sie. Trennen Sie zudem nach Möglichkeit alle Lichtquellen vom Produkt. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, personenbezogene Daten vom Produkt zu entfernen. Bringen Sie den Abfall dann zu einer offiziellen Abfallsammelstelle oder zu einer Entsorgungsstelle, wo die Entsorgung häufig kostenfrei ist. Die Entsorgung der Verpackung muss entsprechend dem Materialcode erfolgen. Betriebs- und Sicherheitshinweise sollten erst entsorgt werden, wenn das entsprechende Produkt endgültig nicht mehr verwendet wird.

Bitte informieren Sie sich bei Ihrer Gemeinde/Stadt über die Verfahren zur richtigen Abfallentsorgung. Besuchen Sie für weitere Informationen **www.2helpU.com** und scannen Sie den obigen QR-Code.

POLE HEDGE TRIMMER
DCMASPH6

Documents Available Online

www.2helpU.com/DoC/ or
www.2helpU.com/DoC/index/xxx*
*For direct access, replace "xxx" with the product's model number given on the product rating label or packaging.

- Instruction Manual
- Declaration of Conformity (DoC)
- Product Emission Data (PED): Information about Noise, Vibration and Dust (not applicable for all products)

WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations, and specifications in this manual, including the battery and charger sections provided in an original tool manual or the separate Batteries and Chargers manual. *Manuals can be obtained by contacting Customer Service (refer to the back page of this manual).*

Technical Data

		DCMASPH6
Voltage	V_{DC}	54
Type		1
Battery type		Li-Ion
Strokes per minute	spm	2800
Weight	kg	2.5
Bar Length	cm	55
Maximum Cutting Gap	mm	19

Definitions: Safety Guidelines

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.

⚠ ***DANGER:*** *Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided,* ***will*** *result in* ***death or serious injury****.*

⚠ ***WARNING:*** *Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided,* ***could*** *result in* ***death or serious injury****.*

⚠ ***CAUTION:*** *Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided,* ***may*** *result in* ***minor or moderate injury****.*

NOTICE: *Indicates a practice* ***not related to personal injury*** *which, if not avoided,* ***may*** *result in* ***property damage****.*

⚠ *Denotes risk of electric shock.*

⚠ *Denotes risk of fire.*

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

⚠ ***WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.*** *Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.*

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work Area Safety

a) ***Keep work area clean and well lit.*** *Cluttered or dark areas invite accidents.*

b) ***Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.*** *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*

c) ***Keep children and bystanders away while operating a power tool.*** *Distractions can cause you to lose control.*

2) Electrical Safety

a) ***Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.*** *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*

b) ***Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.*** *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*

c) ***Do not expose power tools to rain or wet conditions.*** *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*

d) ***Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.*** *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*

e) ***When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.*** *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*

f) ***If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.*** *Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*

3) Personal Safety

a) ***Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.*** *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*

b) ***Use personal protective equipment. Always wear eye protection.*** *Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*

c) ***Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.*** *Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.*

d) ***Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.*** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*

e) ***Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.*** *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*

f) ***Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.*** *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*

g) ***If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.*** *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*

h) ***Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.*** *A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.*

4) Power Tool Use and Care

a) ***Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.*** *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*

b) ***Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.*** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*

c) ***Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.*** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*

d) ***Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.*** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*

e) ***Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.*** *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*

f) ***Keep cutting tools sharp and clean.*** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*

g) ***Use the power tool, accessories and tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.*** *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*

h) ***Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.*** *Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.*

5) Battery Tool Use and Care

a) ***Recharge only with the charger specified by the manufacturer.*** *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*

b) ***Use power tools only with specifically designated battery packs.*** *Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.*

c) ***When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.*** *Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*

d) ***Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.*** *Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*

e) ***Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.*** *Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.*

f) ***Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.*** *Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.*

g) ***Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.*** *Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.*

6) Service

a) ***Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.*** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*

b) ***Never service damaged battery packs.*** *Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorised service providers.*

Hedge Trimmer Safety Warnings

⚠ ***WARNING:*** *Cutting elements continue to move after the motor is switched off.*

⚠ ***DANGER:*** *Keep hands away from blade. Contact with blade will result in serious personal injury.*

⚠ ***CAUTION:*** *Do not expose to rain.*

⚠ ***CAUTION:*** *Wear eye protection.*

a) ***Keep all parts of the body away from the blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Blades continue to move after the switch is turned off.*** *A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.*

b) ***Carry the hedge trimmer by the handle with the blade stopped and taking care not to operate any power switch.*** *Proper carrying of the hedge trimmer will decrease the risk of inadvertent starting and resultant personal injury from the blades.*

c) ***When transporting or storing the hedge trimmer, always fit the blade cover.*** *Proper handling of the hedge trimmer will decrease the risk of personal injury from the blades.*

d) ***When clearing jammed material or servicing the unit, make sure all power switches are off and the battery pack is removed or disconnected.*** *Unexpected actuation of the hedge trimmer while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.*

e) ***Hold the hedge trimmer by insulated gripping surfaces only, because the blade may contact hidden wiring.*** *Blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the hedge trimmer "live" and could give the operator an electric shock.*

f) ***Keep all power cords and cables away from cutting area.*** *Power cords or cables may be hidden in hedges or bushes and can be accidentally cut by the blade.*

g) ***Do not use the hedge trimmer in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.*** *This decreases the risk of being struck by* ***lightning.***

Extended Reach Hedge Trimmer Safety Warnings

a) ***To reduce the risk of electrocution, never use the extended-reach hedge trimmer near any electrical power lines.*** *Contact with or use near power lines may cause serious injury or electric shock resulting in death.*

b) ***Always use two hands when operating the extended-reach hedge trimmer.*** *Hold the extended-reach hedge trimmer with both hands to avoid loss of control.*

c) ***Always use head protection when operating the extended-reach hedge trimmer overhead.*** *Falling debris can result in serious personal injury.*

*d) **Check the hedge for foreign objects, e.g. wire fences.***

Additional Safety Instructions For All Hedge Trimmers

a) The hedge trimmer is intended to be used by the operator at ground level and not on ladders or any other unstable support.

*b) **Before operating the hedge trimmer, the user should make sure the locking device(s) of any moving elements** (e.g. the extended shaft and pivoting element), if any, are in the locked position*

*c) **The intended use is described in this instruction manual.** The use of any accessory or attachment or performance of any operation with this tool other than those recommended in this instruction manual can present a risk of personal injury and/or damage to property.*

d) Do not carry the tool with your hands on the front handle, switch or the trigger switch unless the battery has been removed.

e) If you have not used a hedge trimmer before, preferably seek practical instruction by an experienced user in addition to studying this manual.

f) Only use the safety harness on one shoulder and not across the body so that the user can easily remove it if there is an issue.

g) Never touch the blades while the tool is running.

*h) Never attempt to force the blades to come to a **standstill.***

i) Do not put the tool down until the blades have come to a complete standstill.

*j) **Regularly check the blades for damage and wear.** Do not use the tool when the blades are damaged.*

*k) **Take care to avoid hard objects (e.g. metal wire, railings) when trimming.** Should you accidentally hit any such object, immediately switch the tool off, remove battery and check for any damage.*

l) Should the tool start to vibrate abnormally, immediately switch it off and remove the battery then check for any damage.

*m) **If the tool stalls, immediately switch it off.** Remove the battery before attempting to remove any obstructions.*

*n) **After use, place the blade cover supplied over the blades.** Store the tool, making sure that the blade is not exposed.*

*o) **Always ensure that all guards are fitted when using the tool.** Never attempt to use an incomplete tool or a tool with unauthorised modifications.*

p) Never allow children to use the tool.

q) Be aware of falling debris when cutting the higher sides of a hedge.

*r) Always hold the tool with both hands and by the handles **provided.***

Residual Risks

In spite of the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks cannot be avoided. These are:

- *Impairment of hearing.*
- *Risk of personal injury due to flying particles.*
- *Risk of burns due to accessories becoming hot during operation.*
- *Risk of personal injury due to prolonged use.*

Markings on Tool

The following pictograms are shown on the tool:

Read instruction manual before use.

Wear eye protection.

Wear ear protection.

Wear head protection.

Wear protective gloves.

Wear slip-resistant footwear.

Do not expose the tool to rain or high humidity or leave outdoors while it is raining.

Switch the tool off. Before performing any maintenance on the tool, remove the battery from the tool.

Beware of thrown objects - Keep bystanders away.

No hands.

Hot surface. Do not touch.

Keep hands away from blade.

Electrocution hazard. Keep at least 10 m away from overhead lines.

Directive 2000/14/EC guaranteed sound power.

Date Code Position (Fig. A)

The production date code **5** consists of a 4-digit year followed by a 2-digit week and is extended by a 2-digit factory code.

Description (Fig. A)

⚠ ***WARNING:** Never modify the tool. Damage or personal injury could result.*

1 Trimmer blade
2 Pivoting trimmer head
3 Pivot lock lever
4 Blade cover (sheath)

NOTE: Check for damage to the tool, parts or accessories which may have occurred during transport.

Intended Use

Your hedge trimmer attachment has been designed to be used with your DCMAS5713 powerhead. This hedge trimmer has been designed to cut shrubbery stems up to 19 mm. This hedge trimmer is a professional power tool.

DO NOT use this product for any job other than its intended use. Misuse of this product could cause serious injury

DO NOT use under wet conditions or in the presence of flammable liquids or gases.

DO NOT let children come into contact with the tool. Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

• **Young children and the infirm.** This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.

• This product is not intended for use by persons (including children) suffering from diminished physical, sensory or mental abilities; lack of experience, knowledge or skills unless they are supervised by a person responsible for their safety. Children should never be left alone with this product.

ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS

⚠ ***WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories.*** *An accidental start-up can cause injury.*

⚠ ***WARNING:*** *Use only DEWALT batteries and chargers.*

Powerhead (Fig. B)

(DEWALT powerhead sold separately)

⚠ ***WARNING:*** *To reduce risk of injury:*

• *Before any use, be sure everyone using this product reads and understands all safety instructions and other information contained in the powerhead and attachment manuals.*

• *Never apply power without an attachment being properly mounted to the powerhead.*

⚠ ***WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories.*** *An accidental start-up can cause injury.*

Your hedge trimmer is designed such that the powerhead can separate from the hedge trimmer attachment by turning the knob **6** counterclockwise, depressing the latching button **10** and gently pulling them apart by their poles **8**, **7**.

This should only be done with the power switch off and the battery pack removed. Inside the upper powerhead pole **7** is a mechanical coupling that will spin if the powerhead is turned on. This coupling can cause injury if contacted while the powerhead is operating.

NOTE: Ensure the attachment is fully engaged and the knob is fully tightened before operating. Check for proper engagement and tightness during use.

Assembling the Pole Hedge Trimmer Attachment to the Powerhead (Fig. B)

1. When installing the pole hedge trimmer attachment **8** into the upper powerhead pole **7**, align the latching button **10** with the main hole **9** as shown in Fig. B.
2. Lock the knob **6**.
3. When properly assembled, it should look like Fig. B.

Attaching and Adjusting the Shoulder Strap (Fig. C)

⚠ ***WARNING:*** *The shoulder strap should only be slung over one shoulder and not across the body.*

⚠ ***WARNING:*** *Use of a shoulder strap is required while using this tool.*

Attach the strap **11** to the tool as shown in Fig. C and adjust for proper balance and support.

1. Attach the strap mount **13**.
2. Snap the shoulder strap latch **12** onto the strap mount located on the unit, just in front of the ON/OFF trigger as shown in Fig. C. Adjust the strap so it fits over your shoulder and provides proper balance and support.

OPERATION

Instructions for Use

⚠ ***WARNING:*** *Always observe the safety instructions and applicable regulations.*

⚠ ***WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories.*** *An accidental start-up can cause injury.*

⚠ ***WARNING:*** *Do not store or use the tool and battery pack in locations where the temperature may fall below 4 °C (39.2 °F) (such as outside sheds or metal buildings in winter), or reach or exceed 40 °C (104 °F) (such as outside sheds or metal buildings in summer).*

Proper Hand Position (Fig. C, E, F)

⚠ ***WARNING:*** *To reduce the risk of serious personal injury,* ***ALWAYS*** *use proper hand position as shown.*

⚠ ***WARNING:*** *To reduce the risk of serious personal injury,* ***ALWAYS*** *hold securely in anticipation of a sudden reaction.*

⚠ ***WARNING:*** *Hold the tool using only the designated gripping surfaces: The powerhead handle and the auxiliary handle.*

⚠ ***WARNING:*** *Do not use the pole as a gripping surface.*

Proper hand position requires one hand on the powerhead handle **15** and one hand on the auxiliary handle **16**.

Before Operating Pole Hedge Trimmer

Ensure the trimmer head is locked into one of the seven operating positions. Refer ***To Pivoting the Trimmer Head*** section.

⚠ ***WARNING:*** *The unit has not been designed to provide protection from electric shock in the event of contact with overhead electric lines, consult local regulations for safe distances from overhead electric power lines and ensure that the operating position is safe and secure before operating the extended reach hedge trimmer.*

• For safe operation, read and understand all instructions before using the pole hedge trimmer. Follow all safety instructions. Failure to follow all safety instructions listed below, can result in serious personal injury.

• Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate pole hedge trimmer when you are tired.

• Only well-instructed adults should operate pole hedge trimmer. Never allow children to operate.

• Do not use unit for any job except that for which it is intended.

• Do not allow children or untrained individuals to use this unit.

• Always use an approved hard hat when operating the pole hedge trimmer overhead. Falling debris can result in serious injury.

• Wear the following safety gear when operating pole hedge trimmer:

- head protection
- heavy-duty gloves

- substantial footwear
- safety glasses, goggles or face screen
- face or dust mask (if working in dusty areas)

• Do not wear loose fitting clothing, or jewelry of any kind that could get caught in the moving blades or parts of the pole hedge trimmer.

• Secure long hair so it is above shoulder level to prevent entanglement in any moving parts.

While Operating Pole Hedge Trimmer

• Stay alert. Use common sense while operating the unit.

• Keep work area clean. Cluttered areas invite injuries.

• Keep children, animals and bystanders at a safe distance away from unit. Only the user should be in the work area.

• Grip unit securely, one hand on the powerhead handle, the other hand on the auxiliary handle. DO NOT use the pole as a gripping surface.

• Keep finger off trigger until ready to use.

• Before starting unit, make sure blades are not touching anything.

• Keep all parts of body away from blades when Pole Hedge Trimmer is running.

• Carry unit from one place to another
- with battery removed
- by holding a gripping surface at a balance point
- with blade cover in place

• Do not operate in poor lighting.

• During operation, rest periodically and change working positions to reduce fatigue.

• Keep firm footing and balance. Do not overreach. Overreaching can result in loss of balance or exposure to sharp surfaces.

• Do not, under any circumstance, use any attachment or accessory on this product, which was not provided with the product, or identified as appropriate for use with this product in this Instruction Manual.

Do Not Operate Pole Hedge Trimmer

• while under the influence of alcohol, medication, or drugs

• in rain or in damp or wet areas

• where highly flammable liquids or gases are present

• if unit is damaged, adjusted wrong, or not fully and securely assembled

• if trigger does not turn unit on and off. Blades must stop moving when you release trigger. Have faulty switch replaced by an authorised service center.

• while in a hurry

• while in tree or on a ladder

• while on aerial booms, buckets or platforms

• during high wind or storming weather

Trimming Instructions (Fig. A, E–I)

⚠ ***DANGER: KEEP HANDS AWAY FROM BLADES.***

⚠ ***WARNING: To guard against injury, observe the following:***

• *READ INSTRUCTION MANUAL BEFORE USING. SAVE INSTRUCTION MANUAL.*

• *Check the hedge for foreign objects such as wires or fences before each use.*

• *KEEP HANDS ON HANDLES. DON'T OVERREACH.*

• *DO NOT USE UNDER WET CONDITIONS.*

⚠ ***CAUTION:*** *BLADE MAY COAST AFTER TURN OFF.*

NOTE: Jamming the blade on large branches can cause damage.

WORKING POSITIONS (Fig. E, F) – Maintain proper footing and balance and do not overreach. Wear safety goggles, non-skid footwear when trimming. Hold the unit firmly in both hands and turn the unit on. Always hold the trimmer as shown in Fig. E and Fig. F, with one hand on the powerhead handle **15** and one hand on the auxiliary handle **16**. Never hold the unit by the trimmer head **2** or poles.

TRIMMING NEW GROWTH (Fig. G) – Using a wide, sweeping motion, feeding the blade teeth through the twigs, is most effective. A slight downward tilt of the blade in the direction of motion gives the best cutting.

LEVEL HEDGES (Fig. H) – To obtain exceptionally level hedges a piece of string can be stretched along the length of the hedge as a guide.

SIDE TRIMMING HEDGES (Fig. I) – Orient the trimmer as shown and begin at the bottom and sweep up.

MAINTENANCE

Your power tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

⚠ ***WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories.*** *An accidental start-up can cause injury.*

The charger and battery pack are not serviceable.

Please refer to the back page of this manual for service centre contact information, or visit **www.2helpU.com**.

Lubrication (Fig. A)

Blades

1. After use, carefully clean the blade **1** with a resin solvent.
2. After cleaning, apply a light film of lubrication to the exposed blade.
3. Turn the trimmer vertical with the blades toward the ground and run the trimmer for a few seconds to fully disperse the lubrication.

Maintaining Blade (Fig. J, K)

The cutting blades are made from high quality, hardened steel and with normal usage, they will not require resharpening. However, if you accidentally hit a wire fence, stones, glass, or other hard objects as shown in Fig. J you may put a nick in the blade. There is no need to remove this nick as long as it does not interfere with the movement of the blade. If it does interfere, remove the battery and use a fine toothed file or sharpening stone to remove the nick. If you drop the trimmer, carefully inspect it for damage. If the blade is bent, housing cracked, handles broken or if you see any other condition that may affect the trimmer's operation contact your local DEWALT authorised service centre for repairs before putting it back into use.

Fertilizers and other garden chemicals contain agents which greatly accelerate the corrosion of metals. Do not store the unit on or adjacent to fertilizers or chemicals.

With the battery removed, use only mild soap and a damp cloth to clean the unit. Never let any liquid get inside the unit;

never immerse any part of the unit into a liquid. Prevent the blades from rusting by applying a film of light machine oil after cleaning.

Blade Sharpening (Fig. K)

⚠ ***CAUTION:*** *Keep blade sharp for best performance. A dull blade does not cut cleanly.*

⚠ ***CAUTION:*** *When sharpening blade, ensure that battery is removed.*

⚠ ***CAUTION: REPLACE BENT OR DAMAGED BLADE IMMEDIATELY.***

It is recommended that sharpening of blades be performed by a factory service centre. However, blade edges may be sharpened by using a fine tooth file **17**.

1. Run the trimmer until cutting blades **1** are offset.
2. Be sure the lock-off lever is engaged, the blade has stopped, and the battery has been removed before sharpening blade.
3. Wear proper eye protection and gloves, and be careful not to cut yourself.
4. Carefully file the cutting edges of the blade with a fine tooth file. File toward the cutting edge **18** at the original cutting angle (38 degrees from horizontal). File only the straight cutting edges of the blades. Do not file where the cutting edge curves into the centre of the blade.
5. Flip the trimmer over to sharpen the bottom blade.
6. Repeat steps to sharpen the opposite side of each blade.

Cleaning

⚠ ***WARNING:*** *Electrical shock and mechanical hazard. Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the product before cleaning.*

⚠ ***WARNING:*** *To ensure safe and efficient operation, always keep the product and the ventilation slots (if applicable) clean. Ventilation slots can be cleaned using a dry, soft non-metallic brush and/or a suitable vacuum cleaner. Do not use water or any cleaning solutions.*

⚠ ***WARNING:*** *Blow dirt and dust out of the main housing with dry air as often as dirt is seen collecting in and around the ventilation slots. Wear approved eye protection and approved dust mask when performing this procedure.*

⚠ ***WARNING:*** *Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the product. These chemicals may weaken the materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the product. Never immerse any part of the product into a liquid.*

Optional Accessories

⚠ ***WARNING:*** *Since accessories, other than those offered by DEWALT have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only DEWALT recommended accessories should be used with this product.*

Consult your dealer for further information on the appropriate accessories.

Protecting the Environment

Products/batteries are recyclable, but if marked with the crossed-out bin, they must not be disposed of with normal household waste.

Run the batteries down completely and separate them, and separate any light sources from the product if possible. It is the user's responsibility to delete personal data from the product. Then take the waste to an official waste collection centre or a participating retailer who will often accept it free of charge. Packaging should be discarded based on the marked material code. Operating and safety instructions should only be discarded once the applicable product is no longer in use.

Please check with your local community/municipality for waste management guidance. For further information, visit **www.2helpU.com** and scan the above QR code.

CORTASETOS DE PÉRTIGA DCMASPH6

Documentos disponibles en internet

www.2helpU.com/DoC/ o
www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Para el acceso directo, sustituya "xxx" con el número de modelo del producto que se encuentra en la etiqueta de clasificación del producto o en el embalaje.

- Manual de instrucciones
- Declaración de conformidad (DoC)
- Datos de emisión del producto (PED): Información sobre ruido, vibración y polvo (no aplicable a todos los productos)

ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones contenidas en este manual, incluidos los apartados sobre la batería y el cargador del manual original de la herramientas o de los manuales separados de las baterías y los cargadores. *Puede obtener los manuales contactando con el Servicio al Cliente (consulte la página trasera de este manual).*

Datos técnicos

		DCMASPH6
Voltaje	V CC	54
Tipo		1
Tipo de batería		Iones de litio
Impulsos por minuto	SPM	2800
Peso	kg	2,5
Longitud de la barra	cm	55
Distancia máx. de corte	mm	19

Definiciones: normas de seguridad

Las siguientes definiciones describen el nivel de gravedad de las señales. Lea el manual y preste atención a estos símbolos.

⚠ ***PELIGRO:*** *Indica una situación de peligro inminente, que si no se evita,* ***provocará*** *la* ***muerte o lesiones graves****.*

⚠ ***ADVERTENCIA:*** *Indica una situación de posible peligro que, si no se evita,* ***podría provocar la muerte o lesiones graves****.*

⚠ ***ATENCIÓN:*** *Indica una situación de posible peligro que, si no se evita,* ***puede provocar lesiones leves o moderadas****.*

AVISO: *Indica una práctica* ***no relacionada con las lesiones personales*** *que, de no evitarse,* ***puede*** *ocasionar* ***daños materiales****.*

⚠ *Indica riesgo de descarga eléctrica.*

⚠ *Indica riesgo de incendio.*

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

⚠ ***ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica.*** *El incumplimiento de las instrucciones que se indican a continuación puede causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.*

CONSERVE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS

El término "herramienta eléctrica" que aparece en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica que funciona a través de la red eléctrica (con cable) o a la herramienta eléctrica que funciona con batería (sin cable).

1) Seguridad en el Área de Trabajo

a) ***Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.*** *Las áreas en desorden u oscuras pueden provocar accidentes.*

b) ***No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como ambientes donde haya polvo, gases o líquidos inflamables.*** *Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden inflamar el polvo o los gases.*

c) ***Mantenga alejados a los niños y a las personas que estén cerca mientras utiliza una herramienta eléctrica.*** *Las distracciones pueden ocasionar que pierda el control.*

2) Seguridad Eléctrica

a) ***Los enchufes de las herramientas eléctricas deben corresponderse con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna forma. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas conectadas a tierra.*** *Los enchufes no modificados y las tomas de corriente correspondientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.*

b) ***Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas económicas y frigoríficos.*** *Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si tiene el cuerpo conectado a tierra.*

c) ***No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones húmedas.*** *Si entra agua a una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.*

d) ***No someta el cable de alimentación a presión innecesaria. No use nunca el cable para transportar, tirar de la herramienta eléctrica o desenchufarla. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados y piezas en movimiento.*** *Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.*

e) ***Cuando esté utilizando una herramienta eléctrica al aire libre, use un cable alargador adecuado para uso en exteriores.*** *La utilización de un cable adecuado para el uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.*

f) ***Si no puede evitar utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, use un suministro protegido con un dispositivo de corriente residual.*** *El uso de un dispositivo de corriente residual reduce el riesgo de descarga eléctrica.*

3) Seguridad Personal

a) ***Manténgase alerta, esté atento a lo que hace y use el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No maneje una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo los efectos de drogas, medicamentos o alcohol.*** *Un momento de falta de atención cuando se manejan las herramientas eléctricas puede ocasionar lesiones personales graves.*

b) ***Use un equipo protector personal. Utilice siempre protección ocular.*** *El uso del equipo protector como mascarillas antipolvo, calzado antideslizante, casco o protección auditiva para condiciones apropiadas reducirá las lesiones personales.*

c) ***Evite la puesta en funcionamiento involuntaria. Asegúrese de que el interruptor esté en posición de apagado antes de conectar con la fuente de alimentación y/o la batería, de levantar o transportar la herramienta.*** *El transportar herramientas eléctricas con el dedo puesto en el interruptor o herramientas eléctricas activadoras que tengan el interruptor encendido puede provocar accidentes.*

d) ***Saque toda llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica.*** *Una llave inglesa u otra llave que se deje puesta en una pieza en movimiento de la herramienta eléctrica pueden ocasionar lesiones personales.*

e) ***No intente extender las manos demasiado. Mantenga un apoyo firme sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.*** *Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*

f) ***Vístase debidamente. No se ponga ropa suelta o joyas. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las piezas móviles.*** *La ropa suelta, las joyas y el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.*

g) ***Si se suministran dispositivos para la conexión del equipo de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que estén conectados y de que se usen adecuadamente.*** *El uso de equipo de recogida de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.*

h) ***No deje que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de las herramientas le lleve a fiarse demasiado y a descuidar las principales normas de seguridad de la herramienta.*** *Los descuidos pueden causar lesiones graves en una fracción de segundo.*

4) Uso y cuidado de las herramientas Eléctricas

a) ***No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para su trabajo.*** *La herramienta eléctrica correcta funcionará mejor y con mayor seguridad si se utiliza de acuerdo con sus características técnicas.*

b) ***No utilice la herramienta eléctrica si no puede encenderse y apagarse con el interruptor.*** *Toda herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.*

c) ***Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o extraiga la batería de la herramienta eléctrica, si es desmontable, antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar las herramientas eléctricas.*** *Dichas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha accidentalmente la herramienta eléctrica.*

d) ***Guarde las herramientas eléctricas que no esté utilizando fuera del alcance de los niños y no permita que utilicen la herramienta eléctrica las personas que no estén familiarizadas con ella o con estas instrucciones.*** *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas no capacitadas.*

e) ***Ocúpese del mantenimiento de las herramientas eléctricas. Compruebe si hay desalineación o bloqueo de las piezas en movimiento, rotura de piezas y otras condiciones que puedan afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si la herramienta eléctrica está dañada, llévela para que sea reparada antes de utilizarla.*** *Se ocasionan muchos accidentes por el mal mantenimiento de las herramientas eléctricas.*

f) ***Mantenga las herramientas para cortar afiladas y limpias.*** *Hay menos probabilidad de que las herramientas para cortar con bordes afilados se bloqueen y son más fáciles de controlar.*

g) ***Use la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de la herramienta etc., conforme a estas instrucciones teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que vaya a realizarse.*** *El uso de la herramienta eléctrica para operaciones que no sean las previstas puede ocasionar una situación peligrosa.*

h) ***Mantenga todas las empuñaduras y superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.*** *Las empuñaduras y superficies de agarre resbaladizas impiden el agarre y el control seguro de la herramienta en situaciones imprevistas.*

5) Uso y cuidado de las herramientas que funcionan con batería

a) ***Recárguelas sólo con el cargador especificado por el fabricante.*** *Un cargador que sea adecuado para un tipo de batería puede ocasionar un riesgo de incendio si se utiliza con otra batería.*

b) ***Use herramientas eléctricas sólo con las baterías designadas específicamente.*** *El uso de cualquier otro tipo de batería puede crear un riesgo de lesión o de incendio.*

c) ***Cuando no se esté utilizando la batería, manténgala alejada de otros objetos de metal, como los clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos pequeños de metal que pueden hacer una conexión de un terminal a otro.*** *El provocar un cortacircuito en los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.*

d) ***En condiciones de abuso, el líquido puede salirse de la batería, evite el contacto. Si se produce un contacto de forma accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque atención médica.*** *El líquido que sale de la batería puede causar irritación o quemaduras.*

e) ***No utilice paquetes de baterías o herramientas dañadas o modificadas.*** *Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un funcionamiento imprevisto y provocar incendios, explosiones o riesgos de lesiones.*

f) ***No exponga el paquete de baterías o la herramienta al fuego o a temperaturas excesivas.*** *La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130 °C puede causar explosión.*

g) ***Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura indicado en las instrucciones.*** *La carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.*

6) Servicio

a) ***Lleve su herramienta eléctrica para que sea reparada por una persona cualificada para realizar las reparaciones que use sólo piezas de recambio idénticas.*** *Así se asegurará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.*

b) ***No repare nunca los paquetes de baterías dañados.*** *La reparación de paquetes de baterías debe ser realizada únicamente por el fabricante o los proveedores de servicios autorizados.*

Advertencias de seguridad del cortasetos

⚠ ***ADVERTENCIA:*** *Los elementos de corte siguen girando después de que se apaga el motor.*

⚠ ***PELIGRO:*** *Mantenga sus manos alejadas de la cuchilla. El contacto con la hoja puede causar lesiones personales graves.*

⚠ ***ATENCIÓN:*** *No exponga el producto a la lluvia.*

⚠ ***ATENCIÓN:*** *Use protección para los ojos.*

a) ***Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la hoja. No retire el material cortado ni sostenga el material que va a cortar cuando las hojas están en movimiento. Una vez apagado el interruptor, las hojas siguen moviéndose.*** *Un momento de desatención durante el uso del cortasetos puede ocasionar lesiones graves****.***

b) ***Sujete el cortasetos por la empuñadura con la hoja detenida, y asegurándose de no encender ningún interruptor.*** *La sujeción adecuada del cortasetos reduce el riesgo de encendido involuntario y de las consecuentes lesiones corporales provocadas por las hojas de corte.*

c) ***Cuando transporte o guarde el cortasetos, colóquele siempre lavaina de la hoja de corte.*** *El manejo adecuado del cortasetos reduce el riesgo de lesiones corporales provocadas por las hojas de corte.*

d) ***Al limpiar el material atascado o al hacer el mantenimiento de la unidad, asegúrese de que todos los interruptores estén apagados y de que el conjunto de la batería está quitado o desconectado.*** *La activación inesperada del cortasetos mientras se quita el material atascado o se realiza el mantenimiento puede provocar lesiones corporales graves.*

e) ***Sujete el cortasetos exclusivamente por las superficies de agarre aisladas, ya que la hoja puede entrar en contacto con cables ocultos.*** *Las hojas que están en contacto con un cable conectado a la red eléctrica pueden hacer que las partes metálicas del cortasetos transmitan esa electricidad y producir una descarga al usuario.*

f) ***Mantenga todos los cables alejados de la zona de corte.*** *Los cables eléctricos podrían quedar ocultos entre los setos o arbustos y la hoja podría cortarlo accidentalmente.*

g) ***No utilice el cortasetos cuando hace mal tiempo, sobre todo si hay riesgo de rayos.*** *Esta medida reduce el riesgo de ser alcanzado por un* ***rayo.***

Advertencias de seguridad del cortasetos de pértiga

a) ***Para reducir el riesgo de electrocución, no utilice nunca el cortasetos de altura cerca de ninguna línea de alimentación eléctrica.*** *El contacto con las líneas eléctricas o el uso cerca de las mismas puede causar lesiones graves o una descarga eléctrica mortal.*

b) ***Utilice siempre las dos manos para manejar el cortasetos de altura.*** *Sujete el cortasetos de altura con ambas manos para evitar la pérdida de control.*

c) ***Utilice siempre protección para la cabeza al manejar el cortasetos de altura.*** *Los residuos que caigan pueden provocar lesiones graves.*

d) ***Compruebe que en el seto no haya objetos extraños, como por ejemplo una cerca de alambre.***

Instrucciones de seguridad adicionales para todos los cortasetos

a) El cortasetos ha sido diseñado para ser utilizado por el operador a nivel del suelo y no en escaleras ni cualquier otro soporte inestable.

b) ***Antes de utilizar el cortasetos, el usuario debe asegurarse de que el o los dispositivos de bloqueo de los elementos móviles*** *(p. ej., el tubo prolongador y el elemento giratorio), si los tiene, estén en la posición de bloqueo.*

c) ***En este manual se describe el uso previsto.*** *El uso de accesorios o acoplamientos o la realización de cualquier operación con esta herramienta distintos a los recomendados en este manual de instrucciones pueden dar lugar a lesiones personales y/o daños materiales.*

d) No transporte la herramienta con las manos puestas en la empuñadura delantera, el interruptor o el interruptor de disparo, salvo que haya sacado la batería.

e) Si nunca antes ha usado un cortasetos, solicite instrucciones prácticas a un usuario experimentado, además de leer este manual.

f) Utilice el arnés de seguridad solo sobre un hombro, y no atravesado en el cuerpo en bandolera, así podrá quitárselo fácilmente en caso de problemas.

g) Nunca toque las hojas mientras la herramienta está en funcionamiento.

h) ***Nunca intente forzar las hojas para que se detengan.***

i) No deje apoyada la herramienta hasta que las hojas se detengan por completo.

j) ***Compruebe periódicamente si las hojas están dañadas o desgastadas.*** *No use la herramienta si las hojas están dañadas.*

k) ***Tenga cuidado de evitar los objetos duros (p. ej. hilos metálicos, verjas) durante el corte.*** *Si golpea accidentalmente un objeto duro, apague inmediatamente la herramienta,extraiga la batería y compruebe si se ha producido algún daño.*

l) Si la herramienta empieza a vibrar en modo anormal, apáguela inmediatamente, sáquele la batería y compruebe si ha sufrido algún daño.

m) ***Si la herramienta se para, apáguela inmediatamente.*** *Extraiga la batería antes de intentar eliminar cualquier obstrucción.*

n) ***Después del uso, coloque la vaina suministrada sobre la hoja.*** *Guarde la herramienta teniendo cuidado de que la hoja no quede expuesta.*

o) ***Asegúrese siempre de haber colocado todos los protectores cuando use la herramienta.*** *Nunca intente usar una herramienta incompleta o una herramienta con modificaciones no autorizadas.*

p) Nunca permita que los niños usen la herramienta.

q) Tenga cuidado con los restos que caen al cortar las partes más altas de un seto.

r) Sostenga siempre la herramienta con ambas manos y por las empuñaduras ***suministradas.***

Riesgos residuales

A pesar del cumplimiento de las normas de seguridad pertinentes y del uso de dispositivos de seguridad, existen determinados riesgos residuales que no pueden evitarse. Dichos riesgos son los siguientes:

- *Deterioro auditivo.*
- *Riesgo de lesiones personales por partículas flotantes en el aire.*
- *Riesgo de quemaduras producidas por los accesorios que se calientan durante el funcionamiento.*
- *Riesgo de lesiones personales debidas al uso prolongado.*

Marcas en la herramienta

En la herramienta se muestran los siguientes pictogramas:

Antes del uso, lea el manual de instrucciones.

Use protección ocular.

Use protección auditiva.

Use casco de seguridad.

Use guantes protectores.

Use calzado antideslizante.

No exponga la herramienta a la lluvia ni a la humedad excesiva, ni la deje en el exterior cuando llueva.

Apague la herramienta. Antes de realizar alguna operación de mantenimiento en la herramienta, extraiga la batería.

Cuidado con los objetos proyectados, mantenga alejadas a las demás personas.

No tocar.

Superficie caliente. No los toque.

Mantenga las manos alejadas de la hoja.

Peligro de electrocución. Manténgase a una distancia mínima de 10 m de las líneas eléctricas aéreas.

Potencia acústica garantizada de conformidad con la Directiva 2000/14/CE.

Posición del código de fecha (Fig. A)

El código de fecha de fabricación **5** está compuesto por los 4 dígitos del año, seguidos por los 2 dígitos de la semana, más los 2 dígitos del código de la fábrica.

Descripción (Fig. A)

⚠ ***ADVERTENCIA:*** *Nunca modifique la herramienta. Podrían producirse lesiones personales o daños.*

1 Hoja de corte
2 Cabezal de giro
3 Palanca de bloqueo de giro
4 Vaina de la cuchilla (funda)

NOTA: Compruebe si la herramienta, piezas o accesorios han sufrido algún daño durante el transporte.

Uso previsto

El accesorio cortasetos ha sido diseñado para usar con elDCMAS5713 cabezal motor. Este cortasetos ha sido diseñado para cortar ramas de arbustos de hasta 19 mm. Este cortasetos es una herramienta eléctrica profesional.

NO use este producto para ningún otro uso que no sea el previsto. El uso indebido de este producto puede causar lesiones graves

NO debe usarse en condiciones de humedad ni en presencia de líquidos o gases inflamables.

NO permita que los niños toquen la herramienta. El uso de la herramienta por parte de usuarios inexpertos requiere supervisión.

• **Niños pequeños y personas con discapacidad.** Este aparato no está previsto para ser usado, sin supervisión, por niños pequeños o personas con discapacidad.

• Este producto no ha sido diseñado para ser utilizado por personas (niños incluidos) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o que carezcan de la experiencia, conocimiento o destrezas necesarias, a menos que estén supervisados por una persona que se haga responsable de su seguridad. No deje nunca a los niños solos con este producto.

MONTAJE Y AJUSTES

⚠ ***ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, apague la unidad y desconecte la batería antes de hacer cualquier ajuste o de extraer o colocar complementos o accesorios.*** *El encendido accidental puede causar lesiones.*

⚠ ***ADVERTENCIA:*** *Utilice exclusivamente baterías y cargadores de DEWALT.*

Cabezal motor (Fig. B)

(Cabezal motor DEWALT vendido por separado)

⚠ ***ADVERTENCIA:*** *Para reducir el riesgo de lesiones:*

- *Antes del uso, cerciórese de que todas las personas que usen la herramienta hayan leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad y la demás información contenida en los manuales del cabezal motor y el accesorio.*
- *Nunca aplique corriente si no hay un accesorio correctamente montado en el cabezal motor.*

⚠ ***ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, apague la unidad y extraiga la batería antes de hacer cualquier ajuste o de extraer o colocar complementos o accesorios.*** *El arranque accidental puede causar lesiones.*

La cortasetos ha sido diseñada para que el cabezal motor se pueda separar del accesorio cortasetos girando la perilla **6** en sentido antihorario, pulsando el botón de enganche **10** y tirando ligeramente para separar los tubos **8**, **7**.

Esto debe efectuarse con el interruptor apagado y la batería extraída. Dentro del tubo superior del cabezal motor **7** hay un acoplamiento mecánico que gira cuando se enciende el cabezal motor. Este acoplamiento puede causar lesiones si toca cuando el cabezal motor está en funcionamiento.

NOTA: Compruebe que el accesorio esté totalmente acoplado y que la perilla esté totalmente apretada antes del funcionamiento. Compruebe que esté bien enganchado y apretado durante el uso.

Montaje del accesorio cortasetos de pértiga en el cabezal motor (Fig. B)

1. Cuando instale el accesorio cortasetos de pértiga 8 en el tubo superior del cabezal motor **7**, alinee el botón de

enganche **10** con el orificio principal **9**, como se muestra en la Fig. B.

2. Bloquee la perilla **6**.

3. Cuando esté correctamente montada, debe quedar como en la Fig. B.

Colocación y ajuste de la correa de hombro (Fig. C)

⚠ ***ADVERTENCIA:*** *La correa debe llevarse colgada a un hombro, y no cruzada en bandolera.*

⚠ ***ADVERTENCIA:*** *El uso de una correa de hombro es obligatorio cuando se usa esta herramienta.*

Coloque la correa **11** en la herramienta como se muestra en la Fig. C y ajústela para obtener un buen equilibrio y sujeción.

1. Coloque el soporte de la correa **13**.

2. Inserte el enganche de la correa de hombro **12** en el montaje de la correa situado en la unidad, justo delante del INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO, como se muestra en la Fig. C. Ajuste la correa para que se adapte a su hombro y le dé el equilibrio y el apoyo adecuados.

FUNCIONAMIENTO

Instrucciones de uso

⚠ ***ADVERTENCIA:*** *Respete siempre las instrucciones de seguridad y las normas aplicables.*

⚠ ***ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, apague la unidad y desconecte la batería antes de realizar ajustes o antes de colocar/retirar acoplamientos o accesorios.*** *El arranque accidental puede causar lesiones.*

⚠ ***ADVERTENCIA:*** *No guarde ni utilice la herramienta y la batería en lugares en los que la temperatura pueda bajar de los 4 ˚C (39,2 ˚F) (como por ejemplo, cobertizos de exterior o instalaciones metálicas en invierno), o alcanzar o superar los 40 ºC (104 ˚F) (como por ejemplo, cobertizos de exterior o instalaciones metálicas en verano).*

Posición correcta de las manos (Fig. C, E, F)

⚠ ***ADVERTENCIA:*** *Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, tenga **SIEMPRE** las manos en una posición adecuada como la que se muestra.*

⚠ ***ADVERTENCIA:*** *Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, sujete **SIEMPRE** bien la herramienta para prevenir una reacción repentina.*

⚠ ***ADVERTENCIA:*** *Sujete la herramienta solo por las superficies de agarre designadas: la empuñadura del cabezal motor y la empuñadura auxiliar.*

⚠ ***ADVERTENCIA:*** *No utilice el mástil como superficie de agarre.*

La posición correcta de las manos exige que una mano se coloque en la empuñadura principal **15** y la otra en la empuñadura auxiliar **16**.

Antes de utilizar el cortasetos de pértiga

Asegúrese de que el cabezal de corte esté bloqueado en una de las siete posiciones de funcionamiento. Consulte la sección ***Giro del cabezal de corte***.

⚠ ***ADVERTENCIA:*** *La unidad no ha sido diseñada para proteger contra descargas eléctricas en caso de contacto con líneas eléctricas aéreas. Antes de utilizar el cortasetos de pértiga, consulte la legislación local para saber la distancia mínima que debe mantener con respecto a las líneas eléctricas aéreas y para asegurarse de que la posición de funcionamiento sea segura.*

• Para un uso seguro, lea detenidamente todas las instrucciones antes de utilizar el cortasetos de altura. Siga todas las instrucciones de seguridad. El incumplimiento de cualquiera de las instrucciones de seguridad indicadas en este documento puede ser causa de daños corporales graves.

• Tenga cuidado con lo que hace. Utilice el sentido común. No utilice el cortasetos de altura si se siente cansado.

• El cortasetos de altura solo debe ser utilizado por adultos bien informados para ello. No permita nunca que lo utilicen los niños.

• No utilice la unidad para ningún trabajo distinto de aquel para el que está destinada.

• No permita que la unidad sea utilizada por niños o personas so instruidas para ello.

• Lleve siempre un casco homologado cuando utilice el cortasetos por encima de la cabeza. Los residuos que caigan pueden provocar lesiones graves.

• Lleve el siguiente equipo de protección cuando utilice el cortasetos de altura:

- Protección para la cabeza
- Guantes de trabajo
- Calzado sólido
- Gafas, anteojos o visera de seguridad
- Máscara facial o antipolvo (si trabaja en zonas polvorientas)

• No lleve ropa suelta ni joyería de ningún tipo que pueda engancharse en las hojas en movimiento o en alguna de las partes del cortasetos de altura.

• El pelo largo debe sujetarse por encima de los hombros, para evitar que se enrede con cualquiera de las partes en movimiento.

Durante el uso del cortasetos de altura

• Permanezca atento. Utilice la unidad con sentido común.

• Mantenga limpia la zona de trabajo. Las áreas en desorden aumentan el riesgo de accidentes.

• Mantenga a los niños, los animales y los transeúntes a una distancia segura de la unidad. En la zona de trabajo solo debe estar el usuario.

• Sujete la unidad de forma segura, con una mano en la empuñadura del cabezal motor, y la otra en la empuñadura auxiliar. NO utilice la pértiga como superficie de agarre.

• Mantenga los dedos alejados del interruptor hasta que esté listo para usarlo.

• Antes de encender la unidad, asegúrese de que las hojas no están tocando nada.

• Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de las hojas cuando el cortasetos esté encendido.

• Transporte la unidad de un lugar a otro

- con la batería quitada,
- sujetándola por una superficie de agarre, en forma equilibrada,
- y con la cubierta de la hoja de corte colocada.

• No utilice la unidad con poca iluminación.

• Durante el uso, descanse periódicamente y cambie las posiciones de trabajo para reducir la fatiga.

• Mantenga una posición estable y equilibrada. No se estire demasiado. Los estiramientos excesivos pueden provocar una pérdida del equilibrio y la exposición a superficies afiladas.

• No utilice nunca ningún accesorio en el producto, a menos que se incluya con el mismo o se indique como adecuado para este producto en este manual de instrucciones.

No utilice el cortasetos de altura

• si se encuentra bajo los efectos del alcohol, medicamentos o drogas;

• con lluvia o en zonas pantanosas o húmedas;

• en lugares con gases o líquidos muy inflamables;

• si la unidad está dañada, mal ajustada o montada de manera incompleta;

• si el interruptor no enciende ni apaga la unidad. Las hojas deben detenerse al desactivar el interruptor. Haga sustituir cualquier interruptor defectuoso en un centro de servicio autorizado.

• si tiene prisa;

• en árboles o escaleras;

• en plataformas, cubetas o salientes en voladizo;

• con clima ventoso o durante una tormenta.

Instrucciones de corte (Fig. A, E–I)

⚠ ***PELIGRO: MANTENGA LAS MANOS ALEJADAS DE LAS CUCHILLAS.***

⚠ ***ADVERTENCIA: Para protegerse contra lesiones, respete lo siguiente:***

• ANTES DE USAR EL APARATO, LEA EL MANUAL DE INSTRUCCIONES. GUARDE EL MANUAL DE INSTRUCCIONES.

• Compruebe que en el borde no haya objetos extraños tales como cables o alambres, antes de cada uso.

• MANTENGA LAS MANOS EN LAS EMPUÑADURAS. NO SE ESTIRE DEMASIADO.

• NO USE EL APARATO EN CONDICIONES DE HUMEDAD.

⚠ ***ATENCIÓN:*** *LA CUCHILLA PUEDE GIRAR EN VACÍO DESPUÉS DE APAGAR EL APARATO.*

NOTA: La obstrucción de la cuchilla en las ramas grandes puede causar daños.

POSICIONES DE TRABAJO (Fig. E, F) – Mantenga el equilibrio y la estabilidad y no se estire demasiado. Use gafas de seguridad y calzado antideslizante cuando corte. Sostenga bien la unidad con ambas manos y enciéndala. Sostenga siempre el cortasetos como se muestra en la Fig. E y la Fig. F, con una mano en la empuñadura del cabezal motor **15**, y con la otra en la empuñadura auxiliar **16**. Nunca sujete la unidad por el cabezal de corte **2** o los tubos.

CORTE DE LOS NUEVOS CRECIMIENTOS (Fig. G) – Lo más efectivo es aplicar un movimiento amplio de barrido, alimentando los dientes de la cuchilla a través de las ramas. Si se gira ligeramente hacia abajo la cuchilla en dirección del movimiento, se obtiene el mejor corte.

NIVELACIÓN DE SETOS (Fig. H)– Para obtener bordes excepcionalmente nivelados, puede extender un trozo de cuerda a lo largo del borde, como guía.

CORTE LATERAL DE LOS SETOS (Fig. I) – Oriente el cortasetos como se muestra, comenzando desde abajo y subiendo.

MANTENIMIENTO

Su herramienta eléctrica ha sido diseñada para funcionar mucho tiempo con un mínimo de mantenimiento. Que siga funcionando satisfactoriamente depende del buen cuidado de la herramienta y de su limpieza periódica.

⚠ ***ADVERTENCIA: Para disminuir el riesgo de lesiones personales graves, apague la herramienta y desconecte la batería antes de realizar ajuste alguno o de quitar o instalar acoplamientos o accesorios.*** *La puesta en marcha accidental puede causar lesiones.*

El cargador y el paquete de pilas no pueden ser reparados.

Consulte en la parte trasera de este manual la información de contacto del centro de servicio o visite el sitio **www.2helpU.com**.

Lubricación (Fig. A)

Hojas

1. Después del uso, limpie con cuidado la hoja **1** con un disolvente resinoso.

2. Después de la limpieza, aplique una película de lubricante en la hoja expuesta.

3. Coloque el cortasetos vertical con las hojas hacia el suelo y hágalo funcionar unos segundos para dispersar totalmente el lubricante.

Mantenimiento de la hoja (Fig. J, K)

Las hojas de corte están hechas de acero templado de alta calidad y, si se usan en modo normal, no requieren afilado. Sin embargo, si golpea accidentalmente una alambrada, piedras, cristal u otros objetos rígidos, como se muestra en la Fig. J, puede que se haga una hendidura en la hoja. No es necesario eliminar la hendidura si no interfiere con el movimiento de la hoja. En caso de que interfiera, saque la batería y, con una lima de grano fino o una piedra de afilar, elimine la hendidura. En caso de caída del cortasetos, compruebe que no tenga daños. Si la hoja está doblada, la carcasa está agrietada o se han roto las empuñaduras, o si ve cualquier otro problema que pueda afectar al funcionamiento de la cortadora, póngase en contacto con el centro local de servicio autorizado de DEWALTpara hacerla reparar antes de volver a utilizarla.

Los fertilizantes y otros productos químicos de jardinería contienen agentes que aceleran mucho la corrosión de los metales. No guarde la unidad en lugares donde haya fertilizantes o productos químicos o cerca de ellos.

Después de sacar la batería, use solo un paño húmedo y jabón suave para limpiar la unidad. Nunca permita que entre ningún líquido en la unidad ni sumerja ninguna parte de la misma en ningún líquido. Evite que las hojas se oxiden aplicando una película de aceite ligero para máquinas después de la limpieza.

Afilado de la hoja (Fig. K)

⚠ ***ATENCIÓN:*** *Mantenga la hoja afilada para un mejor rendimiento. Una hoja desafilada no corta bien.*

⚠ ***ATENCIÓN:*** *Antes de afilar la hoja, compruebe haber sacado la batería.*

⚠ ***ATENCIÓN: SUSTITUYA INMEDIATAMENTE LAS HOJAS LAS DOBLADAS O DAÑADAS.***

Se recomienda hacer afilar las hojas en un centro de servicio autorizado. No obstante, los filos de las hojas pueden afilarse usando una lima de grano fino **17**.

1. Haga funcionar la cortadora hasta que las hojas de corte **1** se compensen.

2. Compruebe que la palanca de bloqueo esté activada, que se haya detenido la hoja y que haya retirado la batería antes de afilar la hoja.

3. Use gafas y guantes protectores y tenga cuidado de no cortarse.

4. Lime con cuidado los bordes de corte de la hoja con una lima de grano fino. Lime hacia el filo 18) en el ángulo de corte original (38 grados desde la posición horizontal). Lime solo los filos rectos de las hojas. No lime los filos en la parte que se curvan hacia el centro de la hoja.
5. Dé vuelta el cortasetos para afilar la hoja del fondo.
6. Repita los pasos para afilar el lado opuesto de cada hoja.

Limpieza

⚠ ***ADVERTENCIA:*** *Descarga eléctrica y peligro mecánico. Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o saque la batería del producto, si es extraíble, antes de realizar la limpieza.*

⚠ ***ADVERTENCIA:*** *Para garantizar un funcionamiento seguro y eficiente, mantenga el producto y las ranuras de ventilación (si las tiene) siempre limpias. Las ranuras de ventilación pueden limpiarse con un cepillo no metálico suave y seco y/o una aspiradora adecuada. No use agua ni otros líquidos limpiadores.*

⚠ ***ADVERTENCIA:*** *Elimine con aire seco la suciedad y el polvo de la carcasa principal tan pronto como advierta que se acumulan en las ranuras de ventilación o alrededor de ellas. Cuando lleve a cabo este procedimiento, póngase una protección ocular y una mascarilla contra el polvo homologadas.*

⚠ ***ADVERTENCIA:*** *Nunca use disolventes ni otros productos químicos fuertes para limpiar las piezas no metálicas del producto. Estos productos químicos pueden debilitar los materiales usados en estas piezas. Use únicamente un paño humedecido con agua y jabón suave. No deje que penetren líquidos en el producto. Nunca sumerja ninguna parte del producto en ningún líquido.*

Accesorios opcionales

⚠ ***ADVERTENCIA:*** *Puesto que los accesorios que no sean los suministrados por DEWALT no han sido probados con este producto, el uso de tales accesorios con esta herramienta puede resultar peligroso. Para reducir el riesgo de lesiones, use solo los accesorios recomendados por DEWALT con este producto.* Consulte a su distribuidor para obtener más información acerca de los accesorios adecuados.

Protección del medioambiente

Los productos y las baterías son reciclables, pero si están marcadas con el símbolo del cubo de basura tachado, no deben tirarse junto con los residuos domésticos normales. Haga agotar totalmente las baterías y sáquelas, y separe toda fuente de luz del producto si es posible. Es responsabilidad del usuario eliminar los datos personales del producto. Después, lleve el residuo a un centro oficial de recogida de residuos o a un minorista que participe en el programa de recogida, que, por lo general, lo aceptará gratis. El embalaje debe desecharse según el código de material indicado. Las instrucciones de uso y seguridad deberían eliminarse solo después de dejar de usar el producto al que se refieren.

Consulte a su comunidad/municipio local para obtener información sobre la gestión de residuos. Para más información, visite **www.2helpU.com** y escanee el código QR anterior.

TAILLE-HAIE SUR PERCHE DCMASPH6

Documents disponibles en ligne

www.2helpU.com/DoC/ or
www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Pour un accès direct, remplacez « xxx » par le numéro de modèle du produit figurant sur l'étiquette ou l'emballage.

- Notice d'utilisation
- Déclaration de conformité (DoC)
- Données d'émission du produit (PED) : informations sur le bruit, les vibrations et la poussière (ne s'applique pas à tous les produits)

AVERTISSEMENT : veillez à lire tous les avertissements sur la sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications de la présente notice, dont les sections concernant la batterie et le chargeur qui figurent dans la notice d'origine du produit ou qui sont fournies dans la notice séparée "Batteries et chargeurs". *Il est possible de se procurer les notices en contactant le service client (consultez le dos de la présente notice).*

Caractéristiques techniques

		DCMASPH6
Tension	V_{cc}	54
Type		1
Type de batterie		Li-ion
Courses par minute	spm	2800
Poids	kg	2,5
Longueur du guide-chaîne	cm	55
Écartement de coupe maxi	mm	19

Définitions : consignes de sécurité

Les définitions ci-dessous décrivent le niveau de gravité de chaque mot signalétique. Lisez le manuel de l'utilisateur et soyez attentif à ces symboles.

⚠ ***DANGER :*** *indique une situation de risque imminent qui, si elle n'est pas évitée,* ***entraînera*** *des* ***blessures graves ou mortelles****.*

⚠ ***AVERTISSEMENT :*** *indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée,* ***pourrait*** *entraîner des* ***blessures graves ou mortelles****.*

⚠ ***ATTENTION :*** *indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée,* ***pourrait*** *entraîner des* ***blessures légères ou modérées****.*

AVIS : *indique une pratique ne* ***posant aucun risque de blessures****, mais qui par contre, si rien n'est fait pour l'éviter,* ***pourrait*** *poser des risques de* ***dommages matériels****.*

⚠ *Indique un risque de choc électrique.*

⚠ *Indique un risque d'incendie.*

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES PROPRES AUX OUTILS ÉLECTRIQUES

⚠ ***AVERTISSEMENT : veuillez lire tous les avertissements de sécurité, toutes les instructions, illustrations et spécifications fournies avec cet outil électrique.*** *Le non respect des instructions listées ci-dessous peut conduire à des chocs électriques, des incendies et/ou de graves blessures.*

CONSERVER TOUTES CES DIRECTIVES ET CONSIGNES À TITRE DE RÉFÉRENCE

Le terme « outil électrique » mentionné dans les avertissements ci-après se rapporte aux outils alimentés sur secteur (avec fil) ou par piles (sans fil).

1) Sécurité – Aire de Travail

a) ***Maintenir l'aire de travail propre et bien éclairée.*** *Les lieux sombres ou encombrés sont propices aux accidents.*

b) ***Ne pas utiliser un outil électrique dans un milieu déflagrant, comme en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.*** *Les outils électriques peuvent produire des étincelles qui pourraient enflammer toute émanation ou poussière ambiante.*

c) ***Maintenir à l'écart les enfants, ou toute autre personne, lors de l'utilisation d'un outil électrique.*** *Toute distraction pourrait faire perdre la maîtrise de l'appareil.*

2) Sécurité – Électricité

a) ***La fiche électrique de l'outil doit correspondre à la prise murale. Ne modifier la fiche en aucune façon. Ne pas utiliser de fiche d'adaptation avec un outil électrique mis à la terre (masse).*** *L'utilisation de fiches d'origine et de prises appropriées réduira tout risque de décharges électriques.*

b) ***Éviter tout contact corporel avec des éléments mis à la terre comme : tuyaux, radiateurs, cuisinières ou réfrigérateurs.*** *Les risques de décharges électriques augmentent lorsque le corps est mis à la terre.*

c) ***Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.*** *Tout contact d'un outil électrique avec un liquide augmente les risques de décharges électriques.*

d) ***Ne pas utiliser le cordon de façon abusive. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher un outil électrique. Protéger le cordon de toute source de chaleur, de l'huile, et de tout bord tranchant ou pièce mobile.*** *Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent les risques de décharges électriques.*

e) ***En cas d'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, utiliser systématiquement une rallonge conçue à cet effet.*** *Cela diminuera tout risque de décharges électriques.*

f) ***Si on ne peut éviter d'utiliser un outil électrique en milieu humide, utiliser un circuit protégé par un dispositif de courant résiduel (RCD).*** *Cela réduira tout risque de décharges électriques.*

3) Sécurité Individuelle

a) ***Rester systématiquement vigilant et faire preuve de jugement lorsqu'on utilise un outil électrique. Ne pas utiliser d'outil électrique en cas de fatigue ou sous l'influence***

de drogues, d'alcool ou de médicaments. *Tout moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique comporte des risques de dommages corporels graves.*

b) ***Porter un équipement de protection individuel. Porter systématiquement un dispositif de protection oculaire.*** *Le fait de porter un masque anti-poussières, des chaussures antidérapantes, un casque de sécurité ou un dispositif de protection auditive, lorsque la situation le requiert, réduira les risques de dommages corporels.*

c) ***Prévenir tout démarrage accidentel. S'assurer que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil sur le secteur et/ou à la batterie, ou de le ramasser ou le transporter.*** *Transporter un outil le doigt sur l'interrupteur ou brancher un outil électrique alors que l'interrupteur est en position de marche invite les accidents.*

d) ***Retirer toute clé de réglage avant de démarrer l'outil.*** *Une clé laissée sur une pièce rotative d'un outil électrique comporte des risques de dommages corporels.*

e) ***Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.*** *Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.*

f) ***Porter des vêtements appropriés. Ne porter aucun vêtement ample ou bijou. Gardez vos cheveux et vos vêtements à l'écart des pièces mobiles.*** *Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.*

g) ***Lorsqu'un dispositif de connexion à un système de dépoussiérage ou d'élimination est fourni, s'assurer qu'il est branché et utilisé correctement.*** *L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques engendrés par les poussières.*

h) ***Ne pensez pas être à ce point familiarisé avec l'outil après l'avoir utilisé à de nombreuses reprises, au point de ne plus rester vigilant et d'en oublier les consignes de sécurité.*** *Toute action imprudente peut engendrer de graves blessures en une fraction de seconde.*

4) Utilisation et Entretien des Outils Électriques

a) ***Ne pas forcer un outil électrique. Utiliser l'outil approprié au travail en cours.*** *L'outil approprié effectuera un meilleur travail, de façon plus sûre et à la vitesse pour laquelle il a été conçu.*

b) ***Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et inversement.*** *Tout outil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.*

c) ***Débranchez la prise du secteur et/ou retirez le bloc-batterie, s'il est amovible, de l'outil électrique avant d'effectuer tout réglage, de changer un accessoire ou de ranger l'outil électrique.*** *Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.*

d) ***Après utilisation, ranger les outils électriques hors de portée des enfants et ne permettre à aucune personne non familière avec son fonctionnement (ou sa notice d'instructions) de l'utiliser.*** *Les outils peuvent être dangereux entre des mains inexpérimentées.*

e) ***Entretenir les outils électriques. Vérifier les pièces mobiles pour s'assurer qu'elles sont bien alignées et tournent librement, qu'elles sont en bon état et ne sont affectées d'aucune condition susceptible de nuire au bon fonctionnement de l'outil. En cas de dommage, faire réparer l'outil électrique avant toute nouvelle utilisation.*** *De nombreux accidents sont causés par des outils mal entretenus.*

f) ***Maintenir tout organe de coupe propre et bien affûté.*** *Les outils de coupe bien entretenus et affûtés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.*

g) ***Utiliser un outil électrique, ses accessoires, mèches, etc., conformément aux présentes directives et suivant la manière prévue pour ce type particulier d'outil électrique, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer.*** *L'utilisation d'un outil électrique à des fins autres que celles prévues est potentiellement dangereuse.*

h) ***Maintenez toutes les poignées et surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.*** *Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil correctement en cas de situations inattendues.*

5) Utilisation et entretien de la batterie

a) ***Recharger la batterie uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant.*** *Un chargeur propre à un certain type de batterie peut créer des risques d'incendie lorsqu'utilisé avec d'autres batteries.*

b) ***Utiliser les outils électriques uniquement avec leur batterie spécifique.*** *L'utilisation d'autres batteries comporte des risques de dommages corporels ou d'incendie.*

c) ***Après utilisation, ranger la batterie à l'écart d'objets métalliques, tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques susceptibles de conduire l'électricité entre les bornes,*** *car cela pose des risques de brûlures ou d'incendie.*

d) ***Si utilisée de façon abusive, la batterie pourra perdre du liquide. Éviter alors tout contact. En cas de contact accidentel, rincer abondamment à l'eau claire. En cas de contact oculaire, rincer puis consulter immédiatement un médecin.*** *Le liquide de la batterie peut engendrer irritation ou brûlures.*

e) ***N'utilisez jamais un bloc-batterie ou un outil qui est endommagé ou qui a été modifié.*** *Une batterie endommagée ou altérée peut avoir un comportement imprévisible qui peut conduire à un incendie, une explosion ou un risque de blessure.*

f) ***N'exposez pas le bloc-batterie ou l'outil au feu ou à des températures excessives.*** *L'exposition au feu ou à des températures dépassant 130 °C peut provoquer une explosion.*

g) ***Respectez toutes les consignes de mise en charge et ne rechargez pas le bloc-batterie ou l'outil en dehors de la plage de températures spécifiée dans les instructions.*** *Une mise en charge inappropriée ou à des températures hors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmente le risque d'incendie.*

6) Réparation

a) ***Faire entretenir les outils électriques par un réparateur qualifié en n'utilisant que des pièces de rechange identiques.*** *Cela permettra de préserver l'intégrité de l'outil électrique et la sécurité de l'utilisateur.*

b) ***Ne réparez jamais un bloc-batterie endommagé.*** *Les réparations sur les blocs-batteries ne doivent être effectuées que le fabricant ou l'un de ses prestataires de services agréés.*

Avertissements de sécurité propres aux taille-haies

⚠ ***AVERTISSEMENT :*** *les organes de coupe continuent à bouger juste après l'extinction du moteur.*

⚠ ***DANGER :*** *gardez vos mains loin de la lame. Tout contact avec la lame peut occasionner de graves blessures.*

⚠ ***ATTENTION :*** *n'exposez pas l'équipement à la pluie.*

⚠ ***ATTENTION :*** *portez une protection oculaire.*

a) ***Gardez toutes les parties de votre corps loin de la lame. Ne retirez pas les chutes et ne tenez pas les éléments à couper à la main lorsque les lames sont en mouvement. Le mouvement des lames continue après l'extinction du moteur.*** *Tout moment d'inattention pendant l'utilisation du taille-haie peut occasionner de graves blessures.*

b) ***Portez le taille-haie par la poignée, lame immobilisée et en prenant soin de n'actionner aucun interrupteur.*** *En transportant le taille-haie correctement vous diminuez le risque de démarrage accidentel et les blessures possibles par les lames.*

c) ***Installez toujours le cache-lame pour transporter ou ranger le taille-haie.*** *En manipulant le taille-haie correctement vous diminuez le risque de blessures possibles par les lames.*

d) ***Pour supprimer un bourrage ou entretenir l'équipement, veillez à ce que tous les interrupteurs soient sur la position Arrêt et que le bloc-batterie ait été retiré ou débranché.*** *La mise en marche accidentelle du taille-haie pendant la suppression d'un bourrage ou une opération d'entretien peut occasionner de graves blessures.*

e) ***Tenez le taille-haie par ses surfaces de préhension isolées car il est possible que la lame entre en contact avec des fils cachés.*** *Tout contact de la lame avec un fil sous tension peut mettre les parties métalliques exposées du taille-haie sous tension et occasionner une décharge électrique à l'utilisateur.*

f) ***Éloignez tous les cordons et câbles électriques de la zone de coupe.*** *Il est possible que les cordons et les câbles soient camouflés par les haies ou les buissons et ils risquent d'être sectionnés par la lame.*

g) ***N'utilisez pas le taille-haie si les conditions météorologiques sont mauvaises, tout particulièrement lorsqu'il y a un risque de foudre.*** *Vous réduirez ainsi le risque d'être frappé par la* ***foudre.***

Avertissements de sécurité propres aux taille-haies à longue portée

a) ***Afin de réduire le risque d'électrocution, n'utilisez jamais le taille-haie à sa portée maximum avec la rallonge lorsqu'il est près de lignes électriques électrique.*** *Tout contact avec des lignes électriques ou toute utilisation de l'outil près de ces dernières peut occasionner de graves blessures ou une électrocution.*

b) ***Utilisez toujours vos deux mains lorsque vous utilisez le taille-haie longue portée.*** *Veillez à toujours utiliser le taille-haie longue portée à deux mains afin d'éviter la perte de contrôle.*

c) ***Veillez à toujours porter un casque lorsque vous utilisez le taille-haie longue portée au-dessus de votre tête.*** *La chute de débris peut occasionner de graves blessures.*

d) ***Contrôlez l'absence de corps étrangers dans la haie, comme du grillage par exemple.***

Consignes de sécurité supplémentaires propres à tous les taille-haies

a) Le taille-haie a été conçu pour être utilisé au sol et en aucun cas sur une échelle ou tout autre support instable.

b) ***Avant d'utiliser le taille-haie, l'utilisateur doit contrôler que tous les dispositifs de verrouillage de tous les éléments mobiles*** *(ex : rallonge et élément pivotant), sont, le cas échéant, verrouillés.*

c) ***L'utilisation prévue est décrite dans ce manuel d'utilisation.*** *L'utilisation d'un accessoire ou d'un équipement ou l'utilisation de cet outil à d'autres fins que celles recommandées dans ce manuel d'utilisation présentent un risque de blessures et/ou de dommages matériels.*

d) Ne transportez l'outil avec les mains sur la poignée avant, l'interrupteur ou la gâchette si la batterie n'a pas d'abord été retirée.

e) Si vous n'avez jamais utilisé de taille-haie auparavant, il est préférable de demander les conseils d'un utilisateur expérimenté en complément de l'étude de ce manuel.

f) Veillez à ne porter le harnais que sur une seule épaule et pas en travers de votre corps pour pouvoir facilement le retirer en cas de problème.

g) Ne touchez jamais les lames lorsque l'outil est en marche.

*h) N'****arrêtez*** *jamais les lames de force.*

i) Ne posez pas l'outil avant l'arrêt complet des lames.

j) ***Contrôlez régulièrement l'absence de dommage et d'usure sur les lames.*** *N'utilisez pas l'outil si ses lames sont endommagées.*

k) ***Prenez soin d'éviter tout contact avec des objets durs (câbles métalliques, garde-corps par exemple) pendant la taille.*** *Si vous heurter un objet quel qu'il soit accidentellement, éteignez immédiatement l'outil, retirez la batterie et contrôlez l'absence de dommage.*

l) Si l'outil se met à vibrer de façon anormale, éteignez-le immédiatement et retirez-en la batterie avant de contrôler l'absence d'un quelconque dommage.

m) ***Si l'outil cale, éteignez-le immédiatement.*** *Retirez la batterie avant de tenter de supprimer tout bourrage potentiel.*

n) ***Après l'utilisation, veillez à bien installer le cache-lame fourni sur les lames.*** *Rangez l'outil en vous assurant que les lames ne sont pas à nu.*

o) ***Assurez-vous toujours que tous les dispositifs de sécurité sont correctement installés avant d'utiliser l'outil.*** *Ne tentez jamais d'utiliser un outil incomplet ou qui a été modifié de façon non autorisée.*

p) Ne laissez jamais les enfants utiliser l'appareil.

q) Prenez garde aux débris qui peuvent chuter lorsque vous tailler les parties plus hautes d'une haie.

r) Tenez toujours l'outil à deux mains et par les poignées ***existantes.***

Risques résiduels

Malgré la mise en œuvre des normes de sécurité applicables et la présence de dispositifs de sécurité, certains risques résiduels ne peuvent pas être évités. Ils comprennent :

- *les troubles de l'ouïe.*
- *Les risques de blessures dus à la projection de particules.*
- *Les risques de brûlures dus à des accessoires ayant chauffé pendant leur fonctionnement.*
- *Les risques de blessures dus à une utilisation prolongée.*

Marquages apposés sur l'outil

Les pictogrammes suivants sont présents sur l'outil :

Lisez la notice avant l'utilisation.

Portez une protection oculaire.

Portez des protections auditives.

Portez un casque pour protéger votre tête.

Portez des gants de travail.

Portez des chaussures antidérapantes.

N'exposez pas l'outil à la pluie ou à une humidité importante et ne le laissez pas dehors sous la pluie.

Éteignez l'outil. Avant de réaliser toute opération de maintenance sur l'outil, retirez-en la batterie.

Attention à la projection d'objets. Gardez à distance les personnes à proximité.

N'y mettez pas les mains.

Surface chaude. Ne la touchez pas.

Gardez les mains loin de la lame.

Risque d'électrocution. Restez éloigné d'au moins 10 m des lignes aériennes.

Puissance sonore garantie selon la Directive 2000/14/CE.

Emplacement du code date (Fig. A)

Le code de la date de fabrication **5** est composé de l'année en 4 chiffres, suivie de la semaine en 2 chiffres, suivie de 2 chiffres représentant le code de l'usine.

Présentation (Fig. A)

⚠ ***AVERTISSEMENT :*** *ne modifiez jamais l'outil. Il existe sinon un risque de blessures ou de dommages.*

1 Lame du taille-haie
2 Tête pivotante du taille-haie
3 Levier de verrouillage du pivotement
4 Cache-lame (fourreau)

REMARQUE : vérifiez que l'outil et ses pièces ou accessoires n'ont pas été endommagés pendant le transport.

Utilisation prévue

Votre équipement Taille-haie a été conçu pour être utilisé avec votre DCMAS5713 bloc-moteur. Ce taille-haie est un outil électrique professionnel qui a été conçu pour couper les tiges d'arbustes jusqu'à 19 mm.

N'UTILISEZ PAS ce produit à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu. Tout utilisation incorrecte de ce produit pourrait occasionner de graves blessures

N'UTILISEZ PAS l'équipement dans un environnement humide ou en présence de liquides ou de gaz inflammables.

NE LAISSEZ PAS les enfants entrer en contact avec cet outil. Les utilisateurs inexpérimentés doivent être surveillés quand ils utilisent cet outil.

- **Jeunes enfants et personnes infirmes.** Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par de jeunes enfants ou des personnes infirmes sans surveillance.
- Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou qui manquent d'expérience, de connaissances ou d'aptitudes, à moins qu'elles ne soient surveillées par une personne responsable de leur sécurité. Ne laissez jamais les enfants seuls avec ce produit.

MONTAGE ET RÉGLAGES

⚠ ***AVERTISSEMENT : afin de réduire tout risque de blessure grave, éteignez l'outil et retirez le bloc-batterie avant d'effectuer toute opération de réglage ou de retirer/installer un équipement ou un accessoire.*** *Un démarrage accidentel peut occasionner des blessures.*

⚠ ***AVERTISSEMENT :*** *n'utilisez que des batteries et des chargeurs DEWALT.*

Bloc-moteur (Fig. B)

(Bloc-moteur DEWALT vendu séparément)

⚠ ***AVERTISSEMENT :*** *afin de réduire les risques de blessures :*

- *Veillez à ce que toute personne qui utilise ce produit ait lu et compris toutes les consignes de sécurité et toutes les autres informations se trouvant dans ce manuel avant utilisation.*
- *Ne mettez jamais la machine en marche sans qu'un équipement approprié ne soit correctement installé sur le bloc-moteur.*

⚠ ***AVERTISSEMENT : afin de réduire tout risque de blessure grave, éteignez la machine et retirez le bloc-batterie avant d'effectuer toute opération de réglage ou de retirer/installer un équipement ou un accessoire.*** *Tout démarrage accidentel peut occasionner des blessures.*

Votre taille-haie a été conçu pour que le bloc-moteur puisse être séparé de l'équipement en tournant le bouton **6** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et en enfonçant le bouton de verrouillage **10** avant de doucement les tirer hors de leur perche **8**, **7**.

Cela ne doit être exécuté que quand l'appareil est éteint et que le bloc-batterie a été retiré. À l'intérieur de la perche supérieure du bloc-moteur **7** se trouve un raccord mécanique qui tourne quand le bloc-moteur est en marche. Ce raccord peut occasionner de graves blessures en cas de contact alors que le bloc-moteur est en marche.

REMARQUE : Veillez à ce que l'équipement soit complètement enfoncé et que le bouton soit parfaitement serré avant l'utilisation. Contrôlez régulièrement la bonne insertion de l'équipement et le bon serrage du bouton pendant l'utilisation.

Installer l'équipement Taille-haie sur perche sur le bloc-moteur (Fig. B)

1. Pour installer l'équipement Taille-haie sur perche **8** dans le tube supérieur du bloc-moteur **7**, alignez le bouton de verrouillage **10** avec le trou principal **9** comme illustré par la Fig. B.
2. Verrouillez le bouton **6**.
3. Correctement assemblé, l'ensemble doit ressembler à la Fig. B.

Fixer et ajuster la courroie d'épaule (Fig. C)

⚠ ***AVERTISSEMENT :*** *la courroie d'épaule doit être passée par-dessus une seule épaule, en diagonale par rapport au corps.*

⚠ ***AVERTISSEMENT :*** *lutilisation d'une courroie d'épaule est obligatoire pour employer cet outil.*

Fixez la courroie **11** à l'outil comme illustré à la Fig. C et ajustez-la pour un équilibre et un soutien appropriés.

1. Fixez le support de la courroie **13**.
2. Enclenchez le verrou de la courroie d'épaule **12** sur le support de la courroie situé sur l'outil, juste à l'avant de la gâchette marche/arrêt comme illustré à la Fig. C. Ajustez la courroie afin qu'elle adapte à votre épaule et offre un équilibre et un soutien appropriés.

UTILISATION

Instructions pour l'utilisation

⚠ ***AVERTISSEMENT :*** *respectez toujours les consignes de sécurité et la réglementation applicable.*

⚠ ***AVERTISSEMENT : afin de réduire tout risque de blessure grave, éteignez l'outil et retirezle bloc-batterie avant d'effectuer toute opération de réglage ou de retirer/installer un équipement ou un accessoire.*** *Un démarrage accidentel peut occasionner des blessures.*

⚠ ***AVERTISSEMENT :*** *ne rangez et n'utilisez pas l'outil et le bloc-batterie dans des endroits où la température peut chuter sous 4 °C (39,2 °F) (comme des remises extérieures ou des bâtiments métalliques en hiver) ou atteindre ou dépasser 40 °C (104 °F) (comme des remises extérieures ou des bâtiments métalliques en été).*

Position correcte des mains (Fig. C, E, F)

⚠ ***AVERTISSEMENT :*** *afin de réduire tout risque de graves blessures, veillez à* ***TOUJOURS*** *respecter la position des mains recommandée et illustrée.*

⚠ ***AVERTISSEMENT :*** *afin de réduire tout risque de blessures graves, maintenez* ***TOUJOURS*** *l'outil fermement afin de pouvoir anticiper toute réaction soudaine.*

⚠ ***AVERTISSEMENT :*** *tenez l'outil par ses surfaces de préhension prévues : La poignée du bloc-moteur et la poignée auxiliaire.*

⚠ ***AVERTISSEMENT :*** *n'utilisez pas la perche comme surface de préhension.*

La position correcte des mains nécessite d'avoir une main sur la poignée principale **15** et l'autre main sur la poignée auxiliaire **16**.

Avant d'utiliser le taille-haie sur perche

Assurez-vous que la tête du taille-haie est bien verrouillée sur l'une des sept positions d'utilisation. Consultez ***la section Pivoter la tête du taille-haie***.

⚠ ***AVERTISSEMENT :*** *l'appareil n'a pas été conçu pour protéger des décharges électriques en cas de contact avec des lignes électriques aériennes. Consultez la réglementation locale pour connaître les distances de sécurité à respecter avec les lignes électriques aériennes et veillez à être positionné de façon sûre avant d'utiliser le taille-haie longue portée.*

- Afin de sécuriser l'utilisation, lisez et assimilez toutes les instructions avant d'utiliser le taille-haie sur perche. Respectez toutes les consignes de sécurité. Le non-respect de toutes les consignes de sécurité listées ci-dessous peut occasionner de graves blessures.
- Soyez à ce que vous faites. Faites preuve de bon sens. N'utilisez pas le taille-haie sur perche si vous êtes fatigué.
- Seuls les adultes correctement formés peuvent utiliser le taille-haie sur perche. Ne laissez jamais les enfants l'utiliser.
- N'utilisez pas l'équipement pour des interventions autres que celles pour lesquelles il est conçu.
- Ne laissez pas les enfants ou les personnes non formées utiliser cet équipement.
- Veillez à toujours porter un casque rigide homologué pour utiliser le taille-haie sur perche au-dessus de votre tête. La chute de débris peut occasionner de graves blessures.
- Veillez à porter les équipements de protection suivants pour utiliser le taille-haie sur perche :
  - Protection de la tête
  - Gants de qualité industrielle
  - Chaussures robustes
  - Lunettes de protection ou écran facial
  - Masque facial ou masque anti-poussière (en cas d'utilisation dans des zones poussiéreuses)
- Ne portez pas de vêtements amples ou des bijoux de quelque nature que ce soit et qui pourraient être happés par les lames en mouvement ou les pièces mobiles du taille-haie sur perche.
- Attachez vos cheveux pour les garder au-dessus de vos épaules afin d'éviter qu'ils ne se coincent dans les pièces mobiles.

Pendant l'utilisation du taille-haie sur perche

- Restez vigilant. Faites preuve de bon sens quand vous utilisez l'équipement.
- Maintenez la zone de travail propre. Le désordre augmente les risques d'accident.
- Gardez les enfants, les animaux et les personnes alentours à une distance sûre par rapport à l'appareil. Il n'y a que l'utilisateur qui est autorisé à pénétrer dans la zone d'intervention.
- Tenez fermement l'équipement, une main sur la poignée du bloc-moteur et l'autre main sur la poignée auxiliaire. N'UTILISEZ PAS la perche comme surface de préhension.
- Gardez votre doigt loin de la gâchette jusqu'à ce que vous soyez prêt à commencer.
- Avant de démarrer l'appareil, assurez-vous que les lames ne sont en contact avec rien.
- Gardez toutes les parties de votre corps loin des lames lorsque le taille-haie sur perche est en marche.
- Ne transportez l'appareil d'un endroit à un autre
  - qu'après en avoir retiré la batterie,
  - et en le tenant par une surface de préhension prévue au niveau du point d'équilibre
  - et avec le couvre-lame en place
- N'utilisez pas l'appareil si l'éclairage est insuffisant.
- Pendant l'utilisation, faites des pauses régulières et changez de position de travail, afin de réduire la fatigue.

• Gardez les pieds bien ancrés au sol et conservez votre équilibre. Ne vous penchez pas. En vous penchant vous pouvez perdre l'équilibre ou vous exposer à des zones tranchantes.

• N'utilisez, sous aucun prétexte, des équipements et des accessoires qui ne soient pas fournis avec le produit ou qui ne soient pas spécifiquement identifiés comme étant adaptés à l'utilisation avec ce produit dans ce manuel d'utilisation.

Ne faites pas fonctionner le taille-haie sur perche

• si vous êtes sous l'influence d'alcool, de médicaments ou de drogues

• sous la pluie ou dans des zones humides et mouillées

• en présence de liquides ou de gaz hautement inflammables

• si l'appareil est endommagé, mal réglé ou s'il n'est pas parfaitement assemblé de façon sûre

• si la gâchette ne permet pas de le mettre en marche et de l'éteindre. Les lames doivent s'immobiliser au relâchement de la gâchette. Faites remplacer l'interrupteur dans un centre d'assistance agréé s'il est défectueux.

• si vous êtes pressé

• si vous vous trouvez dans un arbre ou sur une échelle

• si vous vous trouvez sur des plateformes, des supports ou dans des godets en hauteur

• en cas de vents violents ou de météo orageuse

Instructions pour la taille (Fig. A, E–I)

⚠ ***DANGER : GARDEZ VOS MAINS LOIN DES LAMES.***

⚠ ***AVERTISSEMENT : pour vous protéger des blessures, respectez ce qui suit :***

• LISEZ LE MANUEL D'INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION. CONSERVEZ LE MANUEL D'UTILISATION.

• Vérifiez l'absence de corps étrangers dans la haie, grillages ou clôtures par exemple, avant chaque utilisation.

• GARDEZ VOS MAINS SUR LES POIGNÉES. NE VOUS PENCHEZ PAS.

• N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL DANS UN ENVIRONNEMENT HUMIDE.

⚠ ***ATTENTION :*** *LA LAME PEUT RESTER EN MOUVEMENT APRÈS L'ARRÊT.*

REMARQUE : le blocage de la lame sur de grosses branches peut engendrer des dommages.

POSITIONS DE TRAVAIL (Fig. E, F) . Veillez à conserver un bon ancrage au sol, un bon équilibre et veillez à ne pas vous pencher. Portez des lunettes de protection et des chaussures antidérapantes pour effectuer la taille. Tenez l'appareil fermement à deux mains et allumez-le. Veillez à toujours tenir le taille-haie comme illustré par la Fig. E et la Fig. F, avec une main sur la poignée du bloc-moteur **15** et l'autre main sur la poignée auxiliaire **16**. Ne tenez jamais l'équipement par la tête de taille **2** ou les perches.

TAILLER DE JEUNES POUSSES (Fig. G) Balayer l'équipement en un large mouvement, en passant les dents de la lame à travers les petites branches est la méthode la plus efficace. Une légère inclinaison de la lame vers le bas, dans le sens du mouvement donne de meilleurs résultats.

ÉGALISER LE HAUT DES HAIES (Fig. H) Pour obtenir des haies égalisées à la perfection, il est possible de tirer un fil sur tout le long de la haie pour qu'il serve de guide.

TAILLER LES CÔTÉS DES HAIES (Fig. I) Orientez le taille-haie comme illustré, commencez par le bas et balayez vers le haut.

MAINTENANCE

Votre outil électrique a été conçu pour fonctionner longtemps avec un minimum de maintenance. Le fonctionnement continu et satisfaisant de l'outil dépendra d'une maintenance adéquate et d'un nettoyage régulier.

⚠ ***AVERTISSEMENT : pour réduire tout risque de dommages corporels graves, arrêter et déconnecter la batterie avant tout réglage ou avant de retirer ou installer toute pièce ou tout accessoire.*** *Tout démarrage accidentel pourrait causer des dommages corporels.*

Le chargeur et le bloc batterie ne peuvent pas être réparés.

Consultez la dernière page de cette notice pour obtenir les coordonnées des centres d'assistance ou visitez le site **www.2helpU.com**.

Lubrification (Fig. A)

Lames

1. Après chaque utilisation, nettoyez la lame **1** avec précaution à l'aide d'un solvant pour résine.

2. Après le nettoyage, appliquez une fine couche de lubrifiant sur les parties à nu de la lame.

3. Tenez le taille-haie à la verticale, lames vers le sol et faites fonctionner le taille-haie quelques secondes pour éliminer l'excès de lubrifiant.

Entretenir la lame (Fig. J, K)

Les lames sont des lames en acier trempé de grande qualité qui ne nécessitent aucun affûtage si elles sont utilisées normalement. Cependant, s'il vous arrive de heurter une grillage métallique, des pierres, du verre ou d'autres surfaces dures, comme illustré par la Fig. J la lame peut s'ébrécher. Il n'est pas utile de rectifier la lame tant que cela ne gêne pas son mouvement. Dans le cas contraire, retirez la batterie et utilisez une lime fine ou une pierre à affûter pour corriger l'ébréchure. Si le taille-haie chute, contrôlez l'absence de dommage avec soin. Si la lame est voilée, si son logement est fissuré, si les poignées sont cassées ou que vous détectez une autre condition qui pourrait nuire au bon fonctionnement du taille-haie, prenez contact avec le centre d'assistance DEWALT agréé le plus proche pour qu'il effectue les réparations avant de réutiliser l'équipement.

Les engrais et autres produits chimiques pour jardin contiennent des éléments qui accélèrent grandement la corrosion des métaux. Ne rangez pas l'appareil à proximité d'engrais ou de produits chimiques.

Une fois la batterie retirée, n'utilisez que du savon doux et un chiffon humide pour nettoyer l'appareil. Ne laissez jamais aucun liquide pénétrer à l'intérieur de l'équipement et n'immergez jamais aucune de ses pièces dans aucun liquide. Empêchez les lames de rouiller en appliquant une légère couche d'huile pour machine après chaque nettoyage.

Affûter la lame (Fig. K)

⚠ ***ATTENTION :*** *veillez à garder la lame bien affûtée pour obtenir des performances optimales. Une lame émoussée ne permet pas d'effectuer des coupes nettes.*

⚠ ***ATTENTION :*** *pour affûter la lame, veillez à bien retirer la batterie.*

⚠ ***ATTENTION : VEILLEZ À IMMÉDIATEMENT REMPLACER TOUTE LAME QUI SERAIT TORDUE OU ENDOMMAGÉE.***

Il est recommandé de faire affûter les lames dans un centre d'assistance d'usine. Mais il est malgré tout possible d'affûter les tranchants de la lame à l'aide d'une lime à dents fines **17**.

1. Faites tourner le taille-haie jusqu'à ce que les lames soient décalées l'une de l'autre **1**.
2. Veillez à ce que le levier de verrouillage soit bien enclenché, que la lame soit arrêtée et que la batterie ait bien été retirée avant d'affûter la lame.
3. Portez une protection oculaire et des gants de travail adaptés et faites attention à ne pas vous couper.
4. Limez soigneusement les tranchants de la lame à l'aide d'une lime à dents fines. Limez dans vers le tranchant **18** à un l'angle de coupe d'origine (38 degrés par rapport à l'horizontale).
Ne limez que les tranchants droits des lames. Ne limez pas à l'endroit où le tranchant se courbe vers le centre de la lame.
5. Retournez le taille-haie pour affûter la lame inférieure.
6. Répétez les mêmes étapes pour affûter le côté opposé de chaque lame.

Nettoyage

⚠ ***AVERTISSEMENT :*** *risque de chocs électriques et de chocs mécaniques. Débranchez la prise de la source d'alimentation et/ou retirez le bloc-batterie de l'outil électrique, s'il est amovible, avant d'effectuer le nettoyage.*

⚠ ***AVERTISSEMENT :*** *afin de garantir un fonctionnement sûr et efficace, veillez à ce que le produit et les aérations, le cas échéant, restent propres. Vous pouvez nettoyer les aérations à l'aide d'une brosse souple non-métallique sèche et/ou un aspirateur adapté. N'utilisez ni eau, ni solution de nettoyage.*

⚠ ***AVERTISSEMENT :*** *soufflez les saletés et la poussière hors du boîtier avec de l'air sec dès que des saletés s'accumulent dans et autour des aérations. Portez des lunettes de protection et un masque à poussière homologués pour réaliser cette opération.*

⚠ ***AVERTISSEMENT :*** *n'utilisez jamais de solvants ou d'autres produits chimiques décapants pour nettoyer les pièces non métalliques du produit. Ces produits chimiques pourraient attaquer la matière de ces pièces. Utilisez un chiffon humidifié avec de l'eau et un savon doux. Ne laissez aucun liquide pénétrer à l'intérieur du produit. Ne plongez jamais aucune partie du produit dans aucun liquide.*

Accessoires en option

⚠ ***AVERTISSEMENT :*** *les accessoires, autres que ceux proposés par DEWALT n'ayant pas été testés avec ce produit, leur utilisation avec cet outil pourrait être dangereuse. Afin de réduire les risques de blessures, n'utilisez que les accessoires DEWALT recommandés avec ce produit.*
Contactez votre revendeur pour obtenir plus de précisions sur les accessoires compatibles.

Protection de l'environnement

Les produits et les piles/batteries sont recyclables mais s'ils sont marqués du symbole d'une poubelle barrée d'une croix, ils ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

Videz complètement les batteries et retirez-les et retirez, si possible, toute source d'éclairage du produit. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de supprimer ses données personnelles du produit. Apportez ensuite le produit à jeter dans un centre de récupération des déchets ou chez un revendeur qui, le plus souvent, l'accepte gratuitement. Les emballages doivent être jetés en fonction du code matière qui Fig.e dessus. Les notices et les consignes de sécurité ne doivent être jetées que lorsque le produit qu'elles concernent n'est plus en service.
Veillez à vérifier auprès de votre collectivité/municipalité locale, les directives en matière de gestion des déchets. Pour plus d'informations, visitez le site **www.2helpU.com** et scannez le code QR ci-dessous.

ACCESSORIO TAGLIASIEPI SU ASTA DCMASPH6

Documenti disponibili online

www.2helpU.com/DoC/ o
www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Per un accesso diretto, sostituire "xxx" con il numero del modello del prodotto riportato sull'etichetta di classificazione del prodotto o sulla confezione.

- Manuale di istruzioni
- Dichiarazione di conformità (DoC)
- Dati sulle emissioni del prodotto (PED): informazioni su rumore, vibrazioni e polvere (non applicabili a tutti i prodotti)

AVVERTENZA: leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche contenute in questo manuale, comprese le sezioni relative al pacco batteria e al caricabatterie riportate nel manuale originale dell'elettroutensile o nel manuale Batterie e caricabatterie separato. *È possibile ottenere i manuali contattando il Servizio clienti (per i recapiti, consultare l'ultima di copertina di questo manuale).*

Dati tecnici

		DCMASPH6
Tensione	V_{DC}	54
Tipo		1
Tipo di batterie		Li-Ion
Colpi al minuto	colpi/min	2800
Peso	kg	2,5
Lunghezza barra di guida	cm	55
Spazio max. tra i denti della lama	mm	19

Definizioni: linee guida per la sicurezza

Le definizioni seguenti descrivono il livello di criticità di ciascuna indicazione. Leggere il manuale e prestare attenzione ai seguenti simboli.

⚠ ***PERICOLO:*** *indica una situazione di pericolo imminente che, se non viene evitata,* ***provoca il decesso o lesioni personali gravi****.*

⚠ ***AVVERTENZA:*** *indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non viene evitata,* ***può*** *provocare* ***il decesso o lesioni personali gravi****.*

⚠ ***ATTENZIONE:*** *indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non viene evitata,* ***può*** *provocare* ***lesioni personali di entità lieve o moderata****.*

AVVISO: *indica una situazione* ***non in grado di causare lesioni personali*** *ma che, se non evitata,* ***potrebbe*** *provocare* ***danni materiali****.*

⚠ *Segnala il pericolo di scosse elettriche.*

⚠ *Segnala rischio di incendi.*

AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA PER APPARATI ELETTRICI

⚠ ***AVVERTENZA: leggere attentamente tutte le avvertenze, istruzioni, illustrazioni e specifiche fornite con l'apparato.*** *La mancata osservanza delle istruzioni seguenti può dar luogo a scossa elettrica, incendio e/o lesioni gravi.*

CONSERVARE LE AVVERTENZE E LE ISTRUZIONI PER RIFERIMENTI FUTURI

Il termine "apparato elettrico" utilizzato nelle avvertenze fa riferimento sia agli apparati alimentati a corrente (con cavo elettrico), sia a quelli a batteria (senza cavo).

1) Sicurezza Dell'area di Lavoro

a) ***Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.*** *Gli ambienti disordinati o scarsamente illuminati favoriscono gli incidenti.*

b) ***Non azionare gli apparati in ambienti con atmosfera esplosiva, come quelli in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.*** *Gli apparati elettrici creano scintille che possono incendiare le polveri o i fumi.*

c) ***Durante l'uso di un apparato elettrico, tenere lontani i bambini e chiunque si trovi nelle vicinanze.*** *Le distrazioni possono provocare la perdita di controllo.*

2) Sicurezza Elettrica

a) ***Le spine dell'apparato elettrico devono essere adatte alla presa di alimentazione. Non modificare la spina in alcun modo. Non collegare un adattatore alla spina di un apparato elettrico dotato di scarico a terra.*** *Per ridurre il rischio di scossa elettrica evitare di modificare le spine e utilizzare sempre le prese appropriate.*

b) ***Evitare il contatto con superfici collegate con la terra, quali tubature, termosifoni, fornelli e frigoriferi.*** *Se il proprio corpo è collegato con la terra, il rischio di scossa elettrica aumenta.*

c) ***Non esporre gli apparati elettrici alla pioggia o all'umidità.*** *Se l'acqua entra nell'apparato elettrico aumenta il rischio di scossa elettrica.*

d) ***Non utilizzare il cavo elettrico in modo improprio. Non utilizzare mai il cavo per spostare, tirare o scollegare l'apparato elettrico. Tenere il cavo elettrico lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento.*** *Se il cavo è danneggiato o impigliato, il rischio di scossa elettrica aumenta.*

e) ***Quando l'apparato elettrico viene impiegato all'aperto, utilizzare unicamente cavi di prolunga previsti per esterni.*** *L'uso di un cavo elettrico adatto ad ambienti esterni riduce il rischio di scossa elettrica.*

f) ***Se è non è possibile evitare l'uso di un apparato elettrico in ambienti umidi, usare una fonte di corrente protetta da un interruttore differenziale (salvavita).*** *L'uso di un interruttore differenziale riduce il rischio di scossa elettrica.*

3) Sicurezza Personale

a) ***Quando si utilizza un apparato elettrico evitare di distrarsi. Prestare attenzione a quello che si sta facendo e utilizzare il buon senso. Non utilizzare l'apparato elettrico quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcool o medicinali.*** *Un solo attimo di distrazione durante l'uso di tali apparati potrebbe provocare gravi lesioni personali.*

b) ***Indossare abbigliamento di protezione adeguato. Utilizzare sempre protezioni oculari.*** *L'uso di abbigliamento di protezione quali mascherine antipolvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, caschi di sicurezza o protezioni uditive, in condizioni opportune consente di ridurre le lesioni personali.*

c) ***Evitare avvii involontari. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spento prima inserire l'alimentazione elettrica e/o il blocco batteria e prima di afferrare o trasportare l'apparato.*** *Il trasporto di apparati elettrici tenendo il dito sull'interruttore o quando sono collegati alla rete elettrica con l'interruttore nella posizione di acceso provoca incidenti.*

d) ***Prima di accendere l'apparato elettrico, rimuovere eventuali chiavi o utensili di regolazione.*** *Un utensile di regolazione o una chiave fissati su una parte rotante dell'apparato elettrico possono provocare lesioni personali.*

e) ***Non sporgersi. Mantenere sempre una buona stabilità al suolo ed equilibrio.*** *Ciò consente un migliore controllo dell'apparato nelle situazioni impreviste.*

f) ***Indossare vestiario adeguato. Non indossare abiti lenti o gioielli. Tenere capelli e indumenti lontano dalle parti mobili.*** *Abiti lenti, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.*

g) ***Se i dispositivi sono forniti di collegamento con l'attrezzatura di aspirazione e raccolta delle polveri, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente.*** *La raccolta delle polveri può ridurre i pericoli legati a queste ultime.*

h) ***Non lasciare che la familiarità acquisita dall'uso frequente degli utensili induca a cedere alla tentazione di ignorare i principi di utilizzo sicuro degli stessi.*** *Un'azione imprudente potrebbe provocare lesioni gravi in una frazione di secondo.*

4) Uso e Manutenzione Dell'apparato Elettrico

a) ***Non forzare l'apparato. Utilizzare un apparato adatto al lavoro da eseguire.*** *L'apparato lavora meglio e con maggior sicurezza se utilizzato secondo quanto è stato previsto.*

b) ***Non utilizzare l'apparato se l'interruttore non permette l'accensione o lo spegnimento.*** *Qualsiasi apparato elettrico che non possa essere controllato tramite l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.*

c) ***Scollegare la spina dalla presa di corrente e/o la batteria dall'elettroutensile, se staccabile, prima di effettuare qualsiasi tipo di regolazione, cambiare gli accessori o riporlo.*** *Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di azionare l'apparato accidentalmente.*

d) ***Riporre gli apparati non utilizzati fuori dalla portata dei bambini ed evitarne l'uso da parte di persone che hanno poca familiarità con l'apparato elettrico e con le presenti istruzioni.*** *Gli apparati elettrici sono pericolosi in mano a persone inesperte.*

e) ***Eseguire una manutenzione adeguata degli apparati elettrici. Verificare il cattivo allineamento e inceppamento di parti mobili, la rottura di componenti e ogni altra condizione che possa influire sul funzionamento degli apparati. Se danneggiato, far riparare l'apparato elettrico prima dell'uso.*** *Molti incidenti sono provocati da apparati elettrici su cui non è stata effettuata la corretta manutenzione.*

f) ***Tenere gli utensili da taglio affilati e puliti.*** *La manutenzione corretta degli utensili da taglio con bordi affilati riduce le probabilità di inceppamento e ne facilita il controllo.*

g) ***Utilizzare l'apparato elettrico, gli accessori, le punte ecc., rispettando le presenti istruzioni e tenendo in considerazione le condizioni di funzionamento e il lavoro da eseguire.*** *L'utilizzo dell'apparato elettrico per impieghi diversi da quelli previsti può provocare situazioni di pericolo.*

h) ***Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e senza tracce di olio o grasso.*** *Impugnature e superfici di presa scivolose non consentono di maneggiare e controllare in modo sicuro l'utensile nel caso di imprevisti.*

5) Uso e Manutenzione Della Batteria

a) ***Ricaricare l'apparato esclusivamente con il caricabatteria specificato dal produttore.*** *Un caricabatteria adatto a un determinato tipo di batteria può provocare il rischio di incendio se utilizzato con un pacco batteria differente.*

b) ***Gli apparati elettrici vanno usati esclusivamente con i pacchi batteria specificatamente indicati.*** *L'utilizzo di ogni altro pacco batteria crea rischio di lesioni e d'incendio.*

c) ***Se il pacco batteria non è utilizzato tenerlo lontano da oggetti di metallo come fermagli, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che possono provocare un contatto dei terminali.*** *Il corto circuito dei terminali della batteria può provocare ustioni o un incendio.*

d) ***In condizioni di uso eccessivo è possibile che la batteria espella del liquido; evitarne il contatto. In caso di contatto, sciacquare abbondantemente con acqua. Se il liquido viene a contatto con gli occhi, consultare un medico.*** *Il liquido emesso dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.*

e) ***Non utilizzare un pacco batteria o un utensile danneggiati o modificati.*** *Le batterie danneggiate o modificate potrebbero manifestare un comportamento imprevedibile, con la possibilità di causare un'esplosione o un incendio.*

f) ***Non esporre una batteria o un utensile al fuoco o a temperature elevate.*** *L'esposizione al fuoco o a una temperatura superiore a 130 °C potrebbe provocare un'esplosione.*

g) ***Seguire tutte le istruzioni per la carica e non caricare la batteria o l'utensile a una temperatura che non rientri nell'intervallo di valori specificato nelle istruzioni.*** *Una ricarica effettuata in maniera scorretta o a una temperatura che non rientra nell'intervallo di valori specificato potrebbe danneggiare la batteria aumentando il rischio d'incendio.*

6) Assistenza

a) ***L'apparato elettrico deve essere riparato da personale qualificato, che utilizzi ricambi originali identici alle parti da sostituire.*** *In questo modo viene garantita la sicurezza dell'apparato elettrico.*

b) ***Non riparare le batterie danneggiate.*** *Gli interventi di riparazione sulle batterie devono essere eseguiti dal costruttore o da fornitori di assistenza autorizzati.*

Avvertenze di sicurezza per i tagliasiepi

⚠ ***AVVERTENZA:*** *gli elementi di taglio continuano a girare dopo lo spegnimento.*

⚠ ***PERICOLO:*** *tenere le mani lontane dalle lame. L'eventuale contatto con le lame provocherebbe gravi lesioni personali.*

⚠ ***ATTENZIONE:*** *custodire al riparo dalla pioggia.*

⚠ ***ATTENZIONE:*** *indossare occhiali di sicurezza.*

a) ***Tenere tutte le parti del corpo lontano dalle lame. Non rimuovere il materiale tagliato né tenere fermo il materiale da tagliare quando le lame sono in movimento. Le lame continuano a muoversi dopo lo spegnimento del tagliasiepi.***

Un solo attimo di distrazione durante l'uso del tagliasiepi potrebbe provocare gravi lesioni personali.

b) ***Reggere il tagliasiepi dall'impugnatura con la lama ferma e facendo attenzione a non mettere in funzione alcun interruttore di accensione.*** *Il trasporto adeguato del tagliasiepi diminuisce il rischio di avvio accidentale con conseguenti possibili lesioni personali causate dalle lame.*

c) ***Durante il trasporto o quando si ripone il tagliasiepi infilare sempre il coprilama.*** *Una manipolazione corretta del tagliasiepi riduce il rischio di lesioni personali causate dalle lame.*

d) ***Durante la rimozione di materiale inceppato o durante la manutenzione dell'unità assicurarsi che tutti gli interruttori di corrente siano disattivati e che il pacco batteria sia rimosso o scollegato.*** *L'attivazione accidentale del tagliasiepi durante la rimozione di materiale inceppato o l'esecuzione di interventi di manutenzione su di esso può provocare lesioni personali gravi.*

e) ***Afferrare il tagliasiepi solo dalle impugnature dotate di superfici isolanti, poiché la lama potrebbe accidentalmente toccare fili elettrici nascosti.*** *Il contatto tra le lame e un filo elettrico sotto tensione mette sotto tensione le parti metalliche esposte del tagliasiepi e potrebbe esporre l'operatore a scosse elettriche.*

f) ***Mantenere tutti i fili elettrici e i cavi di alimentazione lontani dall'area di taglio.*** *Durante l'uso del tagliasiepi fili elettrici o cavi di alimentazione potrebbero essere nascosti in cespugli o siepi ed essere accidentalmente tagliati dalle lame.*

g) ***Non utilizzare il tagliasiepi in caso di maltempo, soprattutto quando vi è il rischio di fulmini.*** *In tal modo si riduce il rischio di essere colpiti da un* ***fulmine.***

Avvertenze di sicurezza aggiuntive per i tagliasiepi a portata estesa

a) ***Per ridurre il rischio di folgorazione, non utilizzare mai il tagliasiepi a portata estesa in prossimità di linee elettriche.*** *Il contatto con linee elettriche o l'uso del tagliasiepi in prossimità delle stesse può causare gravi lesioni personali o una folgorazione potenzialmente letale.*

b) ***Durante l'utilizzo del tagliasiepe a portata estesa usare sempre entrambe le mani.*** *Sorreggerlo con entrambe le mani per evitare di perderne il controllo.*

c) ***Indossare sempre un elmetto di protezione durante l'utilizzo del tagliasiepi a portata estesa sopra il livello del capo.*** *I detriti che cadono dall'alto possono causare gravi lesioni personali.*

d) ***Verificare se sono presenti oggetti estranei sulla siepe, come ad esempio reti metalliche.***

Ulteriori istruzioni di sicurezza per tutti i tagliasiepi

a) Il tagliasiepi è destinato all'uso da parte dell'operatore a livello del terreno e non su scale o altri supporti instabili.

b) Prima di utilizzare il tagliasiepi è necessario assicurarsi che il/i dispositivo/i di bloccaggio di tutti gli elementi mobili (come ad esempio l'asta allungata e il dispositivo di orientamento della testa), laddove presenti, siano nella posizione di blocco.

c) ***L'uso previsto è descritto in questo manuale di istruzioni.*** *L'uso di accessori o dotazioni o l'esecuzione di operazioni con questo elettroutensile diversi da quelli raccomandati in questo manuale di istruzioni possono comportare il rischio di lesioni personali e/o danni materiali.*

d) Non trasportare l'elettroutensile con le mani sull'impugnatura anteriore, sull'interruttore o sul grilletto di azionamento, a meno che la batteria sia stata rimossa.

e) Se non si è mai usato un tagliasiepi in precedenza, oltre ad apprendere il contenuto di questo manuale, è preferibile chiedere a un utilizzatore esperto una dimostrazione pratica.

f) Indossare l'imbracatura di sicurezza solo su una spalla e non trasversalmente al corpo, in modo che l'operatore possa rimuoverla facilmente in caso di problemi.

g) Non toccare mai le lame mentre l'elettroutensile è in funzione.

h) ***Non tentare mai di arrestare le lame in modo forzato.***

i) Non appoggiare l'elettroutensile fino a quando le lame non si sono completamente fermate.

j) ***Controllare regolarmente che le lame non siano danneggiate e usurate.*** *Non utilizzare l'elettroutensile se le lame sono danneggiate.*

k) ***Prestare attenzione ad evitare oggetti duri (ad esempio fili metallici o ringhiere) durante il taglio.*** *Se si dovesse accidentalmente colpire un oggetto di questo tipo, spegnere immediatamente l'elettroutensile, rimuovere la batteria e controllare se ha subito danni.*

l) Se l'elettroutensile dovesse cominciare a vibrare in modo anomalo, spegnerlo immediatamente, estrarre la batteria e quindi controllare se vi sono danni.

m) ***Se l'elettroutensile si blocca, spegnerlo immediatamente.*** *Rimuovere la batteria prima di tentare di eliminare eventuali inceppamenti.*

n) ***Dopo l'uso, infilare sulle lame il coprilama fornito in dotazione.*** *Riporre l'elettroutensile, verificando che la lama non sia esposta.*

o) ***Assicurarsi sempre che tutte le protezioni siano montate durante l'utilizzo dell'elettroutensile.*** *Non tentare mai di usare un elettroutensile non completo o che sia stato sottoposto a modifiche non autorizzate.*

p) Non permettere mai ai bambini di usare l'elettroutensile.

q) Essere consapevoli della possibilità di caduta dei pezzi tagliati dai lati più alti di una siepe.

r) Tenere sempre l'elettroutensile con entrambe le mani e mediante le impugnature di cui è ***provvisto.***

Rischi residui

Malgrado l'applicazione delle principali regole di sicurezza e l'implementazione di dispositivi di sicurezza, alcuni rischi residui non possono essere evitati. Essi sono:

- *menomazioni uditive.*
- *Rischio di lesioni personali dovuti a particelle volatili.*
- *Rischio di bruciature causate da componenti che si arroventano durante l'uso.*
- *Rischio di lesioni personali causate dall'uso prolungato.*

Riferimenti sull'elettroutensile

Sul tagliasiepi sono riportati i seguenti pittogrammi:

Leggere il manuale di istruzioni prima dell'uso.

Indossare occhiali di protezione.

Indossare protezioni per l'udito.

Indossare un elmetto di protezione.

Indossare guanti di protezione.

Indossare calzature antiscivolo.

Non esporre l'apparecchio alla pioggia o a un'umidità intensa e non lasciarlo all'aperto quando piove.

Spegnere l'elettroutensile. Prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione sull'elettroutensile, rimuovere la batteria.

Fare attenzione agli oggetti proiettati in aria - Mantenere le persone presenti a debita distanza.

Vietato inserire le mani.

Superficie calda. Non toccare.

Tenere le mani lontane dalla lama.

Pericolo di elettrocuzione. Tenersi ad almeno 10 m di distanza dalle linee elettriche sospese.

Potenza sonora garantita ai sensi della Direttiva 2000/14/CE.

Posizione del codice data (Fig. A)

Il codice data di produzione **5** consiste in un anno a 4 cifre seguito da una settimana a 2 cifre ed è esteso da un codice di fabbrica a 2 cifre.

Descrizione (Fig. A)

⚠ ***AVVERTENZA:*** *non modificare mai l'elettroutensile. Ne potrebbero derivare danni materiali o lesioni alle persone.*

1 Lama del tagliasiepi
2 Testa del tagliasiepi orientabile
3 Levetta di blocco orientamento
4 Coprilama (guaina)

NOTA: verificare se l'elettroutensile o i relativi componenti e accessori, abbiano subito danni durante il trasporto.

Uso previsto

Questo accessorio tagliasiepi è stato concepito per l'uso con un motore multifunzione DCMAS5713. Questo accessorio tagliasiepi, progettato per il taglio di fusti di arbusti di fino a 19 mm di diametro, è un elettroutensile professionale.

NON usare questo prodotto per scopi diversi dall'uso previsto. L'uso improprio di questo prodotto potrebbe causare gravi lesioni a persone.

NON utilizzare in condizioni di umidità o in presenza di liquidi o gas infiammabili.

NON consentire ai bambini di venire a contatto con l'elettroutensile. L'impiego di questo elettroutensile da parte di persone inesperte deve avvenire sotto sorveglianza.

• **Bambini piccoli e persone inferme.** Questo elettroutensile non è destinato all'uso da parte di bambini piccoli o persone inferme in assenza di una sorveglianza.

• Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di persone di qualsiasi età con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza, conoscenza o competenze, a meno che siano sorvegliate da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini non devono mai essere lasciati da soli con questo prodotto.

ASSEMBLAGGIO E REGOLAZIONI

⚠ ***AVVERTENZA: per ridurre il rischio di lesioni gravi alle persone, spegnere l'utensile e scollegarlo dall'alimentazione elettrica pacco batteria prima di effettuare qualsiasi regolazione o rimozione/installazione di dotazioni o accessori.*** *Un avvio accidentale può provocare lesioni alle persone.*

⚠ ***AVVERTENZA:*** *utilizzare esclusivamente batterie e caricabatterie DEWALT.*

Corpo macchina decespugliatore multifunzione (Fig. B)

(Corpo macchina decespugliatore multifunzione DEWALT, venduto a parte)

⚠ ***AVVERTENZA:*** *per ridurre il rischio di lesioni alle persone:*

- *prima dell'uso, accertarsi che chiunque utilizzi questo prodotto legga e comprenda tutte le istruzioni di sicurezza e le altre informazioni contenute nel manuale del corpo macchina e degli accessori.*
- *Non applicare mai corrente senza un accessorio montato correttamente sulla testa motore.*

⚠ ***AVVERTENZA: per ridurre il rischio di lesioni personali gravi, spegnere l'utensile e rimuovere il pacco batteria prima di effettuare qualsiasi regolazione o rimozione/installazione di accessori o dotazioni.*** *Un avvio accidentale può provocare lesioni alle persone.*

Questo tagliasiepi è progettato in modo tale che il corpo macchina decespugliatore multifunzione possa separarsi dall'accessorio ruotando la manopola **6** in senso antiorario, premendo il pulsante di bloccaggio **10** e staccandolo delicatamente tramite le rispettive aste **8**, **7**.

Queste operazioni devono essere eseguite con l'accessorio tagliasiepi spento e il pacco batteria rimosso. All'interno dell'asta superiore del corpo macchina decespugliatore multifunzione **7** si trova un accoppiamento meccanico che gira quando la testa motore viene accesa. Questo accoppiamento può causare lesioni personali se dovesse essere toccato mentre il corpo macchina decespugliatore multifunzione è in funzione.

NOTA: accertarsi che l'accessorio sia completamente innestato e che la manopola sia completamente serrata prima di azionarlo. Controllare che l'innesto e il serraggio siano corretti durante l'uso.

Assemblaggio dell'accessorio tagliasiepi sul corpo macchina decespugliatore multifunzione (Fig. B)

1. Durante l'inserimento dell'accessorio tagliasiepi **8** nell'asta superiore del corpo macchina decespugliatore multifunzione **7**, allineare il pulsante di bloccaggio **10** al foro principale **9** come illustrato nella Fig. B.
2. Bloccare la manopola **6**.
3. Una volta assemblato correttamente, dovrebbe avere l'aspetto mostrato nella Fig. B.

Fissaggio e regolazione della tracolla (Fig. C)

⚠ ***AVVERTENZA:*** *la tracolla deve essere indossata solo appoggiandola su una spalla e non in diagonale sul corpo.*

⚠ ***AVVERTENZA:*** *durante l'uso del potatore è necessario indossare sempre una tracolla.*

Fissare la tracolla **11** all'utensile come illustrato nella Fig. C e regolarla in modo da ottenere l'equilibrio e il supporto adeguati.

1. Fissare l'attacco con cinghia **13**.
2. Far scattare la chiusura della tracolla **12** sul supporto tracolla, situato sull'unità, proprio di fronte al grilletto di ACCENSIONE/SPEGNIMENTO, come illustrato nella Fig. C. Regolare la cinghia in modo che si adatti alla spalla e fornisca il giusto equilibrio e supporto.

USO

Istruzioni per l'uso

⚠ ***AVVERTENZA:*** *attenersi sempre alle istruzioni di sicurezza e alle norme in vigore.*

⚠ ***AVVERTENZA: per ridurre il rischio di lesioni gravi alle persone, spegnere l'elettroutensile e scollegare il pacco batteria prima di effettuare qualsiasi regolazione o rimozione/installazione di dotazioni o accessori.*** *Un avvio accidentale può provocare lesioni alle persone.*

⚠ ***AVVERTENZA:*** *non conservare né utilizzare l'elettroutensile e il pacco batteria in luoghi dove la temperatura potrebbe scendere al di sotto di 4 °C, come all'esterno di capannoni o strutture metalliche d'inverno, o superare 40 °C, come fuori da capannoni o strutture metalliche d'estate.*

Posizione corretta delle mani (Fig. C, E, F)

⚠ ***AVVERTENZA:*** *per ridurre il rischio di gravi lesioni alle persone, tenere* ***SEMPRE*** *le mani nella posizione corretta.*

⚠ ***AVVERTENZA:*** *per ridurre il rischio di gravi lesioni alle persone, mantenere* ***SEMPRE*** *una presa sicura allo scopo di prevenire reazioni improvvise.*

⚠ ***AVVERTENZA:*** *afferrare l'elettroutensile esclusivamente dalle apposite superfici di presa: l'impugnatura e l'impugnatura a staffa del motore multifunzione.*

⚠ ***AVVERTENZA:*** *non utilizzare l'asta come superficie di presa.*

La posizione corretta delle mani richiede una mano sull'impugnatura del motore multifunzione **15** e l'altra mano sull'impugnatura a staffa **16**.

Prima di utilizzare l'accessorio tagliasiepi

Assicurarsi che la testa del tagliasiepi sia bloccata in una delle sette posizioni operative. Consultare ***la sezione Orientamento della testa del tagliasiepi***.

⚠ ***AVVERTENZA:*** *l'utensile non è stato progettato per fornire una protezione contro la folgorazione in caso di contatto con linee elettriche aeree. Consultare le norme vigenti a livello locale riguardanti le distanze di sicurezza dalle linee elettriche aeree e accertarsi che la posizione d'uso sia sicura e protetta prima di utilizzare l'accessorio tagliasiepi con l'asta di prolunga a portata estesa.*

- Leggere e comprendere tutte le istruzioni prima di usare l'accessorio tagliasiepi per assicurarne l'impiego sicuro. Seguire tutte le istruzioni di sicurezza. La mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza elencate di seguito potrebbe causare gravi lesioni personali.
- Prestare sempre attenzione a quello che si sta facendo. Usare il buon senso. Non usare l'accessorio tagliasiepi quando si è stanchi.
- L'accessorio tagliasiepi può essere utilizzato solamente da persone adulte opportunamente istruite. Non consentire mai l'utilizzo ai bambini.
- Non usare mai l'utensile per scopi diversi dall'uso previsto.
- Non lasciare che bambini e altre persone non addestrate utilizzino questo prodotto.
- Indossare sempre un elmetto di protezione durante l'utilizzo del tagliasiepi con l'asta di prolunga sopra il livello del capo. I detriti che cadono dall'alto possono causare gravi lesioni personali.
- Durante l'uso dell'accessorio tagliasiepi indossare i seguenti dispositivi di protezione:
  - elmetto di protezione
  - guanti per lavori pesanti
  - calzature pesanti
  - occhiali di sicurezza, con o senza schermature laterali, o una visiera di protezione
  - maschera facciale o maschera antipolvere (se si lavora in ambienti polverosi)
- Non indossare abiti larghi o gioielli di alcun tipo che potrebbero impigliarsi nelle lame o in componenti in movimento del tagliasiepi.
- Legare i capelli lunghi in modo da tenerli sulle spalle, per evitare che si impiglino in un qualsiasi componente in movimento.

Durante l'uso del tagliasiepi con asta di prolunga

- Lavorare con attenzione. Durante l'uso dell'elettroutensile usare il buon senso.
- Mantenere pulita l'area di lavoro. Ambienti di lavoro in disordine possono essere causa d'incidenti.
- Tenere bambini, animali e altri presenti a distanza di sicurezza durante l'uso del tagliasiepi con asta di prolunga. Solamente l'utilizzatore può sostare nell'area di lavoro.
- Afferrare saldamente l'unità, con una mano sull'impugnatura del corpo macchina decespugliatore multifunzione e l'altra mano sull'impugnatura a staffa. NON utilizzare l'asta come superficie di presa.
- Tenere le dita lontane dal grilletto di accensione/spegnimento fino a quando non si è pronti per l'uso.
- Prima di avviare l'unità, assicurarsi che le lame non tocchino nulla.
- Mantenere tutte le parti del corpo lontane dalle lame quando il tagliasiepi con asta di prolunga è in funzione.
- Trasportare l'unità da un posto all'altro
  - con la batteria rimossa;
  - afferrando l'asta di prolunga in un punto di bilanciamento;

- con il coprilama infilato.
- Non usare l'utensile in condizioni di scarsa illuminazione.
- Durante l'uso, riposarsi periodicamente e cambiare posizione di lavoro per ridurre la fatica.
- Mantenere sempre un appoggio e un equilibrio adeguati. Non sporgersi troppo. Se ci si sporge troppo, si corre il rischio di perdere l'equilibrio o di esporsi alle superfici taglienti.
- Su questo utensile non usare mai alcun accessorio o dotazione che non sia stato fornito con il prodotto stesso o identificato come appropriato per l'utilizzo con questo prodotto in questo manuale di istruzioni.

Evitare l'uso dell'accessorio tagliasiepi

- sotto l'effetto di alcool, medicinali o stupefacenti;
- sotto la pioggia o in un ambiente umido o bagnato;
- in presenza di liquidi o gas facilmente infiammabili;
- se il tagliasiepi con asta di prolunga è danneggiato, regolato male o non assemblato completamente e saldamente;
- se il grilletto di accensione/spegnimento non mette in funzione l'unità o non la spegne. Le lame non devono essere in movimento quando il grilletto di accensione/spegnimento viene rilasciato. se il grilletto di accensione/spegnimento è guasto farlo sostituire presso un centro di assistenza autorizzato;
- se si è di fretta;
- mentre ci si trova su un albero o su una scala;
- mentre ci si trova su bracci di gru, benne o piattaforme aeree;
- in presenza di forte vento o tempesta.

Istruzioni per la potatura (Fig. A, E–I)

⚠ ***PERICOLO: TENERE LE MANI LONTANE DALLE LAME.***

⚠ ***AVVERTENZA: per prevenire lesioni personali, osservare le seguenti indicazioni:***

- LEGGERE IL MANUALE DI ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO. CONSERVARE IL MANUALE DI ISTRUZIONI.
- Prima di ogni utilizzo controllare che nella siepe non siano presenti oggetti estranei, come fili metallici o recinzioni.
- TENERE LE MANI SULLE IMPUGNATURE. NON SPORGERSI TROPPO.
- NON USARE IN CONDIZIONI DI BAGNATO.

⚠ ***ATTENZIONE:*** *LA LAMA POTREBBE MUOVERSI DOPO LO SPEGNIMENTO.*

NOTA: se la lama dovesse incepparsi su rami di grandi dimensioni può causare danni.

POSIZIONI DI LAVORO (Fig. E e F) – Mantenere sempre un appoggio e un equilibrio adeguati.e non sbilanciarsi. Durante il taglio indossare occhiali di sicurezza e calzature antiscivolo. Tenere l'unità saldamente con entrambe le mani e accenderla. Tenere sempre il tagliasiepi come illustrato nelle Fig. E e F, con una mano sull'impugnatura del corpo macchina decespugliatore multifunzione **15** e l'altra mano sull'impugnatura a staffa **16**. Non sorreggere mai l'elettroutensile dalla testa dell'accessorio tagliasiepi **2** o dalle aste.

TAGLIO DI NUOVA VEGETAZIONE (Fig. G) – Un movimento ampio da un lato all'altro infilando i denti della lama attraverso i rami è più efficace. Una leggera inclinazione verso il basso della lama nella direzione del moto rende il taglio migliore.

TAGLIO DI SIEPI A UN'ALTEZZA UNIFORME (Fig. H) – Per ottenere siepi con un'altezza perfettamente uniforme è possibile tirare una corda per tutta la lunghezza della siepe come guida.

TAGLIO LATERALE DELLE SIEPI (Fig. I) – Orientare il tagliasiepi come illustrato, iniziare dal basso e procedere verso l'alto.

MANUTENZIONE

Questo apparato è stato progettato per funzionare a lungo con una manutenzione minima. Per avere prestazioni sempre soddisfacenti occorre avere cura dell'apparato e sottoporlo a pulizia periodica.

⚠ ***AVVERTENZA: per ridurre il rischio di gravi lesioni personali, spegnere l'apparato e staccare il pacco batteria prima di eseguire qualsiasi regolazione o rimozione/ installazione di dotazioni o accessori.*** *Un avvio accidentale può causare lesioni.*

Il caricabatteria e il pacco batteria non sono parti riparabili.

Per informazioni sui contatti dei centri di assistenza, consultare il retro di questo manuale o visitare il sito web **www.2helpU.com**.

Lubrificazione (Fig. A)

Lama

1. Dopo l'uso, pulire accuratamente la lama **1** con un solvente per resina.
2. Dopo la pulizia, applicare un sottile strato di lubrificante alle parti esposte delle lame.
3. Ruotare l'accessorio tosasiepi in posizione verticale con le lame rivolte verso terra e farlo funzionare per alcuni secondi per spargere completamente il lubrificante.

Manutenzione delle lame (Fig. J, K)

Le lame sono realizzate in acciaio temprato di alta qualità e con l'uso normale non richiedono di essere riaffilate. Tuttavia, se dovessero colpire accidentalmente una recinzione metallica oppure sassi, oggetti di vetro o altri oggetti duri, come illustrato nella Fig. J, è possibile che si crei un'intaccatura in una lama. Non è necessario eliminare tale intaccatura, salvo che interferisca con il movimento della lama. Se dovesse interferire, rimuovere la batteria e utilizzare una lima a denti fini o una pietra per affilare per rimuovere l'incrinatura. In caso di caduta dell'accessorio tagliasiepi, ispezionarlo accuratamente per verificare se sia in qualche modo danneggiato. Se la lama è piegata, l'alloggiamento crepato, le impugnature rotte o se si nota qualsiasi altra condizione che potrebbe compromettere il funzionamento dell'accessorio tagliasiepi, contattare il proprio centro di assistenza DEWALT di zona autorizzato per le riparazioni prima di rimetterlo in uso.

Fertilizzanti e altre sostanze chimiche per il giardinaggio contengono agenti che accelerano notevolmente la corrosione dei metalli. Non conservare l'accessorio tagliasiepi su o accanto a fertilizzanti o sostanze chimiche.

Con la batteria rimossa, utilizzare solo sapone neutro e un panno umido per pulire l'unità. Non lasciare che penetri del liquido all'interno dell'unità, e non immergere alcuno dei suoi componenti direttamente in un liquido. Impedire la formazione di ruggine sulla lama mediante l'applicazione di una pellicola di olio per macchine leggero dopo la pulizia.

Affilatura della lama (Fig. K)

⚠ ***ATTENZIONE:*** *mantenere affilata la lama per ottenere le migliori prestazioni. Una lama spuntata non esegue un taglio netto.*

⚠ ***ATTENZIONE:*** *al momento di affilare la lama assicurarsi di rimuovere la batteria.*

⚠ ***ATTENZIONE: SOSTITUIRE IMMEDIATAMENTE.LA LAMA SE È PIEGATA O DANNEGGIATA.***

Si raccomanda di fare affilare le lame presso un centro di assistenza autorizzato dal costruttore. Tuttavia, i taglienti della lama possono essere affilati utilizzando una lima a denti fini **17**.

1. Fare funzionare il tagliasiepi fino a quando le lame **1** sono sfalsate.
2. Prima di affilare la lama accertarsi che la levetta di blocco di sicurezza sia inserita, che la lama si sia arrestata e che la batteria sia stata rimossa.
3. Indossare occhiali e guanti di protezione e prestare attenzione a non tagliarsi.
4. Rifilare con cura i taglienti della lama con una lima a denti fini. Limare in direzione del tagliente **18** con l'angolo di taglio originale (38 ° rispetto alla posizione orizzontale). Rifilare solo i taglienti dritti delle lame. Non limare dove il tagliente si incurva verso il centro della lama.
5. Mettere sottosopra il tagliasiepi per affilare la lama inferiore.
6. Ripetere i passaggi descritti per affilare il lato opposto di ciascuna lama.

Pulizia

⚠ ***AVVERTENZA:*** *pericolo di scosse elettriche e rischio meccanico. Scollegare la spina dalla presa di corrente e/o rimuovere il pacco batteria, se estraibile, dal prodotto prima di pulirlo.*

⚠ ***AVVERTENZA:*** *per garantire un funzionamento sicuro ed efficiente, mantenere sempre puliti il prodotto e le feritoie di ventilazione (se del caso). Le feritoie di ventilazione possono essere pulite con una spazzolina asciutta con setole morbide non di metallo e/o con un aspirapolvere adatto. Non utilizzare acqua né soluzioni detergenti di alcun tipo.*

⚠ ***AVVERTENZA:*** *soffiare via la polvere dal corpo motore dell'apparecchio con aria compressa asciutta, appena si rileva sporco visibile all'interno e attorno alle feritoie di ventilazione. Quando si esegue questa procedura, indossare un dispositivo di protezione per gli occhi e una maschera antipolvere omologati.*

⚠ ***AVVERTENZA:*** *non utilizzare mai solventi o altri prodotti chimici aggressivi per pulire le parti non metalliche del prodotto. Tali sostanze chimiche possono indebolire i materiali utilizzati per questi componenti. Usare un panno inumidito solamente con acqua e sapone neutro. Evitare la penetrazione di liquidi all'interno del prodotto. Non immergere mai alcuna parte del prodotto in un liquido.*

Accessori opzionali

⚠ ***AVVERTENZA:*** *poiché accessori diversi da quelli offerti da DEWALT non sono stati testati con questo prodotto, l'utilizzo di tali accessori potrebbe essere pericoloso. Per ridurre il rischio di lesioni alle persone, utilizzare soltanto gli accessori consigliati da DEWALT per l'uso con questo prodotto.*

Rivolgersi al proprio rivenditore per ulteriori informazioni sugli accessori più adatti.

Protezione dell'ambiente

I prodotti/Le batterie sono riciclabili, ma, se sono contrassegnati con il simbolo del cassonetto barrato, non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici.

Lasciare scaricare completamente le batterie e separarle e, se possibile, separare le fonti luminose dal prodotto. È responsabilità dell'utilizzatore provvedere all'eliminazione di tutti i dati personali dal prodotto da smaltire. A quel punto sarà possibile conferirlo presso un centro di raccolta ufficiale o presso un rivenditore aderente all'iniziativa, che nella maggior parte dei casi lo ritirerà a titolo gratuito. L'imballaggio deve essere scartato in base al codice del materiale contrassegnato su di esso. Le istruzioni per l'uso e la sicurezza devono essere smaltite solo quando il prodotto non è più in uso.

Per informazioni sulla gestione dei rifiuti, rivolgersi alla propria comunità locale/al proprio comune di residenza. Per ulteriori informazioni, visitare il sito web **www.2helpU.com** e scansionare il codice QR riportato sopra.

HEGGENSCHAAR OP STEEL DCMASPH6

Documenten beschikbaar online

www.2helpU.com/DoC/ of
www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Vervang, voor rechtstreekse toegang, "xxx" door het op het productclassificatielabel of de verpakking opgegeven modelnummer van het product.

- Instructiehandleiding
- Conformiteitsverklaring (DoC)
- Productemissiegegevens (PED): Informatie over geluid, trillingen en stof (niet van toepassing op alle producten)

WAARSCHUWING: Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties in deze handleiding, met inbegrip van de delen over de geleverde accu en lader in een originele gereedschapshandleiding of de afzonderlijke Accu's en laders-handleidingen. *Handleidingen kunnen verkregen worden door contact op te nemen met de klantendienst (raadpleeg de laatste pagina van deze handleiding).*

Technische gegevens

		DCMASPH6
Spanning	V_{DC}	54
Type		1
Accutype		Li-Ion
Slagen per minuut	spm	2800
Gewicht	kg	2,5
Lengte zwaard	cm	55
Maximale lengte zaagsnede	mm	19

Definities: Veiligheidsrichtlijnen

De definities hieronder beschrijven de ernstgraad voor elk signaalwoord. Gelieve de handleiding te lezen en op deze symbolen te letten.

⚠ ***GEVAAR:*** *Wijst op een dreigende gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, zal leiden* ***tot de dood of ernstige verwondingen****.*

⚠ ***WAARSCHUWING:*** *Wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden,* ***zou kunnen*** *leiden tot* ***de dood of ernstige letsels.***

⚠ ***VOORZICHTIG:*** *Wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden,* ***kan*** *leiden tot* ***kleine of matige letsels.***

OPMERKING: *Geeft een handeling aan* ***waarbij geen persoonlijk letsel optreedt*** *die, indien niet voorkomen,* ***schade aan goederen kan*** *veroorzaken.*

⚠ *Wijst op risico van een elektrische schok.*

⚠ *Wijst op brandgevaar.*

ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

⚠ ***WAARSCHUWING: Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit gereedschap zijn meegeleverd.*** *Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel.*

BEWAAR ALLE WAARSCHUWINGEN EN INSTRUCTIES ALS TOEKOMSTIG REFERENTIEMATERIAAL

De term „elektrisch gereedschap" in de waarschuwingen verwijst naar uw (met een snoer) op de netspanning aangesloten elektrische gereedschap of naar (draadloos) elektrisch gereedschap met een accu.

1) Veiligheid Werkplaats

a) ***Houd het werkgebied schoon en goed verlicht.*** *Rommelige of donkere gebieden zorgen voor ongelukken.*

b) ***Bedien elektrische gereedschappen niet in een explosieve omgeving, zoals in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.*** *Elektrische gereedschappen veroorzaken vonken die het stof of de dampen kunnen doen ontbranden.*

c) ***Houd kinderen en omstanders op een afstand terwijl u een elektrisch gereedschap bedient.*** *Als u wordt afgeleid kunt u de controle over het gereedschap verliezen.*

2) Elektrische Veiligheid

a) ***Stekkers van elektrisch gereedschap moeten in het stopcontact passen. Pas de stekker nooit op enige manier aan. Gebruik geen adapterstekkers samen met geaard elektrisch gereedschap.*** *Niet aangepaste stekkers en passende contactdozen verminderen het risico op een elektrische schok.*

b) ***Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlaktes zoals buizen, radiatoren, fornuizen en ijskasten.*** *Er bestaat een verhoogd risico op een elektrische schok als uw lichaam geaard is.*

c) ***Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of natte omstandigheden.*** *Als er water in een elektrisch gereedschap terecht komt, verhoogt dit het risico op een elektrische schok.*

d) ***Behandel het stroomsnoer voorzichtig. Gebruik het stroomsnoer nooit om het elektrische gereedschap te dragen of te trekken, of de stekker uit het stopcontact te halen. Houd het snoer uit de buurt van warmte, olie, scherpe randen, of bewegende onderdelen.*** *Beschadigde snoeren of snoeren die in de war zijn verhogen het risico op een elektrische schok.*

e) ***Als u een elektrisch gereedschap buitenshuis gebruikt, gebruikt u een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis.*** *Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor buitenshuis, vermindert het risico op een elektrische schok.*

f) ***Als het gebruik van een elektrisch gereedschap op een vochtige locatie onvermijdelijk is, gebruikt u een stroomvoorziening die beveiligd is met een aardlekschakelaar.*** *Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico op een elektrische schok.*

3) Persoonlijke Veiligheid

a) ***Blijf alert, kijk wat u doet en gebruik uw gezonde verstand als u een elektrisch gereedschap bedient. Gebruik het gereedschap niet als u vermoeid bent of onder de invloed van drugs, alcohol of medicatie bent.*** *Een moment van onoplettendheid tijdens het bedienen van elektrische gereedschappen kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.*

b) ***Gebruik een beschermende uitrusting. Draag altijd oogbescherming.*** *Beschermende uitrusting zoals een stofmasker, antislip veiligheidsschoenen, een helm, of gehoorbescherming gebruikt in de juiste omstandigheden zal het risico op persoonlijk letsel verminderen.*

c) ***Vermijd onbedoeld starten. Zorg ervoor dat de schakelaar in de ‚off' (uit) stand staat voordat u het gereedschap aansluit op de stroombron en/of accu, het oppakt of ronddraagt.*** *Het ronddragen van elektrische gereedschappen met uw vinger op de schakelaar of het aanzetten van elektrische gereedschappen waarvan de schakelaar aan staat, zorgt voor ongelukken.*

d) ***Verwijder alle stelsleutels of moersleutels voordat u het elektrische gereedschap aan zet.*** *Een moersleutel of stelsleutel die in een ronddraaiend onderdeel van het elektrische gereedschap is achtergelaten kan leiden tot persoonlijk letsel.*

e) ***Rek u niet te ver uit. Blijf altijd stevig en in balans op de grond staan.*** *Dit zorgt voor betere controle van het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.*

f) ***Draag geschikte kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar en kleding uit de buurt van bewegende onderdelen.*** *Loszittende kleding, sieraden of lang haar kunnen door bewegende delen worden gegrepen.*

g) ***Als er in apparaten wordt voorzien voor het aansluiten van stofverwijdering- of verzamelapparatuur, zorg er dan voor dat deze correct worden aangesloten en gebruikt.*** *Het gebruik van een stofverzamelaar kan aan stof gerelateerde gevaren verminderen.*

h) ***Denk niet dat u, doordat u het gereedschap veel hebt gebruikt, het allemaal wel weet en dat u de veiligheidsbeginselen kunt negeren.*** *Een onvoorzichtige actie kan in een fractie van een seconde ernstig letsel tot gevolg hebben.*

4) Gebruik en Verzorging van Elektrisch Gereedschap

a) ***Forceer het gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrische gereedschap voor uw toepassing.*** *Het juiste elektrische gereedschap voert de werkzaamheden beter en veiliger uit waarvoor het is ontworpen.*

b) ***Gebruik het gereedschap niet als de schakelaar het niet aan en uit kan zetten.*** *Leder gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden bediend is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.*

c) ***Trek de stekker uit het stopcontact en/of neem de accu, als deze kan worden losgenomen, uit het elektrisch gereedschap en voer daarna pas aanpassingen uit, wissel daarna pas accessoires of berg daarna pas het gereedschap op.*** *Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico dat het elektrisch gereedschap per ongeluk opstart.*

d) ***Bewaar gereedschap dat niet wordt gebruikt buiten het bereik van kinderen en laat niet toe dat personen die onbekend zijn met het elektrische gereedschap of deze instructies het gereedschap bedienen.*** *Elektrische gereedschappen zijn gevaarlijk in handen van ongetrainde gebruikers.*

e) ***Onderhoud elektrische gereedschappen. Controleer op verkeerde uitlijning en het grijpen van bewegende onderdelen, breuk van onderdelen en andere omstandigheden die de werking van het gereedschap nadelig kunnen beïnvloeden. Zorg dat het gereedschap voor gebruik wordt gerepareerd als het beschadigd is.*** *Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden gereedschap.*

f) ***Houd snijdgereedschap scherp en schoon.*** *Correct onderhouden snijdgereedschappen met scherpe snijdranden lopen minder snel vast en zijn gemakkelijker te beheersen.*

g) ***Gebruik het elektrische gereedschap, de accessoires en gereedschapsonderdelen enz. in overeenstemming met deze instructies, waarbij u rekening houdt met de werkomstandigheden en de werkzaamheden die dienen te worden uitgevoerd.*** *Gebruik van het elektrische gereedschap voor werkzaamheden die anders zijn dan het bedoelde gebruik, kunnen leiden tot een gevaarlijke situatie.*

h) ***Houd de handgrepen en oppervlakken die u beet pakt, droog, schoon en vrij van olie en vet.*** *Door gladde handgrepen en oppervlakken die u beet pakt, kan veilig werken en bedienen van het gereedschap in onverwachte situaties onmogelijk worden.*

5) Gebruik en Verzorging van Gereedschap op Accu

a) ***Gebruik alleen de lader die door de fabrikant wordt opgegeven.*** *Een lader die geschikt is voor één accutype, kan een risico op brand veroorzaken indien gebruikt met een andere accu.*

b) ***Gebruik elektrische gereedschappen uitsluitend met speciaal omschreven accu's.*** *Gebruik van andere accu's kan leiden tot letsel en brandgevaar.*

c) ***Als de accu niet in gebruik is, dient u deze uit de buurt te houden van andere metalen voorwerpen zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding van het ene contactpunt met het andere kunnen maken.*** *Het kortsluiten van de accucontactpunten samen kan brandwonden of brand veroorzaken.*

d) ***Als het gereedschap te zwaar wordt belast, kan er vloeistof uit de accu lekken; vermijd contact hiermee. Als u per ongeluk hier toch mee in contact komt, spoelt u met water. Als de vloeistof in contact met de ogen komt, dient u daarnaast medische hulp in te roepen.*** *Vloeistof afkomstig uit de accu kan irritatie of brandwonden veroorzaken.*

e) ***Werk niet met een accu of met gereedschap dat beschadigd is of waaraan wijzigingen zijn aangebracht.*** *Beschadigde of gemodificeerde accu's kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen dat kan leiden tot brand, explosie of een risico van letsel.*

f) ***Stel een accu of gereedschap niet bloot aan open vuur of uitzonderlijk hoge temperatuur.*** *Brand of een temperatuur boven de 130 °C kunnen de accu doen exploderen.*

g) ***Volg alle instructies voor het opladen en laad de accu of het gereedschap niet op buiten het temperatuurbereik dat in de instructies wordt opgegeven.*** *Door op onjuiste wijze opladen of opladen bij een temperatuur buiten het opgegeven bereik kan de accu beschadigd raken en het risico van brand toenemen.*

6) Service

a) ***Zorg dat u gereedschap wordt onderhouden door een erkende reparateur die uitsluitend identieke vervangende onderdelen gebruikt.*** *Dit zorgt ervoor dat de veiligheid van het gereedschap blijft gegarandeer.*

*b) **Probeer nooit beschadigde accu's te repareren.** De reparaties aan accu's mogen alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of door geautoriseerde servicecentra.*

Veiligheidswaarschuwingen voor de heggenschaar

⚠ ***WAARSCHUWING:** De knipelementen blijven nog enige tijd in beweging nadat de motor is uitgeschakeld.*

⚠ ***GEVAAR:** Houd handen weg bij snijblad. Contact met het blad zal leiden tot ernstig persoonlijk letsel.*

⚠ ***VOORZICHTIG:** Stel het apparaat niet bloot aan regen.*

⚠ ***VOORZICHTIG:** Draag oogbescherming.*

*a) **Houd alle lichaamsdelen weg bij het snijblad. Verwijder geen geknipt materiaal en houd geen te knippen materiaal vast wanneer de messen in beweging zijn. Nadat u de schakelaar hebt omgezet, blijven de messen bewegen.** Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van de heggenschaar kan leiden tot ernstige verwondingen.*

*b) **Draag de heggenschaar aan de handgreep, wanneer het mes niet meer in beweging is en let er daarbij op dat u niet de aan/uit-schakelaar bedient.** Door de heggenschaar op de juiste manier te dragen vermindert u gevaar van onbedoeld starten en van persoonlijk letsel dat daarvan het gevolg kan zijn.*

*c) **Plaats altijd de kap over het mes wanneer u de heggenschaar vervoert of opbergt.** Door de heggenschaar op de juiste manier te hanteren vermindert u het gevaar van persoonlijk letsel door de messen.*

*d) **Wanneer u vastgelopen materiaal verwijdert of onderhoud aan het apparaat verricht, is het belangrijk dat alle schakelaars in de uit-stand staan en de accu is verwijderd of losgekoppeld.** Wanneer u de heggenschaar onverwacht in werking stelt, terwijl u vastgelopen materiaal verwijdert of onderhoud verricht, kan ernstig letsel ontstaan.*

*e) **Houd de heggenschaar uitsluitend vast bij de geïsoleerde handgrepen, omdat het mes verborgen bedrading kan raken.** Wanneer een draad onder spanning wordt geraakt door de messen, komen onbedekte metalen onderdelen van de heggenschaar onder spanning te staan en kunt u een elektrische schok krijgen.*

*f) **Houd alle elektriciteitsdraden en -kabels weg van de plek waar u knipt.** Snoeren en kabels kunnen door de heggen en struiken aan het oog onttrokken worden en per ongeluk door het mes worden doorgesneden.*

*g) **Gebruik de heggenschaar niet onder slechte weersomstandigheden gebruiken, vooral niet wanneer er onweer dreigt.** U loopt dan minder het risico door de bliksem te worden **getroffen.***

Veiligheidswaarschuwingen voor de heggenschaar met het verlengstuk

*a) **Beperk het risico van elektrocutie, gebruik de heggenschaar met het verlengstuk nooit in de buurt van elektriciteitsdraden.** Contact met of gebruik in de buurt van elektriciteitsdraden kan ernstig letsel of een elektrische schok met de dood tot gevolg veroorzaken.*

*b) **Bedien de heggenschaar met verlengstuk altijd met twee handen.** Houd de heggenschaar met verlengstuk altijd met twee handen vast zodat u niet de controle kunt verliezen.*

*c) **Draag altijd een beschermend hoofddeksel wanneer u boven uw hoofd met de heggenschaar met verlengstuk werkt.** Er kunnen takken op uw hoofd vallen en die kunnen u ernstig verwonden.*

*d) **Controleer de heg op voorwerpen, zoals afrastering.***

Aanvullende veiligheidsvoorschriften voor alle heggenscharen

a) De heggenschaar is bedoeld voor gebruik vanaf grondniveau en niet op ladders of een andere instabiele steun.

*b) **Vóór gebruik van de heggenschaar moet de gebruiker controleren dat de vergrendeling(en) van eventuele bewegende elementen** (bijv. de verlengde as en het draaiende element), in de vergrendelde stand staan.*

*c) **Het bedoeld gebruik wordt beschreven in deze gebruiksaanwijzing.** Het gebruik van een accessoire of hulpstuk of het uitvoeren van een handeling met dit gereedschap voor andere doeleinden dan wordt geadviseerd in deze gebruiksaanwijzing, kan leiden tot gevaar voor persoonlijk letsel en/of materiële schade.*

d) Draag het gereedschap niet met uw handen op de voorste handgreep, de schakelaar of de aan/uit-schakelaar als de accu niet is uitgenomen.

e) Als u nog niet eerder met een heggenschaar hebt gewerkt, vraag dan een ervaren gebruiker u praktische aanwijzingen te geven, en bestudeer ook deze handleiding.

f) Gebruik de veiligheidsuitrusting over één schouder en niet dwars over het lichaam, zodat u de uitrusting gemakkelijk kunt afdoen als er iets aan de hand is.

g) Raak de schaarbladen nooit aan wanneer het gereedschap werkt.

*h) **Probeer nooit de bladen geforceerd tot stilstand te laten komen.***

i) Leg het apparaat pas neer wanneer de bladen geheel tot stilstand zijn gekomen.

*j) **Controleer de bladen regelmatig op beschadigingen en slijtage.** Gebruik het gereedschap niet wanneer de bladen beschadigd zijn.*

*k) **Ga voorzichtig te werk en vermijd harde voorwerpen (bijv. metalen draad, afrasteringen) tijdens het knippen.** Als u per ongeluk een dergelijk voorwerp raakt, schakel het gereedschap dan onmiddellijk uit, neem de accu uit en controleer het gereedschap op beschadigingen.*

l) Als het gereedschap abnormaal begint te trillen, schakel het dan onmiddellijk uit, neem de accu uit en controleer het gereedschap op beschadigingen.

*m) **Als het gereedschap hapert, schakel het dan onmiddellijk uit.** Neem de accu uit voordat u probeert de obstructie te verwijderen.*

*n) **Plaats na gebruik de meegeleverde kap voor het schaarblad over de messen.** Berg het gereedschap op en let er daarbij op dat het schaarblad niet onbedekt is.*

*o) **Zorg er altijd voor dat alle beschermkappen zijn gemonteerd wanneer u het gereedschap gebruikt.** Probeer nooit gereedschap dat incompleet is of gereedschap waarop ongeautoriseerde modificaties zijn uitgevoerd, te gebruiken.*

p) Laat nooit kinderen het gereedschap gebruiken.

q) Let goed op materiaal dat u afknipt en dat van boven van de heg valt.

*r) Houd het gereedschap altijd met beide handen vast en aan de handgrepen die zijn **meegeleverd.***

Overige risico's

Ondanks het toepassen van de relevante veiligheidsvoorschriften en het implementeren van veiligheidsvoorzieningen kunnen sommige overige risico's niet worden vermeden. Dit zijn:

- *Gehoorbeschadiging.*
- *Risico op persoonlijk letsel door deeltjes die worden weggeslingerd.*
- *Risico van brandwonden omdat accessoires tijdens het gebruik heet worden.*
- *Risico van persoonlijk letsel als gevolg van langdurig gebruik.*

Markeringen op het gereedschap

De volgende pictogrammen staan op het gereedschap:

Lees de gebruiksaanwijzing vóór gebruik.

Draag oogbescherming.

Draag gehoorbescherming.

Draag bescherming van uw hoofd.

Draag beschermende handschoenen.

Draag anti-slip schoeisel.

Gebruik het apparaat niet in de regen of bij een hoge luchtvochtigheid en laat het niet buiten liggen wanneer het regent.

Schakel het gereedschap uit. Neem, voordat u onderhoud aan het gereedschap uitvoert, de accu uit het gereedschap.

Let op voor weggeslingerde voorwerpen - houd omstaanders uit de buurt.

Geen handen.

Heet oppervlak. Niet aanraken.

Houd handen uit de buurt van het mes.

Elektrocutiegevaar. Blijf minimaal 10 meter uit de buurt van bovengrondse leidingen.

Richtlijn 2000/14/EC gegarandeerd geluidsvermogen.

Positie datumcode (Afb. A)

De productiedatumcode **5** bestaat uit een 4-cijferig jaar gevolgd door een 2-cijferige week en wordt uitgebreid met een 2-cijferige fabriekscode.

Beschrijving (Afb. A)

⚠ ***WAARSCHUWING:*** *Breng nooit wijzigingen in het gereedschap aan. Beschadiging of persoonlijk letsel kan daarvan het gevolg zijn.*

1. Trimmer-mes
2. Draaiende trimmer-kop
3. Hendel voor vergrendeling van het draaipunt
4. Beschermkap zaagblad (schede)

OPMERKING: Controleer of het gereedschap, de onderdelen of accessoires mogelijk zijn beschadigd tijdens het transport.

Bedoeld gebruik

Het hulpstuk van uw heggenschaar is ontworpen voor gebruik met de DCMAS5713 aandrijfkop. Deze heggenschaar werd ontworpen voor het snoeien van stammen van struiken tot 19 mm dik. Deze heggenschaar is professioneel elektrisch gereedschap.

GEBRUIK DIT PRODUCT NIET voor andere doeleinden. Dit product foutief gebruiken kan ernstig letsel veroorzaken

NIET GEBRUIKEN onder natte omstandigheden of op een plaats waar brandbare vloeistoffen of gassen aanwezig zijn.

Laat kinderen**NIET** met het gereedschap in contact komen. Toezicht is vereist als onervaren gebruikers met dit product werken.

- **Kinderen en zieken.** Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door jonge kinderen en personen met een zwakke gezondheid, zonder toezicht.
- Dit product is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) die verminderde fysieke, sensorische of psychische vermogens hebben of die het ontbreekt aan ervaring, kennis of bekwaamheden, mits zij onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen mogen nooit alleen gelaten worden met dit product.

MONTAGE EN AANPASSINGEN

⚠ ***WAARSCHUWING: Beperk het risico van ernstig persoonlijk letsel, schakel het gereedschap uit en neem de accu uit, voor u aanpassingen uitvoert of hulpstukken of accessoires plaatst/verwijdert.*** *Wanneer het gereedschap per ongeluk wordt gestart, kan dat leiden tot letsel.*

⚠ ***WAARSCHUWING:*** *Gebruik uitsluitend accu's en laders van het merk DEWALT.*

Aandrijfkop (Afb. B)

(DEWALT aandrijfkop apart verkocht)

⚠ ***WAARSCHUWING:*** *Het risico van letsel beperken:*

- *Iedereen die dit product gaat gebruiken, moet eerst de veiligheidsinstructies en andere informatie hebben gelezen en begrepen, die in de handleiding van de aandrijfkop en van het hulpstuk staan.*
- *Schakel het gereedschap nooit in wanneer er niet een hulpstuk op juiste wijze op de aandrijfkop is gemonteerd.*

⚠ ***WAARSCHUWING: Beperk het risico van ernstig persoonlijk letsel, schakel de unit uit en verwijder de accu***

voor u aanpassingen uitvoert of hulpstukken of accessoires plaatst/.*Wordt de machine per ongeluk gestart dan kan dat letsel veroorzaken.*

De heggenschaar is zo ontworpen dat u de aandrijfkop kunt losmaken van het heggenschaar-hulpstuk door de knop **6** naar links te draaien, de vergrendelknop in te drukken **10** en ze aan de stangen voorzichtig van elkaar los te trekken **8**, **7**.

Doe dit alleen wanneer het apparaat is uitgeschakeld en de accu is verwijderd. Binnen in de bovenste stang van de aandrijfkop **7** bevindt zich een mechanische koppeling die draait als de aandrijfkop wordt ingeschakeld. De koppeling kan letsel veroorzaken als deze contact maakt terwijl de aandrijfkop in werking is.

NB: Controleer dat het hulpstuk goed ingrijpt en de knop goed is vastgezet, voor u met het gereedschap aan het werk gaat. Voer tijdens het gebruik controles uit op de juiste aansluiting en bevestiging.

Monteren van het heggenschaar-hulpstuk op stang op de aandrijfkop (Afb. B)

1. Wanneer u het heggenschaar-hulpstuk op stang **8** in de bovenste stang van de aandrijfkop plaatst **7**, houd dan de vergrendelknop **10** tegenover het gat **9** zoals wordt getoond in Afb. B.
2. Vergrendel de knop **6**.
3. Wanneer het geheel goed is gemonteerd, moet het eruitzien als Afb. B.

De schouderriem bevestigen en afstellen (Afb. C)

⚠ ***WAARSCHUWING:*** *U mag de riem alleen over een schouder dragen, en niet dwars over uw lichaam.*

⚠ ***WAARSCHUWING:*** *U moet gebruik maken van een schouderriem wanneer u met dit gereedschap werkt.*

Bevestig de riem **11** aan het gereedschap, zoals wordt getoond in Afb. C, en stel de riem af voor een goede balans en ondersteuning.

1. Maak de riemen vast **13**.
2. Klik de vergrendeling van de schouderriem **12** op de sluiting die zich op de unit bevindt, vlak voor de AAN/UIT-schakelaar, zoals wordt getoond in Afb. C. Stel de riem zo af dat deze over uw schouder past en een goede balans en ondersteuning geef.

WERKING

Gebruiksaanwijzing

⚠ ***WAARSCHUWING:*** *Houd u altijd aan de veiligheidsinstructies en van toepassing zijnde voorschriften.*

⚠ ***WAARSCHUWING: Schakel, om het risico op ernstig persoonlijk letsel te verkleinen, het gereedschap uit en koppel de accu los voordat u aanpassingen doet of hulpstukken of accessoires verwijdert/installeert.*** *Per ongeluk starten kan letsel veroorzaken.*

⚠ ***WAARSCHUWING:*** *Bewaar of gebruik het gereedschap en de accu niet op plaatsen waar de temperatuur kan dalen onder 4 °C (39,2 °F) (zoals in een schuurtje of een metalen loods in de winter), of hoger kan worden dan 40 °C (104 °F) (zoals in een schuurtje of een metalen loods in de zomer).*

Juiste handpositie (Afb. C, E, F)

⚠ ***WAARSCHUWING:*** *Beperk het risico op ernstig persoonlijk letsel, plaats uw handen* ***ALTIJD*** *de juiste positie, zoals weergegeven.*

⚠ ***WAARSCHUWING:*** *Beperk het risico van ernstig persoonlijk letsel, houd het gereedschap* ***ALTIJD*** *stevig vast, zodat u bent voorbereid op een plotselinge terugslag.*

⚠ ***WAARSCHUWING:*** *Houd het gereedschap uitsluitend vast aan de aangeduide greepoppervlakken: De handgreep van de aandrijfkop en de hulphandgreep.*

⚠ ***WAARSCHUWING:*** *Gebruik de stang niet als handgreep.*

Voor een juiste positie van de handen zet u één hand op de handgreep van de aandrijfkop **15** en één hand op de hulphandgreep **16**.

Voor u de heggenschaar op stang in gebruik neemt

Let erop dat de trimmer-kop in één van de zeven werkstanden is vergrendeld. Raadpleeg het hoofdstuk ***De trimmer-kop draaien***.

⚠ ***WAARSCHUWING:*** *Het apparaat is niet ontworpen voor beveiliging tegen elektrische schok in het geval van contact met elektrische leidingen boven uw hoofd. Raadpleeg lokale voorschriften voor veilige afstand tot elektriciteitsdraden boven uw hoofd en zorg ervoor dat de werkstand veilig is en stevig vergrendeld voor u de heggenschaar op stang gaat gebruiken.*

- Lees en begrijp, voor u de heggenschaar op stang gaat gebruiken, alle instructies zodat u veilig kunt werken. Volg alle veiligheidsinstructies op. Als u nalaat alle veiligheidsinstructies die hieronder worden vermeld, op te volgen, kan dat ernstig persoonlijk letsel tot gevolg hebben.
- Kijk wat u doet. Gebruik uw gezond verstand. Gebruik de telescopische heggenschaar niet wanneer u moe bent.
- Alleen volwassenen die goed zijn geïnstrueerd, mogen de telescopische heggenschaar gebruiken. Laat nooit kinderen ermee werken.
- Gebruik het apparaat niet voor een andere taak dan waarvoor het is bedoeld.
- Laat niet kinderen of niet-geïnstrueerde volwassenen dit apparaat gebruiken.
- Draag altijd een goedgekeurde helm wanneer u de telescopische heggenschaar boven uw hoofd gebruikt. Er kunnen takken op uw hoofd vallen en u ernstig verwonden.
- Draag de volgende veiligheidsuitrusting wanneer u met de heggenschaar op stang werkt:
  - bescherming van uw hoofd
  - handschoenen van zware kwaliteit
  - stevig schoeisel
  - veiligheidsbril of een gezichtsscherm
  - masker voor uw gezicht of een stofmasker (als u werkt in een stoffige omgeving)
- Draag geen loszittende kledingstukken of wat voor sieraden dan ook, die kunnen vast komen te zitten in de messen of in onderdelen van de telescopische heggenschaar.
- Zet lang haar tot boven de schouders vast zodat het niet in bewegende delen vast kan komen te zitten.

Terwijl u met de telescopische heggenschaar werkt

- Blijf alert. Gebruik uw gezond verstand terwijl u met het apparaat werkt.

• Houd uw werkomgeving schoon en opgeruimd. Wanneer werkplekken rommelig zijn, kan dat verwondingen tot gevolg hebben.

• Houd kinderen, dieren en omstanders op veilige afstand van het apparaat. Alleen de gebruiker van het apparaat mag in het werkgebied zijn.

• Pak het apparaat stevig vast, met één hand op de handgreep op de aandrijfkop, de andere hand op de hulphandgreep. Gebruik de stang NIET als handgreep.

• Houd uw vinger weg van de Aan/Uit-schakelaar tot u deze gaat gebruiken.

• Controleer, voordat u het apparaat start, dat de messen niet iets raken.

• Houd alle delen van uw lichaam weg bij de messen wanneer de telescopische heggenschaar werkt.

• Draag het apparaat van de ene plaats naar de andere

- zonder dat de accu in het apparaat zit

- door een greepoppervlak vast te houden op een evenwichtspunt

- met de beschermkap van de messen op z'n plaats

• Werk niet met het apparaat bij slecht licht.

• Wissel werken regelmatig af met rustperiodes en verander van werkhouding zodat u minder moe wordt.

• Blijf stevig en in evenwicht staan. Reik niet buiten uw macht. Wanneer u buiten uw macht werkt kan dat tot gevolg hebben dat u uw evenwicht verliest of scherpe oppervlakken raakt.

• Gebruik onder geen enkele voorwaarde een hulpstuk of accessoire op dit product dat niet bij het product is geleverd, of niet in deze Instructiehandleiding is aangeduid als geschikt voor gebruik met dit product.

Werk niet met de telescopische heggenschaar

• terwijl u onder invloed bent van alcohol, medicijnen of drugs

• in de regen of op vochtige of natte plekken

• waar zeer onbrandbare vloeistoffen of gassen aanwezig zijn

• als het apparaat is beschadigd, niet goed is afgesteld of niet volledig en stevig in elkaar is gezet

• als de Aan/Uit-schakelaar niet goed werkt. De messen moeten tot stilstand komen wanneer u de Aan/Uit-schakelaar loslaat. Laat een niet goed functionerende schakelaar vervangen in een erkend service centrum.

• terwijl u haast hebt

• in een boom of op een ladder

• op een antenne-installatie, een emmer of op een stelling

• bij harde wind of stormachtig weer

Instructies voor het knippen (Afb. A, E–I)

⚠ ***GEVAAR: HOUD UW HANDEN WEG BIJ DE MESSEN.***

⚠ ***WAARSCHUWING: Ga voorzichtig te werk zodat u zich niet verwondt, neem het volgende in acht:***

• LEES VOOR GEBRUIK DE INSTRUCTIEHANDLEIDING. BEWAAR DEZE INSTRUCTIEHANDLEIDING.

• Controleer voor gebruik de heg op vreemde voorwerpen, zoals draden of schuttingen.

• HOUD DE HANDEN OP DE HANDGREPEN. REIK NIET BUITEN UW MACHT.

• NIET GEBRUIKEN ONDER NATTE OMSTANDIGHEDEN.

⚠ ***VOORZICHTIG:*** *NA UITSCHAKELING KAN HET NOG EVEN DUREN VOORDAT HET MES STILSTAAT.*

NB: Wanneer het mes vastloopt op grote takken kan het gereedschap beschadigd raken.

WERKPOSITIES (Afb. E, F) – Houd uw voeten stevig aan de grond en blijf in evenwicht, reik niet buiten uw macht. Draag een veiligheidsbril, antislip-schoeisel tijdens het knippen. Houd het gereedschap stevig met beide handen vast en schakel het gereedschap in. Houd de heggenschaar altijd vast zoals in Afb. E en Afb. F, met één hand op de handgreep van de aandrijfkop (15) en één hand op de hulphandgreep (16). Houd het apparaat nooit vast bij de trimmer-kop (2) of de stangen.

NIEUWE UITLOPERS KNIPPEN (Afb. G) – U werkt het meest doelmatig wanneer u met een brede, zwaaiende beweging de tanden van het mes door de takjes beweegt. Een lichte neerwaartse kanteling van het mes in de richting van de beweging geeft het beste knipresultaat.

RECHTE HEGGEN (Afb. H) – U krijgt uitzonderlijk rechte heggen wanneer u als richtlijn een touwtje spant over de lengte van de heg.

DE ZIJKANTEN VAN HEGGEN KNIPPEN (Afb. I) – Richt de heggenschaar zoals wordt getoond, begin onderaan en zwaai de schaar omhoog.

ONDERHOUD

Uw gereedschap op stroom is ontworpen om gedurende een lange tijdsperiode te functioneren met een minimum aan onderhoud. Het continu naar bevrediging functioneren hangt af van de juiste zorg voor het gereedschap en regelmatig schoonmaken.

⚠ ***WAARSCHUWING: Om het gevaar op ernstig persoonlijk letsel te verminderen, zet u het gereedschap uit en ontkoppelt u de accu, voordat u enige aanpassing maakt of hulpstukken of accessoires verwijdert/installeert.*** *Het onbedoeld opstarten kan letsel veroorzaken.*

Aan de lader en de accu kan geen onderhoud worden verricht.

Raadpleeg de achterkant van deze handleiding voor de contactgegevens van het servicecentrum of ga naar **www.2helpu.com**.

Smering (Afb. A)

Zaagbladen

1. Maak na gebruik het snijblad voorzichtig schoon (1) met een harsoplosmiddel.
2. Breng na het schoonmaken een dunne laag smeermiddel op het onbedekte snijblad aan.
3. Draai de heggenschaar in verticale stand met de snijbladen naar de grond gericht en laat de heggenschaar enkele seconden lopen zodat het smeermiddel zich kan verspreiden.

Blad onderhouden (Afb. J, K)

De messen van de schaar zijn gemaakt van hoogwaardig, gehard staal en bij normaal gebruik zal slijpen niet nodig zijn. Maar als u per ongeluk een afrastering, stenen, glas of andere harde voorwerpen raakt, zoals wordt getoond in Afb. J, kan er een braam op het mes komen. Het is niet nodig deze braam te verwijderen zolang deze de beweging van de messen van de schaar niet belemmert. Als dat wel het geval is, moet u de accu uitnemen en met een fijne vijl of een slijpsteen de braam verwijderen. Als u de heggenschaar laat vallen, moet u deze zorgvuldig op beschadigingen inspecteren. Als het mes is verbogen, de behuizing is gescheurd, of er zijn handgrepen afgebroken, of u ziet iets anders dat van invloed kan zijn op de werking van de schaar, neem dan contact op met het plaatselijke DEWALTofficiële servicecentrum voor reparatie, voor u het gereedschap weer in gebruik neemt.

Kunstmest en andere chemicaliën voor de tuin bevatten actieve stoffen die de corrosie van metalen zeer versnellen. Berg het apparaat niet op bij of op kunstmest of chemicaliën.

Maak het apparaat schoon met alleen een milde zeepoplossing en vochtige doek, nadat u de accu hebt uitgenomen. Laat nooit vloeistof in het apparaat komen; dompel nooit een onderdeel van het apparaat onder in een vloeistof. Voorkom dat de messen roesten door er na het schoonmaken een laagje lichte machine-olie op aan te brengen.

Bladen van de schaar slijpen (Afb. K)

⚠ ***VOORZICHTIG:*** *Houd de bladen van de schaar scherp zodat het apparaat optimaal presteert. Een blad dat niet scherp is,knipt niet goed.*

⚠ ***VOORZICHTIG:*** *Wanneer u het blad slijpt, is het belangrijk dat de accu is uitgenomen.*

⚠ ***VOORZICHTIG: VERVANG EEN VERBOGEN OF BESCHADIGD BLAD ONMIDDELLIJK.***

U kunt het beste de bladen van de schaar laten slijpen door het servicecentrum van de fabriek. U kunt echter de randen van het blad slijpen met een fijne vijl **17**.

1. Laat de heggenschaar draaien tot de bladen **1** vrij staan.
2. Controleer dat de hendel voor de vergrendeling in de uit-stand is ingeschakeld, het blad van de schaar is gestopt en de accu is uitgenomen, voor u het blad van de schaar slijpt.
3. Draag de juiste oogbescherming en handschoenen, ga voorzichtig te werk zodat u zich niet snijdt.
4. Vijl voorzichtig de snijranden van het blad van de schaar met een fijne vijl. Vijl naar de snijrand **18** toe onder de oorspronkelijke snijhoek (38 graden van horizontaal). Vijl alleen de rechte snijranden van de bladen van de schaar. Vijl niet waar de snijrand zich naar het midden van het blad buigt.
5. Draai de heggenschaar om en slijp het onderste blad.
6. Herhaal deze stappen en slijp de tegenovergestelde zijde van elk blad.

Reiniging

⚠ ***WAARSCHUWING:*** *Elektrische schok en mechanisch gevaar. Trek de stekker uit de voedingsbron en/of verwijder de accu, indien mogelijk, uit het product voordat u het reinigt.*

⚠ ***WAARSCHUWING:*** *Houd het product en de ventilatiesleuven (indien van toepassing) altijd schoon, om een veilige en efficiënte werking te verzekeren. De ventilatiesleuven kunnen gereinigd worden met een droge, zachte niet metalen borstel en/of een geschikte stofzuiger. Gebruik geen water of schoonmaakmiddelen.*

⚠ ***WAARSCHUWING:*** *Blaas vuil en stof door middel van droge lucht uit de hoofdbehuizing, zo vaak u ziet dat vuil zich in en rond de ventilatiesleuven verzamelt. Draag goedgekeurde oogbescherming en een goedgekeurd stofmasker wanneer u deze procedure uitvoert.*

⚠ ***WAARSCHUWING:*** *Gebruik nooit oplosmiddelen of andere bijtende chemicaliën voor het reinigen van de niet-metalen onderdelen van het product. Deze chemicaliën kunnen de materialen die in deze onderdelen worden gebruikt, week maken. Gebruik een doek die uitsluitend met water en milde zeep is bevochtigd. Laat nooit vloeistof in het product komen. Dompel nooit geen delen van het product onder in een vloeistof.*

Als optie verkrijgbare accessoires

⚠ ***WAARSCHUWING:*** *Omdat andere accessoires dan deze die worden aangeboden door DEWALT niet met dit product zijn getest, kan het gebruik van dergelijke accessoires met dit gereedschap gevaarlijk zijn. Om het risico op letsel te beperken, mogen uitsluitend door DEWALT aanbevolen accessoires worden gebruikt met dit.*

Vraag uw verdeler om meer informatie over de juiste accessoires.

Bescherming van het milieu

Producten/batterijen zijn recyclebaar, maar als ze gemarkeerd zijn met de doorgekruiste afvalcontainer, mogen ze niet samen met normaal huishoudafval weggegooid worden. Laat de batterijen volledig ontladen en scheid ze, indien mogelijk, van lichtbronnen van het product. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om persoonsgegevens van dit product te verwijderen. Breng het afval daarna naar een officieel afvalinzamelcentrum of een deelnemende handelaar, die ze vaak gratis zal aanvaarden. De verpakking moet weggegooid worden op basis van de aangebrachte materiaalcode. De bedienings- of veiligheidsinstructies mogen alleen weggegooid worden als het betreffende product niet langer gebruikt wordt.

Vraag de richtlijnen inzake afvalbeheer bij uw plaatselijke community/gemeente. Ga voor meer informatie naar **www.2helpU.com** en scan de bovenstaande QR-code.

STANGHEKKSAKS DCMASPH6

Dokumenter tilgjengelig på nettet

www.2helpU.com/DoC/ eller
www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*For direkte tilgang, erstatt "xxx" med produktets modellnummer som oppgitt på produktets merkeetikett eller emballasje.

- Bruksanvisning
- Samsvarserklæring (DoC)
- Produktutslippsdata (PED): Informasjon om støy, vibrasjon og støv (gjelder ikke for alle produkter)

ADVARSEL: Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner i denne håndboken, inkludert batteri- og laderseksjonene i en original verktøyhåndbok eller den separate håndboken for batterier og ladere.

Håndbøker kan fås ved å kontakte kundeservice (se baksiden av denne håndboken).

Tekniske data

		DCMASPH6
Spenning	V_{DC}	54
Type		1
Batteritype		Li-Ion
Slag per minutt	spm	2800
Vekt	kg	2,5
Sverdlengde	cm	55
Maks. klippeåpning	mm	19

Definisjoner: Retningslinjer for sikkerhet

Definisjonene nedenfor beskriver alvorlighetsnivået de enkelte signalordene er. Les brukerhåndboken og vær spesielt oppmerksom på disse symbolene.

⚠ ***FARE:*** *Angir en eksisterende farlig situasjon som, og hvis den ikke unngås,* ***vil*** *føre til* ***dødsfall eller alvorlig personskade****.*

⚠ ***ADVARSEL:*** *Angir en potensielt farlig situasjon som, og hvis den ikke unngås,* ***kan*** *føre til* ***dødsfall eller alvorlig personskade****.*

⚠ ***FORSIKTIG:*** *Angir en potensielt farlig situasjon som, og hvis den ikke unngås,* ***kan*** *føre til* ***mindre eller moderat personskade****.*

MERK: *Angir en arbeidsmåte* ***som ikke er relatert til personskader****, men som* ***kan*** *føre til* ***skader på utstyr hvis den ikke unngås.***

⚠ *Angir fare for elektrisk støt.*

⚠ *Angir brannfare.*

GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER FOR ELEKTRISKE VERKTØY

⚠ ***ADVARSEL: Les alle sikkerhetsanvisninger, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger dette elektriske verktøyet.*** *Manglende overholdelse av instruksjonene som er listet opp under kan resultere i elektrosjokk, ild og/eller alvorlig skade.*

TA VARE PÅ ALLE ADVARSLER OG INSTRUKSJONER FOR FREMTIDIG BRUK

Uttrykket "elektrisk verktøy" i advarslene henviser til ditt strømdrevne (med ledning) elektriske verktøy eller ditt batteridrevne (uten ledning) elektriske verktøy.

1) Sikkerhet på arbeidsområdet

a) ***Hold arbeidsområdet godt opplyst.*** *Rotete eller mørke områder er en invitasjon til ulykker.*

b) ***Ikke bruk elektriske verktøy i eksplosive omgivelser, slik som i nærheten av antennelige væsker, gasser eller støv.*** *Elektrisk verktøy skaper gnister som kan antenne støv eller gasser.*

c) ***Hold barn og tilskuere borte mens du bruker et elektrisk verktøy.*** *Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.*

2) Elektrisk sikkerhet

a) ***Støpselet til elektriske verktøy må passe til stikkontakten. Aldri modifiser støpselet på noen måte. Ikke bruk adaptere med jordede elektriske verktøy.*** *Umodifiserte støpsler og stikkontakter som passer vil redusere risikoen for elektrisk sjokk.*

b) ***Unngå kroppskontakt med jordete overflater slik som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.*** *Det finnes en økt risiko for elektrisk sjokk dersom kroppen din er jordet.*

c) ***Ikke eksponer elektriske verktøy for regn eller våte forhold.*** *Dersom det kommer vann inn i et elektrisk verktøy vil det øke risikoen for elektrisk sjokk.*

d) ***Ikke bruk ledningen feil. Aldri bruk ledningen til å bære, trekke eller dra ut støpselet til det elektriske verktøyet. Hold ledningen borte fra varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler.*** *Skadede eller innviklede ledninger øker risikoen for elektrisk sjokk.*

e) ***Når du bruker et elektrisk verktøy utendørs, bruk en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk.*** *Bruk av en skjøteledning beregnet for utendørs bruk reduserer risikoen for elektrisk sjokk.*

f) ***Dersom bruk av et elektrisk verktøy på et fuktig sted er uunngåelig, bruk en strømkilde med jordfeilbryter (RCD).*** *Bruk av jordfeilbryter (RCD) reduserer risikoen for elektrisk sjokk.*

3) Personlig sikkerhet

a) ***Hold deg våken, hold øye med det du gjør og bruk sunn fornuft når du bruker et elektrisk verktøy. Ikke bruk et elektrisk verktøy dersom du er trøtt eller er påvirket av medikamenter, narkotika eller alkohol.*** *Ett øyeblikks uoppmerksomhet under bruk av elektriske verktøy kan føre til alvorlig personskade.*

b) ***Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid vernebriller.*** *Verneutstyr slik som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm, eller hørselsvern brukt under passende forhold vil redusere personskader.*

c) ***Unngå utilsiktet oppstart. Sikre at bryteren er i av-stillingen før du kobler til strømkilden og/eller***

batteripakken, plukker opp eller bærer verktøyet. *Å bære elektriske verktøy med fingeren på bryteren eller å sette inn støpselet mens elektriske verktøy har bryteren på øker faren for ulykker.*

d) ***Fjern eventuelle justeringsnøkler før du slår på det elektriske verktøyet.*** *En nøkkel som er festet til en roterende del av det elektriske verktøyet kan føre til personskade.*

e) ***Ikke strekk deg for langt. Ha godt fotfeste og stå støtt hele tiden.*** *Dette fører til at du har bedre kontroll over det elektriske verktøyet ved uventede situasjoner.*

f) ***Bruk egnet antrekk. Ikke ha på deg løstsittende klær eller smykker. Hold hår og klær borte fra bevegelige deler.*** *Løstsittende antrekk, smykker eller langt hår kan bli fanget opp av bevegelige deler.*

g) ***Hvis apparatet er utstyrt for tilkobling av støvutsugings- og -oppsamlingsinnretning, må du sørge for at disse er koblet til og ordentlig sikret.*** *Bruk av støvoppsamlere kan redusere støvrelaterte farer.*

h) ***Ikke la kunnskap som du har fått fra hyppig bruk av verktøy la deg bli for selvsikker slik at du ignorerer verktøyets sikkerhetsprinsipper.*** *En tankeløs handling kan føre til alvorlig personskade på brøkdelen av et sekund.*

4) Bruk og vedlikehold av elektriske verktøy

a) ***Ikke bruk kraft på verktøyet. Bruk det elektriske verktøyet som situasjonen krever.*** *Det riktige elektriske verktøyet vil gjøre jobben bedre og tryggere ved den hastigheten det ble konstruert for.*

b) ***Ikke bruk verktøyet hvis bryteren ikke kan slå verktøyet av eller på.*** *Ethvert elektrisk verktøy som ikke kan kontrolleres med bryteren er farlig og må repareres.*

c) ***Koble støpselet fra strømkilden og/eller ta batteripakken av det elektriske verktøyet, hvis den er avtakbar, før du foretar noen justeringer, endrer tilbehør eller lagrer elektriske verktøy.*** *Slike preventive sikkerhetsforanstaltninger reduserer risikoen for å starte det elektriske verktøyet ved et uhell.*

d) ***Lagre elektriske verktøy som ikke er i bruk, utilgjengelig for barn og la ikke personer som ikke er kjent med det elektriske verktøyet eller disse instruksjonene bruke det.*** *Elektriske verktøy er farlige i hendene på utrenede brukere.*

e) ***Vedlikehold elektriske verktøy. Kontroller om bevegelige deler er feiljustert eller fastskjært, om deler er ødelagt eller andre forhold som kan påvirke driften av verktøyet. Dersom det er skadet, få verktøyet reparert før neste bruk.*** *Mange ulykker forårsakes av dårlig vedlikeholdte verktøy.*

f) ***Hold skjæreverktøy skarpe og rene.*** *Godt vedlikeholdte skjæreverktøy med skarpe skjærekanter setter seg mindre sannsynlig fast og er lettere å kontrollere.*

g) ***Bruk verktøyet, tilbehørene og bittene, osv., i samsvar med disse instruksjonene og ta i betraktning arbeidsforholdene og det arbeidet som skal utføres.*** *Bruk av det elektriske verktøyet for oppgaver som er forskjellige fra de som er tiltenkt kan føre til en farlig situasjon.*

h) ***Hold håndtakene og gripeflatene tørre, rene og frie for olje og fett.*** *Glatte håndtak og gripeområder gir utrygg håndtering og manglende kontroll over verktøyet i uventede situasjoner.*

5) Bruk og vedlikehold av batteridrevne verktøy

a) ***Bruk kun laderen som er spesifisert av produsenten.*** *En lader som passer for en type batteripakke kan føre til brannfare dersom den brukes med en annen batteripakke.*

b) ***Bruk kun elektriske verktøy sammen med de spesifiserte batteripakkene.*** *Bruk av andre batteripakker kan skape risiko for skader eller brann.*

c) ***Når batteripakken ikke er i bruk, hold den borte fra andre metallobjekter som binders, mynter, nøkler, spikere, skruer eller andre små metallobjekter som kan skape en forbindelse fra en batteripol til en annen.*** *Å kortslutte batteripolene kan føre til brannskader eller brann.*

d) ***Ved hardhendt behandling kan det komme væske ut fra batteriet. Unngå kontakt med denne. Dersom du ved et uhell kommer i kontakt med væsken, skyll med vann. Dersom du får væsken i øynene, oppsøk lege umiddelbart.*** *Batterivæske kan føre til irritasjon eller forbrenninger.*

e) ***Ikke bruk en batteripakke eller verktøy som er skadet eller modifisert.*** *Skadede eller modifiserte batterier kan oppføre seg uforutsigbart og føre til brann, eksplosjon eller fare for personskade.*

f) ***Ikke utsett en batteripakke eller et verktøy for ild eller for høy temperatur.*** *Ild eller temperatur over 130 °C kan føre til en eksplosjon.*

g) ***Følg alle anvisninger for lading og lad ikke batteripakken eller verktøyet ved temperaturer som avviker fra området spesifisert i bruksanvisningen.*** *Feilaktig lading eller lading ved temperaturer utenfor det angitte område kan skade batteriet og øker brannfaren.*

6) Vedlikehold

a) ***Få det elektriske verktøyet ditt vedlikeholdt av en kvalifisert reparatør som kun bruker originale reservedeler.*** *Dette vil sikre at verktøyets sikkerhet blir ivaretatt.*

b) ***Utfør aldri vedlikehold på skadede batteripakker.*** *Vedlikehold av batteripakker skal kun utføres av produsenten eller autoriserte serviceverksteder.*

Sikkerhetsadvarsler for hekksaker

⚠ ***ADVARSEL:*** *Klippeelementene vil fortsette å bevege seg etter at motoren er slått av.*

⚠ ***FARE:*** *Hold hendene unna bladet. Kontakt med bladet vil gi alvorlige personskader.*

⚠ ***FORSIKTIG:*** *Ikke utsett verktøyet for regn.*

⚠ ***FORSIKTIG:*** *Bruk vernebriller.*

a) ***Hold alle kroppsdeler unna bladet. Ikke fjern avkapp eller hold i noe som skal klippes når bladene er i bevegelse. Bladene fortsetter å bevege seg etter at bryteren er slått av.*** *Et øyeblikks uoppmerksomhet under bruk av hekksaksen kan føre til alvorlige personskader.*

b) ***Bær hekksaksen i håndtaket og forsikre deg om at du ikke kommer bort i noen strømbytere.*** *Ved å bære hekksaksen på riktig måte minker du risikoen for utilsiktet oppstart og påfølgende personskade fra bladene.*

c) ***Ved transport og lagring av hekksaksen, sett alltid på bladsliren.*** *Ved å håndtere hekksaksen på riktig måte minker du risikoen for utilsiktet oppstart og påfølgende personskade fra bladene.*

d) ***Når du rensker for blokkert materiale eller utfører service på enheten, skal du forsikre deg om at alle strømbrytere er av og batteripakken er fjernet eller koblet fra.*** *Uventet oppstart av hekksaksen når du fjerner materiale som er blokkert eller når du utfører service, kan resultere i alvorlig personskade.*

e) ***Hold det hekksaksen kun i de isolerte gripeflatene, da bladet kan komme i kontakt med skjulte ledninger.*** *Hvis skjæretilbehøret kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan frittliggende metalldeler på verktøyet bli strømførende, og brukeren kan få elektrisk støt.*

f) ***Hold unna alle strømførende ledninger og kabler fra kutteområdet.*** *Under bruk kan ledninger eller kabler være skjult i hekker eller busker og kan bli kuttet av bladet ved et uhell.*

g) ***Unngå å bruke apparatet i dårlig vær, spesielt dersom det er fare for lyn og torden.*** *Dette minker risikoen for å bli truffet av* ***lyn.***

Sikkerhetsadvarsler for hekksaks med lang rekkevidde

a) ***For å redusere risikoen for elektrisk sjokk skal du aldri bruke hekksaksen med forlenget rekkevidde nær elektriske strømledninger.*** *Kontakt med eller bruk nær strømledninger kan forårsake alvorlig personskade eller elektrisk støt som kan resultere i død.*

b) ***Du skal alltid bruke to hender når du bruker hekksaksen med forlenget rekkevidde.*** *Hold hekksaksen med forlenget rekkevidde med begge hender for å unngå å miste kontroll.*

c) ***Du skal alltid bruke hodebeskyttelse når du bruker hekksaksen med forlenget rekkevidde over hodet.*** *Fallende avkapp kan resultere i alvorlig personskade.*

d) ***Sjekk hekken for fremmedlegemer, f.eks. strømgjerder.***

Ekstra sikkerhetsanvisninger for alle hekksakser

a) Hekksaksen er ment å brukes av en bruker på bakken og ikke på stiger eller annet ustødig underlag.

b) ***Før buk av hekksaksen, skal brukeren passe på at låsene på bevegelige elementer*** *(f.eks. forlenget skaft og roterende element), er i låst posisjon dersom det finnes*

c) ***Bruksområdet er beskrevet i denne bruksanvisning.*** *Bruk av ethvert tilbehør eller ekstrautstyr, eller utføring av andre operasjoner med dette verktøy, enn det som er beskrevet i denne bruksanvisningen, kan gi risiko for personskader og/eller materielle skader.*

d) Ikke bær verktøyet med hendene på fronthåndtaket, bryteren eller avtrekkerhåndtaket uten at batteriet er tatt ut.

e) Dersom du ikke har brukt en hekksaks før, få helst praktisk instruksjon fra en erfaren bruker i tillegg til å lese denne manualen.

f) Bruk bare vernestroppen på en skulder og ikke på skrå over kroppen, slik at brukeren enkelt kan ta den av ved problemer.

g) Berør aldri bladene når verktøyet er i gang.

h) ***Prøv aldri å stanse bladene med makt.***

i) Ikke sett verktøyet ned før bladene er stanset helt.

j) ***Kontroller bladene for skader og slitasje regelmessig.*** *Ikke bruk verktøyet dersom bladene er skadet.*

k) ***Pass på å unngå harde objekter (f.eks. ståltråd, gjerder) ved klipping.*** *Dersom du utilsiktet skulle treffe et slikt objekt, slå straks av verktøyet, ta av batteriet og sjekk for skader.*

l) Dersom verktøyet får unormale vibrasjoner, slå det straks av, ta ut batteriet og sjekk for skader.

m) ***Dersom verktøyet kjører seg fast, slå det straks av.*** *Fjern batteripakken før du forsøker å fjerne forkilinger.*

n) ***Etter bruk, sett på den medfølgende bladsliren over bladene.*** *Lagre verktøyet slik at bladet ikke er eksponert.*

o) ***Pass på at alle beskyttelser er montert ved bruk av verktøyet.*** *Forsøk aldri å bruke et verktøy som ikke er komplett eller som det er foretatt uautoriserte endringer på.*

p) La aldri barn bruke verktøyet.

q) Vær oppmerksom på fallende avkapp ved klipping av en høy hekk.

r) Hold alltid verktøyet godt i begge hender i de angitte ***håndtakene.***

Restrisikoer

Til tross for at man følger relevante sikkerhetsbestemmelser og bruker sikkerhetsutstyr, er det bestemte farer som ikke kan unngås. Disse er:

- *Hørselskader.*
- *Fare for personskade pga. flygende partikler.*
- *Fare for brannskader fordi utstyr blir varmt under bruk.*
- *Fare for personskade ved langvarig bruk.*

Merking på verktøyet

Følgende piktogrammer finnes på verktøyet:

Les bruksanvisningen før bruk.

Bruk vernebriller.

Bruk hørselvern.

Bruk hodevern.

Bruk vernehansker.

Bruk sklisikkert fottøy.

Ikke utsett verktøyet for regn eller høy fuktighet, og sett det ikke igjen ute mens det regner.

Skru verktøyet av. Før du utfører vedlikehold på verktøyet, må du fjerne batteriet fra verktøyet.

Vær oppmerksom på kastede objekter- hold uvedkommende unna.

Ingen hender.

Varm overflate. Ikke rør.

Hold hendene unna bladet.

Fare for dødelig elektrisk støt. Må holdes minst 10 m unna elektriske ledninger i luften.

Garantert lydeffekt i henhold til direktiv 2000/14/EF.

Datokode plassering (Fig. A)

Produksjonsdatokoden **5** består av et 4-sifret år fulgt av en 2-sifret uke med tillegg av en 2-sifret fabrikkode.

Beskrivelse (Fig. A)

⚠ ***ADVARSEL:*** *Endre aldri verktøyet. Det kan føre til materielle skader eller personskader.*

1 Trimmerblad

2 Roterende trimmehode

3 Rotasjonslåsespak

4 Bladdeksel (slire)

MERK: Se etter skader på verktøyet, deler eller tilbehør som kan ha oppstått under transport.

Tiltenkt bruk

Hekksakstilbehøret er designet for bruk med DCMAS5713 motorhodet. Denne hekksaksen er konstruert for å kutte buskstilker med en tykkelse på opptil 19 mm. Denne hekksaksen er et profesjonelt elektroverktøy.

IKKE bruk dette produktet på annen måte enn tiltenkt bruk. Feil bruk av dette produktet kan føre til alvorlig personskade

SKAL IKKE BRUKES under våte forhold eller i nærheten av antennelige væsker eller gasser.

IKKE la barn komme i kontakt med verktøyet. Det er nødvendig med tilsyn når uerfarne brukere skal bruke dette verktøyet.

• **Små barn og uføre.** Dette apparatet er ikke tiltenkt bruk av små barn eller uføre uten oppsyn.

• Dette apparatet er ikke ment for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de får tilsyn av en person ansvarlig for deres sikkerhet. Barn skal aldri forlates alene med dette produktet.

MONTERING OG JUSTERING

⚠ ***ADVARSEL: For å redusere faren for alvorlig personskade, slå av enheten og koble fra batteripakken før du foretar noen justeringer eller setter på/tar av tilbehør.*** *Utilsiktet oppstart kan føre til personskader.*

⚠ ***ADVARSEL:*** *Bruk kun DEWALT batterier og ladere.*

Motorhode (Fig. B)

(DEWALT motorhode selges separat)

⚠ ***ADVARSEL:*** *For å redusere faren for personskader:*

- *Før bruk skal du forsikre deg om at alle som bruker verktøyet har lest og forstår alle sikkerhetsanvisninger og annen informasjon i denne bruksanvisningen.*
- *Slå aldri på strømmen uten at et tilbehør er ordentlig montert på motorhodet.*

⚠ ***ADVARSEL: For å redusere faren for alvorlig personskade, slå av enheten og ta av batteripakken før du foretar noen justeringer eller setter på/tar av tilbehør.*** *Utilsiktet start kan føre til personskader.*

Din hekksaks er designet slik at motorhodet kan tas av hekksakstilbehøret ved åvri på knotten **6** mot klokken, trykk inn låseknappen **10** og forsiktig trekke de fra hverandre i stengene **8**, **7**.

Denne kontrollen må utføres mens strømmen slått av og batteripakken er tatt av. I øvre stang på motorhuset **7** er det en mekanisk kobling som vil rotere når motorhodet er slått på.

Denne koblingen kan føre til personskaderved berøring når motorhodet er i gang.

MERK: Forsikre deg om at tilbehøret er helt i lås og knotten trukket til før bruk. Sjekk for korrekt låsing og ordentlig tilstramming under bruk.

Montere hekksaks-tilbehøret på motorhodet (Fig. B)

1. Ved montering av hekksaks tilbehøret **8** på øvre stang på motorhodet **7**, rett inn låseknappen **10** med hovedhullet **9** som vist på Fig. B.
2. Lås knappen **6**.
3. Når korrekt montert skal det se ut som Fig. B.

Feste og justere skulderreimen (Fig. C)

⚠ ***ADVARSEL:*** *Reimen skal henges over ene skulderen, ikke på skrå over kroppen.*

⚠ ***ADVARSEL:*** *Bruk av skulderreim er nødvendig ved bruk av dette verktøyet.*

Fest reiment **11** til verktøyet som vist i Fig. C og juster så du får ordentlig balanse og støtte.

1. Feste på reimfestett **13**.
2. Klikk på plass skulderreimlåsen **12** på reimfeste på apparatet, rett foran AV/PÅ avtrekkeren som vist på Fig. C. Juster reimen slik at den passer over skulderen og gir god balanse og støtte.

DRIFT

Bruksanvisning

⚠ ***ADVARSEL:*** *Følg alltid sikkerhetsanvisningene og gjeldende regler.*

⚠ ***ADVARSEL: For å redusere faren for alvorlig personskade, slå av enheten og koble fra batteripakken før du foretar noen justeringer eller setter på/tar av tilbehør.*** *Utilsiktet oppstart kan føre til personskader.*

⚠ ***ADVARSEL:*** *Ikke lagre eller bruk verktøyet eller batteripakken på steder der temperaturen kan falle under 4 °C (39,2 °F) (som i et utendørs skur eller i metallbygninger om vinteren), eller nå eller overstige 40 °C (104 °F) (som i et utendørs skur eller i metallbygninger om sommeren).*

Korrekt plassering av hendene (Fig. C, E, F)

⚠ ***ADVARSEL:*** *For å redusere faren for alvorlig personskade skal du* ***ALLTID*** *ha hendene i korrekt posisjon, som vist.*

⚠ ***ADVARSEL:*** *For å redusere faren for alvorlig personskade, skal man* ***ALLTID*** *holde godt fast, for å være forberedt på en plutselig reaksjon.*

⚠ ***ADVARSEL:*** *Hold verktøyet bare i de angitte gripeflatene: Motorhodets håndtak og ekstrahåndtak.*

⚠ ***ADVARSEL:*** *Ikke bruk stangen som en gripeflate.*

Riktig stilling for hendene krever en hånd på motorhodehåndtaket **15** og den andre på ekstrahåndtaket **16**.

Før du bruker hekktrimmer med skaft

Forsikre deg om at trimmehodet er låst i en av de syv driftsposisjonene. Se ***avsnitt Rotere trimmehodet***.

⚠ ***ADVARSEL:*** *Enheten er ikke designet for å beskytte mot elektrisk støt i tilfeller hvor du kommer i kontakt med strømledninger oppe i luften. Kontakt lokale myndigheter for å sikre sikker avstand fra strømledninger oppe i luften og for å forsikre deg om at driftsposisjonen er sikker før du bruker hekksaksen med forlenget rekkevidde.*

• For sikker drift skal du lese og forstå alle instruksjoner før du bruker hekksaksen med skaft. Følg alle sikkerhetsinstruksene. Hvis du ikke følger alle sikkerhetsinstruksjonene som er nevnt under kan dette føre til alvorlig personskade.

• Vær forsiktig med det du holder på med. Bruk sunn fornuft. Ikke bruk denne hekksaksen med skaft dersom du er trett.

• Kun godt opplærte voksne skal bruke hekksaksen med skaft. Du må aldri la barn bruke verktøyet.

• Du skal kun bruke verktøyet til arbeid det er tiltenkt for.

• Du skal ikke la barn eller utrente personer bruke enheten.

• Du skal alltid bruke en godkjent hjelm når du bruker hekksaksen med skaft over hodet. Fallende avkapp kan resultere i alvorlig skade.

• Ha på deg følgende sikkerhetsutstyr når du bruker hekksaksen med skaft:

- hodebeskyttelse
- kraftige arbeidshansker
- kraftig fottøy
- vernebriller eller visir
- ansikt eller støvmaske (hvis du jobber i støvete omgivelser)

• Ikke bruk løstsittende klær eller smykker som kan bli sittende fast i de bevegelige bladene eller delene av hekksaksen med skaft.

• Sett opp langt hår slik at det er over skulderhøyde for å unngå at det setter seg fast i bevegelige deler.

Når du bruker hekksaksen med skaft

• Vær årvåken. Bruk sunn fornuft når du bruker enheten.

• Hold arbeidsområdet ryddig. Rotete områder tenderer ulykker.

• Hold barn, dyr og tilskuere på sikker avstand fra enheten. Kun brukeren skal være i arbeidsområdet.

• Grip enheten fast, med en hånd på motorhode håndtaket, den andre hånden på ekstrahåndtaket. IKKE bruk stangen som en gripeflate.

• Hold fingeren borte fra avtrekkeren til du er klar til å bruke enheten.

• Før du starter enheten, skal du forsikre deg om at bladene ikke berører noe.

• Hold alle deler av kroppen bort fra bladene når du bruker hekksaksen med skaft.

• Bær enheten fra et sted til et annet

- med batteriet fjernet
- ved å holde grepet i balansepunkt
- med bladsliren på plass

• Ikke bruk den i dårlig lys.

• Under bruk skal du periodevis ta pauser og endre arbeidsposisjoner for å unngå at du blir sliten.

• Ha godt fotfeste og god balanse. Ikke strekk deg for langt. Overstrekking kan føre til tap av balanse eller eksponering til skarpe overflater.

• Du skal ikke, under noen omstendighet bruke tilbehør eller ekstradeler på dette produktet, som ikke følger med eller identifisert som skikket for bruk med dette produktet i denne bruksanvisningen.

Ikke bruk hekksaksen med skaft

• under påvirkning av alkohol, medisin eller narkotika

• i regn eller fuktige områder

• hvor svært brennbare væsker eller gasser er tilstede

• hvis enheten er skadet, feiljustert eller ikke helt og sikkert montert

• hvis avtrekkeren ikke skrur seg av og på. Bladene må slutte å bevege seg når du slipper avtrekkeren. En defekt bryter må skiftes ut av et autorisert servicesenter.

• når du har knapt med tid

• når du er i et tre eller på en stige

• når du er på heisekraner, løftekurver eller plattformer

• under sterk vind eller storm

Trimmeinstruksjoner (Fig. A, E–I)

FARE: HOLD HENDENE UNNA BLADENE.

⚠ ***ADVARSEL: Overhold følgende for å unngå personskader:***

- *LES BRUKSANVISNINGEN FØR BRUK. TA VARE PÅ BRUKSANVISNINGEN.*
- *Før buk, kontroller at hekken er fri for fremmedlegemer som ståltråd og gjerder.*
- *HOLD HENDENE PÅ HÅNDTAKENE. IKKE STREKK DEG FOR LANGT.*
- *SKAL IKKE BRUKES NÅR DET ER VÅTT.*

⚠ ***FORSIKTIG:*** *BLADET KAN FORTSETTE Å GÅ ETTER AT VERKTØYET ER SKRUDD AV.*

MERK: Hvis verktøyet setter seg fast i store grener, kan dette forårsake skader.

ARBEIDSPOSISJONER (Fig. E, F) – Pass på at du alltid har sikkert fotfeste og god balanse, og ikke strekk deg for langt. Bruk vernebriller og sklisikkert fottøy når du klipper. Hold verktøyet godt med begge hender og slå det på. Hold alltid hekksaksen som vist i Fig. E og Fig. F, med en hånd på motorhode håndtaket **15** og den andre hånden på ekstrahåndtaket **16**. Hold aldri verktøyet i trimmehodet **2** eller stengene.

TRIMMING AV NY VEKST (Fig. G) – Den mest effektive måten er å bruke en bred, sveipebevegelse og mate bladtennene gjennom kvistene. En liten nedbøyd vinkel på bladet i bevegelsesretningen gir best klipping.

HEKKJEVNING (Fig. H) – For å få en jevn overflate kan du feste en tråd langs lengden på hekken som en veiviser.

SIDETRIMMING AV HEKKER (Fig. I) – Orienter trimmeren som vist og begynn på bunnen og sveip oppover.

VEDLIKEHOLD

Ditt elektriske verktøy er designet for å virke over en lang tidsperiode med et minimum av vedlikehold. Kontinuerlig tilfredsstillende drift avhenger av tilfredsstillende stell av verktøyet og regelmessig renhold.

⚠ ***ADVARSEL: For å redusere risikoen for alvorlig personskade, slå av verktøyet og koble fra batteripakken før du foretar eventuelle justeringer eller fjerner/installerer tilleggsutstyr eller tilbehør.*** *En utilsiktet oppstart kan føre til personskader.*

Laderen og batteripakken er vedlikeholdsfrie.

Se baksiden av denne manualen for kontaktinformasjon til servicesentre, eller besøk **www.2helpu.com.**

Smøring (Fig. A)

Blad

1. Etter bruk, rengjør bladet **1** nøye med harpiks-løsende rengjøringsmiddel.

2. Påfør en tynn film av smørefett på det eksponerte bladet etter rengjøring.

3. Vri hekksaksen vertikalt med bladene mot bakken og kjør hekksaksen noen sekunder for å fjerne smørefettet.

Vedlikehold av bladet (Fig. J, K)

Klippebladene er laget av høykvalitets, herdet stål og trenger ikke å slipes ved normal bruk. Men dersom du ved et uhell treffer et gjerde, steiner, glass eller andre harde objekter, som vist på Fig. J kan du få et hakk i bladet. Det er ikke nødvendig å fjerne dette hakket, så fremt det ikke forhindrer bevegelsen av bladet. Dersom det påvirker bevegelsen av bladet, ta ut batteriet og bruk en fintannet fil eller et bryne for å fjerne hakket. Dersom du mister ned hekksaksen, sjekk nøye for skader. Dersom bladet er bøyd, huset er sprukket eller du ser noen andre skader som kan påvirke trimmerens funksjon, kontakt ditt lokale DEWALT-autoriserte servicesenter før du tar den i bruk igjen.

Kunstgjødsel og andre hagekjemikalier inneholder stoffer som kan gi rask korrosjon av metall. Ikke bruk enheten på eller i nærheten av kunstgjødsel eller kjemikalier.

Rengjør enheten med mildt såpevann og en fuktig klut, med batteriet tatt ut. Aldri la noen væske trenge inn i enheten, aldri dypp noen del av enheten i en væske. Beskytt bladene mot rust ved å påføre en film av lettflytende maskinolje etter rengjøring.

Slipe bladet (Fig. K)

⚠ ***FORSIKTIG:*** *Hold bladet skarpt for best ytelse. Et sløvt blad kutter ikke rent.*

⚠ ***FORSIKTIG:*** *Ved sliping av bladet, pass på at batteriet er tatt ut.*

⚠ ***FORSIKTIG: SKIFT UT BØYD ELLER SKADET BLAD STRAKS.***
Det anbefales at sliping av bladene utføres hos et fabrikk-autorisert servicesenter. Men bladeggene kan slipes ved hjelp av en fintannet fil **17**.

1. Kjør hekksaksen til kuttebladene **1** er fra hverandre.

2. Pass på at låsespaken er i lås, at bladet er stoppet og at batteriet er tatt ut før du sliper bladet.

3. Bruk vernebriller og hansker, vær forsiktig så du ikke skjærer deg.

4. Fil eggene (skjærekantene) på bladet forsiktig med en fintannet fil. Fil mot eggen **18** med den originale eggvinkelen (38 grader mot horisontalen). Fil kun på de rette eggene på bladene. Ikke fil der eggen går i kurve inn mot senter av bladet.

5. Vipp over saksen for å slipe bunnbladet.

6. Gjenta trinnene for filing av motsatt side av hvert blad.

Rengjøring

⚠ ***ADVARSEL:*** *Elektrisk støt og mekanike fare. Koble støpselet fra strømkilden og/eller ta av batteripakken fra produktet, hvis det er avtagbart, før du rengjør.*

⚠ ***ADVARSEL:*** *For å sikre trygg og effektiv bruk, hold alltid produktet og ventilasjonsåpningene (hvis aktuelt) rene. Ventilasjonssporene kan rengjøres med en tørr, myk ikke-metallisk børste og/eller en passende støvsuger. Ikke bruk vann eller vaskemidler.*

⚠ ***ADVARSEL:*** *Blås skitt og støv ut av hovedhuset med tørr luft når du ser at skitt samles inne i og rundt ventilasjonsåpningene. Bruk godkjente vernebriller og godkjent støvmaske når prosedyren utføres.*

⚠ ***ADVARSEL:*** *Bruk aldri løsemidler eller sterke kjemikalier for å rengjøre ikke- metalliske deler av produktet. Disse kjemikaliene kan svekke materialene som brukes i disse delene. Bruk en klut kun fuktet med vann og mild såpe. La aldri væske komme inn i produktet. Aldri senk noen del av produktet ned i væske.*

Tilleggsutstyr

⚠ ***ADVARSEL:*** *Siden annet tilbehør enn det som tilbys fra DEWALT kan være farlig, ettersom dette ikke er testet sammen med dette verktøyet. For å redusere risikoen for alvorlig personskade, bruk kun DEWALT- anbefalt tilbehør bør brukes sammen med dette produktet.*
Ta kontakt med din forhandler for ytterligere informasjon om egnet ekstrautstyr.

Beskyttelse av miljøet

Produkter/batterier er resirkulerbare, men hvis de er merket med en overkrysset søppelkasse, må de ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Kjør batteriene helt ned og skill dem fra produktet, og skill eventuelle lyskilder fra produktet hvis mulig. Det er brukerens ansvar å slette personopplysninger fra produktet. Ta deretter avfallet til et offentlig avfallsinnsamlingssenter eller en deltakende forhandler som ofte vil akseptere det gratis. Emballasje bør kastes i henhold til den merkede materialkoden. Bruks- og sikkerhetsanvisninger skal først kastes når produktene de omhandler ikke lenger er i bruk.

Vennligst sjekk med din lokale kommune for veiledning om avfallshåndtering. For mer informasjon, besøk **www.2helpU.com** og skann QR-koden ovenfor.

APARADOR DE SEBES COM HASTE DCMASPH6

Documentos disponíveis online

www.2helpU.com/DoC/ ou
www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Para obter acesso directo, substitua "xxx" pelo número do modelo do produto indicado na etiqueta de classificação do produto ou na embalagem.

- Manual de instruções
- Declaração de conformidade (DoC)
- Dados de emissão do produto (PED): informações sobre ruído, vibração e pó (não aplicável a todos os produtos)

ATENÇÃO: leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações neste manual, incluindo as secções relativas a baterias e carregadores fornecidas num manual original da ferramenta ou no manual separado de baterias e carregadores. *Os manuais podem ser obtidos através do serviço de apoio ao cliente (consulte a última página neste manual).*

Dados técnicos

		DCMASPH6
Tensão	V CC	54
Tipo		1
Tipo de bateria		Iões de lítio
Cursos por minuto	spm	2800
Peso	kg	2,5
Comprimento da lâmina-guia	cm	55
Distância máxima de corte	mm	19

Definições: directrizes de Segurança

As definições abaixo apresentadas descrevem o grau de gravidade correspondente a cada palavra de advertência. Leia cuidadosamente o manual e preste atenção a estes símbolos.

⚠ ***PERIGO:*** *indica uma situação iminentemente perigosa que, se não for evitada,* ***irá*** *resultar em* ***morte ou lesões graves****.*

⚠ ***ATENÇÃO:*** *indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada,* ***poderá*** *resultar em* ***morte ou lesões graves****.*

⚠ ***CUIDADO:*** *indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada,* ***poderá*** *resultar em lesões* ***ligeiras ou moderadas****.*

AVISO: *indica uma prática (não relacionada com ferimentos) que, se não for evitada, poderá resultar em danos materiais.*

⚠ *Indica risco de choque eléctrico.*

⚠ *Indica risco de incêndio.*

AVISOS DE SEGURANÇA GERAIS RELATIVOS A FERRAMENTAS ELÉCTRICAS

⚠ ***ATENÇÃO: leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta eléctrica.*** *O não cumprimento de todas as instruções indicadas abaixo pode resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou lesões graves.*

GUARDE TODOS OS AVISOS E INSTRUÇÕES PARA CONSULTA POSTERIOR

Em todos os avisos que se seguem, o termo "ferramenta eléctrica" refere-se à sua ferramenta alimentada pela rede eléctrica (com fios) ou por uma bateria (sem fios).

1) Segurança da Área de Trabalho

a) ***Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.*** *As áreas desorganizadas ou escuras são propensas a acidentes.*

b) ***Não utilize as ferramentas eléctricas em ambientes explosivos, como, por exemplo, na presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.*** *As ferramentas eléctricas criam faíscas que poderão inflamar estas poeiras ou vapores.*

c) ***Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas quando utilizar uma ferramenta eléctrica.*** *As distracções podem levar à perda do controlo da ferramenta.*

2) Segurança Eléctrica

a) ***As fichas das ferramentas eléctricas têm de ser compatíveis com a tomada de electricidade. Nunca modifique a ficha de forma alguma. Não utilize fichas adaptadoras com ferramentas eléctricas ligadas à terra.*** *As fichas não modificadas e as tomadas compatíveis reduzem o risco de choque eléctrico.*

b) ***Evite o contacto corporal com superfícies e equipamentos ligados à terra, como, por exemplo, tubagens, radiadores, fogões e frigoríficos.*** *Se o seu corpo estiver "ligado" à terra, o risco de choque eléctrico é maior.*

c) ***Não exponha as ferramentas eléctricas à chuva ou a condições de humidade.*** *A entrada de água numa ferramenta eléctrica aumenta o risco de choque eléctrico.*

d) ***Não aplique força excessiva sobre o cabo. Nunca o utilize para transportar, puxar ou desligar a ferramenta eléctrica. Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, substâncias oleosas, extremidades aguçadas ou peças móveis.*** *Os cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque eléctrico.*

e) ***Ao utilizar uma ferramenta eléctrica no exterior, use uma extensão adequada para utilização ao ar livre.*** *A utilização de um cabo adequado para uso ao ar livre reduz o risco de choque eléctrico.*

f) ***Se não for possível evitar trabalhar com uma ferramenta eléctrica num local húmido, utilize uma fonte de alimentação protegida por um dispositivo de corrente residual (DCR).*** *A utilização de um DCR reduz o risco de choque eléctrico.*

3) Segurança Pessoal

a) ***Mantenha-se alerta, preste atenção ao que está a fazer e faça uso de bom senso ao utilizar uma ferramenta eléctrica. Não utilize uma ferramenta eléctrica quando estiver***

cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicamentos. *Um momento de distracção durante a utilização de ferramentas eléctricas poderá resultar em ferimentos graves.*

b) ***Use equipamento de protecção pessoal. Use sempre uma protecção ocular.*** *O equipamento de protecção, como, por exemplo, uma máscara contra o pó, sapatos de segurança antiderrapantes, um capacete de segurança ou uma protecção auditiva, usado nas condições apropriadas, reduz o risco de ferimentos.*

c) ***Evite accionamentos acidentais. Certifique-se de que o interruptor da ferramenta está na posição de desligado antes de a ligar à tomada de electricidade e/ou inserir a bateria, ou antes de pegar ou transportar a ferramenta.*** *Se mantiver o dedo sobre o interruptor ao transportar ferramentas eléctricas ou se as ligar à fonte de alimentação com o interruptor ligado, poderá originar acidentes.*

d) ***Retire qualquer chave de ajuste ou chave de porcas antes de ligar a ferramenta eléctrica.*** *Uma chave de porcas ou chave de ajuste deixada numa peça móvel da ferramenta poderá resultar em ferimentos.*

e) ***Não se estique demasiado ao trabalhar com a ferramenta. Mantenha sempre os pés bem apoiados e um equilíbrio apropriado.*** *Desta forma, será mais fácil controlar a ferramenta eléctrica em situações inesperadas.*

f) ***Use vestuário apropriado. Não use roupa larga nem jóias. Mantenha o cabelo e a roupa afastados das peças móveis.*** *As roupas largas, as jóias ou o cabelo comprido podem ficar presos nestas peças.*

g) ***Se forem fornecidos acessórios para a ligação de equipamentos de extracção e recolha de partículas, certifique-se de que estes são ligados e utilizados correctamente.*** *A utilização de dispositivos de extracção de partículas pode reduzir os riscos relacionados com as mesmas.*

h) ***Não permita que a familiaridade resultante da utilização frequente de ferramentas lhe permita ser complacente e ignorar os princípios de segurança da ferramenta.*** *Uma acção descuidada pode causar ferimentos graves numa fracção de segundo.*

4) Utilização e Manutenção de Ferramentas Eléctricas

a) ***Não utilize a ferramenta eléctrica de forma forçada. Utilize a ferramenta eléctrica correcta para o seu trabalho.*** *A ferramenta eléctrica adequada irá efectuar o trabalho de um modo mais eficiente e seguro se for utilizada de acordo com a capacidade para a qual foi concebida.*

b) ***Não utilize a ferramenta eléctrica se o respectivo interruptor não a ligar e desligar.*** *Qualquer ferramenta eléctrica que não possa ser controlada através do interruptor de alimentação é perigosa e tem de ser reparada.*

c) ***Retire a ficha da fonte de alimentação e/ou retire a bateria, caso seja possível, da ferramenta eléctrica antes de efectuar quaisquer ajustes, substituir acessórios ou guardar ferramentas eléctricas.*** *Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de ligar a ferramenta eléctrica acidentalmente.*

d) ***Guarde as ferramentas eléctricas que não estiverem a ser utilizadas fora do alcance de crianças e não permita que sejam utilizadas por pessoas não familiarizadas com as mesmas ou com estas instruções.*** *As ferramentas eléctricas são perigosas nas mãos de pessoas que não possuam as qualificações necessárias para as manusear.*

e) ***Faça a devida manutenção das ferramentas eléctricas. Verifique se as peças móveis da ferramenta eléctrica estão alinhadas e não emperram, bem como se existem peças partidas ou danificadas ou quaisquer outras condições que possam afectar o funcionamento da mesma. Se a ferramenta eléctrica estiver danificada, esta não deve ser utilizada até que seja reparada.*** *Muitos acidentes têm como principal causa ferramentas eléctricas com uma manutenção insuficiente.*

f) ***Mantenha as ferramentas de corte sempre afiadas e limpas.*** *As ferramentas de corte sujeitas a uma manutenção adequada, com arestas de corte afiadas, emperram com menos frequência e controlam-se com maior facilidade.*

g) ***Utilize a ferramenta eléctrica, os acessórios, as brocas, etc., de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e a tarefa a ser efectuada.*** *A utilização da ferramenta eléctrica para fins diferentes dos previstos poderá resultar em situações perigosas.*

h) ***Mantenha as pegas e as superfícies de fixação secos, limpos e sem óleo ou massa lubrificante.*** *Pegas e superfícies de fixação molhadas não permitem o funcionamento e o controlo seguros em situações inesperadas.*

5) Utilização e Manutenção de Ferramentas com Bateria

a) ***Utilize apenas o carregador especificado pelo fabricante do equipamento.*** *Um carregador apropriado para um tipo de bateria poderá criar um risco de incêndio se for utilizado para carregar outras baterias.*

b) ***Utilize as ferramentas eléctricas apenas com as baterias especificamente indicadas para as mesmas.*** *A utilização de quaisquer outras baterias poderá criar um risco de ferimentos e incêndio.*

c) ***Quando a bateria não estiver a ser utilizada, mantenha-a afastada de outros objectos de metal, como, por exemplo, clipes, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objectos metálicos que possam estabelecer uma ligação entre os contactos.*** *Um curto-circuito entre os contactos da bateria poderá causar queimaduras ou um incêndio.*

d) ***Uma utilização abusiva da ferramenta pode resultar na fuga do líquido da bateria; evite o contacto com este líquido. No caso de um contacto acidental, passe imediatamente a zona afectada por água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure também assistência médica.*** *O líquido derramado da bateria pode provocar irritação ou queimaduras.*

e) ***Não utilize uma bateria ou ferramenta que esteja danificada ou modificada.*** *As baterias danificadas ou modificadas podem dar origem a um comportamento imprevisível e resultar em incêndio, explosão ou ferimentos.*

f) ***Não exponha a bateria ou a ferramenta a fogo ou temperatura excessiva.*** *A exposição a fogo ou temperatura superior a 130 °C pode causar uma explosão.*

g) ***Siga todas as instruções de carregamento. Não carregue a bateria ou a ferramenta fora da gama especificada nas instruções.*** *O carregamento indevido ou a temperaturas fora da gama especificada podem causar danos na bateria e aumentar o risco de incêndio.*

6) Assistência

a) ***A sua ferramenta eléctrica só deve ser reparada por um técnico qualificado e só devem ser utilizadas peças***

sobresselentes originais. *Desta forma, é garantida a segurança da ferramenta eléctrica.*

b) ***Nunca repare baterias danificadas.*** *A reparação de baterias danificadas só deve ser efectuada pelo fabricante ou por fornecedores de serviços autorizados.*

Avisos de segurança sobre o aparador de sebes

⚠ ***ATENÇÃO:*** *os elementos de corte continuam a rodar depois do motor ser desligado.*

⚠ ***PERIGO:*** *mantenha as mãos afastadas da lâmina. O contacto com a lâmina causa ferimentos graves.*

⚠ ***CUIDADO:*** *não exponha o equipamento à chuva.*

⚠ ***CUIDADO:*** *use uma protecção ocular.*

a) ***Mantenha todas as partes do corpo afastadas da lâmina. Não retire o material cortado nem segure no material que pretende cortar quando as lâminas estiverem em movimento.*** *As lâminas continuam a mover-****se após o interruptor ter sido desligado.*** *Um momento de distracção enquanto trabalha com o aparador de sebes pode causar ferimentos graves.*

b) ***Transporte o aparador de sebes pela pega com a lâmina parada e tenha cuidado para não pressionar qualquer interruptor de alimentação.*** *O transporte correcto do aparador de sebes diminui o risco de arranque inadvertido e resulta em ferimentos causados pelas lâminas.*

c) ***Quando transportar ou armazenar o aparador de sebes, coloque sempre a cobertura da lâmina.*** *O manuseamento correcto do aparador de sebes diminui o risco de ferimentos causados pelas lâminas.*

d) ***Quando retirar material encravado ou reparar a unidade, certifique-se de que todos os interruptores de alimentação estão desligados e que a bateria foi removida ou desligada.*** *A utilização inesperada do aparador de sebes quando retirar material encravado ou proceder a reparações pode resultar em ferimentos graves.*

e) ***Segure o aparador de sebes apenas pelas superfícies isoladas, porque a lâmina pode tocar em cabos escondidos.*** *As lâminas em contacto com um cabo "sob tensão" podem expor peças metálicas do aparador de sebes "sob tensão" e causar um choque eléctrico no utilizador.*

f) ***Mantenha todos os fios e cabos de alimentação afastados da área de corte.*** *Os fios e cabos de alimentação podem estar escondidos em sebes ou arbustos e podem ser cortados acidentalmente pela lâmina.*

g) ***Não utilize o aparador de sebes em condições meteorológicas adversas, especialmente se houver risco de relâmpagos.*** *Isto diminui o risco de ser atingido por* ***relâmpagos.***

Avisos de segurança sobre o aparador de sebes de longo alcance

a) ***Para reduzir o risco de electrocussão, nunca utilize o aparador de sebes de longo alcance perto de linhas de transporte de electricidade.*** *O contacto com, ou a utilização de linhas de transporte de electricidade próximas, pode causar ferimentos graves ou choque eléctrico, resultando em morte.*

b) ***Utilize sempre duas mãos quando utilizar o aparador de sebes de longo alcance.*** *Segure o aparador de sebes de longo alcance com ambas as mãos para evitar a perda de controlo.*

c) ***Utilize sempre protecção para a cabeça quando utilizar o aparador de sebes de longo alcance em altura.*** *A queda de resíduos pode causar ferimentos graves.*

d) ***Verifique se a sebe apresenta objectos estranhos, por exemplo, cercas de arame.***

Instruções de segurança adicionais para todos os aparadores de sebes

a) O aparador de sebes foi concebido para ser utilizado pelo operador ao nível do chão e não em cima de escadotes ou outros suportes instáveis.

b) Antes de utilizar o aparador de sebes, o utilizador deve certificar-se de que o(s) dispositivo(s) de bloqueio de quaisquer objectos móveis (por exemplo, o eixo alongado e o elemento articulado), se houver, estão na posição bloqueada

c) ***A utilização adequada é descrita neste manual de instruções.*** *O uso de qualquer acessório ou a execução de qualquer operação com esta ferramenta que não esteja recomendada neste manual de instruções pode resultar em ferimentos e/ou danos materiais.*

d) Não transporte a ferramenta com as mãos na pega frontal, não ligue o interruptor de accionamento, a menos que a bateria tenha sido removida.

e) Se nunca utilizou um aparador de sebes, peça instruções práticas a um utilizador experiente, além de consultar este manual.

f) Utilize o cinto de segurança apenas num ombro e não a tiracolo para que o utilizador possa removê-lo se houver algum problema.

g) Nunca toque nas lâminas com a ferramenta em funcionamento.

h) ***Nunca force a imobilização das lâminas.***

i) Só deve baixar a máquina quando as lâminas pararem por completo.

j) ***Verifique com regularidade se a lâmina apresenta danos e desgaste.*** *Não utilize a ferramenta se as lâminas estiverem danificadas.*

k) ***Tenha cuidado para não cortar objectos duros (por exemplo, fios de metal, grades).*** *Se tocar por acidente nesse tipo de objectos, desligue a ferramenta de imediato, retire a bateria e verifique se apresenta danos.*

l) Se a ferramenta começar a vibrar de maneira anormal, desligue-a de imediato e verifique se apresenta danos.

m) ***Se a ferramenta bloquear, desligue-a de imediato.*** *Retire a bateria antes de a limpar para retirar obstruções.*

n) ***Depois de utilizar a ferramenta, coloque a cobertura da lâmina sobre as lâminas.*** *Guarde a ferramenta, certificando-se de que a lâmina não fica exposta.*

o) ***Certifique-se sempre de que todas as protecções estão colocadas quando utilizar a ferramenta.*** *Nunca tente utilizar uma ferramenta incompleta ou um ferramenta com modificações não autorizadas.*

p) Nunca permita que crianças utilizem a ferramenta.

q) Tenha cuidado com a queda de resíduos quando cortar a parte mais alta de uma sebe.

r) Segure sempre a ferramenta com ambas as mãos e pelas pegas ***fornecidas.***

Riscos residuais

Apesar da aplicação dos regulamentos de segurança relevantes e da implementação de dispositivos de segurança, alguns riscos residuais não podem ser evitados. Estes riscos são os seguintes:

- *danos auditivos.*
- *Risco de ferimentos causados pela projecção de partículas.*
- *Risco de queimaduras porque os acessórios estão quentes durante a utilização.*
- *Risco de ferimentos devido a utilização prolongada.*

Símbolos na ferramenta

A ferramenta apresenta os seguintes símbolos:

Leia o manual de instruções antes de utilizar o equipamento.

Use protecção ocular.

Use protecção auditiva.

Use protecção para a cabeça.

Use luvas de protecção.

Use calçado anti-derrapante.

Não exponha a ferramenta à chuva ou humidade elevada, nem a deixe no exterior.

Desligue a ferramenta. Antes de ser efectuada qualquer operação de manutenção na ferramenta, retire a bateria da ferramenta.

Cuidado com os objectos atirados, mantenha os transeuntes afastados.

Não utilize as mãos.

Superfície quente. Não toque.

Mantenha as mãos afastadas da lâmina.

Perigo de electrocussão. Mantenha uma distância mínima de 10 m das linhas aéreas.

Potência acústica garantida pela directiva 2000/14/CE.

Posição do código de data (Fig. A)

O código da data de produção **5** consiste num ano de 4 dígitos, seguido de uma semana de 2 dígitos e é alargado por um código de fábrica de 2 dígitos.

Descrição (Fig. A)

⚠ ***ATENÇÃO:*** *Nunca modifique a ferramenta. Podem ocorrer danos ou ferimentos.*

1 Lâmina do aparador de sebes
2 Cabeça articulada do aparador
3 Alavanca de bloqueio articulada
4 Cobertura da lâmina (bainha)

NOTA: Verifique se a ferramenta, as peças ou os acessórios foram danificados durante o transporte.

Utilização prevista

O acessório do aparador de sebes foi concebido para ser utilizado com a sua DCMAS5713 cabeça motorizada. Este aparador de sebes foi concebido para cortar os caules dos arbustos até 19 mm. Este aparador de sebes é uma ferramenta eléctrica profissional.

NÃO utilize esta ferramenta em qualquer tarefa para a qual não tenha sido concebida. A utilização incorrecta deste equipamento pode causar ferimentos graves

NÃO UTILIZE a ferramenta em ambientes húmidos ou na presença de gases ou líquidos inflamáveis.

NÃO permita que crianças entrem em contacto com a ferramenta. É necessária supervisão se estas ferramentas forem manuseadas por utilizadores inexperientes.

- **Crianças e inválidos.** Este equipamento não é concebido para ser utilizado por crianças ou pessoas inválidas sem supervisão.
- Este equipamento não é concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) que sofram de capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, falta de experiência ou conhecimentos, a menos que estejam acompanhados de uma pessoa que se responsabilize pela sua segurança. As crianças nunca devem ficar sozinhas perto deste equipamento.

MONTAGEM E AJUSTES

⚠ ***ATENÇÃO: para reduzir o risco de ferimentos graves, desligue a unidade e retire a bateria antes de efectuar quaisquer ajustes ou retirar/instalar dispositivos adicionais ou acessórios.*** *Um arranque acidental pode causar ferimentos.*

⚠ ***ATENÇÃO:*** *utilize apenas baterias e carregadores da DEWALT.*

Cabeça motorizada (Fig. B)

(Cabeça motorizada da DEWALT vendida em separado)

⚠ ***ATENÇÃO:*** *para reduzir o risco de ferimentos:*

- *Antes de qualquer utilização, certifique-se de que todas as pessoas que utilizam este produto lêem e compreendem todas as instruções e outras informações de segurança fornecidas com a cabeça motorizada e os manuais em anexo.*
- *Nunca ligue à corrente se o acessório não estiver montado correctamente na cabeça motorizada.*

⚠ ***ATENÇÃO: Para reduzir o risco de ferimentos graves, desligue a unidade e retire a bateria antes de efectuar quaisquer ajustes ou remover/instalar dispositivos adicionais ou acessórios.*** *Um arranque acidental pode causar ferimentos.*

O aparador de sebes foi concebido para que a cabeça motorizada possa ser retirada do acessório do aparador de sebes rodando o botão **6** para a esquerda, pressionando o botão de bloqueio **10** e puxando-os com cuidado pelas hastes **8**, **7**.

Isto deve ser efectuado com a alimentação desligada e sem a bateria. No interior da haste superior da cabeça motorizada **7** é um dispositivo de ligação que roda quando a cabeça motorizada é ligada. Este dispositivo pode causar ferimentos se entrar em contacto com alguma pessoa quando a cabeça motorizada estiver a funcionar.

NOTA: O acessório deve ter totalmente encaixado e o botão deve estar totalmente apertado antes de utilizar a ferramenta. Durante a utilização, verifique se a ferramenta está bem encaixada e apertada.

Montar o acessório do aparador de sebes com haste na cabeça motorizada (Fig. B)

1. Quando instalar o acessório aparador de sebes com haste **8** na haste superior da cabeça motorizada **7**, alinhe o botão de bloqueio **10** com o furo principal **9**, como indicado na Fig. B.
2. Bloqueie o botão **6**.
3. Quando estiver devidamente montado, o aspecto deve ficar semelhante ao indicado na Fig. B.

Colocar e ajustar a alça de ombro (Fig. C)

⚠ ***ATENÇÃO:*** *a alça só deve ser pendurada num ombro e não a tiracolo.*

⚠ ***ATENÇÃO:*** *é obrigatório usar uma alça de ombro com esta ferramenta.*

Fixe a alça **11** na ferramenta, como indicado na Fig. C e ajuste-a para que fique bem equilibrada e apoiada.

1. Fixe o suporte da alça **13**.
2. Encaixe a patilha da alça de ombro **12** no suporte da alça localizado na unidade, mesmo à frente do interruptor de LIGAR/DESLIGAR como indicado na Fig. C. Ajuste a alça de modo a que fique sobre o ombro e fique devidamente equilibrada e apoiada.

FUNCIONAMENTO

Instruções de utilização

⚠ ***ATENÇÃO:*** *cumpra sempre as instruções de segurança e os regulamentos aplicáveis.*

⚠ ***ATENÇÃO: para reduzir o risco de ferimentos graves, desligue a unidade e retire a bateria antes de efectuar quaisquer ajustes ou retirar/instalar dispositivos adicionais ou acessórios.*** *Um arranque acidental pode causar ferimentos.*

⚠ ***ATENÇÃO:*** *não armazene ou utilize a ferramenta em locais onde a temperatura possa ser inferior a 4 °C (como barracões ao ar livre ou construções de metal durante o Verão) ou se atingir ou exceder 40 °C (como barracões ao ar livre ou construções de metal durante o Verão).*

Posição correcta das mãos (Fig. C, E, F)

⚠ ***ATENÇÃO:*** *para reduzir o risco de ferimentos graves, coloque* ***SEMPRE*** *as mãos na posição correta, conforme indicado.*

⚠ ***ATENÇÃO:*** *para reduzir o risco de ferimentos graves, segure* ***SEMPRE*** *a ferramenta com segurança, antecipando uma reação súbita por parte da mesma.*

⚠ ***ATENÇÃO:*** *segure a ferramentas apenas pelos punhos: O punho da cabeça motorizada e o punho auxiliar.*

⚠ ***ATENÇÃO:*** *não utilize a haste como punho.*

A posição correcta das mãos requer a colocação de uma mão no punho da cabeça motorizada **15** e uma mão no punho auxiliar **16**.

Antes de utilizar o aparador de sebes com haste

Certifique-se de que a cabeça do aparador está bloqueada numa das sete posições de funcionamento. Consulte a ***secção Rodar a cabeça do aparador de sebes***.

⚠ ***ATENÇÃO:*** *A unidade não foi concebida para fornecer protecção contra choques eléctricos se houver contacto com linhas eléctricas aéreas, consulte os regulamentos locais para saber quais são as distâncias seguras em relação a linhas eléctricas aéreas e certifique-se de que a posição de funcionamento é segura e protegida antes de utilizar o aparador de sebes de longo alcance.*

- Para um funcionamento seguro, leia e compreenda todas as instruções antes de utilizar o aparador de sebes com haste. Siga todas as instruções de segurança. A não observância de todas as instruções de segurança indicadas abaixo pode dar origem a ferimentos graves.
- Preste atenção às suas acções. Faça uso de bom senso. Não utilize o aparador de sebes com haste se estiver cansado.
- Apenas os adultos devidamente informados devem utilizar o aparador de sebes com haste. Nunca permita que as crianças utilizem este tipo de aparador de sebes.
- Só deve utilizar o equipamento para as tarefas para a qual foi concebida.
- Não permita que crianças ou pessoas sem formação adequada utilizem este equipamento.
- Use sempre um capacete aprovado quando utilizar o aparador de sebes com haste em altura. A queda de resíduos pode causar ferimentos graves.
- Quando utilizar o aparador de sebes com haste, use o seguinte equipamento de segurança:
  - protecção para a cabeça
  - luvas para trabalhos pesados
  - calçado robusto
  - óculos de segurança, óculos protectores ou protecção facial
  - máscara facial ou de poeiras (se trabalhar em áreas com pó)
- Não use roupa larga ou qualquer tipo de jóias que possam ficar presas nas lâminas ou peças rotativas do aparador de sebes com haste.
- Prenda o cabelo comprido de modo a que fique ao nível dos ombros para impedir que fique emaranhado nas peças móveis.

Quando utilizar o aparador de sebes com haste

- Mantenha-se atento. Faça uso de bom senso quando utilizar a unidade.
- Mantenha a área de trabalho limpa. Áreas obstruídas podem provocar ferimentos.
- Mantenha as crianças, animais e transeuntes a uma distância segura da unidade. A única pessoa que deve estar na área de trabalho é o operador da máquina.
- Segure na unidade com firmeza, com uma mão na pega da cabeça motorizada e a outra na pega auxiliar. NÃO utilize a haste como pega.
- Mantenha os dedos afastados do gatilho até o equipamento estar pronto a ser utilizado.
- Antes de ligar a unidade, certifique-se de que as lâminas não tocam em qualquer objecto.
- Mantenha todas as partes do corpo afastadas de lâminas quando o aparador de sebes com haste estiver em funcionamento.
- Transportar a unidade de um local para outro

- com a bateria removida
- segurando numa pega no ponto de equilíbrio
- com a cobertura da lâmina instalada

• Não utilize o equipamento se as condições de iluminação não forem adequadas.

• Durante o funcionamento, faça pausas frequentes e mude de posição para reduzir a fadiga.

• Mantenha sempre os pés bem apoiados e equilibrados. Não se estique demasiado quando trabalhar com a ferramenta. Se esticar-se demasiado, pode perder o equilíbrio ou ficar exposto a superfícies afiadas.

• Não deve, em nenhuma circunstância, utilizar acessórios ou dispositivos adicionais com este equipamento, que não tenham sido fornecidos com este produto ou identificados como adequados para utilização com este equipamento neste manual de instruções.

Não deve utilizar o aparador de sebes com haste

• se estiver sob o efeito de álcool, medicamentos ou fármacos

• quando estiver a chover ou em locais húmidos ou molhados

• se estiverem presentes gases ou líquidos inflamáveis

• se a unidade estiver danificada, ajustada incorrectamente ou não estiver montada por completo ou em segurança

• se o gatilho não ligar ou desligar a unidade. As lâminas param de girar quando liberta o gatilho. Se o gatilho estiver defeituoso, deve ser substituído por um centro de assistência autorizado.

• se estiver com pressa

• se estiver em cima de uma árvore ou de um escadote

• se estiver dentro de lanças aéreas, baldes ou plataformas

• em caso de ventos fortes ou tempestade

Instruções de corte (Fig. A, E–I)

⚠ ***PERIGO: MANTENHA AS MÃOS AFASTADAS DAS LÂMINAS.***

⚠ ***ATENÇÃO: para evitar ferimentos, tenha em atenção o seguinte:***

• LEIA O MANUAL DE INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR O EQUIPAMENTO. GUARDE O MANUAL DE INSTRUÇÕES.

• Verifique se o aparador de sebes tem qualquer objecto estranho, como fios ou vedações, antes de cada utilização.

• MANTENHA AS MÃOS NAS PEGAS. NÃO SE ESTIQUE DEMASIADO QUANDO UTILIZAR O EQUIPAMENTO.

• NÃO UTILIZE A FERRAMENTA EM LOCAIS COM MUITA HUMIDADE.

⚠ ***CUIDADO:*** *A LÂMINA PODE CONTINUAR A DESLIZAR DEPOIS DE DESLIGAR A FERRAMENTA.*

NOTA: Se a lâmina ficar encravada em ramos grandes, isso pode dar origem a danos.

POSIÇÕES DE TRABALHO (Fig. E, F) : mantenha sempre os pés bem apoiados e em equilíbrio adequado e não tente chegar a pontos fora do alcance. Quando fizer trabalhos de aparamento, use óculos de segurança e calçado anti-derrapante. Segure a unidade com firmeza com ambas as mãos e ligue a unidade. Segure sempre o aparador, como indicado na Fig. E e na Fig. F, e na pega da cabeça motorizada **15** e a outra na pega auxiliar **16**. Nunca segure a unidade pela cabeça do aparador **2** ou pelas hastes.

CORTAR NOVOS RAMOS (Fig. G): é mais eficaz fazer um movimento amplo e de varrimento dos dentes das lâminas pelos ramos. Uma ligeira inclinação para baixo da lâmina na direcção do movimento permite obter um melhor corte.

NIVELAR SEBES (Fig. H) : para obter sebes muito bem niveladas, pode esticar um pedaço de fio ao longo do comprimento da sebe como orientação.

APARAR SEBES LATERALMENTE (Fig. I): oriente o aparador de sebes como indicado e faça um movimento de varrimento de baixo para cima.

MANUTENÇÃO

A sua ferramenta eléctrica da foi concebida para funcionar durante um longo período de tempo com uma manutenção mínima. Uma utilização continuamente satisfatória depende de uma manutenção apropriada da ferramenta e de uma limpeza regular.

⚠ ***ATENÇÃO: para reduzir o risco de ferimentos graves, desligue a ferramenta e retire a bateria antes de efectuar quaisquer ajustes ou de retirar/instalar dispositivos complementares ou acessórios.*** *Um accionamento acidental da ferramenta pode causar ferimentos.*

O carregador e a bateria não são passíveis de reparação.

Consulte a última página deste manual para obter informações de contacto do centro de assistência ou visite **www.2helpU.com**.

Lubrificação (Fig. A)

Lâminas

1. Após a utilização, limpe a lâmina com cuidado (1) com um solvente à base de resina.
2. Após a limpeza, aplique uma camada fina de lubrificante na lâmina exposta.
3. Coloque o aparador de sebes na vertical com as lâminas viradas para o chão e ligue o aparador de sebes durante alguns segundos para dispersar o lubrificante por completo.

Manutenção da lâmina (Fig. J, K)

As lâminas de corte são feitas de aço endurecido de elevada qualidade e, se forem sujeitas a uma utilização normal, não têm de ser afiadas novamente. Contudo, se bater acidentalmente numa cerca de arame metálico, pedras, vidro ou outros objectos duros, como indicado na Fig. J pode danificar a lâmina. Não é necessário reparar este tipo de danos, desde que não interfiram com o movimento da lâmina. Se interferirem, retire a bateria e use uma lima com dentes finos ou uma pedra de afiar para remover os danos. Se deixar cair o aparador, inspeccione-o com cuidado para verificar se ocorreram danos. Se a lâmina estiver dobrada, a caixa tiver fendas, as pegas partidas ou se verificar a presença de qualquer outra situação que possa afectar o funcionamento do aparador, contacte o centro de assistência autorizado local da DEWALTpara proceder à reparação antes de voltar a utilizar a ferramenta.

Os fertilizantes e outros produtos químicos para jardim contêm agentes que aceleram consideravelmente a corrosão dos metais. Não armazene a unidade sobre ou junto de fertilizantes ou produtos químicos.

Depois de retirar a bateria, utilize apenas um sabão suave e um pano húmido para limpar a unidade. Nunca deixe entrar qualquer líquido dentro da unidade. Da mesma forma, nunca mergulhe qualquer peça da unidade num líquido. Após a limpeza, aplique uma película de óleo de máquina leve para impedir que as lâminas enferrujem.

Afiar a lâmina (Fig. K)

⚠ ***CUIDADO:*** *mantenha a lâmina afiada para obter o melhor desempenho. Uma lâmina embotada não faz um corte em condições.*

⚠ ***CUIDADO:*** *antes de afiar a lâmina, retire a bateria.*

⚠ ***CUIDADO: SUBSTITUA AS LÂMINAS DOBRADAS OU DANIFICADAS DE IMEDIATO.***

A afiação das lâminas deve ser efectuada por um centro de assistência de fábrica. Contudo, as pontas das lâminas podem ser afiadas com uma lima de dentes finos **17**.

1. Ligue o aparador até as lâminas de corte **1** ficarem desalinhadas.
2. Antes de afiar a lâmina, certifique-se de que a alavanca de desbloqueio está engatada, que a lâmina está parada e que removeu a bateria.
3. Use protecção ocular e luvas adequadas e tenha cuidado para não cortar-se.
4. Afie com cuidado as bordas de corte da lâmina com uma lima de dentes finos. Afie ao longo da borda de corte **18** de acordo com o ângulo de corte original (38 graus na horizontal). Afie apenas os bordes de corte direitos das lâminas. Não afie no ponto onde as curvas do borde de corte estiverem no centro da lâmina.
5. Vire o aparador para afiar a lâmina inferior.
6. Repita os passos para afiar o outro lado da lâmina.

Limpeza

⚠ ***ATENÇÃO:*** *choque eléctrico e risco mecânico. Desligue a ficha da fonte de alimentação e/ou retire a bateria, caso seja possível fazê-lo, do equipamento antes da limpeza.*

⚠ ***ATENÇÃO:*** *para garantir um funcionamento seguro e eficiente, mantenha sempre o produto e as ranhuras de ventilação (se aplicável) limpos. As aberturas de ventilação podem ser limpas com uma escova não metálica, seca e suave e/ou um aspirador adequado. Não utilize água ou outros produtos de limpeza.*

⚠ ***ATENÇÃO:*** *sopre a sujidade e o pó da caixa principal com ar seco sempre que se verificar acumulação de sujidade nas ranhuras de ventilação e nas imediações. Use uma protecção ocular e uma máscara anti-poeiras aprovadas quando efectuar este procedimento.*

⚠ ***ATENÇÃO:*** *nunca utilize dissolventes ou outros produtos químicos abrasivos para limpar as peças não metálicas do equipamento. Estes produtos químicos podem enfraquecer os materiais utilizados nestas peças. Utilize um pano humedecido apenas com água e sabão suave. Não permita a entrada de líquidos no equipamento. Nunca mergulhe nenhuma parte do equipamento em líquidos.*

Acessórios opcionais

⚠ ***ATENÇÃO:*** *uma vez que apenas foram testados com este produto os acessórios disponibilizados pela DEWALT a utilização de outros acessórios com esta ferramenta poderá ser perigosa. Para reduzir o risco de ferimentos, utilize apenas os acessórios da Devem ser utilizados acessórios da DEWALT neste produto.*

Consulte o seu revendedor para obter mais informações sobre os acessórios adequados.

Proteger o ambiente

Os produtos/baterias são recicláveis, mas se estiverem marcados com o caixote do lixo riscado, não devem ser eliminados em conjunto com o lixo doméstico normal. Descarregue as pilhas por completo, separe-as e, se possível, retire as fontes de luz do produto. É da responsabilidade do utilizador eliminar os dados pessoais do produto. Em seguida, leve os resíduos para um centro de recolha de resíduos oficial ou para um retalhista aderente que costuma aceitá-los gratuitamente. As embalagens devem ser eliminadas com base no código do material marcado. As instruções de funcionamento e de segurança só devem ser eliminadas quando o produto em causa já não estiver a ser utilizado.

Contacte a sua comunidade/município para obter orientações sobre a gestão de resíduos. Para obter mais informações, visite **www.2helpU.com** e leia o código QR indicado acima.

VARRELLINEN PENSASLEIKKURI DCMASPH6

Asiakirjat ovat saatavilla verkossa

www.2helpU.com/DoC/ tai
www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Pääset suoraan asiakirjoihin korvaamalla merkinnän "xxx" tuotteen mallinumerolla, joka on merkitty tuotteen tyyppikilpeen tai pakkaukseen.

- Käyttöohje
- Vaatimustenmukaisuusvakuutus (DoC)
- Tuotteen päästötiedot (PED): Tietoa melusta, tärinästä ja pölystä (ei koske kaikkia tuotteita)

VAROITUS: Lue kaikki tämän oppaan turvallisuusvaroitukset, ohjeet, Kuvat ja tekniset tiedot, mukaan lukien alkuperäisen työkalun ohjekirjassa tai erillisessä akkujen ja latureiden ohjekirjassa olevat akkuja ja latureita koskevat osiot.

Ohjekirjoja on saatavilla ottamalla yhteyttä asiakaspalveluun (katso tämän ohjekirjan takasivu).

Tekniset tiedot

		DCMASPH6
Jännite	V_{DC}	54
Tyyppi		1
Akkutyyppi		Li-Ion
Iskua minuutissa	sahausta/min	2800
Paino	kg	2,5
Laipan pituus	cm	55
Suurin sahausalue	mm	19

Määritykset: Turvallisuusohjeet

Alla näkyvät selitykset liittyvät turvallisuuteen. Lue käyttöohje ja kiinnitä huomiota näihin symboleihin.

⚠ ***VAARA:*** *Varoittaa välittömästä vaaratilanteesta, jolloin* ***vaarana*** *on* ***kuolema tai vakava henkilövahinko****.*

⚠ ***VAROITUS:*** *Varoittaa mahdollisesta vaaratilanteesta, jolloin olemassa on* ***hengenvaara tai vakavan henkilövahingon mahdollisuus****.*

⚠ ***HUOMIO:*** *Varoittaa mahdollisesta vaaratilanteesta, jolloin vaarana on* ***lievä tai keskivakava loukkaantuminen****.*

HUOMAUTUS: *Viittaa menettelyyn, joka* ***ei välttämättä aiheuta henkilövahinkoa*** *mutta* ***voi aiheuttaa omaisuusvahingon****.*

⚠ *Sähköiskun vaara.*

⚠ *Tulipalon vaara.*

SÄHKÖTYÖKALUN YLEISET TURVALLISUUSVAROITUKSET

⚠ ***VAROITUS: Lue kaikki tämän sähkötyökalun mukana toimitetut varoitukset, käyttöohjeet ja tekniset tiedot.*** *Jos kaikkia ohjeita ei noudateta, on olemassa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan henkilövahingon vaara.*

SÄILYTÄ KAIKKI VAROITUKSET JA OHJEET MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN

Näissä varoituksissa käytettävä sähkötyökalu-ilmaus viittaa verkkovirtaan yhdistettävään tai akkukäyttöiseen työkaluun.

1) Työskentelyalueen Turvallisuus

a) ***Pidä työskentelyalue siistinä ja kirkkaasti valaistuna.*** *Onnettomuuksia sattuu herkemmin epäsiistissä tai huonosti valaistussa ympäristössä.*

b) ***Älä käytä sähkötyökaluja, jos on olemassa räjähdysvaara esimerkiksi syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn vuoksi.*** *Sähkötyökalujen aiheuttamat kipinät voivat sytyttää pölyn tai kaasut.*

c) ***Pidä lapset ja sivulliset kaukana käyttäessäsi sähkötyökalua.*** *Keskittymiskyvyn herpaantuminen voi aiheuttaa hallinnan menettämisen.*

2) Sähköturvallisuus

a) ***Pistokkeen ja pistorasian on vastattava toisiaan. Älä koskaan tee pistokkeeseen mitään muutoksia. Älä yhdistä maadoitettua sähkötyökalua jatkojohtoon.*** *Sähköiskun vaara vähenee, jos pistokkeisiin ei tehdä muutoksia ja ne yhdistetään vain niille tarkoitettuihin pistorasioihin.*

b) ***Älä kosketa maadoituksessa käytettäviin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin ja jäähdytyslaitteisiin.*** *Voit saada sähköiskun, jos kehosi on maadoitettu.*

c) ***Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteudelle.*** *Sähkötyökaluun menevä vesi lisää sähköiskun vaaraa.*

d) ***Älä vaurioita sähköjohtoa. Älä kanna työkaluja sähköjohdosta tai vedä pistoketta pistorasiasta sähköjohdon avulla. Pidä sähköjohto kaukana kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista tai liikkuvista osista.*** *Vaurioituneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.*

e) ***Jos käytät sähkötyökalua ulkona, käytä vain ulkokäyttöön tarkoitettua jatkojohtoa.*** *Ulkokäyttöön tarkoitetun sähköjohdon käyttäminen vähentää sähköiskun vaaraa.*

f) ***Jos sähkötyökalua on käytettävä kosteassa paikassa, käytä vikavirtasuojaa.*** *Tämä vähentää sähköiskun vaaraa.*

3) Henkilösuojaus

a) ***Käyttäessäsi sähkötyökalua pysy valppaana, keskity työhön ja käytä tervettä järkeä. Älä käytä tätä työkalua ollessasi väsynyt tai alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.*** *Keskittymisen herpaantuminen hetkeksikin sähkötyökalua käytettäessä voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.*

b) ***Käytä henkilösuojausvarusteita. Käytä aina suojalaseja.*** *Hengityssuojaimen, liukumattomien turvajalkineiden, kypärän ja kuulosuojaimen käyttäminen vähentää henkilövahinkojen vaaraa.*

c) ***Estä tahaton käynnistäminen. Varmista, että virtakytkin on OFF-asennossa, ennen kuin kytket sähkötyökalun pistorasiaan, yhdistät siihen akun, nostat työkalun käteesi tai kannat sitä.*** *Sähkötyökalun kantaminen sormi virtakytkimellä lisää onnettomuusvaaraa.*

d) ***Poista kaikki säätöavaimet tai vääntimet ennen sähkötyökalun käynnistämistä.*** *Sähkötyökalun*

pyörivään osaan jäänyt säätöavain tai väännin voi aiheuttaa henkilövahingon.

e) ***Älä kurkottele. Seiso aina vakaasti tasapainossa.*** *Näin voit hallita sähkötyökalua paremmin odottamattomissa tilanteissa.*

f) ***Pukeudu oikein. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset ja vaatteet loitolla liikkuvista osista.*** *Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.*

g) ***Jos käytettävissä on laitteita pölyn ottamiseksi talteen, käytä niitä.*** *Pölyn ottaminen talteen voi vähentää pölyn aiheuttamia vaaroja.*

h) ***Vaikka käyttäisit usein erilaisia työkaluja, vältä liiallista itsevarmuutta ja huomioi aina työkalun turvallisuusohjeet.*** *Epähuomiossa suoritetut toimenpiteet voivat johtaa vakaviin henkilövahinkoihin sekunnin murto-osassa.*

4) Sähkötyökaluista Huolehtiminen

a) ***Älä kohdista sähkötyökaluun liikaa voimaa. Valitse käyttötarkoituksen kannalta oikea sähkötyökalu.*** *Sähkötyökalu toimii paremmin ja turvallisemmin, kun sitä käytetään sille suunniteltuun käyttötarkoitukseen.*

b) ***Älä käytä työkalua, jos virtakytkin ei toimi.*** *Jos sähkötyökalua ei voi hallita kytkimen avulla, se on vaarallinen ja se on korjattava.*

c) ***Irrota sähkötyökalun pistoke pistorasiasta ja/tai irrota sen akku (jos irrotettavissa) ennen säätämistä, varusteiden vaihtamista tai sähkötyökalun asettamista säilytykseen.*** *Näin voit vähentää vahingossa käynnistymisen aiheuttaman henkilövahingon vaaraa.*

d) ***Varastoi sähkötyökaluja lasten ulottumattomissa. Älä anna sähkötyökaluihin tottumattomien tai näihin ohjeisiin perehtymättömien henkiöiden käyttää sähkötyökaluja.*** *Sähkötyökalut ovat vaarallisia kouluttamattomien käyttäjien käsissä.*

e) ***Pidä sähkötyökalut kunnossa. Tarkista liikKuvat osat, niiden kiinnitys, osien eheys ja muut toimintaan vaikuttavat tekijät. Jos havaitset vaurioita, korjauta sähkötyökalu ennen niiden käyttämistä.*** *Huonosti kunnossapidetyt sähkötyökalut aiheuttavat onnettomuuksia.*

f) ***Pidä leikkaavat pinnat terävinä ja puhtaina.*** *Kunnossa pidettyjen leikkaavia teräviä reunoja sisältävien työkalut todennäköisyys jumiutua vähenee, ja niitä on helpompi hallita.*

g) ***Käytä sähkötyökalua ja sen tarvikkeita, kuten poranteriä, näiden ohjeiden mukaisesti. Ota työskentelyolosuhteet ja tehtävä työ huomioon.*** *Jos sähkötyökalua käytetään näiden ohjeiden vastaisesti, voi syntyä vaaratilanne.*

h) ***Pidä kahvat ja tartuntapinnat kuivina, puhtaina sekä öljyttöminä ja rasvattomina.*** *Liukkaat kahvat ja pinnat heikentävät työkalun hallinnan ja ohjauksen turvallisuutta odottamattomissa tilanteissa.*

5) Akkukäyttöisten Työkalujen Käyttäminen ja Niistä Huolehtiminen

a) ***Käytä ainoastaan valmistajan suosittelemaa latauslaitetta.*** *Tietyntyyppiselle akulle soveltuva latauslaite voi aiheuttaa tulipalon vaaran käytettynä yhdessä toisen akun kanssa.*

b) ***Käytä sähkötyökalussa vain siihen tarkoitettuja akkuja.*** *Muiden akkujen käyttäminen voi aiheuttaa tulipalon tai onnettomuuden vaaran.*

c) ***Kun akku ei ole käytössä, pidä se poissa muiden metalliesineiden läheltä, kuten paperiliittimien, kolikoiden, avainten, naulojen, ruuvien tai muiden pienten esineiden läheltä. Ne voivat oikosulkea akun navat.*** *Akun napojen oikosulkeminen voi aiheuttaa palovamman tai tulipalon.*

d) ***Oikosulku voi aiheuttaa nesteen vuotamisen akusta. Vältä koskemasta tähän nesteeseen. Jos nestettä pääsee vahingossa iholle, huuhtele vedellä. Jos tätä nestettä pääsee silmään, ota yhteys lääkäriin.*** *Akkuneste voi ärsyttää tai aiheuttaa palovamman.*

e) ***Vaurioitunutta tai muokattua akkua tai työkalua ei saa käyttää.*** *Vaurioituneissa tai muokatuissa akuissa voi esiintyä odottamattomia häiriöitä, jotka voivat aiheuttaa tulipaloja, räjähdysvaaroja tai henkilövahinkoja.*

f) ***Akku ja työkalu tulee suojata tulelta sekä liian korkealta lämpötilalta.*** *Mikäli akku altistuu tulelle tai yli 130 °C lämpötilalle, seurauksena voi olla räjähdys.*

g) ***Noudata kaikkia latausohjeita, akkua tai työkalua ei saa ladata ohjeissa annettujen lämpötilavälien ulkopuolella.*** *Virheellisen latauksen tai annettujen lämpötilavälien ulkopuolella lataamisen seurauksena akku voi vaurioitua ja tulipalovaara kasvaa.*

6) Huolto

a) ***Korjauta työkalu valtuutetulla asentajalla. Varaosina on käytettävä vain alkuperäisiä vastaavia osia.*** *Tämä varmistaa sähkötyökalun turvallisuuden.*

b) ***Vaurioituneita akkuja ei saa koskaan huoltaa.*** *Ainoastaan valmistaja tai valtuutetut huoltoliikkeet saavat huoltaa akkuja.*

Pensasleikkurin turvavaroitukset

⚠ ***VAROITUS:*** *Leikkausosat liikkuvat edelleen moottorin sammuttamisen jälkeen.*

⚠ ***VAARA:*** *Pidä kädet poissa terän ulottuvilta. Terä aiheuttaa koskettaessa vakavia henkilövahinkoja.*

⚠ ***HUOMIO:*** *Älä altista vesisateelle.*

⚠ ***HUOMIO:*** *Käytä suojalaseja.*

a) ***Pidä kaikki kehonosat poissa terästä. Älä poista leikattua materiaalia tai pidä leikattavasta materiaalista terien ollessa liikkeessä. Terien liike jatkuu senkin jälkeen, kun virta on kytketty pois päältä.*** *Hetken tarkkaamattomuus pensasleikkuria käytettäessä saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen.*

b) ***Pensasleikkuria tulee kantaa sen kahvasta kiinni pitäen ja terän ollessa pysähdyksissä. Varo virtakytkimen käyttöä kantamisen aikana.*** *Pensasleikkurin oikeaoppinen kantotapa vähentää laitteen tahattoman käynnistymisen vaaraa ja täten terien aiheuttamaa henkilövahinkovaaraa.*

c) ***Asenna teräsuojus aina pensasleikkurin kuljettamisen ja säilytyksen ajaksi.*** *Pensasleikkurin oikeaoppinen käsittely vähentää terien aiheuttamaa henkilövahinkovaaraa.*

d) ***Varmista kiinni juuttuneen materiaalin poistamisen ja laitteen huoltamisen yhteydessä, että kaikki virtakytkimet on kytketty pois päältä ja että akku on poistettu tai irrotettu.*** *Jos pensasleikkuri käynnistyy yllättäen kiinni juuttuneen materiaalin poistamisen tai huollon aikana, seurauksena voi olla vakava henkilövahinko.*

e) ***Pidä pensasleikkuria vain sen eristetyistä tarttumapinnoista, koska terä saattaa osua piilossa oleviin***

johtoihin. *Terän kosketus jännitteiseen johtimeen voi tehdä myös pensasleikkurin paljaista metalliosista jännitteisiä ja aiheuttaa sähköiskun käyttäjälle.*

f) ***Pidä kaikki virtajohdot ja kaapelit poissa leikkuualueelta.*** *Virtajohtoja tai kaapeleita voi olla piilossa pensaikossa ja voit leikata niitä vahingossa.*

g) ***Älä käytä pensasleikkuria epäsuotuisissa sääolosuhteissa, varsinkin silloin, kun on olemassa salamoinnin vaara.*** *Täten salamaniskun vaara on* ***pienempi.***

Pidennetyn pensasleikkurin turvavaroitukset

a) ***Voit vähentää sähköiskun vaaraa välttämällä pidennetyn pensasleikkurin käyttöä sähköjohtojen lähellä.*** *Jos leikkuri osuu tai sitä käytetään sähköjohtojen lähellä, seurauksena voi olla vakava henkilövahinko tai kuolemanvaarallinen sähköisku.*

b) ***Käytä pidennettyä pensasleikkuria aina kahdella kädellä.*** *Pidä pidennettyä pensasleikkuria molemmilla käsillä hallinnanmenetyksen välttämiseksi.*

c) ***Käytä aina suojakypärää käyttäessä pidennettyä pensasleikkuria pään yläpuolella.*** *Putoavat jäämät voivat johtaa vakavaan henkilövahinkoon.*

d) ***Tarkista pensas vieraiden esineiden varalta (esim. aidat).***

Kaikkien pensasleikkurien lisäturvallisuusohjeet

a) Pensasleikkuri on tarkoitettu käytettäväksi maantasolla, sitä ei saa käyttää tikapuilla tai muilla epävakailla alustoilla.

b) ***Tarkista ennen pensasleikkurin käyttöä, että liikkuvien osien*** *(esim. pidennetty akseli ja ohjauselementti), lukituslaitteet (jos olemassa) on lukittu*

c) ***Tarkoitettu käyttö on Kuvattu tässä käyttöohjeessa.*** *Laitteen tai lisävarusteen käyttö tai toiminnon suoritus muuhun kuin tässä käyttöohjeessa suositeltuun käyttöön tai toimintoon voi tämän työkalun kanssa aiheuttaa henkilövahingon ja/tai omaisuusvahingon vaaran.*

d) Työkalua ei saa kuljettaa pitäen käsiä etukahvassa, virtakytkimessä tai liipaisimessa ellei akkua ole irrotettu.

e) Jos et ole käyttänyt pensasleikkuria aikaisemmin, lue nämä ohjeet ja pyydä käytännön ohjeita kokeneelta käyttäjältä.

f) ***Käytä turvavaljaita vain yhdessä olkapäässä, ei koko kehossa.*** *Täten se voidaan irrottaa helposti mahdollisissa ongelmatilanteissa.*

g) Älä koskaan kosketa teriin työkalun ollessa käynnissä.

h) ***Älä jarruta terän pysähtymisliikettä.***

i) Älä laske työkalua alas, ennen kuin terät ovat pysähtyneet kokonaan.

j) ***Tarkista terät säännöllisesti vaurioiden ja kulumisen varalta.*** *Älä käytä työkalua, jos terät ovat vaurioituneet.*

k) ***Vältä osumista koviin kohteisiin (esim. metallivaijerit, kiskot) leikkaamisen aikana.*** *Jos terä osuu vahingossa koviin kohteisiin, sammuta työkalu välittömästi, poista akku ja tarkista mahdolliset vauriot.*

l) Jos työkalu tärisee poikkeavasti, sammuta se välittömästi, irrota akku ja tarkista mahdolliset vauriot.

m) ***Jos työkalu pysähtyy, sammuta se välittömästi.*** *Poista akku ennen esteiden irrottamista.*

n) ***Aseta laitteen mukana toimitettu teräsuojus teriin käytön jälkeen.*** *Varmista, että terä on suojattu työkalun säilytyksen aikana.*

o) ***Varmista aina, että kaikki suojat on asennettu ennen työkalun käyttöä.*** *Älä koskaan yritä käyttää työkalua, josta puuttuu osia tai johon on tehty muutoksia ilman lupaa.*

p) Älä koskaan anna lasten käyttää työkalua.

q) Varo putoavia jäämiä pensaan korkeimpia sivuja leikatessa.

r) Pitele työkalua aina kummallakin kädellä vastaavista ***kahvoista.***

Vaarat

Turvamääräysten noudattamisesta ja turvalaitteiden käyttämisestä huolimatta tiettyjä vaaroja ei voida välttää. Näitä ovat seuraavat:

- *Kuulon heikkeneminen.*
- *Lentävien kappaleiden aiheuttamat henkilövahingot.*
- *Käytön aikana kuumenevien varusteiden aiheuttamat palovammat.*
- *Pitkäaikaisen käyttämisen aiheuttamat henkilövahingot.*

Työkalun merkinnät

Seuraavat kuvakkeet näkyvät työkalussa:

Lue käyttöohjeet ennen käyttämistä.

Käytä suojalaseja.

Käytä kuulonsuojaimia.

Käytä suojakypärää.

Käytä suojakäsineitä.

Käytä luisumattomia turvajalkineita.

Älä käytä työkalua sateessa tai erittäin kosteissa olosuhteissa tai jätä sitä ulos sateeseen.

Sammuta laite. Irrota akku työkalusta ennen kuin teet mitään huoltotoimenpiteitä.

Varo sinkoutuvia osia - pidä sivulliset loitolla.

Varo koskettamasta.

Kuuma pinta. Älä koske.

Pidä kädet poissa terän ulottuvilta.

Tappavan sähköiskun vaara. Pysy vähintään 10 metrin päässä yli kulkevista jännitejohdoista.

Direktiivin 2000/14/EY mukainen taattu ääniteho.

Päivämääräkoodin paikka (Kuva A)

Valmistuspäivämääräkoodi **5** koostuu 4-numeroisesta vuodesta, jota seuraa 2-numeroinen viikko ja 2-numeroinen tehdaskoodi.

Kuvaus (Kuva A)

⚠ ***VAROITUS:*** *Älä koskaan tee työkaluun muutoksia. Muutoin voi aiheutua omaisuus- tai henkilövahinkoja.*

1 Leikkuuterä
2 Kääntyvä trimmauspää
3 Ohjauksen lukitusvipu
4 Teräsuoja (suojus)

HUOMAA: Tarkista, ettei työkalussa, osissa tai tarvikkeissa ole kuljetusvaurioita.

Käyttötarkoitus

Liitettävä pensasleikkuri on tarkoitettu käytettäväksi DCMAS5713 tehoyksiköllä. Tämä pensasleikkuri on suunniteltu leikkaamaan jopa 19 mm:n paksuisia pensaiden varsia. Tämä pensasleikkuri on ammattikäyttöön tarkoitettu sähkötyökalu.

ÄLÄ käytä tätä laitetta muuhun kuin sen suunniteltuun käyttötarkoitukseen. Tämän tuotteen väärinkäyttö voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.

ÄLÄ käytä kosteissa olosuhteissa tai jos laitteen lähellä on syttyviä nesteitä tai kaasuja.

ÄLÄ anna lasten koskea laitteeseen. Kokemattomat henkilöt saavat käyttää tätä laitetta vain valvotusti.

• **Pienet lapset ja rajoitteiset henkilöt.** Tätä laitetta ei ole tarkoitettu pienten lasten tai liikuntarajoitteisten henkilöiden käyttöön ilman valvontaa.

• Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käytettäväksi, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai kokemus ja/tai tietämys tai taidot ovat rajalliset, ellei heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvo heitä. Lapsia ei koskaan saa jättää yksin tämän tuotteen kanssa.

KOKOAMINEN JA SÄÄTÄMINEN

⚠ ***VAROITUS: Vakavan henkilövahinkovaaran välttämiseksi laite tulee kytkeä pois päältä ja akku irrottaa ennen sen säätämistä tai liitososien tai lisävarusteiden poistamista/asentamista.*** *Tahaton käynnistyminen voi johtaa henkilövahinkoihin.*

⚠ ***VAROITUS:*** *Käytä ainoastaan DEWALT-akkuja ja -latureita.*

Tehoyksikkö (Kuva B)

(DEWALT-tehoyksikkö myydään erikseen)

⚠ ***VAROITUS:*** *Henkilövahinkovaaran välttämiseksi:*

- *Ennen käyttöä tulee varmistaa, että jokainen laitteen käyttäjä on tutustunut kaikkiin turvaohjeisiin ja muihin tehoyksikön ja liitososan ohjekirjassa esitettyihin tietoihin.*
- *Älä koskaan kytke virtaa päälle, ellei liitososaa ole kiinnitetty hyvin tehoyksikköön.*

⚠ ***VAROITUS: Vakavan henkilövahinkovaaran välttämiseksi laite tulee kytkeä pois päältä ja akku irrottaa ennen sen säätämistä tai liitososien tai lisävarusteiden poistamista/asentamista.*** *Tahaton käynnistyminen voi johtaa henkilövahinkoihin.*

Pensasleikkurin tehoyksikkö voidaan irrottaa liitettävästä pensasleikkurista kiertämällä nuppia **6** vastapäivään, painamalla lukituspainiketta **10** ja vetämällä ne kevyesti erilleen varsista **8**, **7**.

Tämä on suoritettava laitteen ollessa kytkettynä pois päältä ja akun ollessa irrotettuna. Tehoyksikön ylävarren **7** sisällä on mekaaninen liitos, joka kiertää tehoyksikön ollessa päällä. Tämä liitos voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja, jos siihen kosketetaan tehoyksikön ollessa päällä.

HUOMAA: Varmista, että liitososa on kytkeytynyt täysin ja nuppi on kiristetty kokonaan ennen käyttöä. Tarkista oikeaoppinen kytkeytyminen ja kireys käytön aikana.

Liitettävän varrellisen pensasleikkurin asentaminen tehoyksikköön (Kuva B)

1. Kun liitettävä varrellinen pensasleikkuri **8** asennetaan tehoyksikön ylävarteen **7**, kohdista lukituspainike **10** pääreikään **9** kuvan B mukaisesti.
2. Lukitse nuppi **6**.
3. Oikein asennettuna sen tulee olla kuten kuvassa B.

Olkahihnan kiinnittäminen ja säätäminen (Kuva C)

⚠ ***VAROITUS:*** *Olkahihna tulee asettaa ainoastaan yhden olkapään yli, ei kehon yli.*

⚠ ***VAROITUS:*** *Tämän työkalun käyttö edellyttää olkahihnan käyttöä.*

Kiinnitä hihna **11** työkaluun Kuva C mukaisesti ja säädä oikea tasapaino ja tuki.

1. Kiinnitä hihnakiinnitin **13**.
2. Kiinnitä olkahihnan lukitsin **12** laitteessa olevaan hihnan kiinnittimeen VIRTAKYTKIMEN eteen kuva C mukaisesti. Säädä hihnaa niin, että se sopii olkapäähän oikeaoppista tasapainoa ja tukea varten.

KÄYTTÖ

Käyttöohjeet

⚠ ***VAROITUS:*** *Noudata aina turvaohjeita ja määräyksiä.*

⚠ ***VAROITUS: Vakavan henkilövahinkovaaran välttämiseksi laite tulee kytkeä pois päältä ja akku irrottaa ennen säätämistä tai varusteiden irrottamista tai asentamista.*** *Tahaton käynnistyminen voi johtaa henkilövahinkoihin.*

⚠ ***VAROITUS:*** *Älä säilytä tai käytä työkalua ja akkua paikassa, jossa lämpötila voi laskea alle 4 °C (39,2 °F) (kuten ulkovarastoissa tai metallirakennuksissa talvisin) tai ylittää 40 °C (104 °F) (kuten ulkovarastoissa tai metallirakennuksissa kesäisin).*

Oikeaoppinen käsien asento (Kuva C, E, F)

⚠ ***VAROITUS:*** *Vähentääksesi vakavien henkilövaurioiden riskiä, käytä* ***AINA*** *käsien oikeaoppista asentoa Fig. osoittamalla tavalla.*

⚠ ***VAROITUS:*** *Vähentääksesi vakavien henkilövaurioiden riskiä, tartu laitteeseen* ***AINA*** *tukevasti varautuen äkillisiin reaktioihin.*

⚠ ***VAROITUS:*** *Pidä työkalua ainoastaan vastaavista tartuntapinnoista: tehoyksikön kahvasta ja lisäkahvasta.*

⚠ ***VAROITUS:*** *Älä käytä vartta tartuntapintana.*

Käsien oikea asento tarkoittaa yhden käden pitämistä tehoyksikön kahvassa **15** ja toisen käden pitämistä lisäkahvassa **16**.

Ennen varrellisen pensasleikkurin käyttöä

Varmista, että trimmauspää on lukittu yhteen seitsemästä käyttöasennosta. Katso ***osio Trimmauspään kääntäminen***.

⚠ ***VAROITUS:*** *Laitetta ei ole tarkoitettu suojaamaan sähköiskulta sen osuessa yläpuolella oleviin sähkölinjoihin. Katso turvaetäisyydet yläpuolella oleviin sähkölinjoihin paikallisista määräyksistä ja varmista turvallinen käyttöasento ennen pidennetyn pensasleikkurin käyttöä.*

• Turvallisuuden varmistamiseksi lue kaikki ohjeet ja varmista, että ymmärrät ne ennen varrellisen pensasleikkurin käyttämistä. Noudata kaikkia turvallisuusohjeita. Jos kaikkia alla annettuja turvallisuusohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla vakava henkilövahinko.

• Kiinnitä huomiota suorittamiisi toimenpiteisiin. Käytä tervettä järkeä. Älä käytä varrellista pensasleikkuria, kun olet väsynyt.

• Varrellista pensasleikkuria saavat käyttää vain laitteen käyttöön hyvin perehtyneet aikuiset. Älä koskaan anna lasten käyttää laitetta.

• Laitetta ei saa käyttää muuhun kuin sen suunniteltuun käyttötarkoitukseen.

• Älä anna lasten tai käyttöön perehtymättömien henkilöiden käyttää tätä laitetta.

• Käytä aina hyväksyttyä suojakypärää, kun käytät varrellista pensasleikkuria pään yläpuolella. Putoavat jäämät voivat johtaa vakavaan henkilövahinkoon.

• Käytä seuraavia suojavarusteita varrellista pensasleikkuria käyttäessä:

- suojakypärä
- kestävät suojakäsineet
- tukevat jalkineet
- suojalasit tai kasvosuoja
- suojanaamari tai hengityssuoja (pölyisillä alueilla työskennellessä)

• Älä käytä löysää vaatetusta tai koruja, jotka voivat juuttua pensasleikkurin liikkuviin teriin tai osiin.

• Sido pitkät hiukset olkapään yläpuolelle niin, etteivät ne voi juuttua liikkuviin osiin.

Varrellisen pensasleikkurin käytön aikana

• Pysy valppaana. Käytä maalaisjärkeä laitetta käytettäessä.

• Pidä työalue puhtaana. Loukkaantumisia tapahtuu herkemmin epäsiisteillä alueilla.

• Varmista, että lapset, eläimet ja sivulliset pysyvät turvallisen etäisyyden päässä laitteesta. Työalueella saa olla ainoastaan käyttäjä.

• Tartu laitteeseen hyvin pitäen yhtä kättä tehoyksikön kahvassa ja toista kättä lisäkahvassa. ÄLÄ käytä vartta tartuntapintana.

• Pidä sormet kaukana liipaisimesta, kunnes laite on valmis käytettäväksi.

• Varmista ennen laitteen käynnistämistä, etteivät terät kosketa mihinkään.

• Pidä kaikki kehonosat kaukana teristä varrellista pensasleikkuria käyttäessä.

• Kuljeta laite paikasta toiseen

- akun ollessa irrotettuna
- ja pitäen tartuntapintaa tasapainopisteessä
- teräsuojus paikoillaan.

• Ei saa käyttää heikossa valaistuksessa.

• Pidä säännöllisiä taukoja ja vaihda työskentelyasentoa käytön aikana väsymisen vähentämiseksi.

• Varmista aina tukeva jalansija ja hyvä tasapaino. Älä kurkottele. Kurkottelu voi johtaa tasapainon menetykseen tai osumiseen teräviin pintoihin.

• Älä käytä laitteessa missään tapauksessa mitään lisäosaa tai lisävarustetta, jota ei ole toimitettu tuotteen mukana tai jota ei ole määritetty tässä ohjekirjassa tämän tuotteen käyttöön soveltuvaksi.

Älä käytä varrellista pensasleikkuria

• alkoholin, lääkkeiden tai huumausaineiden vaikutuksen alaisena

• vesisateessa tai kosteissa olosuhteissa

• erittäin syttyvien nesteiden tai kaasujen lähellä

• jos laite on vaurioitunut, säädetty virheellisesti tai koottu puutteellisesti tai löysästi

• virtakytkin ei kytkeydy päälle ja pois päältä. Terien tulee pysähtyä, kun virtakytkin vapautetaan. Anna valtuutetun huollon vaihtaa vialliset kytkimet.

• kiireessä

• puussa tai tikapuilla ollessa

• nostetuilla puomeilla, kauhoilla tai alustoilla ollessa

• kovassa tuulessa tai myrskyisessä säässä

Trimmausohjeet (Kuvat A, E–I)

⚠ ***VAARA: PIDÄ KÄDET POISSA TERÄN ULOTTUVILTA.***

⚠ ***VAROITUS: Noudata seuraavia ohjeita henkilövahinkojen välttämiseksi:***

• LUE KÄYTTÖOHJEET ENNEN KÄYTTÄMISTÄ. SÄILYTÄ OHJEKIRJA.

• Tarkista pensas vieraiden kohteiden varalta (esim. langat tai aidat) ennen jokaista käyttökertaa.

• PIDÄ KÄDET KAHVOISSA. VÄLTÄ KURKOTTELUA.

• EI SAA KÄYTTÄÄ KOSTEISSA OLOSUHTEISSA.

⚠ ***HUOMIO:*** *TERÄ VOI LIIKKUA SAMMUTTAMISEN JÄLKEEN.*

HUOMAA: Vahinkoja voi syntyä, jos terä jää kiinni suuriin oksiin.

TYÖSKENTELYASENNOT (Kuvat E, F) – Seiso tukevasti ja tasapainossa äläkä kurkota. Käytä trimmauksen aikana suojalaseja ja tukevia jalkineita. Pidä laitteesta hyvin kiinni molemmilla käsillä ja käynnistä laite. Pidä trimmeristä aina kiinni kuva E ja F mukaisesti pitämällä yhtä kättä tehoyksikön kahvassa **15** ja toista kättä lisäkahvassa **16**. Älä koskaan pidä kiinni laitteen trimmauspäästä **2** tai varsista.

UUDEN KASVUN TRIMMAUS (Kuva G) – Tehokkain tapa käyttää trimmeriä on liikuttaa terän hampaita laajoin pyyhkivin liikkein. Paras leikkaustulos saavutetaan, kun terää kallistetaan hiukan alaspäin liikkeen suuntaan.

PENSAIDEN TASOITUS (Kuva H) – Erittäin tasaisten lopputuloksien saavuttamiseksi suuntaa antava lanka voidaan asettaa koko pensaan pituudelta.

PENSAIDEN SIVUJEN LEIKKAUS (Kuva I) – Suuntaa trimmeri kuvan mukaisesti ja liikuta sitä alhaalta ylöspäin.

KUNNOSSAPITO

Työkalusi on suunniteltu käytettäväksi pitkään ja edellyttämään vain vähän kunnossapitoa. Oikea käsittely ja säännöllinen puhdistus varmistavat laitteen ongelmattoman toiminnan.

⚠ ***VAROITUS: Vakavan henkilövahingon vaaran vähentämiseksi katkaise työkalusta virta ja irrota***

akku ennen säätämistä tai varusteiden irrottamista tai asentamista. *Jos laite käynnistyy vahingossa, voi aiheutua loukkaantuminen.*
Laturia tai akkua ei voida huoltaa.

Katso huoltokeskuksen yhteystiedot tämän oppaan takasivulta tai osoitteesta **www.2helpU.com**.

Voitelu (Kuva A)

Terät

1. Puhdista terä (1) varoen käytön jälkeen hartsipitoisella liuottimella.
2. Levitä puhdistuksen jälkeen näkyvissä olevaan terään ohut kerros voiteluainetta.
3. Käännä trimmeri pystyasentoon terät maahan päin ja käytä trimmeriä muutaman sekunnin ajan voiteluaineen levittämiseksi.

Terän ylläpitäminen (Kuvat J, K)

Leikkuuterät on valmistettu laadukkaasta nuorrutusteräksestä, niiden teroitus ei ole tarpeen normaalissa käytössä. Jos kuitenkin osut terällä vahingossa aitaan, kivimateriaaleihin, lasiin tai muihin koviin kohteisiin kuvan J mukaisesti, terään voi tulla särö. Lommon poistaminen ei ole tarpeen, jos se ei häiritse terän liikettä. Jos se häiritsee terän liikettä, irrota akku ja poista lommo hienohampaisella viilalla tai teroituskivellä. Jos pudotat trimmerin, tarkista se huolellisesti vaurioiden varalta. Jos terä on taipunut, kotelo haljennut, kahvat vaurioituneet tai jos jokin muu ongelma vaikuttaa leikkurin toimintaan, ota yhteyttä paikalliseen Valtuutettuun DEWALT-huoltopalveluun laitteen korjaamiseksi ennen sen uudelleen käyttöä.

Lannoitteet ja muut puutarhojen kemikaalit sisältävät aineita, jotka voivat edistää metallien korroosiota. Älä säilytä laitetta lannoitteiden tai kemikaalien päällä tai niiden lähellä.

Puhdista laite ainoastaan miedolla saippualla ja kostealla liinalla, kun sen akku on irrotettu. Älä päästä mitään nestettä laitteen sisään. Älä upota mitään laitteen osaa nesteeseen. Ehkäise terien ruostuminen levittämällä niihin kevyt kerros koneöljyä puhdistuksen jälkeen.

Terän teroittaminen (Kuva K)

⚠ ***HUOMIO:*** *Varmista terän terävyys parhaan suorituskyvyn takaamiseksi. Tylsä terä ei tuota puhdasta leikkaustulosta.*

⚠ ***HUOMIO:*** *Varmista, että akku on irrotettu terän teroittamisen ajaksi.*

⚠ ***HUOMIO: VAIHDA VÄÄNTYNYT TAI VAURIOITUNUT TERÄ VÄLITTÖMÄSTI.***

Suosittelemme, että terät teroitetaan tehtaan huoltopalvelussa. Terän reunat voidaan kuitenkin teroittaa hienohampaisella viilalla (17).

1. Käytä trimmeriä, kunnes leikkuuterät (1) ovat tasaisia.
2. Varmista, että lukituksen vapautusvipu on kytkeytynyt, terä pysähtynyt ja akku on irrotettu ennen terän teroittamista.
3. Käytä suojalaseja ja -käsineitä ja varo viiltoja.
4. Viilaa terän leikkausreunat huolellisesti hienohampaisella viilalla. Viilaa leikkuureunaa (18) kohti alkuperäisessä leikkuukulmassa (38 astetta vaakatasosta). Viilaa vain terien suoria leikkuureunoja. Älä viilaa kohtia, joissa leikkuureuna kaartuu terän keskiosaa kohti.
5. Käännä trimmeri ylösalaisin alaterän teroittamiseksi.
6. Toista vaiheet kunkin terän vastakkaisen puolen teroittamiseksi.

Puhdistaminen

⚠ ***VAROITUS:*** *Sähköiskun vaara ja mekaaninen vaara. Kytke pistoke pistorasiasta tai irrota akku (jos irrotettavissa) laitteesta ennen puhdistusta.*

⚠ ***VAROITUS:*** *Pidä laite ja mahdolliset tuuletusaukot aina puhtaina varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan toiminnan. Tuuletusaukot voidaan puhdistaa kuivalla, pehmeällä ei-metallisella harjalla ja/tai sopivalla pölynimurilla. Älä käytä vettä tai puhdistusaineita.*

⚠ ***VAROITUS:*** *Puhalla lika ja pöly kotelosta kuivalla ilmalla, kun sitä kertyy ilmanvaihtoaukkoihin tai niiden ympärille. Käytä tällöin hyväksyttyjä silmäsuojuksia ja hengityssuojainta.*

⚠ ***VAROITUS:*** *Älä koskaan käytä laitteen muiden kuin metallisten osien puhdistukseen liuottimia tai muita voimakkaita kemikaaleja. Nämä kemikaalit voivat heikentää näissä osissa käytettyjä materiaaleja. Käytä vain vedellä ja miedolla pesuaineella kostutettua kangasta. Laitteen sisään ei saa päästää nestettä. Laitteen mitään osaa ei saa upottaa nesteeseen.*

Lisävarusteet

⚠ ***VAROITUS:*** *Koska muita kuin DEWALT lisävarusteita ei ole testattu tämän työkalun kanssa, niiden käyttäminen tässä työkalussa voi olla vaarallista. Henkilövahinkovaaran välttämiseksi tässä tuotteessa saa käyttää vain DEWALT in suosittelemia lisävarusteita.*
Saat lisätietoja sopivista lisävarusteista jälleenmyyjältäsi.

Ympäristön suojeleminen

Tuotteet/akut ovat kierrätettäviä, mutta jos niissä on rastitetun roskakorin merkki, niitä ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Anna paristojen tyhjentyä kokonaan ja lajittele ne. Irrota mahdolliset valonlähteet tuotteesta, jos mahdollista. Käyttäjän vastuulla on poistaa henkilötiedot tuotteesta. Vie jätteet sitten viralliseen keräyspisteeseen tai vastaavalle jälleenmyyjälle, joka ottaa ne usein vastaan ilmaiseksi. Pakkaukset tulee hävittää merkityn materiaalikoodin perusteella. Käyttö- ja turvallisuusohjeet tulee hävittää vasta sitten, kun kyseessä oleva tuote on poistettu käytöstä.

Pyydä paikalliselta viranomaiselta lisätietoa jätehuollosta. Lisätietoa on saatavilla osoitteessa **www.2helpU.com** ja skannaamalla yllä oleva QR-koodi.

STÅNGHÄCKSAX DCMASPH6

Dokument som finns tillgängliga online

www.2helpU.com/DoC/ or
www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*För direkt åtkomst, ersätt "xxx" med produktens modellnummer som anges på produktens märkskylt eller förpackning.

- Bruksanvisning
- Försäkran om överensstämmelse (DoC)
- Produktens emissionsdata (PED): Information om buller, vibrationer och damm (gäller inte alla produkter)

VARNING: Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer i den här handboken, inklusive batteri- och laddaravsnitten som finns i en originalverktygsmanual eller den separata manualen för batterier och laddare.

Handböcker kan erhållas genom att kontakta kundtjänst (se baksidan av denna handbok).

Tekniska data

		DCMASPH6
Spänning	V_{DC}	54
Typ		1
Batterityp		Li-jon
Slag per minut	spm	2800
Vikt	kg	2,5
Svärdlängd	cm	55
Maximalt kapavstånd	mm	19

Definitioner: Säkerhetsriktlinjer

Nedanstående definitioner beskriver allvarlighetsnivån för varje signalord. Var god läs handboken och uppmärksamma dessa symboler.

⚠ ***FARA:*** *Indikerar en omedelbart riskfylld situation som, om den inte undviks,* ***kommer att*** *resultera i* ***dödsfall eller allvarlig personskada****.*

⚠ ***VARNING:*** *Indikerar en potentiellt riskfylld situation som, om den inte undviks,* ***skulle kunna*** *resultera i* ***dödsfall eller allvarlig personskada****.*

⚠ ***SE UPP:*** *Indikerar en potentiellt riskfylld situation som, om den inte undviks,* ***kan*** *resultera i* ***mindre eller medelmåttig personskada****.*

OBSERVERA: *Anger en praxis som* ***inte är relaterad till personskada*** *som, om den inte undviks,* ***skulle kunna*** *resultera i* ***egendomsskada****.*

⚠ *Anger risk för elektrisk stöt.*

⚠ *Anger risk för eldsvåda.*

SÄKERHETSVARNINGAR, ALLMÄNT ELVERKTYG

⚠ ***VARNING: Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som levereras med detta elverktyg.*** *Underlåtenhet att läsa alla instruktioner som listas här nedan kan resultera i elektrisk stöt, eldsvåda och/eller allvarlig personskada.*

SPARA ALLA VARNINGAR OCH INSTRUKTIONER FÖR FRAMTIDA REFERENS

Termen "elverktyg" i varningarna syftar på ditt starkströmsdrivna (sladdanslutna) elverktyg eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

1) Säkerhet på Arbetsområdet

a) ***Håll arbetsområdet rent och ordentligt upplyst.*** *Belamrade eller mörka områden inbjuder till olyckor.*

b) ***Använd inte elektriska verktyg i explosiva atmosfärer, såsom i närvaron av lättantändliga vätskor, gaser eller damm.*** *Elektriska verktyg ge upphov till gnistor som kan antända dammet eller ångorna.*

c) ***Håll barn och åskådare borta meda du arbetar med ett elverktyg.*** *Distraktioner kan göra att du förlorar kontrollen.*

2) Elektrisk Säkerhet

a) ***Kontakterna till elverktyget måste matcha uttaget. Modifiera aldrig kontakten på något sätt. Använd inte några adapterpluggar med jordanslutna (jordade) elektriska verktyg.*** *Omodifierade kontakter och matchande uttag minskar risken för elektrisk stöt.*

b) ***Undvik kroppskontakt med jordanslutna eller jordade ytor såsom rör, värmeelement, spisar och kylskåp.*** *Det finns en ökad risk för elektrisk chock om din kropp är jordansluten eller jordad.*

c) ***Utsätt inte elektriska verktyg för regn eller våta förhållanden.*** *Vatten som kommer in i ett elverktyg ökar risken för elektrisk stöt.*

d) ***Missbruka inte sladden. Använd aldrig sladden till att bära, dra eller koppla bort elverktyget från strömmen. Håll sladden borta från värme, olja, skarpa kanter eller rörliga delar.*** *Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elektrisk stöt.*

e) ***När du arbetar med ett elverktyg utomhus, använd en förlängningssladd som passar för utomhusanvändning.*** *Användning av en sladd som passar för utomhusanvändning minskar risken för elektrisk stöt.*

f) ***Om arbete med ett elverktyg i en fuktig lokal är oundvikligt, använd ett uttag som är skyddat med jordfelsbrytare (RCD).*** *Användning av en RCD minskar risken för elektrisk stöt.*

3) Personlig Säkerhet

a) ***Var vaksam, ha koll på vad du gör och använd sunt förnuft när du arbetar med ett elverktyg. Använd inte ett elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicinering.*** *Ett ögonblicks uppmärksamhet när du arbetar med elektriska verktyg kan resultera i allvarlig personskada.*

b) ***Använd personlig skyddsutrustning. Bär alltid ögonskydd.*** *Skyddsutrustning såsom dammfilterskydd, halksäkra säkerhetsskor, skyddshjälm eller hörselskydd som används för lämpliga förhållanden minskar personskador.*

c) ***Förebygg oavsiktlig igångsättning. Se till att strömbrytaren är i frånläge innan du ansluter till strömkällan och/eller batteripaketet, plockar upp eller bär verktyget.*** *Att bära elektriska verktyg med ditt finger på strömbrytaren eller att strömsätta elektriska verktyg som har strömbrytaren på är att invitera olyckor.*

d) ***Avlägsna eventuell justeringsnyckel eller skiftnyckel innan du sätter på elverktyget.*** *En skiftnyckel eller en nyckel som sitter kvar på en roterande del av elverktyget kan resultera i personskada.*

e) ***Böj dig inte för långt. Bibehåll alltid ordentligt fotfäste och balans.*** *Detta möjliggör bättre kontroll av elverktyget i oväntade situationer.*

f) ***Klä dig ändamålsenligt. Bär inte lösa kläder eller smycken. Håll hår och kläder borta från delar i rörelse.*** *Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i delar i rörelse.*

g) ***Om det finns anordningar för anslutning av apparater för dammutrensning och insamling, se till att dessa är anslutna och används på ett korrekt sätt.*** *Användning av dammuppsamling kan minska damm-relaterade faror.*

h) ***Bli inte vårdslös och ignorera inte säkerhetsprinciperna trots att du är van att använda verktyg.*** *Vårdslöst handlande kan leda till allvarlig kroppsskada på en bråkdel av en sekund.*

4) Användning och Skötsel av Elverktyg

a) ***Tvinga inte elverktyget. Använd det korrekta elverktyget för din tillämpning.*** *Det korrekta elverktyget gör arbetet bättre och säkrare vid den hastighet för vilket det konstruerades.*

b) ***Använd inte elverktyget om strömbrytaren inte sätter på och stänger av det.*** *Ett elverktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farligt och måste repareras.*

c) ***Dra ur kontakten från strömkällan och/eller batteripaketet, om det är löstagbart, från elverktyget innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller lägger elverktygen i förvaring.*** *Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken att oavsiktligt starta elverktyget.*

d) ***Förvara elektriska verktyg som inte används utom räckhåll för barn, och låt inte personer som är obekanta med elverktyget eller med dessa instruktioner använda elverktyget. Elektriska verktyg är farliga i händerna på outFig.****ade användare.*

e) ***Underhåll elektriska verktyg. Kontrollera för feljustering eller om rörliga delar har fastnat, bristning hos delar och andra eventuella förhållanden som kan komma att påverka elverktygets funktion. Om det är skadat, se till att elverktyget blir reparerat före användning.*** *Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elektriska verktyg.*

f) ***Håll kapningsverktyg vassa och rena.*** *Ordentligt underhållna kapningsverktyg med vassa sågkanter är mindre sannolika att fastna och är lättare att kontrollera.*

g) ***Använd elverktyget, tillbehören och verktygssatserna, etc. i enlighet med dessa instruktioner, och ta hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras.*** *Användningen av elverktyget för andra verksamheter än de som det är avsett för skulle kunna resultera i en farlig situation.*

h) ***Se till att handtagen och greppytorna är torra och fria från olja och fett.*** *Hala handtag och greppytor förhindrar säker hantering och kontroll av verktyget i oväntade situationer.*

5) Användning och Skötsel av Batteridrivna Verktyg

a) ***Ladda endast med den laddare som är specificerad av tillverkaren.*** *En laddare som passar till en typ av batteripaket kan ge upphov till brandfara när den används tillsammans med ett annat batteripaket.*

b) ***Använd elverktygen enbart med därtill avsedda batteripaket.*** *Användning av andra batteripaket kan ge upphov till skaderisk och eldsvåda.*

c) ***När batteripaketet inte används, håll det borta från andra metallföremål, såsom gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar eller andra små metallföremål som kan skapa en förbindelse från ena polen till den andra.*** *Kortslutning av batteripolerna kan ge upphov till brännskador eller eldsvåda.*

d) ***Under missbruksförhållanden kan vätska komma ut från batteriet, undvik kontakt med denna. Om kontakt oavsiktligt inträffar, spola med vatten. Om vätska kommer i kontakt med ögonen, uppsök medicinsk hjälp.*** *Vätska som kommer ut från batteriet kan ge upphov till irritation eller brännskador.*

e) ***Använd inte ett batteripaket eller ett verktyg som är defekt eller modifierat.*** *Defekta eller modifierade batterier kan fungera oförutsägbart och ge upphov till brand, explosion eller risk för kroppsskador.*

f) ***Utsätt inte batteripaketet eller verktyget för eld eller höga temperaturer.*** *Utsättande för eld eller temperaturer över 130 °C kan orsaka en explosion.*

g) ***Följ alla instruktioner gällande laddningen och ladda inte batteripaketet eller verktyget utanför det temperaturområde som anges i bruksanvisningen.*** *Att ladda på fel sätt eller utanför det angivna temperaturområdet kan skada batteriet och höjer brandrisken.*

6) Service

a) ***Se till att ditt elverktyg får service av en kvalificerad reparatör, som endast använder identiska ersättningsdelar.*** *Detta säkerställer att elverktygets säkerhet bibehålles.*

b) ***Gör aldrig service på skadade batteripaket.*** *Service av batteripaket bör endast genomföras av tillverkaren eller auktoriserade tjänsteleverantörer.*

Säkerhetsvarningar häcksax

⚠ ***VARNING:*** *Klippelementen fortsätter att röra sig efter att motorn stängts av.*

⚠ ***FARA:*** *Håll alltid händerna undan från bladet. Kontakt med bladet kommer att leda till allvarlig personskada.*

⚠ ***FÖRSIKTIGHET:*** *Utsätt den inte för regn.*

⚠ ***FÖRSIKTIGHET:*** *Använd skyddsglasögon.*

a) ***Håll alla kroppsdelar undan från bladet. Ta inte bort klippt material eller håll i materialet som skall klippas när bladen är i rörelse. Bladen rör sig en kort stund efter att omkopplaren stängts av.*** *Ett ögonblicks ouppmärksamhet under arbetet kan resultera i allvarliga personskador.*

b) ***Bär häcksaxen i handtaget med bladet stoppat och se till att inte komma åt strömbrytaren.*** *Om häcksaxen bärs korrekt minskar risken för oavsiktlig start med personskador av bladen som följd.*

c) ***När häcksaxen transporteras eller förvaras skall alltid häcksaxens bladskydd vara monterat.*** *Om häcksaxen bärs korrekt minskar risken för personskador av bladen.*

d) ***När material som fastnat tas bort eller service görs på enheten, se till att alla strömbrytare är avstängda och att batteripaketet är borttaget eller frånkopplat.*** *Oväntad aktivering av häcksaxen medan material som fastnat tas bort kan resultera i allvarliga personskador.*

e) ***Håll endast häcksaxen i isolerade greppytor eftersom bladet kan komma i kontakt med dolda ledningar.*** *Om bladet kommer i kontakt med en strömförande ledning kan häcksaxens metalldelar bli strömförande och ge dig en elektrisk stöt.*

f) ***Håll alla strömsladdar och kablar borta från klippområdet.*** *Strömsladdar eller kablar kan döljas i häckar eller buskar och kan oavsiktligt bli avklippta av bladet.*

g) ***Använd inte häcksaxen under dåliga väderförhållanden, särskilt när det är risk för åska.*** *Detta minskar risken för* ***åsknedslag.***

Utökad räckvidd Säkerhetsvarningar häcksax

a) ***För att minska risken för dödsfall genom elektrisk ström, använd aldrig förlängningsdelen av häcksaxen nära några elektriska ledningar.*** *Kontakt med eller användning nära strömledningar kan orsaka allvarliga skador eller elstötar som kan resultera i dödsfall.*

b) ***Använd alltid två händer vid arbeten med häcksaxens förlängningsdel.*** *Håll häcksaxens förlängningsdel med båda händerna för att undvika att förlora kontrollen.*

c) ***Använd alltid huvudskydd vid arbeten med häcksaxens förlängningsdel ovanför huvudet.*** *Fallande skräp kan resultera i allvarliga personskador.*

d) ***Kontrollera att inte häcken innehåller främmande föremål, såsom trådstängsel.***

Ytterligare säkerhetsinstruktioner för alla häcksaxar

a) Häcksaxen är avsedd att användas på marknivå och inte på stegar eller något annat instabilt stöd.

*b) Innan häcksaxen används bör användaren se till att låsanordning(-****ar) för alla rörliga delar*** *(t.ex. förlängningsskaftet och svängningselementet), om detta finns, är i låst läge.*

c) ***Avsedd användning beskrivs i denna bruksanvisning.*** *Användning av tillbehör, tillsatser eller utförande av arbete med detta verktyg annat än vad som rekommenderas i denna bruksanvisning kan utgöra en risk för personskador och/ eller egendomsskador.*

d) Bär inte verktyget med handen på främre handtaget, omkopplaren eller avtryckaren såvida inte batteriet tagits bort.

e) Om du inte har använt en häcktrimmer tidigare bör du be om praktiska instruktioner av en erfaren användare förutom att studera denna manual.

f) Använd endast säkerhetsselen på ena axeln och inte tvärs över kroppen så att användaren enkelt kan ta bort den om det uppstår problem.

g) Vidrör aldrig bladen när verktyget körs.

h) ***Försök aldrig tvinga bladen att stanna.***

i) Lägg inte ned verktyget förrän bladen har stannat helt.

j) ***Kontrollera regelbundet bladen om det finns skador eller slitage.*** *Använd inte verktyget om bladen är skadade.*

k) ***Se till att undvika hårda föremål (t.e.x metallledningar, räcken) vid trimning.*** *Skulle du oavsiktligt stöta emot ett sådan föremål, stäng omedelbart av verktyget, ta bort batteriet och undersök om det finns några skador.*

l) Om verktyget börjar att vibrera onormalt, stäng omedelbart av verktyget och ta bort batteriet och undersök sedan om det finns några skador.

m) ***Om verktyget kör fast, stäng omedelbart av det.*** *Ta bort batteriet innan du försöker ta bort något hinder.*

n) ***Efter användning, placera bladskyddet som medföljer över bladen.*** *Vid förvaring av verktyget se till att bladen inte är synliga.*

o) ***Se alltid till att skydden är monterade när verktyget används.*** *Försök aldrig att använda ett icke komplett verktyg eller ett verktyg med obehöriga modifieringar.*

p) Låt aldrig barn använda verktyget.

q) Se upp för fallande skräp när de högre sidorna på häcken klipps.

r) Håll alltid verktyget med båda händerna och i de handtag som ***finns.***

Kvarstående risker

Trots tillämpning av de relevanta säkerhetsbestämmelserna och användning av säkerhetsapparater kan vissa återstående risker inte undvikas. De är:

- *Hörselnedsättning.*
- *Risk för personskada på grund av flygande partiklar.*
- *Risk för brännskador på grund av att tillbehör blir heta under arbetet.*
- *Risk för personskada på grund av långvarig användning.*

Märkningar på verktyg

Följande symboler visas på verktyget:

Läs bruksanvisningen före användning.

Använd skyddsglasögon.

Använd hörselskydd.

Bär huvudskydd.

Bär skyddshandskar.

Använd halksäkra skor.

Exponera inte redskapet för regn eller hög luftfuktighet och lämna det inte utomhus när det regnar.

Stäng av verktyget. Ta ut batteriet ur verktyget innan du utför något underhåll på verktyget.

Se upp för utslängda föremål och håll åskådare borta.

Inga händer.

Het yta. Vidrör inte.

Håll alltid händerna undan från kniven.

Risk för elstötar med dödlig utgång. Håll dig minst 10 m från luftledningar.

Garanterad ljudnivå enligt direktiv 2000/14/EG.

Placering av datumkod (Bild A)

Produktionsdatumkoden **5** består av 4-siffrigt år följt av 2-siffrig vecka och avslutas av en 2-siffrig fabrikskod.

Beskrivning (Bild A)

⚠ ***VARNING!*** *Ändra aldrig verktyget. Skada eller personskada kan uppstå.*

1 Trimmerblad
2 Ledat trimmerhuvud
3 Vridlåsspak
4 Bladkåpa (skydd)

OBS! Kontrollera om det finns skador på verktyget, på delar eller tillbehör som kan tänkas ha uppstått under transporten.

Avsedd användning

Ditt häcksaxtillbehör har utformats för att användas med ditt DCMAS5713 motorhus. Denna häcksax är avsedd för att buskstammar upp till 19 mm. Häcksaxen är ett professionellt elverktyg.

ANVÄND INTE denna produkt för några andra jobb än för vilken den är avsedd. Felaktig användning av denna produkt kan orsaka allvarliga skador

ANVÄND INTE under våta förhållanden eller i närheten av lättantändliga vätskor eller gaser.

LÅT INTE barn komma i kontakt med verktyget. Övervakning krävs när oerfarna användare använder detta verktyg.

• **Små barn och person med funktionsnedsättning.** Denna apparat är inte avsedd att användas av små barn eller fysiskt svaga personer utan övervakning.

• Denna produkt är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med reducerad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med begränsad erfarenhet, kunskap eller förmåga, såvida inte de är under uppsikt av en person som är ansvarig för deras säkerhet. Barn ska aldrig lämnas ensamma med denna produkt.

MONTERING OCH JUSTERING

⚠ ***VARNING: För att minska risken för allvarliga personskador, stäng av verktyget och ta bort batteripaketet innan några justeringar görs eller tillbehör monteras eller tas bort.*** *En oavsiktlig start kan orsaka skador.*

⚠ ***VARNING:*** *Använd endast DEWALT-batterier och laddare.*

Motorhus (Bild B)

(DEWALT motorhus säljs separat)

⚠ ***VARNING:*** *För att minska risken för skador:*

• Innan produkten används måste alla som använder den läsa och förstå samtliga säkerhetsinstruktioner och annan information i motorhusets och tillbehörens bruksanvisningar.

• Använd aldrig ström utan att ett tillbehör är ordentligt monterat på motorhuset.

⚠ ***VARNING: För att minska risken för allvarliga personskador, stäng av enheten och ta bort batteripaketet innan några justeringar görs eller tillbehör monteras eller tas bort..*** *En oavsiktlig start kan orsaka skador.*

Din häcksax är utformad så att motorhuset kan separeras från häcksaxtillbehöret genom att vrida på knappen **6** moturs, trycka ner låsknappen **10** och försiktigt dra isär dem med stängerna **8**, **7**.

Detta får endast göras med strömmen avstängd och batteriet urtaget. Inuti den övre motorhuvudpolen **7** finns en mekanisk koppling som snurrar om motorhuvudet är påslaget. Denna koppling kan orsaka skador vid kontakt när motorhuset är igång.

NOTERA: Se till att tillbehöret är helt inkopplat och att vredet är helt åtdraget innan du använder det. Kontrollera för korrekt ingrepp och täthet under användning.

Montering av häcksaxtillbehör vid motorhus (Bild B)

1. När du installerar häcksaxtillbehöret **8** i den övre motorhusstången **7**, rikta in låsknappen **10** med hålet **9** som visas i Bild B.
2. Lås knappen **6**.
3. När den är korrekt monterad ska den se ut som Bild B.

Fästa och justera axelremmen (Bild C)

⚠ ***VARNING:*** *Axelremmen ska bara slungas över ena axeln och inte över kroppen.*

⚠ ***VARNING:*** *Användning av en axelrem krävs när du använder detta verktyg.*

Fäst remmen **11** på verktyget enligt Bild C och justera för rätt balans och stöd.

1. Fäst remfästet **13**.
2. Snäpp fast axelremmens hake **12** i remfästet som finns precis framför STRÖMBRYTAREN som visas i Bild C. Justera remmen så att den passar över axeln och ger rätt balans och stöd.

ANVÄNDNING

Bruksanvisning

⚠ ***VARNING!*** *Följ alltid säkerhetsinstruktionerna och tillämpbara bestämmelser.*

⚠ ***VARNING! För att minska risken för allvarliga personskador, stäng av verktyget och ta bort batteripaketet innan några justeringar görs eller tillbehör monteras eller tas bort.*** *En oavsiktlig start kan orsaka skador.*

⚠ ***VARNING!*** *Förvara inte eller använd verktyget och batteriet på platser där temperaturen sjunker under 4 °C (såsom uthus eller plåtskjul på vintern) eller är högre än 40 °C (såsom skjul eller plåtbyggnader på sommaren).*

Korrekt handplacering (Bild C, E, F)

⚠ ***VARNING!*** *För att minska risken för allvarlig personskada använd* ***ALLTID*** *korrekt handplacering såsom visas.*

⚠ ***VARNING!*** *För att minska risken för allvarlig personskada, håll* ***ALLTID*** *verktyget säkert, för att förekomma en plötslig reaktion.*

⚠ ***VARNING!*** *Håll verktyget med endast de angivna gripytorna: Motorhuvudhandtaget och extrahandtaget.*

⚠ ***VARNING!*** *Använd inte magasinet som en greppyta.*

Korrekt handplacering kräver att den ena handen är på huvudhandtaget **15** och den andra handen är på hjälphandtaget **16**.

Före arbete med stånghäcksaxen

Se till att trimmerhuvudet är låst i en av de sju driftpositionerna. Se ***avsnittet Vrida trimmerhuvudet***.

⚠ ***VARNING:*** *Enheten har inte designats för att skydda mot elektriska stötar i händelse av kontakt med elektriska luftledningar, se de lokala bestämmelserna för säkert avstånd till elektriska luftledningar och se till att arbetspositionen är säker och skyddad innan arbete utförs med förlängda häcksaxen.*

• För säkert arbete läs igenom och förstå alla instruktioner innan stånghäcksaxen används. Följ alla säkerhetsinstruktioner. Om inte alla säkerhetsinstruktioner som listas nedan följs kan det resultera in allvarliga personskador.

• Titta på det du gör. Använd sunt förnuft. Använd inte stånghäcksaxen när du är trött.

• Endast välinstruerade vuxna skall använda stånghäcksaxen. Låt aldrig barn använda den.

• Använd inte enheten för andra jobb än för vad den är avsedd till.

• Låt inte barn eller ovana personer använda denna enhet.

• Använd alltid godkänd hjälm när arbete utförs med stånghäcksaxen ovanför huvudhöjd. Fallande skräp kan resultera i allvarliga skador.

• Använd följande säkerhetsutrustning vid arbete med stånghäcksaxen:

- huvudskydd
- kraftiga handskar
- kraftiga skor
- skyddsglasögon eller ansiktsskärm
- ansikts- eller dammask (vid arbete i dammiga områden)

• Bär inte löst sittande kläder eller smycken av någon sort som kan fastna i bladen som är i rörelse eller delar av stånghäcksaxen.

• Fäst långt hår så att det är ovanför axelnivå för att förhindra intrassling i delar i rörelse.

Under arbete med stånghäcksaxen

• Var uppmärksam. Använd sunt förnuft vid arbete med enheten.

• Håll arbetsområdet rent. Belamrade områden inbjuder till skador.

• Håll barn, djur och åskådare på ett säkert avstånd från enheten. Endast användaren skall befinna sig i arbetsområdet.

• Greppa enheten på ett säkert sätt, ena handen på motorhusets handtag, den andra handen på extrahandtaget. Använd inte stången som en greppyta.

• Håll fingrarna borta från avtryckaren till den är klar att användas.

• Innan enheten startas, se till att bladen inte vidrör något.

• Håll alla kroppsdelar borta från bladen när stånghäcksaxen körs.

• Bär enheten från en plats till en annan

- med batteriet borttaget
- genom att hålla greppytan balanserat
- med bladskyddet på plats

• Arbeta inte under dåligt belysning.

• Under arbetet, ta regelbunden paus och byt arbetsställning för att minskar trötttheten.

• Ha ordentligt fotfäste och balans. Sträck dig inte för långt. Om du sträcker dig för långt kan det resultera i att du tappar balansen eller exponeras för vassa ytor.

• Använd under inga omständigheter några tillsatser eller tillbehör på denna produkt som inte tillhandahålls med produkten eller identifierats som lämpliga för användning med denna produkt i denna bruksanvisning.

Arbeta inte med stånghäcksaxen

• under påverkan av alkohol, mediciner eller droger

• i regn eller i fuktiga eller våta områden

• där mycket lättantändliga vätskor eller gaser finns

• om enheten är skadad, felinställd eller inte är helt och säkert monterad

• inte slår på eller stänger av enheten. Bladen måste stanna när avtryckaren släpps. Defekta strömbrytare måste bytas ut av ett auktoriserat servicecenter.

• när du har bråttom

• i ett träd eller på en stege

• på en skylift, skopa eller plattform

• under kraftig vind eller stormigt väder

Trimningsinstruktioner (Bild A, E–I)

⚠ ***FARA: HÅLL ALLTID HÄNDERNA UNDAN FRÅN BLADET.***

⚠ ***VARNING: För att skydda mot skador, observera följande:***

• LÄS IGENOM BRUKSANVISNINGEN FÖRE ANVÄNDNINGEN. SPARA BRUKSANVISNINGEN.

• Kontrollera om det finns främmande föremål i häcken, såsom ledningar eller staket, före varje användning.

• HÅLL HÄNDERNA PÅ HANDTAGEN. STRÄCK DIG INTE.

• ANVÄND INTE UNDER VÅTA FÖRHÅLLANDEN.

⚠ ***FÖRSIKTIGHET:*** *BLADET KAN FORTSÄTTA RÖRA SIG EFTER AVSTÄNGNING.*

NOTERA: Fastklämning av blad på stora grenar kan orsaka skador.

ARBETSPOSITIONER (Bild E, F) – Bibehåll bra fotfäste och balans och sträck dig inte. Använd skyddsglasögon, halkfria skor vid trimning. Håll fast enheten med båda händerna och slå på enheten. Håll alltid trimmern som visas på Bild E och Bild F, med en hand på motorhusets handtag **15** och andra handen på extrahandtaget **16**. Håll aldrig enheten i trimmerhuvudet **2** eller stängerna.

TRIMNING AV NYTILLVÄXT (Bild G) – Det mest effektiva sättet är att använda en bred och svepande rörelse och mata bladtänderna genom kvistarna. En lätt lutning av bladet i rörelseriktningen ger den bästa klippningen.

JÄMNA HÄCKAR (Bild H) – För att få exceptionellt jämna häckar kan ett snöre sträckas längs med häcken som vägledning.

SIDOTRIMNING AV HÄCKAR (Bild I) – Rikta in häcksaxen som visas och börja nedifrån och svep uppåt.

UNDERHÅLL

Ditt elverktyg från har konstruerats för att arbeta över en lång tidsperiod med minimalt underhåll. Kontinuerlig tillfredsställande drift beror på ordentlig verktygsvård och regelbunden rengöring.

⚠ ***VARNING: För att minska risken för allvarlig personskada, stäng av verktyget och koppla bort batteripaketet innan du gör några justeringar eller tar bort/installerar tillsatser eller tillbehör.*** *En oavsiktlig igångsättning kan orsaka personskada.*

Laddaren och batteripaketet är inte servicebara.

Se baksidan av denna manual för kontaktinformation för servicecentret, eller besök **www.2helpU.com**.

Smörjning (Bild A)

Blad

1. Efter användning, rengör bladet 1 med en hartslösning.
2. Efter rengöring, påför en tunn film med smörjmedel på det exponerade bladet.
3. Vrid trimmern vertikalt med bladen riktade mot marken och kör trimmern några sekunder för att avlägsna smörjmedlet.

Underhålla blad (Bild J, K)

Klippbladen är tillverkat av högkvalitativt härdat stål och vid normal användning kommer de inte att behöva slipas. Men om du av misstag träffar ett trådstängsel, en sten, glas eller andra hårda föremål som visas på Bild J kan det uppstå ett hack på bladet. Detta hack behöver inte tas bort så länge som det inte stör bladets rörelse. Om det stör, ta bort batteriet och använd en fintandad fil eller ett bryne för att ta bort hacket. Om du tappar trimmern, kontrollera noga att den inte skadats. Om bladet är böjt, höljet sprucket, handtagen trasiga eller om du lägger märke till något annat som kan påverka häcksaxens funktion, ta kontakt med ditt lokala DEWALTauktoriserade servicecenter för reparationer innan den tas i bruk igen.

Konstgödning och andra trädgårdskemikalier innehåller ämnen som snabbar på rostningen av metaller. Förvara inte enheten på eller i närheten av konstgödning eller andra kemikalier.

Med batteriet borttaget, använd en mild tvållösning och en fuktig trasa för att rengöra enheten. Låt aldrig någon vätska komma in i enheten; sänk aldrig ner någon del av enheten i en vätska. Förhindra att bladen rostar genom att tillföra en film med lätt maskinolja efter rengöringen.

Slipa blad (Bild K)

⚠ ***FÖRSIKTIGHET:*** *Håll bladen vassa för bästa prestanda. Ett slött blad skär inte rent.*

⚠ ***FÖRSIKTIGHET:*** *Vid slipning av bladen, se till att batteriet är borttaget.*

⚠ ***FÖRSIKTIGHET: BYT OMEDELBART UT ETT BÖJT ELLER SKADAT BLAD.***

Det rekommenderas att slipning av blad skall utföras av ett fabriksservicecenter. Emellertid kan bladkanterna vässas med en fintandad fil 17.

1. Kör trimmern tills skärbladen 1 är förskjutna.
2. Se till att låsspaken är aktiverad, bladet stoppats och att batteriet har tagits bort innan bladen slipas.
3. Använd skyddsglasögon och handskar och var försiktig så att du inte skär dig.
4. Fila försiktigt klippkanterna på bladet med en fintandad fil. Fila mot klippkanten 18 i den ursprungliga klippvinkeln (38 grader från vågrätt). Fila endast de raka klippkanterna på bladen. Fila inte när klippkanterna böjer sig in i mitten av bladet.
5. Vänd trimmern för att slipa de undre bladen.
6. Upprepa stegen för att slipa den andra sidan av varje blad.

Rengöring

⚠ ***VARNING!*** *Elektriska stötar och mekanisk fara. Dra ur kontakten från strömkällan och/eller ta bort batteriet från produkten, om det går att ta bort, före rengöringen.*

⚠ ***VARNING!*** *För att säkerställa en säker och effektiv drift, håll alltid produkten och ventilationsöppningarna (om sådana finns) rena. Ventilationshålen kan rengöras med en torr, mjuk icke-metallisk borste och/eller en lämplig dammsugare. Använd inte vatten eller rengöringsvätska.*

⚠ ***VARNING!*** *Blås ut smuts och damm ur verktygshuset med torr luft när man kan se smuts samlas i och runt ventilationsöppningarna. Bär godkända ögonskydd och godkänt dammfilterskydd när du utför denna procedur.*

⚠ ***VARNING!*** *Använd aldrig lösningsmedel eller andra starka kemikalier för rengöring av delar av produkten som inte är av metall. Kemikalierna kan försvaga materialet i de här delarna. Använd en trasa som bara är fuktad med vatten och mild tvål. Låt aldrig någon vätska komma in i produkten. Sänk aldrig ner någon del av produkten i någon vätska.*

Extra tillbehör

⚠ ***VARNING:*** *Eftersom tillbehör, andra än de som erbjuds av DEWALT inte har testats med denna produkt, kan användningen av sådana tillbehör med detta verktyg vara riskabel. För att minska risken för skador, ska endast rekommenderade DEWALT-tillbehör användas med denna produkt.*

Rådfråga din återförsäljare för ytterligare information angående lämpliga tillbehör.

Att skydda miljön

Produkter/batterier är återvinningsbara, men om de är märkta med den överkorsade soptunnan får de inte slängas tillsammans med vanligt hushållsavfall. Ladda ur batterierna helt och ta bort dem från verktyget. Separera sedan eventuella ljuskällor från produkten om möjligt. Det är användarens ansvar att radera personuppgifter från produkten. Ta sedan med avfallet till en officiell insamlingscentral eller till din återförsäljare som ofta tar emot produkten gratis. Förpackningar ska kasseras baserat på den markerade materialkoden. Drift- och säkerhetsinstruktioner ska endast kasseras när produkten som dessa refererar till inte längre ska användas.

Kontrollera med din kommun för vägledning om avfallshantering. För mer information, öppna **www.2helpU.com** och skanna Qr-koden ovan.

UZATMALI ÇIT BUDAYICI DCMASPH6

Çevrimiçi Olarak Mevcut Belgeler

www.2helpU.com/DoC/ veya
www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Doğrudan erişim için "xxx" yerine ürün derecelendirme etiketinde veya ambalajında verilen ürün model numarasını girin.

- Kullanım Kılavuzu
- Uygunluk Beyanı (DoC)
- Ürün Emisyon Verileri (PED): Gürültü, Titreşim ve Toz Hakkında Bilgiler (tüm ürünler için geçerli değildir)

UYARI: Orijinal alet kılavuzunda veya ayrıca sunulan Bataryalar ve Şarj Cihazları kılavuzunda mevcut olan batarya ve şarj cihazı bölümleri de dahil olmak üzere, bu kılavuzdaki tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, çizimleri ve teknik özellikleri okuyun. *Kılavuzlar, Müşteri Hizmetleri ile iletişime geçilerek edinilebilir (bu kılavuzun arka sayfasına bakın).*

Teknik Veriler

		DCMASPH6
Voltaj	V_{DC}	54
Tip		1
Batarya tipi		Li-iyon
Dakika başı strok	spm	2800
Ağırlık	kg	2,5
Çubuk Uzunluğu	cm	55
Maksimum Kesme Boşluğu	mm	19

Tanımlar: Güvenlik Talimatları

Aşağıdaki tanımlar her işaret sözcüğü ciddiyet derecesini gösterir. Lütfen kılavuzu okuyunuz ve bu simgelere dikkat ediniz.

⚠ ***TEHLİKE:*** *Engellenmemesi halinde* ***ölüm veya ciddi yaralanma*** *ile sonuçlanabilecek* ***çok yakın bir tehlikeli durumu*** *gösterir.*

⚠ ***UYARI:*** *Engellenmemesi halinde* ***ölüm veya ciddi yaralanma*** *ile sonuçlanabilecek* ***potansiyel bir tehlikeli durumu*** *gösterir.*

⚠ ***DİKKAT:*** *Engellenmemesi halinde* ***önemsiz veya orta dereceli yaralanma*** *ile sonuçlanabilecek* ***potansiyel bir tehlikeli durumu*** *gösterir.*

İKAZ: *Engellenmemesi halinde* ***maddi hasara neden olabilecek, yaralanma ile ilişkisi olmayan durumları gösterir.***

⚠ *Elektrik çarpması riskini belirtir.*

⚠ *Yangın riskini belirtir.*

ELEKTRİKLİ EL ALETLERİ İÇİN GENEL GÜVENLİK TALİMATLARI

⚠ ***UYARI: Bu elektrikli aletle verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, resimleri ve teknik özellikleri okuyun.*** *Aşağıda listelenen tüm talimatlara uyulmaması elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmalara neden olabilir.*

BÜTÜN UYARI VE GÜVENLİKTALİMATLARINI İLERİDE BAKMAK ÜZERE SAKLAYIN

Uyarılarda yer alan «elektrikli alet» terimi şebeke elektriğiyle (kablolu) veya akü/pille (şarjlı) çalışan elektrikli aletinizi ifade etmektedir.

1) Çalışma alanının Güvenlığı

a) ***Çalışma alanını temiz ve aydınlık tutun.*** *Karışık ve karanlık alanlar kazaya davetiye çıkartır.*

b) ***Elektrikli aletleri, yanıcı sıvılar, gazlar ve tozların bulunduğu yerler gibi yanıcı ortamlarda çalıştırmayın.*** *Elektrikli aletler, toz veya dumanları ateşleyebilecek kıvılcımlar çıkartır.*

c) ***Bir elektrikli aleti çalıştırırken çocuklardan ve etraftaki kişilerden uzak tutun.*** *Dikkatinizi dağıtıcı şeyler kontrolü kaybetmenize neden olabilir.*

2) Elektrık Güvenlığı

a) ***Elektrikli aletlerin fişleri prizlere uygun olmalıdır. Fiş üzerinde kesinlikle hiçbir değişiklik yapmayın. Topraklı elektrikli aletlerde hiçbir adaptör fişi kullanmayın.*** *Değiştirilmemiş fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltacaktır.*

b) ***Borular, radyatörler, ocaklar ve buzdolapları gibi topraklanmamış yüzeylerle vücut temasından kaçının.*** *Vücudunuzun topraklanması halinde yüksek bir elektrik çarpması riski vardır.*

c) ***Elektrikli aletleri yağmura maruz bırakmayın veya ıslatmayın.*** *Elektrikli alete su girmesi elektrik çarpması riskini arttıracaktır.*

d) ***Elektrik kablosunu uygun olmayan amaçlarla kullanmayın. Elektrikli aleti kesinlikle kablosundan tutarak taşımayın, çekmeyin veya prizden çıkartmayın. Kabloyu sıcaktan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun.*** *Hasarlı veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini arttırır.*

e) ***Elektrikli bir aleti açık havada çalıştırıyorsanız, açık havada kullanıma uygun bir uzatma kablosu kullanın.*** *Açık havada kullanıma uygun bir kablonun kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.*

f) ***Eğer bir elektrikli aletin nemli bir bölgede çalıştırılması zorunluysa, bir artık akım aygıtı (RCD) korumalı bir kaynak kullanın.*** *Bir RCD kullanılması elektrik şoku riskini azaltır.*

3) Kışısel Güvenlık

a) ***Elektrikli bir aleti kullanırken her zaman dikkatli olun, yaptığınız işe yoğunlaşın ve sağduyulu davranın. Elektrikli bir aleti yorgunken veya ilaç ya da alkolün etkisi altındayken kullanmayın.*** *Elektrikli aletleri kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi kişisel yaralanmayla sonuçlanabilir.*

b) ***Kişisel koruyucu ekipmanları mutlaka kullanın. Daima koruyucu gözlük takın.*** *Koşullara uygun toz maskesi, kaymayan güvenlik ayakkabıları, baret veya kulaklık gibi koruyucu donanımların kullanılması kişisel yaralanmaları azaltacaktır.*

c) **İstem dışı çalıştırılmasını önleyin. Aleti güç kaynağına ve/veya aküye bağlamadan, yerden kaldırmadan veya taşımadan önce düğmenin kapalı konumda olduğundan emin olun. Aleti, parmağınız düğme üzerinde bulunacak Şek.**de taşımak veya açık konumdaki elektrikli aletleri elektrik şebekesine bağlamak kazaya davetiye çıkartır.

d) **Elektrikli aleti açmadan önce tüm ayarlama anahtarlarını çıkartın.** Elektrikli aletin hareketli bir parçasına takılı kalmış bir anahtar kişisel yaralanmaya neden olabilir.

e) **Ulaşmakta zorlandığınız yerlerde kullanmayın. Daima sağlam ve dengeli basın.** Bu, beklenmedik durumlarda elektrikli aletin daha iyi kontrol edilmesine olanak tanır.

f) **Uygun Şek.de giyinin. Bol elbiseler giymeyin ve takı takmayın. Saçınızı ve elbiselerinizi hareketli parçalardan uzak tutun.** Bol elbiseler ve takılar veya uzun saç hareketli parçalara takılabilir.

g) **Eğer kullandığınız üründe toz emme ve toplama özellikleri olan ataşmanlar varsa bunların bağlı olduğundan ve doğru Şek.de kullanıldığından emin olun.** Bu ataşmanların kullanılması tozla ilgili tehlikeleri azaltabilir.

h) **Aletlerin sık kullanımı sonucu oluşan aşinalığın keyfi davranışta bulunmanıza ve aletle ilgili güvenlik ilkeleri ihmal etmenize neden olmasına izin vermeyin.** Dikkatsiz bir hareket bir anda ciddi yaralanmalara neden olabilir.

4) Elektrıklı Aletlerın Kullanımı ve Bakımı

a) **Elektrikli aleti zorlamayın. Uygulamanız için doğru elektrikli aleti kullanın.** Doğru elektrikli alet, belirlendiği kapasite ayarında kullanıldığında daha iyi ve güvenli çalışacaktır.

b) **Düğme açmıyor ve kapatmıyorsa elektrikli aleti kullanmayın.** Düğmeyle kontrol edilemeyen tüm elektrikli aletler tehlikelidir ve tamir edilmesi gerekmektedir.

c) **Herhangi bir ayar, aksesuar değişimi veya elektrikli aletlerin saklanması öncesinde fişi güç kaynağından çekin ve/veya eğer demonte edilebilir tipteyse, bataryayı aletten ayırın.** Bu tür önleyici güvenlik tedbirleri elektrikli aletin istem dışı olarak çalıştırılması riskini azaltacaktır.

d) **Elektrikli aleti, çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın ve elektrikli aleti tanımayan veya bu talimatları bilmeyen kişilerin elektrikli aleti kullanmasına izin vermeyin.** Elektrikli aletler, eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.

e) **Elektrikli aletleri iyi durumda muhafaza edin. Hareketli parçalardaki hizalama hatalarını ve tutuklukları, parçalardaki kırılmalar ve elektrikli aletin çalışmasını etkileyebilecek tüm diğer koşulları kontrol edin. Hasarlı ise, elektrikli aleti kullanmadan önce tamir ettirin. Kazaların çoğu, elektrikli aletlerin bakımının yeterli Şek.**de yapılmamasından kaynaklanır.

f) **Kesim aletlerini keskin ve temiz tutun. Bakımı uygun Şek.** de yapılmış keskin kesim uçlu kesim aletlerinin sıkışma ihtimali daha düşüktür ve kontrol edilmesi daha kolaydır.

g) **Elektrikli aleti, aksesuarlarını ve aletin diğer parçalarını kullanırken bu talimatlara mutlaka uyun ve çalışma ortamının koşullarını ve yapılacak işin ne olduğunu göz önünde bulundurun.** Elektrikli aletin öngörülen işlemler dışındaki işlemler için kullanılması tehlikeli durumlara neden olabilir.

h) **Tüm tutamakları ve tutma yerlerini kuru, temiz ve üzerinde yağ ile gres bulunmayacak Şek.de muhafaza edin. Kaygan tutamaklar ve tutma yerleri, beklenmedik durumlarda aletin güvenli bir Şek.**de tutulması ve kontrol edilmesine izin vermez.

5) Şarjlı Aletlerın kullanımı ve bakımı

a) **Sadece üretici tarafından belirtilen şarj cihazı ile şarj edin.** Bir akü tipine uygun bir şarj cihazı başka tipte bir aküyü şarj etmek için kullanıldığında yangın riski yaratabilir.

b) **Elektrikli aletleri yalnızca özel olarak tanımlanmış akülerle kullanın.** Başka akülerin kullanılması yaralanma ve yangın riskine yol açabilir.

c) **Akü kullanımda değilken, ataç, bozuk para, anahtar, çivi, vida veya terminaller arasında kontağa neden olabilecek diğer küçük metal nesnelerden uzak tutulmalıdır.** Akü terminallerinin birbirine kısa devre yapılması yanıklara veya yangına neden olabilir.

d) **Uygun olmayan koşullarda, akü sıvı sızıntısı yapabilir; sıvıya temas etmekten kaçının. Kazara temas etmeniz halinde suyla yıkayın. Sıvı, gözlerinize temas ederse, ayrıca bir doktora başvurun.** Aküden sıvı sızması tahriş veya yanıklara neden olabilir.

e) **Hasarlı ya da modifiye edilmiş bir batarya veya aleti kullanmayın.** Hasarlı ya da modifiye edilmiş bataryalar yangın, patlama veya yaralanma riskiyle sonuçlanan beklenmedik durumlara neden olabilir.

f) **Bir batarya veya aleti ateşe veya aşırı ısıya maruz bırakmayın.** 130 °C üzeri ısı veya ateşe maruz kalması patlamaya neden olabilir.

g) **Tüm şarj talimatlarına uyun ve talimatlarda belirtilen sıcaklık aralığı dışında batarya veya aleti şarj etmeyin. Doğru olmayan Şek.**de veya belirtilen aralık dışındaki sıcaklıklarda şarj edilmesi bataryaya hasar verebilir ve yangın riskini artırabilir.

6) Servıs

a) **Elektrikli aletinizi, sadece orijinal yedek parçaların kullanıldığı yetkili servisine tamir ettirin.** Bu, elektrikli aletin güvenliğinin muhafaza edilmesini sağlayacaktır.

b) **Hasar görmüş bataryalara asla serviste bulunmayın.** Bataryaların servisi sadece üretici veya yetkili servis tarafından yapılabilir.

Çit Budayıcı Güvenlik Uyarıları

⚠ **UYARI:** Kesici parçalar makine kapatıldıktan sonra da hareket etmeye devam eder.

⚠ **TEHLİKE:** Ellerinizi bıçaktan uzak tutun. Bıçakla temas ciddi yaralanmalara neden olur.

⚠ **DİKKAT:** Yağmura maruz bırakmayın.

⚠ **DİKKAT:** Göz koruması kullanın.

a) **Vücudunuzun tüm uzuvlarını bıçaktan uzakta tutun. Bıçaklar hareket halindeyken kesilecek malzemeyi elle tutmayın veya kesilen malzemeyi çıkartmayın. Düğme kapatıldıktan sonra bıçaklar hareket etmeye devam eder.** Çit budayıcıyı kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi fiziksel yaralanmayla sonuçlanabilir.

b) **Bıçağı durduktan sonra çit budayıcıyı sapından tutarak taşıyın ve herhangi bir elektrik düğmesini çalıştırmamaya özen gösterin.** Çit budayıcının düzgün bir şekilde taşınması, yanlışlıkla çalışma riskini ve bunun sonucunda bıçaklar nedeniyle yaralanmayı azaltacaktır.

c) **Çit budayıcıyı taşırken veya depoya kaldırırken bıçak kılıfını daima takın.** Çit budayıcının düzgün bir şekilde çalıştırılması, bıçaklar nedeniyle yaralanma riskini azaltacaktır.

d) ***Sıkışan malzemeyi temizlerken veya cihaza bakım yaparken, tüm güç anahtarlarının kapalı, bataryanın çıkartılmış veya bağlantısının kesilmiş olduğundan emin olun.*** *Sıkışan malzemeyi temizlerken ya da bakım yaparken çit budayıcının beklenmedik şekilde harekete geçirilmesi ciddi yaralanmalara neden olabilir.*

e) ***Kesici bıçak kendi görünmez kablosuna temas edebileceğinden, çit budayıcıyı yalnızca izolasyonlu sap yüzeyinden tutun.*** *"İletken" bir kablo ile temas eden bıçaklar, çit budayıcının metal parçalarını "iletken" hale getirerek kullanıcıyı elektrik çarpmasına neden olabilir.*

f) ***Tüm elektrik kablolarını kesim alanından uzak tutun.*** *Elektrik kabloları çitler ve çalılıkların içerisinde gizlenebilir ve kazara bıçak tarafından kesilebilir.*

g) ***Kötü havalarda, özellikle yıldırım riski olduğunda çit budayıcıyı kullanmayın.*** *Bu, yıldırım çarpma riskini* ***azaltır.***

Uzatmalı Çit Budayıcı Güvenlik Uyarıları

a) ***Elektrik çarpması riskini azaltmak için, çit budayıcıyı herhangi bir elektrik hattının yakınında uzatmalı kesinlikle kullanmayın.*** *Elektrik hatlarına temas veya bu hatların yakınında kullanmak ölümle sonuçlanabilecek şekilde ciddi yaralanma veya elektrik çarpmasına neden olabilir.*

b) ***Uzatmalı çit budayıcıyı kullanırken daima iki elinizi kullanın.*** *Kontrol kaybını önlemek için uzatmalı çit budayıcıyı iki elinizle tutun.*

c) ***Uzatmalı çit budayıcıyı başınızın üzerindeki alanlarda kullanırken daima koruyucu kask kullanın.*** *Düşen pislikler ciddi yaralanmalara neden olabilir.*

d) ***Tel örgü gibi yabancı cisimlerin korumasını kontrol edin.***

Tüm Çit Budayıcılar İçin Ek Güvenlik Uyarıları

a) Çit budayıcı operatör tarafından merdivenlerde veya diğer dengesiz yerlerde değil, zemin seviyesinde kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

b) ***Çit düzelticiyi çalıştırmadan önce, kullanıcı, eğer varsa, herhangi bir hareketli parçanın*** *(örn. uzatmalı mil ve döner eleman) kilitleme düzeneklerinin kilitli konumda olduğundan emin olmalıdır*

c) ***Kullanım amacı bu kullanma kılavuzunda anlatılmıştır.*** *Bu kullanım kılavuzunda tavsiye edilenlerin dışında herhangi bir aksesuar veya parça kullanımı veya bu aletle yapılacak herhangi bir işlem yaralanma ve/veya maddi hasar riski oluşturabilir.*

d) Bu aleti, bataryası çıkartılmadığı sürece elleriniz ön tutamak, şalter veya tetik düğmesi üzerindeyken taşımayın.

e) Daha önce bir çit budayıcı kullanmadıysanız, bu kılavuzu okumanın yanı sıra deneyimli bir kullanıcıdan pratik bilgiler vermesi talebinde bulunun.

f) Bir sorun olduğunda kullanıcının kolayca çıkarabilmesi için emniyet kemerini vücudun üzerinde değil, yalnızca bir omuz üzerinde kullanın.

g) Alet çalışıyorken hiç bir suretle bıçaklara dokunmayın.

h) ***Bıçakları tamamen durana kadar kesinlikle zorlamaya çalışmayın.***

i) Bıçaklar tam olarak durmadan elektrikli aleti asla yere koymayın.

j) ***Bıçakları hasar ve aşınmaya karşı düzenli kontrol edin.*** *Bıçakları hasar gördüğünde aleti kullanmayın.*

k) ***Budama sırasında sert nesnelerden (örn. metal tel, parmaklıklar vb.) kaçınmaya özen gösterin.*** *Bıçağın kazara bu tür nesnelerden herhangi birisine dokunması durumunda derhal düğmesini kapalı konuma getirin, bataryayı çıkartın ve hasar olup olmadığını kontrol edin.*

l) Alet anormal şekilde titremeye başlarsa derhal düğmesini kapalı konuma getirin ve bataryayı çıkarttıktan sonra herhangi bir hasar olup olmadığını kontrol edin.

m) ***Alet çalışmayı durdurursa derhal düğmesini kapalı konuma getirin.*** *Herhangi bir engeli çıkartmaya çalışmadan önce bataryayı çıkarın.*

n) ***Kullandıktan sonra bıçakları aletle birlikte gelen bıçak kılıfına koyun.*** *Aleti bıçağı açıkta kalmayacak şekilde muhafaza edin.*

o) ***Aleti kullanırken tüm siperlerin takılı olduğundan daima emin olun.*** *Eksik parçası bulunan veya üzerinde izinsiz değişiklik yapılan bir aleti kesinlikle kullanmayın.*

p) Çocukların aleti kullanmasına izin vermeyin.

q) Bir çitin yüksek taraflarını budarken düşen artıklara dikkat edin.

r) Aleti her zaman iki elle ve aletin tutma yerlerinden ***tutun.***

Diğer Riskler

İlgili güvenlik düzenlemelerinin uygulanması ve güvenlik cihazlarının kullanılmasına rağmen, bazı risklerden kaçınmak mümkün değildir. Bunlar:

- *İşitme kaybı.*
- *Sıçrayan parçacıklar kaynaklı yaralanma riski.*
- *Çalışma sırasında ısınan aksesuarlardan kaynaklanan yanık tehlikesi.*
- *Uzun süreli kullanımdan kaynaklanan yaralanma riski.*

Alet Üzerindeki Etiketler

Alet üzerinde aşağıdaki semboller gösterilir:

Kullanmadan önce kullanım kılavuzunu okuyun.

Göz koruması kullanın.

Kulak koruması kullanın.

Baş koruyucu kullanın.

Koruyucu eldiven kullanın.

Kaymayan ayakkabı kullanın.

Aleti yağmura veya yüksek neme maruz kalmasına izin vermeyin veya yağmur yağarken dışarıda bırakmayın.

Aleti kapatın. Alette herhangi bir bakımda bulunmadan önce aletin bataryasını çıkartın.

Atılan nesnelere dikkat edin, etraftakileri uzak tutun.

Elle dokunmayın.

Sıcak yüzey. Dokunmayın.

Ellerinizi bıçaktan uzak tutun.

Elektrik şoku tehlikesi. Başın üzerinden geçen hatlardan en az 10 m uzakta tutun.

Yönetmelik 2000/14/EC garanti edilen ses şiddeti.

Tarih Kodu Konumu (Şek. A)

Üretim tarihi kodu **5** haneli bir yıldan ve ardından 2 haneli bir haftadan oluşur ve 2 haneli bir fabrika kodu eklenerek uzatılır.

Açıklama (Şek. A)

⚠ ***UYARI:*** *Aleti kesinlikle modifiye etmeyin. Hasar veya yaralanmayla sonuçlanabilir.*

1 Budama bıçağı
2 Döner budama kafası
3 Pivot kilit kolu
4 Bıçak örtüsü (kılıf)

NOT: Nakliye sırasında alet, parçalar ve aksesuarlarda hasar oluşup oluşmadığını kontrol edin.

Kullanım Amacı

Çit budayıcı ataşmanınız, DCMAS5713 güç kafası ile birlikte kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Bu çit budama makinesi 19 mm'ye kadar çalı saplarını kesmek için tasarlanmıştır. Bu çit budama makinesi profesyonel kullanım amaçlı bir elektrikli alettir.

BU ÜRÜNÜ, tasarlandığı amaç dışında herhangi bir iş için KULLANMAYIN. Bu ürünün yanlış kullanımı ciddi yaralanmalara neden olabilir

ISLAK KOŞULLARDA veya yanıcı sıvı ya da gazların mevcut olduğu ortamlarda kullanmayın.

ÇOCUKLARIN alete erişmesine izin vermeyin. Bu alet deneyimsiz kullanıcılar tarafından kullanılırken nezaret edilmelidir.

• **Küçük çocuklar ve engelliler.** Bu cihaz yanlarında bir gözetmen olmadan küçük çocukların ve engellilerin kullanımına uygun değildir.

• Bu ürün, güvenliklerinden sorumlu kişinin gözetiminde olmadıklarında, fiziksel (çocuklar dahil), algısal veya zihinsel kapasite kaybı yaşamış deneyimsiz, bilgisiz ve yeteneksiz kişiler tarafından kullanılmamalıdır. Çocuklar asla bu ürünle yalnız bırakılmamalıdır.

MONTAJ VE AYARLAR

⚠ ***UYARI: Ciddi fiziksel yaralanma riskini azaltmak için makineyi kapalı konuma getirin ve herhangi bir ayarlama veya ekleri ya da aksesuarları çıkarma/takma işlemi öncesinde bataryayı çıkartın.*** *Kazara çalıştırma yaralanmaya neden olabilir.*

⚠ ***UYARI:*** *Yalnızca DEWALT bataryaları ve şarj cihazlarını kullanın.*

Güç kafası (Şek. B)

(DEWALT güç kafası ayrıca satılmaktadır)

⚠ ***UYARI:*** *Yaralanma riskini azaltmak için:*

• *Herhangi bir kullanımdan önce, bu aleti kullanan herkesin bu güç kafasında ve ekteki kılavuzlarda yer alan tüm güvenlik talimatlarını ve diğer bilgileri okuduğundan ve anladığından emin olun.*

• *Bir ataşman güç kafasına düzgün şekilde takılmadan önce kesinlikle güç uygulamayın.*

⚠ ***UYARI: Ciddi fiziksel yaralanma riskini azaltmak için, makineyi kapatın ve bataryayı çıkartın ve herhangi bir ayarlama veya ekleri veya aksesuarları çıkarma/takma işlemini bu şekilde yapın.*** *Yanlışlıkla çalıştırma yaralanmaya yol açabilir.*

Bu çit budayıcı güç kafası çit budayıcı ataşmanından düğme **6** saat yönünde çevrilerek, mandal açma/kapama düğmesine **10** basılarak ve direklerden **8**, **7** hafifçe çekerek ayrılacak şekilde tasarlanmıştır.

Bu işlem, yalnızca güç düğmesi kapalıyken ve batarya çıkarıldığında yapılmalıdır. Üst güç kafası direğinin **7** içinde, güç başlığı açıldığında dönen bir mekanik bağlantı elemanı vardır. Bu bağlantı elemanı, güç kafası çalışırken temas edilirse ciddi yaralanmalara neden olabilir.

NOT: Çalıştırmadan önce ataşmanın tamamen yerine oturduğundan ve düğmenin tamamen sıkıldığından emin olun. Kullanım sırasında doğru şekilde oturup sıkıldığını kontrol edin.

Uzatmalı Çit Budayıcı Ataşmanının Güç Kafasına Takılması (Şek. B)

1. Uzatmalı Çit Budayıcı ataşmanını **8** üst güç kafası direğine **7** takarken mandal açma/kapama düğmesini **10** ana delik **9** ile aynı hizaya getirin, bkz. Şek. B.
2. Düğmeyi kilikleyin **6**.
3. Monte edildiğinde şu şekilde görünmelidir Şek. B.

Omuz Askısının Takılması ve Ayarlanması (Şek. C)

⚠ ***UYARI:*** *Omuz askısı yalnızca bir omzun üzerinden asılmalıdır, tüm vücuda asılmamalıdır.*

⚠ ***UYARI:*** *Bu aleti kullanırken bir omuz askısı kullanılması gerekir.*

Askıyı alete **11** takın, bkz. Şek. C ve uygun denge ve destek için ayarlayın.

1. Askı montaj parçasını takın **13**.
2. Omuz askısının mandalını **12** cihaz üzerinde gösterildiği gibi açma/kapama düğmesinin hemen önünde bulunan askı takma yerine OTURTU, bkz. Şek. C. Askıyı omzunuzun üzerinden geçecek ve uygun denge ve destek sağlayacak şekilde ayarlayın.

ÇALIŞTIRILMASI

Kullanma Talimatları

⚠ ***UYARI:*** *Güvenlik talimatlarına ve geçerli düzenlemelere her zaman uyun.*

⚠ ***UYARI: Ciddi yaralanma riskini azaltmak için, herhangi bir ayar yapmadan veya ataşman ya da aksesuarı çıkarmadan/takmadan önce aleti kapatın ve batarya bağlantısını kesin.*** *Kazara çalıştırma yaralanmaya neden olabilir.*

⚠ ***UYARI:*** *Aleti ve bataryayı sıcaklığın 4 °C (39,2 °F) altına düştüğü veya 40 °C'ye (104 °F) (kışın küçük kulübeler veya metal binalar gibi) ulaştığı veya bu değeri aştığı yerlerde (yazın küçük kulübeler veya metal binalar gibi) muhafaza etmeyin veya kullanmayın.*

Doğru El Pozisyonu (Şek. C, E, F)

⚠ ***UYARI:*** *Ciddi yaralanma riskini azaltmak için,* ***DAIMA*** *Şek.Ide gösterilen uygun el pozisyonunu kullanın.*

⚠ ***UYARI:*** *Ciddi yaralanma riskini azaltmak için, ani tepki ihtimaline karşı aleti* ***DAIMA*** *sıkıca tutun.*

⚠ ***UYARI:*** *Aleti yalnızca belirtilmiş kavrama yüzeylerini kullanarak tutun: Güç kafası kolu ve yardımcı tutamak.*

⚠ ***UYARI:*** *Direği bir kavrama yüzeyi olarak kullanmayın.*
Doğru el pozisyonu, bir el güç kafası tutamağı **15** üzerinde ve diğer el yardımcı tutamak **16** üzerinde olacak şekildedir.

Çim Budayıcıyı Çalıştırmadan Önce

Budayıcı kafasının yedi çalışma konumundan birine kilitlendiğinden emin olun. Bkz. ***Budayıcı Kafasının Döndürülmesi*** bölümü.

⚠ ***UYARI:*** *Ünite, havadan geçen elektrik hatları ile temas durumunda elektrik çarpmasına karşı koruma sağlayacak şekilde tasarlanmamıştır. Havadan geçen elektrik hatlarına uzaklık mesafeleri için yerel yönetmeliklere başvurun ve uzatmalı çim budayıcıyı çalıştırmadan önce çalışma ortamının güvenli ve emniyetli olmasını sağlayın.*

• Güvenli çalışma için uzatmalı çit budayıcıyı kullanmadan önce kullanma talimatlarını okuyun ve anlayın. Tüm güvenlik talimatlarına uyun. Aşağıda sıralanan tüm güvenlik talimatlarına uyulmaması ciddi yaralanmalara neden olabilir.

• Ne yaptığınıza dikkat edin. Sağduyulu olun. Bu çim budayıcıyı yorgunken çalıştırmayın.

• Sadece iyi eğitim almış yetişkinler uzatmalı çim budayıcıyı çalıştırmalıdır. Kesinlikle çocukların çalıştırmasına izin vermeyin.

• Üniteyi üretildiği amaç dışında herhangi bir iş için kullanmayın.

• Çocukların veya eğitimsiz kişilerin bu birimi kullanmasına izin vermeyin.

• Uzatmalı çit budayıcıyı başınızın üzerindeki alanlarda kullanırken daima onaylanmış sertlikte bir kask kullanın. Düşen pislikler ciddi yaralanmaya neden olabilir.

• Uzatmalı çit budayıcıyı çalıştırırken aşağıdaki güvenlik donanımını takın:

- baş koruyucu
- ağır hizmet tipi eldivenler
- uygun ayakkabılar
- güvenlik gözlükleri veya yüz siperi
- yüz veya toz maskesi (tozlu alanlarda çalışırken)

• Bol giysiler giymeyin veya hareketli bıçaklara ve uzatmalı çit budayıcının parçalarına takılabilecek herhangi bir takı takmayın.

• Herhangi bir hareketli parçaya dolanmayı önlemek için uzun saçları omuz seviyesinin üstünde tutun.

Uzatmalı Çim Budayıcıyı Çalıştırırken

• Daima dikkatli olun. Üniteyi çalıştırırken sağduyulu davranın.

• Çalışma alanını temiz tutun. Dağınık alanlar yaralanmalara davetiye çıkartır.

• Çocuklar, hayvanlar ve çevrenizdeki kişilerin üniteye güvenli bir mesafede kalmasını sağlayın. Çalışma alanında yalnızca kullanıcı bulunmalıdır.

• Bir eliniz güç kafası kolu, diğer eliniz yardımcı tutamak üzerinde olacak şekilde sıkıca tutun. Direği bir kavrama yüzeyi olarak KULLANMAYIN.

• Kullanmaya hazır olana kadar parmağınızı tetiğinin üzerine getirmeyin.

• Üniteyi çalıştırmadan önce, bıçakların herhangi bir şeye temas etmediğinden emin olun.

• Uzatmalı Çim Budayıcı çalışırken vücudun tüm uzuvlarını bıçakların uzağında tutun.

• Üniteyi bir yerden diğerine taşırken

- bıçak kılıfı yerinde ve batarya çıkartılmış olarak
- bir denge noktasında bulunan
- tutma yüzeyinden tutun

• Zayıf aydınlatmalı yerlerde çalıştırmayın.

• Çalışma sırasında, düzenli olarak dinlenin ve yorulmayı azaltmak için çalışma konumlarınızı değiştirin.

• Sağlam duruş ve dengenizi koruyun. Ulaşmakta zorlandığınız yerlerde kullanmayın. Aşırı uzanarak ulaşmaya çalışmak, denge kaybı veya keskin yüzeylere temas ile sonuçlanabilir.

• Hiçbir koşulda, ürünle birlikte verilmeyen ya da bu Kullanma Kılavuzunda bu ürünle birlikte kullanılmak üzere tanımlanmayan herhangi bir ek veya aksesuar kullanmayın.

Aşağıdaki Durumlarda Uzatmalı Çim Budayıcıyı Çalıştırmayın

• alkol, ilaç veya uyuşturucu etkisi altındayken

• yağmurlu, nemli veya ıslak alanlarda

• yüksek düzeyde yanıcı sıvılar veya gazlar mevcut olduğunda

• ünite hasar görmüşse, yanlış ayarlanmışsa veya tamamen ve emniyetli bir şekilde monte edilmemişse

• tetik düğmesi, üniteyi açıp kapatmıyorsa. Tetiği bıraktığınızda bıçakların hareket etmesinin durması gerekir. Arızalı düğmeleri yetkili servis merkezinde değiştirin.

• aceleniz olduğunda

• bir ağaç veya merdiven üzerinde

• anten direği, kepçe veya platformların üzerinde

• aşırı rüzgarlı veya fırtınalı havalarda

Budama Talimatları (Şek. A, E–I)

TEHLİKE: ELLERİNİZİ BIÇAKLARDAN UZAK TUTUN.

⚠

⚠ ***UYARI: Yaralanmaya karşı korunmak için aşağıdakilere dikkat edin:***

- *KULLANMADAN ÖNCE KULLANIM KILAVUZUNU OKUYUN. KULLANIM KILAVUZUNU SAKLAYIN.*
- *Kullanmadan önce, çalılıkları kablo veya tel gibi yabancı maddeler açısından kontrol edin.*
- *ELLERİNİZİ TUTAMAKLAR ÜZERİNDE TUTUN. FAZLA UZANMAYA ÇALIŞMAYIN.*
- *ISLAK YERLERDE KULLANMAYIN.*

⚠ ***DİKKAT:*** *KAPATILDIKTAN SONRA BIÇAK BİR SÜRE BOŞTA DÖNER.*

NOT: Bıçağın büyük dallarda sıkışması hasara neden olabilir.

ÇALIŞMA KONUMLARI (Şek. E, F) – Daima sağlam ve dengeli basın, aşırı şekilde uzanmaya çalışmayın. Budama sırasında emniyet gözlüğü, altı kaymayan ayakkabı kullanın. Üniteyi her iki elinizle sıkıca tutun ve çalıştırın. Çit budayıcıyı daima Şek. E ve Şek. F'de gösterildiği gibi, bir el güç kafası tutamağı **15** ve diğer el yardımcı tutamak **16** üzerinde olacak şekilde tutun. Üniteyi kesinlikle budayıcı kafasından **2** veya direklerden tutmayın.

YENİ SÜRGÜNLERİN BUDANMASI (Şek. G) – Geniş bir süpürme hareketini kullanarak bıçak dişlerini yeni sürgünlere doğru ilerletmek en etkili yöntemdir. Bıçağın hareket yönünde hafifçe aşağı eğilmesi en iyi kesme sonuçlarını verir.

DÜZ ÇİTLER (Şek. H) – Muazzam düzgün çitler elde etmek için bir kılavuz olarak çit uzunluğu boyunca bir parça ip uzatılabilir.

ÇALILIKLARDA YAN BUDAMA (Şek. I) – Budayıcıyı şekilde olduğu gibi çevirin ve alttan başlayarak yukarı doğru süpürün.

BAKIM

Elektrikli aletiniz minimum bakımla uzun bir süre çalışacak şekilde tasarlanmıştır. Kesintisiz olarak memnuniyet verici bir şekilde çalışması gerekli özenin gösterilmesine ve düzenli temizliğe bağlıdır.

⚠ ***UYARI: Ciddi yaralanma riskini azaltmak için herhangi bir ayar yapmadan ya da parça veya aksesuarları söküp takmadan önce aleti kapatın ve aküyü ayırın.*** *Aletin yanlışlıkla çalıştırılması yaralanmaya neden olabilir.*

Şarj cihazı ve akü bakım geriktirmezler.

Servis merkezi iletişim bilgileri için lütfen bu kılavuzun arka sayfasına bakın veya **www.2helpU.com** adresini ziyaret edin.

Yağlama (Şek. A)

Bıçaklar

1. Kullandıktan sonra bıçağı 1 bir reçine çözücü ile temizleyin.
2. Temizledikten sonra bıçak üzerine ince bir tabaka yağ sürün.
3. Çit budayıcıyı, bıçakları yere bakacak şekilde dikey çevirin ve yağı tam yaymak üzere aleti birkaç saniye süreyle çalıştırın.

Bıçağın Bakımı (Şek. J, K)

Kesim bıçakları yüksek kaliteli, sertleştirilmiş çelikten ve normal kullanım amaçlı üretilmiştir, keskinleştirmek için yeniden bilemeye gerek yoktur. Yine de yanlışlıkla bir tel çite, taş, cam veya diğer sert nesnelere denk gelmeniz durumunda bıçak üzerine bir çentik koyabilirsiniz, bkz. Şek. J. Bıçağın hareketini engellemediği sürece bu çentiği çıkartmanıza gerek yoktur. Hareketi engelliyorsa bataryayı çıkartın ve çentiği çıkartmak için ince uçlu bir törpü veya biley taşı kullanın. Çit budayıcıyı düşürmeniz durumunda hasar için dikkatli bir şekilde kontrol edin. Bıçak eğrilmişse, gövdesi çatlamışsa, kollar kırılmışsa veya budayıcının çalışmasını etkileyebilecek herhangi bir diğer olumsuzluk görmeniz durumunda aleti yeniden kullanmadan önce onarım için yerel DEWALTyetkili servis merkeziyle temas kurun.

Gübre ve diğer bahçe kimyasalları metallerin aşınmasını hızlandıran bazı maddeler içerir. Aleti gübre ve diğer bahçe kimyasallarının üzerine veya yakınına koymayın.

Aleti temizlemek için, batarya çıkartılmış şekilde, sadece yumuşak sabun ve ıslak bir bez kullanın. Aletin içine herhangi bir sıvının girmesine izin vermeyin ve aletin herhangi bir parçasını bir sıvı içine daldırmayın. Temizlemeden önce bıçaklara hafif makine yağı sürerek paslanmaya karşı önlem alın.

Bıçakların Keskinleştirilmesi (Şek. K)

⚠ ***DİKKAT:*** *En iyi performans için bıçağı keskin şekilde muhafaza edin. Kör bir bıçak düzgün kesmez.*

⚠ ***DİKKAT:*** *Bıçağı bileylerken bataryanın çıkartıldığından emin olun.*

⚠ ***DİKKAT: EĞRİLMİŞ VEYA HASAR GÖRMÜŞ BIÇAĞI HEMEN DEĞİŞTİRİN.***

Bıçakların bileylenmesi işleminin bir fabrika servis merkezi tarafından yapılması önerilir. Bununla birlikte bıçak kenarları ince dişli bir törpü 17 ile keskinleştirilebilir.

1. Budayıcıyı kesme bıçakları 1 çıkana kadar çalıştırın.
2. Bıçağı bileylemeden önce kilitleme kolunun devrede, bıçağın duruyor konumda ve bataryanın çıkartılmış olduğundan emin olun.
3. Uygun bir göz koruması ve eldiven takın ve herhangi bir yerinizi kesmemeye dikkat edin.
4. Bıçağın keskin kenarlarını bir ince dişli törpüyle dikkatli bir şekilde bileyleyin. Keskin kenarı 18 orijinal kesim açısında (yatayda 38 derece) bileyleyin. Bıçağın sadece düz keskin kenarlarını törpüyle bileyleyin. Keskin kenarın bıçak ortasında kıvrım yaptığı yerleri törpüyle bileylemeyin.
5. Alt bıçağı keskinleştirmek için budacıyıcı ters çevirin.
6. Her bir bıçağın diğer kenarını keskinleştirmek için aynı adımları tekrarlayın.

Temizleme

⚠ ***UYARI:*** *Elektrik çarpması ve mekanik tehlike. Temizlemeden önce fişi güç kaynağından çekin ve/veya batarya çıkarılabilir tipteyse bataryayı üründen çıkarın.*

⚠ ***UYARI:*** *Güvenli ve verimli çalışmayı sağlamak için ürünü ve havalandırma deliklerini (eğer varsa) her zaman temiz tutun. Havalandırma delikleri kuru, yumuşak, metalik olmayan bir fırça ve/veya uygun bir elektrik süpürgesi kullanılarak temizlenebilir. Su veya temizlik solüsyonu kullanmayın.*

⚠ ***UYARI:*** *Havalandırma deliklerinin içinde ve etrafında toz toplanması halinde bu toz ve kiri, kuru hava kullanarak ana gövdeden temizleyin. Bu işlemi gerçekleştirirken onaylı bir göz koruması ve onaylı toz maskesi takın.*

⚠ ***UYARI:*** *Ürünün metalik olmayan parçalarını temizlemek için asla solvent veya başka sert kimyasal kullanmayın. Bu kimyasallar bu parçalarda kullanılan malzemeleri güçsüzleştirir. Yalnızca su ve yumuşak sabunla nemlendirilmiş bir bez kullanın. Ürünün içerisine kesinlikle sıvı kaçmasına izin vermeyin. Ürünün herhangi bir kısmını asla bir sıvının içerisine daldırmayın.*

İsteğe Bağlı Aksesuarlar

⚠ ***UYARI:*** *Şuna dikkat edilmelidir ki DEWALT tarafından tedarik veya tavsiye edilenlerin dışındaki aksesuarlar bu ürün üzerinde test edilmediğinden, söz konusu aksesuarların bu aletle birlikte kullanılması tehlikeli olabilir. Yaralanma riskini azaltmak için, bu üründe sadece Bu ürünle, DEWALT tarafından önerilen aksesuarlar kullanılmalıdır.*

Uygun aksesuarlarla ilgili daha fazla bilgi almak için satış noktalarıyla görüşün.

Çevrenin Korunması

Ürünler/bataryalar geri dönüşüm yapılabilir, fakat üzerinde çarpı işaretli bir çöp tenekesi işareti olanlar normal evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır. Bataryaları tamamen bitirip ayırın ve mümkünse tüm ışık kaynaklarını üründen ayırın. Üründe bulunan kişisel verilerin silinmesi kullanıcının sorumluluğundadır. Daha sonra atığı, genellikle ücretsiz olarak kabul edecek olan resmi bir atık toplama merkezine veya geri dönüşüm kampanyasına katılan bir bayiye götürün. Ambalajlar, işaretli malzeme koduna göre çöpe atılmalıdır. Kullanım ve güvenlik talimatları ancak ilgili ürün artık kullanılmadığında çöpe atılmalıdır.

Atıkların yönetimiyle ilgili rehberlik için lütfen yerel yönetim biriminize/belediyenize danışın. Daha fazla bilgi için **www.2helpU.com** adresini ziyaret edin ve yukarıdaki QR kodunu tarayın.

ΜΠΟΡΝΤΟΥΡΟΨΑΛΙΔΟ ΚΟΝΤΑΡΙΟΥ DCMASPH6

Έγγραφα διαθέσιμα στο Διαδίκτυο

www.2helpU.com/DoC/ ή
www.2helpU.com/DoC/index/xxx*
*Για απευθείας πρόσβαση, αντικαταστήστε το "xxx" με τον αριθμό μοντέλου του προϊόντος ο οποίος αναφέρεται στην πινακίδα στοιχείων ή στη συσκευασία του προϊόντος.

- Εγχειρίδιο οδηγιών
- Δήλωση Συμμόρφωσης (DoC)
- Δεδομένα Εκπομπών Προϊόντος (PED): Πληροφορίες σχετικά με Θόρυβο, Κραδασμούς και Σκόνη (δεν έχει εφαρμογή σε όλα τα προϊόντα)

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις εικόνες και τις προδιαγραφές στο παρόν εγχειρίδιο, καθώς και τις ενότητες σχετικά με μπαταρίες και φορτιστές που παρέχονται στο αρχικό εγχειρίδιο ενός εργαλείου ή το ξεχωριστό εγχειρίδιο Μπαταρίες και Φορτιστές. *Για την απόκτηση εγχειριδίων μπορείτε να επικοινωνήσετε με το τμήμα Εξυπηρέτησης πελατών (ανατρέξτε στο οπισθόφυλλο αυτού του εγχειριδίου).*

Τεχνικά χαρακτηριστικά

		DCMASPH6
Τάση	V DC	54
Τύπος		1
Τύπος μπαταρίας		Ιόντων λιθίου
Διαδρομές ανά λεπτό	διαδρ./λεπτό	2800
Βάρος	kg	2,5
Μήκος λάμας	cm	55
Μέγιστο διάκενο κοπής	mm	19

Ορισμοί: Οδηγίες ασφαλείας

Οι παρακάτω ορισμοί περιγράφουν το επίπεδο σοβαρότητας για κάθε προειδοποιητική λέξη. Παρακαλούμε διαβάστε το εγχειρίδιο και δώστε προσοχή σε αυτά τα σύμβολα.

⚠ ***ΚΙΝΔΥΝΟΣ:*** *Υποδεικνύει μια επικείμενη επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, εάν δεν αποφευχθεί,* ***θα*** *προκαλέσει* ***θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό****.*

⚠ ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:*** *Υποδεικνύει μια ενδεχομένως επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, εάν δεν αποφευχθεί,* ***θα μπορούσε*** *να προκαλέσει* ***θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό****.*

⚠ ***ΠΡΟΣΟΧΗ:*** *Υποδεικνύει μια ενδεχομένως επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, εάν δεν αποφευχθεί,* ***ενδέχεται*** *να προκαλέσει* ***τραυματισμό μικρής ή μέτριας σοβαρότητας****.*

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: *Υποδεικνύει μια πρακτική που* ***δεν έχει σχέση με προσωπικό τραυματισμό*** *και η οποία, εάν δεν αποφευχθεί,* ***ενδέχεται*** *να προκαλέσει* ***υλική ζημιά****.*

⚠ *Υποδηλώνει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.*

⚠ *Υποδηλώνει κίνδυνο πυρκαγιάς.*

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

⚠ ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τις προδιαγραφές που συνοδεύουν αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο.*** *Η μη τήρηση οποιασδήποτε από τις οδηγίες που αναφέρονται πιο κάτω μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρό τραυματισμό.*

ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» σε όλες τις προειδοποιήσεις, αναφέρεται σε εργαλείο που τροφοδοτείται με ρεύμα από το ηλεκτρικό δίκτυο (με καλώδιο) ή σε εργαλείο που λειτουργεί με μπαταρία (ασύρματο).

1) Ασφάλεια χώρου εργασίας

α) ***Διατηρείτε το χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο.*** *Οι μη τακτοποιημένοι ή σκοτεινοί χώροι, αποτελούν αιτία ατυχημάτων.*

β) ***Μη λειτουργείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως όταν υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη.*** *Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορούν να προκαλέσουν ανάφλεξη στη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις.*

γ) ***Απομακρύνετε τα παιδιά και άλλα παρευρισκόμενα άτομα όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο.*** *Η απόσπαση της προσοχής σας μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την απώλεια ελέγχου.*

2) Ηλεκτρική ασφάλεια

α) ***Τα βύσματα των ηλεκτρικών εργαλείων πρέπει να ταιριάζουν με τις πρίζες. Μην τροποποιείτε ποτέ το βύσμα με οποιονδήποτε τρόπο. Μη χρησιμοποιείτε τυχόν βύσματα προσαρμογέα με γειωμένα (με γείωση εδάφους) ηλεκτρικά εργαλεία.*** *Με μη τροποποιημένα βύσματα και κατάλληλες πρίζες ελαττώνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.*

β) ***Αποφεύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, καλοριφέρ, εστίες κουζινών και ψυγεία.*** *Ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας αυξάνεται όταν το σώμα σας είναι γειωμένο.*

γ) ***Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία στη βροχή ή σε συνθήκες υγρασίας.*** *Η είσοδος νερού σε ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.*

δ) ***Μην καταπονείτε υπερβολικά το καλώδιο. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για τη μεταφορά, το τράβηγμα ή την αποσύνδεση του ηλεκτρικού εργαλείου. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδι, αιχμηρές ακμές και κινούμενα μέρη.*** *Καλώδια που έχουν υποστεί ζημιά ή περιπλεγμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.*

ε) ***Όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, να χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια προέκτασης που είναι κατάλληλα για χρήση σε εξωτερικό χώρο.*** *Η χρήση καλωδίου κατάλληλου για χρήση σε εξωτερικό χώρο ελαττώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.*

ζ) ***Εάν είναι αναπόφευκτη η λειτουργία ηλεκτρικού εργαλείου σε χώρο με υψηλή υγρασία, χρησιμοποιήστε παροχή ηλεκτροδότησης με προστασία από ρεύματα διαρροής (RCD).*** *Η χρήση μιας διάταξης RCD ελαττώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.*

3) Προσωπική ασφάλεια

α) ***Παραμείνετε σε εγρήγορση, προσέχετε τι κάνετε και χρησιμοποιείτε την κοινή λογική κατά τη χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου. Μη χρησιμοποιείτε οποιοδήποτε ηλεκτρικό εργαλείο εάν είστε κουρασμένος(-η) ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμακευτικής αγωγής.*** *Μια μόνο στιγμή απόσπασης της προσοχής σας καθώς χειρίζεστε ηλεκτρικά εργαλεία, μπορεί να προκαλέσει σοβαρό προσωπικό τραυματισμό.*

β) ***Χρησιμοποιείτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό. Να φοράτε πάντοτε προστατευτικά γυαλιά.*** *Η χρήση προστατευτικού εξοπλισμού όπως μάσκας για τη σκόνη, αντιολισθητικών υποδημάτων, κράνους ή προστατευτικών ακουστικών για τις ανάλογες συνθήκες, θα ελαττώσει τους προσωπικούς τραυματισμούς.*

γ) ***Αποτρέψτε τυχόν ακούσια εκκίνηση του εργαλείου. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση Off προτού συνδέσετε το εργαλείο στην πρίζα ή/και στην μπαταρία, καθώς και προτού σηκώσετε ή μεταφέρετε το εργαλείο.*** *Η μεταφορά ηλεκτρικών εργαλείων με το δάκτυλό σας στο διακόπτη ή η σύνδεση στην πρίζα εργαλείων με το διακόπτη στη θέση On ενέχουν κίνδυνο ατυχήματος.*

δ) ***Αφαιρέστε οποιοδήποτε κλειδί ή ρυθμιστικό κλειδί προτού ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο.*** *Ένα κλειδί ή ρυθμιστικό κλειδί που έχει αφεθεί προσαρτημένο σε κινητό τμήμα του ηλεκτρικού εργαλείου, μπορεί να προκαλέσει προσωπικό τραυματισμό.*

ε) ***Μην προσπαθήσετε να φτάσετε απομακρυσμένα σημεία. Φροντίστε να έχετε πάντοτε την κατάλληλη στάση και να διατηρείτε την ισορροπία σας.*** *Κατ' αυτόν τον τρόπο θα έχετε καλύτερο έλεγχο του εργαλείου σε απροσδόκητες καταστάσεις.*

ζ) ***Να είστε ντυμένοι κατάλληλα. Μην φοράτε φαρδιά ενδύματα ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά και τα ρούχα σας μακριά από κινούμενα μέρη.*** *Τα φαρδιά ενδύματα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορεί να εμπλακούν στα κινούμενα μέρη.*

η) ***Εάν οι συσκευές παρέχονται με σύνδεση συστημάτων αφαίρεσης και συλλογής σκόνης, φροντίστε τα συστήματα αυτά να είναι συνδεδεμένα και να χρησιμοποιούνται κατάλληλα.*** *Η χρήση συστήματος συλλογής σκόνης μπορεί να ελαττώσει τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.*

θ) ***Μην αφήνετε την εξοικείωση που έχετε αποκτήσει από τη συχνή χρήση εργαλείων να σας επιτρέψει να εφησυχάσετε και να αγνοείτε τις αρχές ασφαλούς χρήσης των εργαλείων.*** *Μια απρόσεκτη ενέργεια μπορεί να προκαλέσει βαρύ τραυματισμό μέσα σε κλάσματα του δευτερολέπτου.*

4) Χρήση και φροντίδα των ηλεκτρικών εργαλείων

α) ***Μη ζορίζετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιείτε το κατάλληλο εργαλείο ανάλογα με την εφαρμογή.*** *Η εργασία θα πραγματοποιηθεί με καλύτερο και πιο ασφαλή τρόπο όταν εκτελείται από το σωστά επιλεγμένο ηλεκτρικό εργαλείο με τον προβλεπόμενο ρυθμό.*

β) ***Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο εάν ο διακόπτης δεν μεταβαίνει στις θέσεις On (Ενεργοποίηση) και Off (Απενεργοποίηση).*** *Οποιοδήποτε εργαλείο δεν μπορεί να ελεγχθεί μέσω του διακόπτη του, είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.*

γ) ***Αποσυνδέστε το φις από την πηγή ρεύματος και/ή το πακέτο μπαταρίας, αν είναι αποσπώμενο, από το ηλεκτρικό εργαλείο, πριν διεξάγετε οποιαδήποτε ρύθμιση, αλλαγή εξαρτήματος ή όταν πρόκειται να αποθηκεύσετε το ηλεκτρικό εργαλείο.*** *Αυτού του είδους τα μέτρα ασφαλείας ελαττώνουν τον κίνδυνο τυχαίας θέσης σε λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου.*

δ) ***Αποθηκεύετε τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε μακριά από μέρη όπου μπορούν να τα προσεγγίσουν παιδιά και μην επιτρέπετε τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου από άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτό ή με τις οδηγίες χρήσης του.*** *Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα όταν χρησιμοποιούνται από μη εκπαιδευμένους χειριστές.*

ε) ***Συντηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία. Ελέγξτε για τυχόν εσφαλμένη ευθυγράμμιση ή ενσφήνωση κινούμενων μερών, για τυχόν θραύση εξαρτημάτων και για τυχόν άλλες καταστάσεις που μπορεί να επηρεάσουν τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Εάν το ηλεκτρικό εργαλείο έχει υποστεί ζημιά, φροντίστε για την επισκευή του πριν το χρησιμοποιήσετε.*** *Πολλά ατυχήματα έχουν προκληθεί από ηλεκτρικά εργαλεία που δεν έχουν συντηρηθεί κατάλληλα.*

ζ) ***Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά.*** *Τα κατάλληλα συντηρημένα εργαλεία κοπής με αιχμηρά άκρα κοπής έχουν μικρότερες πιθανότητες λυγίσματος κατά τη λειτουργία και ελέγχονται ευκολότερα.*

η) ***Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα παρελκόμενα και τα τρυπάνια κ.λπ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που πρόκειται να πραγματοποιηθεί.*** *Η χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου για εργασίες διαφορετικές από αυτές για τις οποίες προορίζεται, μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.*

θ) ***Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφάνειες κρατήματος στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδι και γράσο.*** *Οι ολισθηρές λαβές και επιφάνειες κρατήματος δεν επιτρέπουν τον ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του εργαλείου σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.*

5) Χρήση και φροντίδα των εργαλείων με μπαταρία

α) ***Επαναφορτίζετε μόνο με το φορτιστή που καθορίζεται από τον κατασκευαστή.*** *Φορτιστής που είναι κατάλληλος για έναν τύπο μπαταριών, μπορεί να ενέχει κίνδυνο πυρκαγιάς όταν χρησιμοποιείται με άλλο τύπο μπαταριών.*

β) ***Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία μόνο με τις ειδικά καθορισμένες μπαταρίες.*** *Η χρήση μπαταριών άλλου τύπου ενέχει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.*

γ) ***Όταν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται, διατηρείτε την μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτρική επαφή μεταξύ των δύο ακροδεκτών της μπαταρίας.*** *Η βραχυκύκλωση των ακροδεκτών της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή και πυρκαγιά.*

δ) ***Κάτω από συνθήκες κακομεταχείρισης, μπορεί να εκτοξευτεί υγρό από τη μπαταρία. Αποφύγετε την επαφή με το υγρό αυτό. Εάν έλθετε σε επαφή κατά λάθος, ξεπλύνετε με άφθονο νερό. Σε περίπτωση που το υγρό έλθει σε επαφή με τα μάτια σας, ζητήστε ιατρική βοήθεια.*** *Το υγρό που*

εκτοξεύεται από τη μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμούς ή εγκαύματα.

ε) ***Μη χρησιμοποιήσετε πακέτο μπαταρίας ή εργαλείο που έχει υποστεί ζημιά ή τροποποίηση.*** *Οι μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημιά ή τροποποίηση μπορεί να έχουν απρόβλεπτη συμπεριφορά, με αποτέλεσμα φωτιά, έκρηξη ή κίνδυνο τραυματισμού.*

ζ) ***Μην εκθέσετε ένα πακέτο μπαταρίας ή εργαλείο σε φωτιά ή υπερβολική θερμοκρασία.*** *Η έκθεση σε φωτιά ή σε θερμοκρασία πάνω από 130 °C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.*

η) ***Τηρείτε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μη φορτίζετε το πακέτο μπαταρίας ή το εργαλείο εκτός των ορίων θερμοκρασίας που ορίζονται στις προδιαγραφές.*** *Η ακατάλληλη φόρτιση ή η φόρτιση σε θερμοκρασίες εκτός των προβλεπόμενων ορίων μπορεί να προξενήσει ζημιά στην μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο φωτιάς.*

6) Συντήρηση (Σέρβις)

α) ***Φροντίζετε η συντήρηση του ηλεκτρικού εργαλείου να πραγματοποιείται από πιστοποιημένο για επισκευές άτομο, με τη χρήση μόνο πανομοιότυπων ανταλλακτικών.*** *Κατ' αυτό τον τρόπο εξασφαλίζεται η ασφάλεια του ηλεκτρικού εργαλείου.*

β) ***Ποτέ μην κάνετε σέρβις σε πακέτα μπαταριών που έχουν υποστεί ζημιά.*** *Το σέρβις των πακέτων μπαταριών πρέπει να γίνεται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένους παρόχους σέρβις.*

Προειδοποιήσεις ασφαλείας για θαμνοκοπτικά

⚠ ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:*** *Τα εξαρτήματα κοπής συνεχίζουν να κινούνται και μετά την απενεργοποίηση του μοτέρ.*

⚠ ***ΚΙΝΔΥΝΟΣ:*** *Κρατάτε τα χέρια μακριά από τη λεπίδα. Η επαφή με τη λεπίδα θα προκαλέσει τραυματισμό.*

⚠ ***ΠΡΟΣΟΧΗ:*** *Μην εκθέσετε τον εξοπλισμό στη βροχή.*

⚠ ***ΠΡΟΣΟΧΗ:*** *Φοράτε προστασία ματιών.*

α) ***Κρατάτε όλα τα μέλη του σώματός σας μακριά από τη λεπίδα. Μην αφαιρείτε το κομμένο υλικό και μην κρατάτε υλικό που θέλετε να κόψετε, όταν οι λεπίδες βρίσκονται σε κίνηση. Οι λεπίδες συνεχίζουν να κινούνται και μετά την απενεργοποίηση με το διακόπτη.*** *Μια στιγμιαία απροσεξία κατά το χειρισμό του θαμνοκοπτικού μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.*

b) ***Μεταφέρετε το θαμνοκοπτικό από τη λαβή με τη λεπίδα σταματημένη και προσέχοντας να μην πατήσετε κανένα διακόπτη τροφοδοσίας.*** *Η σωστή μεταφορά του θαμνοκοπτικού θα μειώσει τον κίνδυνο αθέλητης εκκίνησης του εργαλείου και επακόλουθου τραυματισμού από τις λεπίδες.*

c) ***Κατά τη μεταφορά ή αποθήκευση του θαμνοκοπτικού, να τοποθετείτε πάντα το κάλυμμα των λεπίδων.*** *Ο σωστός χειρισμός του θαμνοκοπτικού θα μειώσει τον κίνδυνο τραυματισμού από τις λεπίδες.*

d) ***Όταν καθαρίζετε υλικό που έχει σφηνώσει ή κάνετε σέρβις στη μονάδα, να βεβαιώνεστε ότι όλοι οι διακόπτες τροφοδοσίας είναι απενεργοποιημένοι και το πακέτο μπαταριών έχει αφαιρεθεί ή αποσυνδεθεί.*** *Η μη αναμενόμενη ενεργοποίηση του θαμνοκοπτικού κατά την απομάκρυνση σφηνωμένου υλικού ή τις εργασίες σέρβις, μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.*

e) ***Κρατάτε το θαμνοκοπτικό μόνο από μονωμένες επιφάνειες λαβής, επειδή η λεπίδα μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυφά καλώδια.*** *Αν οι λεπίδες έρθουν σε επαφή με καλώδιο υπό τάση, μπορεί να τεθούν υπό ηλεκτρική τάση και τα εκτεθειμένα μεταλλικά μέρη του θαμνοκοπτικού και να προκληθεί ηλεκτροπληξία στο χειριστή.*

f) ***Διατηρείτε όλα τα καλώδια ρεύματος και άλλα καλώδια μακριά από την περιοχή κοπής.*** *Καλώδια ρεύματος ή άλλα καλώδια μπορεί να είναι κρυμμένα μέσα στους φυτικούς φράχτες ή στους θάμνους και μπορεί να κοπούν κατά λάθος από τη λεπίδα.*

g) ***Μη χρησιμοποιείτε το θαμνοκοπτικό σε άσχημες καιρικές συνθήκες, ειδικά όταν υπάρχει κίνδυνος ηλεκτρικών φαινομένων.*** *Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος να σας χτυπήσει* ***κεραυνός.***

Προειδοποιήσεις ασφαλείας για θαμνοκοπτικά εκτεταμένης ακτίνας δράσης

a) ***Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, ποτέ μη χρησιμοποιείτε το θαμνοκοπτικό εκτεταμένης ακτίνας δράσης κοντά σε οποιεσδήποτε γραμμές ρεύματος.*** *Η επαφή με καλώδια ρεύματος ή η χρήση του εργαλείου κοντά σε αυτά, μπορεί να είναι αιτία σοβαρού τραυματισμού ή ηλεκτροπληξίας με αποτέλεσμα το θάνατο.*

b) ***Πάντα να χρησιμοποιείτε και τα δύο χέρια όταν χρησιμοποιείτε το θαμνοκοπτικό εκτεταμένης ακτίνας δράσης.*** *Κρατάτε το θαμνοκοπτικό εκτεταμένης ακτίνας δράσης και με τα δύο χέρια για να αποφύγετε απώλεια ελέγχου.*

c) ***Πάντα να χρησιμοποιείτε προστασία κεφαλής όταν χρησιμοποιείτε το θαμνοκοπτικό εκτεταμένης ακτίνας δράσης πάνω από το ύψος της κεφαλής.*** *Τα υπολείμματα που πέφτουν μπορεί να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό.*

d) ***Ελέγχετε το φυτικό φράχτη για ύπαρξη ξένων αντικειμένων, π.χ. συρμάτινων φραχτών.***

Πρόσθετες οδηγίες ασφαλείας για όλα τα θαμνοκοπτικά

a) Το θαμνοκοπτικό προορίζεται για χρήση από χειριστή που βρίσκεται στο επίπεδο του εδάφους και όχι πάνω σε σκάλες ή οποιοδήποτε άλλο μη σταθερό υποστήριγμα.

b) ***Πριν τη χρήση του θαμνοκοπτικού, ο χρήστης πρέπει να βεβαιώνεται ότι η διάταξη (ή οι διατάξεις) ασφάλισης τυχόν κινούμενων στοιχείων*** *(π.χ. του εκτεταμένου άξονα και του περιστρεφόμενου στοιχείου), αν υπάρχουν, είναι στην ασφαλισμένη θέση*

c) ***Η προβλεπόμενη χρήση περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών.*** *Η χρήση οποιουδήποτε αξεσουάρ ή προσαρτήματος ή η εκτέλεση με αυτό το εργαλείο οποιασδήποτε εργασίας διαφορετικής από αυτές που συνιστώνται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών, μπορεί να εγκυμονεί κίνδυνο σωματικών βλαβών και/ή υλικών ζημιών.*

d) Μη μεταφέρετε το εργαλείο με τα χέρια σας στην μπροστινή λαβή, το διακόπτη ή το διακόπτη-σκανδάλη εάν δεν έχετε αφαιρέσει την μπαταρία.

e) Εάν δεν έχετε χρησιμοποιήσει ξανά θαμνοκοπτικό, καλό θα είναι να ζητήσετε πρακτικές οδηγίες από έναν έμπειρο χρήστη, πέραν από τη μελέτη του παρόντος εγχειριδίου.

f) Χρησιμοποιείτε τον ιμάντα ασφαλείας μόνο στον έναν ώμο και μην τον διασταυρώνετε στο σώμα σας, ώστε να μπορείτε εύκολα να τον απομακρύνετε αν υπάρξει κάποιο πρόβλημα.

g) Μην αγγίζετε ποτέ τις λεπίδες ενώ το εργαλείο βρίσκεται σε λειτουργία.

h) ***Μην επιχειρήσετε ποτέ να ακινητοποιήσετε τις λεπίδες εξαναγκαστικά.***

i) Μην τοποθετείτε κάτω το εργαλείο πριν να ακινητοποιηθούν εντελώς οι λεπίδες.

j) ***Ελέγχετε τακτικά τις λεπίδες για ζημιές και φθορά.*** *Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο εάν οι λεπίδες έχουν υποστεί ζημιά.*

k) ***Προσέξτε να αποφεύγετε σκληρά αντικείμενα (π.χ. μεταλλικά σύρματα, κιγκλιδώματα) κατά τις εργασίες κοπής.*** *Εάν χτυπήσετε κατά λάθος ένα τέτοιο αντικείμενο, απενεργοποιήστε αμέσως το εργαλείο, αφαιρέστε την μπαταρία και ελέγξτε για τυχόν ζημιά.*

l) Εάν τυχόν το εργαλείο αρχίσει να δονείται με μη φυσιολογικό τρόπο, απενεργοποιήστε το αμέσως, αφαιρέστε την μπαταρία και ελέγξτε το για τυχόν ζημιά.

m) ***Αν το εργαλείο σταματήσει να λειτουργεί λόγω μεγάλης αντίστασης, αμέσως απενεργοποιήστε το.*** *Αφαιρέστε την μπαταρία πριν επιχειρήσετε να αφαιρέσετε οποιοδήποτε εμπόδιο.*

n) ***Μετά από τη χρήση, τοποθετήστε το παρεχόμενο κάλυμμα λεπίδων πάνω από τις λεπίδες.*** *Αποθηκεύστε το εργαλείο, αφού βεβαιωθείτε ότι η λεπίδα δεν είναι εκτεθειμένη.*

o) ***Πάντοτε να βεβαιώνεστε ότι όλα τα προστατευτικά είναι τοποθετημένα στο εργαλείο όταν το χρησιμοποιείτε.*** *Μην επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε το εργαλείο αν λείπουν εξαρτήματα από αυτό ή εάν έχει υποβληθεί σε μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις.*

p) Μην αφήσετε ποτέ παιδιά να χρησιμοποιήσουν το εργαλείο.

q) Να προσέχετε το ενδεχόμενο πτώσης υπολειμμάτων κοπής κατά την κοπή στις ψηλότερες πλευρές ενός φράχτη από θάμνους.

r) Πάντα να κρατάτε το εργαλείο και με τα δύο χέρια και από τις παρεχόμενες ***λαβές.***

Υπολειπόμενοι κίνδυνοι

Παρά την εφαρμογή των σχετικών κανονισμών ασφαλείας και την εφαρμογή διατάξεων ασφαλείας, ορισμένοι υπολειπόμενοι κίνδυνοι δεν μπορούν να αποφευχθούν. Αυτοί είναι:

- *Βλάβη της ακοής.*
- *Κίνδυνος σωματικής βλάβης λόγω εκτινασσόμενων σωματιδίων.*
- *Κίνδυνος εγκαυμάτων επειδή τα αξεσουάρ θερμαίνονται πολύ κατά τη λειτουργία.*
- *Κίνδυνος σωματικής βλάβης λόγω παρατεταμένης χρήσης.*

Σημάνσεις πάνω στο εργαλείο

Στο εργαλείο εμφανίζονται τα εξής εικονογράμματα:

Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν τη χρήση.

Φοράτε προστατευτικά ματιών.

Φοράτε προστασία ακοής.

Φοράτε προστασία κεφαλής.

Φοράτε προστατευτικά γάντια.

Φοράτε αντιολισθητικά υποδήματα.

Μην εκθέτετε το εργαλείο σε βροχή ή σε υψηλή υγρασία και μην το αφήνετε σε εξωτερικούς χώρους όταν βρέχει.

Απενεργοποιήστε το εργαλείο. Πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε συντήρηση στο εργαλείο, αφαιρέστε την μπαταρία από το εργαλείο.

Προσέχετε για εκσφενδονιζόμενα αντικείμενα - Κρατάτε μακριά τα παρευρισκόμενα άτομα.

Μακριά τα χέρια

Καυτή επιφάνεια. Μην αγγίζετε.

Κρατάτε τα χέρια μακριά από τη λεπίδα.

Κίνδυνος θανάτου από ηλεκτροπληξία. Κρατηθείτε τουλάχιστον 10 m μακριά από εναέρια καλώδια.

Εγγυημένη ηχητική ισχύς σύμφωνα με την Οδηγία 2000/14/ΕΚ.

Θέση κωδικού ημερομηνίας (Εικ. A)

Ο κωδικός ημερομηνίας παραγωγής **5** αποτελείται από έναν 4ψήφιο αριθμό έτους ακολουθούμενο από έναν 2ψήφιο αριθμό εβδομάδας και έχει ως τελική επέκταση έναν 2ψήφιο κωδικό εργοστασίου.

Περιγραφή (Εικ. A)

⚠ ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:*** *Ποτέ μην τροποποιήσετε το εργαλείο. Θα μπορούσε να προκύψει ζημιά ή τραυματισμός.*

1 Λεπίδα κοπτικού
2 Περιστρεφόμενη κεφαλή του κοπτικού
3 Μοχλός ασφάλισης περιστροφής
4 Κάλυμμα λεπίδων (θήκη)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ελέγξτε για ζημιά στο εργαλείο, σε εξαρτήματα ή αξεσουάρ, που μπορεί να προκλήθηκε κατά τη μεταφορά.

Προβλεπόμενη χρήση

Αυτό το προσάρτημα μπορντουροψάλιδου έχει σχεδιαστεί για χρήση με την κεφαλή ισχύος DCMAS5713. Αυτό το μπορντουροψάλιδο έχει σχεδιαστεί για να κόβει στελέχη θάμνων πάχους έως 19 mm. Αυτό το μπορντουροψάλιδο είναι ένα επαγγελματικό ηλεκτρικό εργαλείο.

ΜΗ χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν για οποιαδήποτε εργασία άλλη από την προβλεπόμενη χρήση του. Η κακή χρήση αυτού του προϊόντος θα μπορούσε να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό

ΜΗ χρησιμοποιείτε το προϊόν υπό υγρές συνθήκες ή με την παρουσία εύφλεκτων υγρών ή αερίων.

ΜΗΝ αφήνετε παιδιά να έρθουν σε επαφή με το εργαλείο. Απαιτείται επίβλεψη όταν το εργαλείο το χρησιμοποιούν άπειροι χρήστες.

- **Μικρά παιδιά και εξασθενημένα άτομα.** Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση χωρίς επίβλεψη από μικρά παιδιά ή εξασθενημένα άτομα.
- Το προϊόν αυτό δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (περιλαμβανομένων παιδιών) που έχουν μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, έλλειψη πείρας, γνώσης

ή δεξιοτήτων, εκτός αν τα άτομα αυτά βρίσκονται υπό την επίβλεψη ατόμου υπεύθυνου για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά δεν πρέπει να μένουν ποτέ μόνα τους με αυτό το προϊόν.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

⚠ ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, απενεργοποιήστε το εργαλείο και αποσυνδέστε το πακέτο μπαταριών πριν πραγματοποιήσετε οποιεσδήποτε ρυθμίσεις ή αφαιρέσετε/εγκαταστήσετε προσαρτήματα ή αξεσουάρ.*** *Τυχόν αθέλητη εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.*

⚠ ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:*** *Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες και φορτιστές DEWALT.*

Κεφαλή ισχύος (Εικ. B)

(κεφαλή ισχύος DEWALT πωλείται ξεχωριστά)

⚠ ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:*** *Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού:*

- *Πριν από οποιαδήποτε χρήση, βεβαιωθείτε ότι όλοι όσοι χρησιμοποιούν αυτό το εργαλείο έχουν διαβάσει και κατανοήσει όλες τις οδηγίες ασφαλείας και τις άλλες πληροφορίες που περιέχονται στα εγχειρίδια της κεφαλής ισχύος και του προσαρτήματος.*
- *Ποτέ μην εφαρμόζετε τροφοδοσία ρεύματος χωρίς να έχει τοποθετηθεί σωστά ένα προσάρτημα στην κεφαλή ισχύος.*

⚠ ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, απενεργοποιήστε τη μονάδα και αφαιρέστε το πακέτο μπαταριών πριν πραγματοποιήσετε οποιεσδήποτε ρυθμίσεις ή αφαιρέσετε/εγκαταστήσετε προσαρτήματα ή αξεσουάρ.*** *Τυχόν αθέλητη εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.*

Αυτό το θαμνοκοπτικό έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε η κεφαλή ισχύος να μπορεί να διαχωριστεί από το προσάρτημα με περιστροφή του περιστροφικού κουμπιού **6** αριστερόστροφα, πάτημα του κουμπιού ασφάλισης **10** και προσεκτικό διαχωρισμό τους με τράβηγμα από τα κοντάρια τους **8**, **7**.

Αυτό πρέπει να γίνει μόνο με τον διακόπτη λειτουργίας απενεργοποιημένο και αφού έχει αφαιρεθεί το πακέτο μπαταριών. Μέσα στην πάνω ράβδο κεφαλής ισχύος **7** υπάρχει μια μηχανική σύνδεση που θα περιστρέφεται αν ενεργοποιηθεί η κεφαλή ισχύος. Αυτή η σύνδεση μπορεί να προκαλέσει βαρύ τραυματισμό αν την αγγίξετε ενώ η κεφαλή ισχύος είναι σε λειτουργία.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Πριν τη χρήση βεβαιωθείτε ότι το προσάρτημα έχει συμπλεχτεί πλήρως και το περιστροφικό κουμπί έχει συσφιχτεί πλήρως. Κατά τη χρήση ελέγχετε για τη σωστή σύμπλεξη και σύσφιξη.

Εγκατάσταση του προσαρτήματος θαμνοκοπτικού με κοντάρι στην κεφαλή ισχύος (Εικ. B)

1. Όταν εγκαθιστάτε το προσάρτημα θαμνοκοπτικού με κοντάρι **8** στο πάνω κοντάρι κεφαλής ισχύος **7**, ευθυγραμμίστε το κουμπί ασφάλισης **10** με την κύρια οπή **9** όπως δείχνει η Εικ. B.
2. Ασφαλίστε το περιστροφικό κουμπί **6**.
3. Αν έχει εγκατασταθεί σωστά, θα πρέπει να φαίνεται όπως στην Εικ. B.

Σύνδεση και ρύθμιση του ιμάντα ώμου (Εικ. C)

⚠ ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:*** *Ο ιμάντας ώμου πρέπει να περνάει μόνο από τον ώμο και όχι διαγώνια στο σώμα.*

⚠ ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:*** *Απαιτείται η χρήση ενός ιμάντα ώμου κατά τη χρήση αυτού του εργαλείου.*

Συνδέστε τον ιμάντα **11** στο εργαλείο όπως δείχνει η Εικ. C και προσαρμόστε τον για σωστή ισορροπία και υποστήριξη.

1. Συνδέστε το εξάρτημα στερέωσης του ιμάντα **13**.
2. Κουμπώστε την ασφάλιση **12** του ιμάντα ώμου στη βάση ιμάντα που βρίσκεται πάνω στη μονάδα, ακριβώς μπροστά από τη σκανδάλη ON/OFF όπως δείχνει η Εικ. C. Προσαρμόστε τον ιμάντα ώστε να ταιριάζει στον ώμο σας και να παρέχει σωστή ισορροπία και υποστήριξη.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Οδηγίες χρήσης

⚠ ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:*** *Τηρείτε πάντοτε τις οδηγίες ασφαλείας και τους ισχύοντες κανονισμούς.*

⚠ ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, απενεργοποιήστε το εργαλείο και αποσυνδέστε το πακέτο μπαταριών πριν πραγματοποιήσετε οποιεσδήποτε ρυθμίσεις ή αφαιρέσετε/εγκαταστήσετε προσαρτήματα ή αξεσουάρ.*** *Τυχόν αθέλητη εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.*

⚠ ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:*** *Μη φυλάσσετε ή χρησιμοποιείτε το εργαλείο και το πακέτο μπαταριών σε θέσεις όπου η θερμοκρασία μπορεί να πέσει κάτω από τους 4 ˚C (39,2 ˚F) (όπως σε εξωτερικά υπόστεγα ή μεταλλικά κτίρια τον χειμώνα) ή υπερβεί τους 40 ˚C (104 ˚F) (όπως σε εξωτερικά υπόστεγα ή μεταλλικά κτίρια το καλοκαίρι).*

Σωστή τοποθέτηση των χεριών (Εικ. C, E, F)

⚠ ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:*** *Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού,* ***ΠΑΝΤΑ*** *χρησιμοποιείτε τη σωστή τοποθέτηση των χεριών όπως δείχνει η εικόνα.*

⚠ ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:*** *Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού,* ***ΠΑΝΤΑ*** *κρατάτε σταθερά το εργαλείο σε αναμονή απότομης αντίδρασης.*

⚠ ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:*** *Κρατάτε το εργαλείο χρησιμοποιώντας μόνο τις καθορισμένες επιφάνειες κρατήματος: Τη λαβή της κεφαλής ισχύος και τη βοηθητική λαβή.*

⚠ ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:*** *Μη χρησιμοποιείτε τη ράβδο ως επιφάνεια κρατήματος.*

Για τη σωστή τοποθέτηση των χεριών απαιτείται ένα χέρι στη λαβή κεφαλής ισχύος **15** και ένα χέρι στη βοηθητική λαβή **16**.

Πριν τη χρήση θαμνοκοπτικού με κοντάρι

Βεβαιωθείτε ότι η κεφαλή του κοπτικού έχει ασφαλίσει σε μία από τις επτά θέσεις λειτουργίας. Ανατρέξτε ***στην ενότητα Περιστροφή της κεφαλής του κοπτικού***.

⚠ ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:*** *Η μονάδα δεν έχει σχεδιαστεί για να παρέχει προστασία από ηλεκτροπληξία σε περίπτωση επαφής με εναέριες ηλεκτρικές γραμμές. επομένως συμβουλευτείτε τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με τις ασφαλείς αποστάσεις από εναέριες ηλεκτρικές γραμμές και βεβαιωθείτε ότι η θέση λειτουργίας είναι ασφαλής και προστατευμένη, πριν χρησιμοποιήσετε το θαμνοκοπτικό εκτεταμένης ακτίνας δράσης.*

• Για ασφαλή λειτουργία, διαβάστε και κατανοήστε όλες τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το θαμνοκοπτικό με κοντάρι. Τηρείτε όλες τις οδηγίες ασφαλείας. Αν δεν τηρηθούν όλες οι

παρακάτω οδηγίες ασφαλείας που αναφέρονται παρακάτω, μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός.

• Προσέχετε τι κάνετε. Χρησιμοποιείτε την κοινή λογική. Μη χρησιμοποιήσετε το θαμνοκοπτικό με κοντάρι όταν είστε κουρασμένοι.

• Μόνο καλά εκπαιδευμένα ενήλικα άτομα επιτρέπεται να χρησιμοποιούν το θαμνοκοπτικό με κοντάρι. Ποτέ μην αφήνετε να χρησιμοποιείται από παιδιά.

• Μη χρησιμοποιήσετε τη μονάδα για οποιαδήποτε άλλη εργασία από αυτή για την οποία προορίζεται.

• Μην επιτρέπετε σε παιδιά ή μη εκπαιδευμένα άτομα να χρησιμοποιούν αυτή τη μονάδα.

• Πάντα να χρησιμοποιείτε ένα εγκεκριμένο κράνος όταν χρησιμοποιείτε το θαμνοκοπτικό με κοντάρι πάνω από το ύψος της κεφαλής. Τα υπολείμματα που πέφτουν μπορεί να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό.

• Φοράτε τον ακόλουθο εξοπλισμό ασφαλείας όταν χρησιμοποιείτε το θαμνοκοπτικό με κοντάρι:

- προστασία κεφαλής
- γάντια βαρέος τύπου
- ανθεκτικά υποδήματα
- γυαλιά ασφαλείας, προστατευτικά γυαλιά ή προστασία προσώπου
- μάσκα προσώπου ή σκόνης (αν εργάζεστε σε χώρο με σκόνη)

• Μη φοράτε ρούχα με φαρδιά εφαρμογή, ή κοσμήματα οποιουδήποτε είδους που θα μπορούσαν να πιαστούν στις κινούμενες λεπίδες ή στα κινούμενα μέρη του θαμνοκοπτικού με κοντάρι.

• Πιάνετε τα μακριά μαλλιά ώστε να είναι πάνω από τους ώμους, για να αποτρέψετε να μπερδευτούν σε οποιαδήποτε κινούμενα μέρη.

Κατά τη χρήση του θαμνοκοπτικού με κοντάρι

• Να είστε σε εγρήγορση. Να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική όταν χρησιμοποιείτε τη μονάδα.

• Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό. Οι ακατάστατοι χώροι ευνοούν τους τραυματισμούς.

• Κρατάτε τα παιδιά, τα ζώα και τους παρευρισκόμενους σε ασφαλή απόσταση από τη μονάδα. Μόνο ο χρήστης επιτρέπεται να βρίσκεται στον χώρο εργασίας.

• Κρατάτε τη μονάδα σταθερά, με το ένα χέρι στη λαβή της κεφαλής ισχύος και το άλλο χέρι στη βοηθητική λαβή. ΜΗ χρησιμοποιείτε το κοντάρι ως επιφάνεια κρατήματος.

• Κρατάτε το δάκτυλο εκτός σκανδάλης μέχρι να είστε έτοιμοι για χρήση.

• Πριν θέσετε σε λειτουργία τη μονάδα, βεβαιωθείτε ότι η λεπίδες δεν είναι σε επαφή με τίποτα.

• Διατηρείτε όλα τα μέρη του σώματός σας μακριά από τις λεπίδες όταν είναι σε λειτουργία το θαμνοκοπτικό με κοντάρι.

• Μεταφέρετε τη μονάδα από το ένα μέρος στο άλλο

- με την μπαταρία εκτός της μονάδας
- κρατώντας μια επιφάνεια κρατήματος από ένα σημείο ισορροπίας
- με το κάλυμμα της λεπίδας στη θέση του

• Μη χρησιμοποιείτε τη μονάδα με ανεπαρκή φωτισμό.

• Κατά τη λειτουργία, να ξεκουράζεστε περιοδικά και να αλλάζετε στάση εργασίας για να μειώνετε την κόπωση.

• Διατηρείτε σταθερή στήριξη στα πόδια και καλή ισορροπία. Μην τεντώνεστε υπερβολικά. Με το υπερβολικό τέντωμα μπορεί να χάσετε την ισορροπία σας ή να εκτεθείτε σε αιχμηρές επιφάνειες.

• Σε καμία απολύτως περίπτωση, μη χρησιμοποιήσετε πάνω σε αυτό το προϊόν κανένα προσάρτημα ή αξεσουάρ το οποίο δεν συνόδευε το προϊόν ή δεν έχει χαρακτηριστεί στο παρόν Εγχειρίδιο οδηγιών ως κατάλληλο για χρήση με αυτό το προϊόν.

Μη χρησιμοποιείτε το θαμνοκοπτικό με κοντάρι

• υπό την επήρεια οινοπνεύματος, φαρμακευτικής αγωγής ή ναρκωτικών ουσιών

• στη βροχή ή σε υγρά ή βρεγμένα μέρη

• όπου υπάρχουν πολύ εύφλεκτα υγρά ή αέρα

• αν η μονάδα έχει υποστεί ζημιά, έχει ρυθμιστεί λανθασμένα ή δεν έχει συναρμολογηθεί πλήρως ή σταθερά

• αν η σκανδάλη δεν ενεργοποιεί και απενεργοποιεί τη μονάδα. Οι λεπίδες πρέπει να σταματούν να κινούνται όταν ελευθερώνετε τη σκανδάλη. Αναθέστε την αντικατάσταση τυχόν ελαττωματικού διακόπτη σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

• όταν βιάζεστε

• έχοντας ανέβει σε δέντρο ή σκάλα

• έχοντας ανέβει σε μπούμες, κάδους ή πλατφόρμες μηχανημάτων

• όταν επικρατεί δυνατός άνεμος ή συνθήκες καταιγίδας

Οδηγίες για την κοπή (Εικ. A, E–I)

ΚΙΝΔΥΝΟΣ: ΚΡΑΤΑΤΕ ΤΑ ΧΕΡΙΑ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΙΣ ΛΕΠΙΔΕΣ.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να προστατευτείτε από τραυματισμούς, προσέξτε τα ακόλουθα:

- *ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ. ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ.*
- *Ελέγχετε το φυτικό φράχτη για ξένα αντικείμενα όπως σύρματα ή φράκτες πριν από κάθε χρήση.*
- *ΚΡΑΤΑΤΕ ΤΑ ΧΕΡΙΑ ΣΑΣ ΣΤΙΣ ΛΑΒΕΣ. ΜΗΝ ΤΕΝΤΩΝΕΣΤΕ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΑ.*
- *ΜΗΝ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΣΕ ΒΡΕΓΜΕΝΑ ΜΕΡΗ.*

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: *Η ΛΕΠΙΔΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΣΥΝΕΧΙΣΕΙ ΝΑ ΚΙΝΕΙΤΑΙ ΓΙΑ ΛΙΓΟ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.*

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το σφήνωμα της λεπίδας σε μεγάλα κλαριά μπορεί να προκαλέσει ζημιά.

ΘΕΣΕΙΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ (Εικ. E, F) – Διατηρείτε σωστή στήριξη στα πόδια και καλή ισορροπία και μην τεντώνεστε υπερβολικά. Φοράτε προστατευτικά γυαλιά, αντιολισθητικά υποδήματα όταν κλαδεύετε. Κρατήστε σφιχτά και στα δύο χέρια τη μονάδα και ενεργοποιήστε την. Πάντα να κρατάτε το κοπτικό όπως δείχνει η Εικ. E και η Εικ. F, με το ένα χέρι στη λαβή της κεφαλής ισχύος **15** και το άλλο χέρι στη βοηθητική λαβή **16**. Ποτέ μην κρατάτε τη μονάδα από την κεφαλή του κοπτικού **2** ή από τα κοντάρια.

ΚΟΠΗ ΝΕΑΣ ΒΛΑΣΤΗΣΗΣ (Εικ. G) – Η χρήση μιας πλατιάς κίνησης σάρωσης, περνώντας τα δόντια της λεπίδας μέσα από τα κλαδάκια είναι ο πιο αποτελεσματικός τρόπος. Μία ελαφρώς καθοδική κλίση της λεπίδας στην κατεύθυνση της κίνησης προσφέρει την καλύτερη δυνατή κοπή.

ΕΠΙΠΕΔΟΙ ΦΥΤΙΚΟΙ ΦΡΑΧΤΕΣ (Εικ. H) – Για να δημιουργήσετε εξαιρετικά επίπεδους φυτικούς φράχτες, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε σαν οδηγό ένα νήμα που έχει τεντωθεί κατά μήκος του φράχτη.

ΠΛΕΥΡΙΚΟ ΚΟΥΡΕΜΑ ΦΥΤΙΚΩΝ ΦΡΑΧΤΩΝ (Εικ. I) – Προσανατολίστε το θαμνοκοπτικό όπως δείχνει η εικόνα και ξεκινήστε από τη βάση κινούμενοι προς τα πάνω.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Το ηλεκτρικό εργαλείο της σχεδιάστηκε για να λειτουργεί επί μεγάλο χρονικό διάστημα με ελάχιστη συντήρηση. Η συνεχής ικανοποιητική λειτουργία εξαρτάται από τη σωστή φροντίδα του εργαλείου και τον τακτικό καθαρισμό.

⚠ ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να ελαττώσετε τον κίνδυνο σοβαρού προσωπικού τραυματισμού, απενεργοποιείτε το εργαλείο και αποσυνδέετε την μπαταρία πριν από την πραγματοποίηση τυχόν ρυθμίσεων ή την τοποθέτηση/ αφαίρεση προσαρτημάτων ή παρελκόμενων.*** *Η τυχαία εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.*

Ο φορτιστής και το πακέτο μπαταριών δεν επιδέχονται σέρβις.

Ανατρέξτε στο οπισθόφυλλο αυτού του εγχειριδίου για πληροφορίες επικοινωνίας με κέντρο σέρβις, ή επισκεφθείτε τον ιστότοπο **www.2helpu.com**.

Λίπανση (Εικ. A)

Λεπίδες

1. Μετά τη χρήση, καθαρίστε προσεκτικά τη λεπίδα **1** με ένα διαλυτικό ρητινών.
2. Μετά τον καθαρισμό, απλώστε στην εκτεθειμένη λεπίδα μια λεπτή στρώση λιπαντικού.
3. Γυρίστε το κοπτικό κατακόρυφα με τις λεπίδες προς το έδαφος και ενεργοποιήστε το κοπτικό για λίγα δευτερόλεπτα για να κατανεμηθεί πλήρως το λιπαντικό.

Συντήρηση της λεπίδας (Εικ. J, K)

Οι λεπίδες κοπής είναι κατασκευασμένες από υψηλής ποιότητας σκληρυμένο χάλυβα και με κανονική χρήση δεν θα χρειαστούν νέο ακόνισμα. Ωστόσο, αν χτυπήσετε κατά λάθος ένα φράκτη από συρματόπλεγμα, ή αν χτυπήσετε πέτρες, γυαλί ή άλλα σκληρά αντικείμενα, όπως δείχνει η Εικ. J μπορεί να δημιουργηθεί μια εγκοπή στη λεπίδα. Δεν χρειάζεται να αφαιρέσετε αυτή την εγκοπή εφόσον δεν επηρεάζει την κίνηση της λεπίδας. Αν όμως την επηρεάζει, αφαιρέστε την μπαταρία και χρησιμοποιήστε μια λίμα με ψιλά δόντια ή μια πέτρα ακονίσματος για να αφαιρέσετε την εγκοπή. Αν σας πέσει το κοπτικό, επιθεωρήστε το προσεκτικά για ζημιές. Αν έχει λυγίσει η λεπίδα, ραγίσει το περίβλημα ή σπάσει οι λαβές ή αν δείτε οποιοδήποτε άλλο πρόβλημα που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του κοπτικού, επικοινωνήστε με το τοπικό σας εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις DEWALT για επισκευές, πριν θέσετε πάλι το εργαλείο σε χρήση.

Λιπάσματα και άλλα χημικά κήπου περιέχουν παράγοντες που επιταχύνουν σε μεγάλο βαθμό τη διάβρωση των μετάλλων. Μην αποθηκεύετε τη μονάδα πάνω ή κοντά σε λιπάσματα ή χημικά.

Για τον καθαρισμό της μονάδας, αφού αφαιρέσετε την μπαταρία, χρησιμοποιήστε αποκλειστικά ήπιο σαπούνι και ένα ελαφρά υγρό πανί. Μην επιτρέψετε ποτέ να εισέλθει υγρό στο εσωτερικό της μονάδας και μη βυθίσετε ποτέ οποιοδήποτε μέρος της μονάδας σε υγρό. Εμποδίστε την οξείδωση των λεπίδων απλώνοντας μια στρώση λεπτού λαδιού μηχανής μετά τον καθαρισμό.

Ακόνισμα της λεπίδας (Εικ. K)

⚠ ***ΠΡΟΣΟΧΗ:*** *Διατηρείτε τη λεπίδα κοφτερή για να έχετε την καλύτερη δυνατή απόδοση. Μια στομωμένη λεπίδα δεν κόβει καθαρά.*

⚠ ***ΠΡΟΣΟΧΗ:*** *Όταν ακονίζετε τη λεπίδα, να βεβαιώνεστε ότι έχει αφαιρεθεί η μπαταρία.*

⚠ ***ΠΡΟΣΟΧΗ: ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΑΜΕΣΑ ΤΗ ΛΕΠΙΔΑ ΑΝ ΕΧΕΙ ΛΥΓΙΣΕΙ Η ΕΧΕΙ ΥΠΟΣΤΕΙ ΖΗΜΙΑ.***

Συνιστάται το ακόνισμα των λεπίδων να πραγματοποιείται από ένα εργοστασιακό κέντρο σέρβις. Ωστόσο, μπορείτε να ακονίσετε τις αιχμές της λεπίδας χρησιμοποιώντας μια λίμα με λεπτές οδοντώσεις **17**.

1. Αφήστε να λειτουργήσει το κοπτικό μέχρι οι λεπίδες κοπής **1** να είναι μετατοπισμένες μεταξύ τους.
2. Βεβαιωθείτε ότι ο μοχλός ασφάλισης είναι συμπλεγμένος, η λεπίδα έχει σταματήσει και η μπαταρία έχει αφαιρεθεί, πριν ακονίσετε τη λεπίδα.
3. Φοράτε κατάλληλη προστασία ματιών και γάντια, και προσέχετε να μην κοπείτε.
4. Λιμάρετε προσεκτικά τις κοπτικές αιχμές της λεπίδας χρησιμοποιώντας μια λίμα με λεπτές οδοντώσεις. Λιμάρετε προς την κοπτική αιχμή **18** με την αρχική γωνία κοπής (38 μοίρες από την οριζόντιο). Λιμάρετε μόνο τις ευθείες κοπτικές αιχμές των λεπίδων. Μη λιμάρετε στις θέσεις όπου η κοπτική αιχμή καμπυλώνει προς το κέντρο της λεπίδας.
5. Γυρίστε ανάποδα το κοπτικό εργαλείο για να ακονίσετε την κάτω λεπίδα.
6. Επαναλάβετε τα βήματα για να ακονίσετε την άλλη πλευρά της κάθε λεπίδας.

Καθαρισμός

⚠ ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:*** *Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας και μηχανικός κίνδυνος. Αποσυνδέστε το φις από την πηγή ρεύματος και/ή αφαιρέστε από το προϊόν το πακέτο μπαταριών, αν είναι αποσπώμενο, πριν διεξάγετε καθαρισμό.*

⚠ ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:*** *Για να εξασφαλίσετε την ασφαλή και αποδοτική λειτουργία του προϊόντος, πάντα διατηρείτε σε καθαρή κατάσταση το προϊόν και τα ανοίγματα αερισμού του (αν υπάρχουν). Μπορείτε να καθαρίζετε τα ανοίγματα αερισμού χρησιμοποιώντας μια στεγνή και μαλακή μη μεταλλική βούρτσα και/ή μια κατάλληλη ηλεκτρική συσκευή καθαρισμού με αναρρόφηση. Μη χρησιμοποιείτε νερό ή οποιοδήποτε καθαριστικό διάλυμα.*

⚠ ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:*** *Φυσήξτε ακαθαρσίες και σκόνη από το κύριο περίβλημα με ξηρό αέρα όταν βλέπετε να συλλέγονται ακαθαρσίες μέσα και γύρω από τα ανοίγματα αερισμού. Φοράτε εγκεκριμένη προστασία ματιών και εγκεκριμένη μάσκα προστασίας από τη σκόνη όταν εκτελείτε αυτή τη διαδικασία.*

⚠ ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:*** *Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε διαλύτες ή άλλα σκληρά χημικά για τον καθαρισμό των μη μεταλλικών εξαρτημάτων του προϊόντος. Τα χημικά αυτά μπορεί να εξασθενήσουν τα υλικά που χρησιμοποιούνται στα εξαρτήματα αυτά. Χρησιμοποιείτε ένα πανί που έχετε υγράνει ελαφρά μόνο με νερό και ήπιο απορρυπαντικό. Ποτέ μην επιτρέψετε σε οποιοδήποτε υγρό να εισέλθει στο προϊόν. Ποτέ μη βυθίσετε οποιοδήποτε μέρος του προϊόντος σε υγρό.*

Προαιρετικά αξεσουάρ

⚠ ***ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:*** *Επειδή τα αξεσουάρ, εκτός αυτών που προσφέρει η DEWALT, δεν έχουν δοκιμαστεί με αυτό το προϊόν, η χρήση τέτοιων αξεσουάρ με αυτό το εργαλείο θα μπορούσε να είναι επικίνδυνη. Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, με αυτό το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο αξεσουάρ που συνιστά η DEWALT.*

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα κατάλληλα αξεσουάρ, συμβουλευτείτε το τοπικό σας κατάστημα.

Προστασία του περιβάλλοντος

Τα προϊόντα/οι μπαταρίες μπορούν να ανακυκλωθούν, αλλά αν φέρουν τη σήμανση διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων, δεν πρέπει να απορριφθούν στα κανονικά οικιακά απορρίμματα. Χρησιμοποιήστε τις μπαταρίες μέχρι να εξαντληθούν πλήρως και διαχωρίστε τις από το προϊόν. Επίσης διαχωρίστε τυχόν φωτεινές πηγές από το προϊόν, αν αυτό είναι εφικτό. Αποτελεί ευθύνη σας ως χρήστη να διαγράψετε τυχόν προσωπικά δεδομένα από το προϊόν. Κατόπιν παραδώστε τα απόβλητα σε επίσημο κέντρο συλλογής αποβλήτων ή σε συμμετέχοντα έμπορο, που συχνά θα τα δεχθεί χωρίς χρέωση. Η συσκευασία θα πρέπει να απορριφθεί με βάση τη σήμανση κωδικού υλικού που φέρει. Οι οδηγίες χρήσης και ασφάλειας θα πρέπει να απορριφθούν μόνον όταν δεν χρησιμοποιείται πλέον το αντίστοιχο προϊόν το οποίο αφορούν.

Ζητήστε την καθοδήγηση της τοπικής σας κοινοτικής/δημοτικής αρχής στο θέμα της διαχείρισης αποβλήτων. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε το **www.2helpU.com** και σαρώστε τον παραπάνω κωδικό QR.

Australia / New Zealand	Tel: Aust Tel: NZ	1800 338 002 0800 339 258	www.dewalt.com.au www.dewalt.co.nz support@dewalt.au support@dewalt.co.nz
Belgique et Luxembourg België en Luxemburg	Tel: NL Tel: FR	32 15 47 37 63 32 15 47 37 64	www.dewalt.be support@dewalt.be support@dewalt.be.fr
Danmark	Tel:	70 20 15 10	www.dewalt.dk support@dewalt.dk
Deutschland	Tel:	06126-21-0	www.dewalt.de support@dewalt.de
Ελλάς	Τηλ:	00302108981616	www.dewalt.gr support@dewalt.gr
España	Tel:	934 797 400	www.dewalt.es support@dewalt.es
France	Tel:	04 72 20 39 20	www.dewalt.fr support@dewalt.fr
Schweiz, Suisse, Svizzera	Tel:	044 - 755 60 70	www.dewalt.ch support@dewalt.ch.de support@dewalt.ch.fr support@dewalt.ch.it
Ireland	Tel:	00353-2781800	www.dewalt.ie support@dewalt.ie
Italia	Tel:	800-014353 39 039-9590200	www.dewalt.it support@dewalt.it
Nederlands	Tel:	31 164 283 063	www.dewalt.nl support@dewalt.nl
Norge	Tel:	45 25 13 00	www.dewalt.no support@dewalt.no
Österreich	Tel:	01 - 66116 - 0	www.dewalt.at support@dewalt.at
Portugal	Tel:	+351 214667500	www.dewalt.pt support@dewalt.pt
Suomi	Puh:	010 400 4333	www.dewalt.fi support@dewalt.fi
Sverige	Tel:	031 68 61 60	www.dewalt.se support@dewalt.se
Türkiye	Tel:	+90 216 665 2900	tr.dewalt.global support@dewalt.com.tr
United Kingdom	Tel:	(+44) (0)1753 260094	www.dewalt.co.uk support@dewalt.co.uk
Middle East Africa	Tel:	971 4 812 7400	www.dewalt.ae support@dewalt.ae